華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一五四七號

每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙六大張

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹〇〇號 · 中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下 · 旺角辦事處：上海街四九七號地下 · 北角辦事處：清華街壹二七號地下

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣經銷處：台北市桂林路一四九號二樓 電話三八一八二四二

從大陸返港在羅湖被捕
涉嫌滅門慘案男子仍被扣留
疑兇曾任舞廳大班後轉做地盤工
警方懷疑命案涉及男女桃色糾紛

（特訊）警方現時仍扣留一名姓黎男子，以協助調查葵涌警察宿舍警員鄭炳和一家四口滅門兇殺案有關。警方目前最主要是搜尋與案有關兇器及其他證物以幫助了解案情。

葵涌警察宿舍鄭炳和的單位至今仍由警員駐守，警方人員仍未將任何人士帶返現場調查。

該名被警方急欲會唔正被扣留男子姓黎（二十七歲），他是於前日下午四時二十五分，從大陸返回香港，在踏入羅湖邊境過關時，發現黎原來是警方急欲找尋的人，於是將其截停，再轉交警方人員處理。

姓黎男子乃惠陽人，於八〇年初來港，曾先後在油麻地及青衣島楓樹窩臨時房屋區居住，之後又轉到地盤任散工。

前午黎某在羅湖被帶返葵涌警署後，一直未肯與警方合作，及不發一言，他祇堅稱未知遭警方通緝，較早時離港回鄉，祇屬探親。

據悉，當日警員鄭炳和一家四口遇害後，警方有組織及嚴重罪案調查科探員，不斷對案情抽絲剝繭調查，而在巢得的綫索中，警方並不排除兇案涉嫌與男女感情糾紛有關，同時在掌握的資料中，警方並一度急欲會唔一名曾在娛樂場所工作的男子，相信他能提供有關綫索。

另方面，日前警方法醫官對該宗滅門慘案的詳細驗屍報告已完成，據悉，四名死者均被同一柄利刀刺死，故警方配合驗屍報告及現場證據，推測兇徒今次是蓄意上門尋仇殺人。

上述慘劇於本月七日中午被揭發，當時警員鄭炳和（三十六歲），妻李鳳鳴（三十五歲），長女鄭婉罘（十一歲）及幼子鄭梓杰（六歲），倒臥在葵涌警察宿舍B座五一〇室內，當時四人均身中多刀，同時已證實斃命三日，屍身已發臭，室內相當凌亂。（合）

香港人復活節外遊人數增至五十二萬
其中廿二萬人經羅湖到大陸

（特訊）直至昨日止本港乘復活節假期出外旅遊返鄉的市民共有五十二萬餘人，其中八成以上前往中國。

據人民入境事務處的統計顯示，單是昨天，已有十萬人離港，而本月十五至十八日四天內，共有卅七萬三千多人外遊返港。

在五十二萬的離港人數中，佔廿二萬是經羅湖到中國大陸。

阿根廷士兵仍僵持 軍隊重重包圍兵營
阿方辛政府以和爲貴
叛兵矢誓永不低頭必要時不惜一戰

（綜合各通訊社十九日電）在阿根廷首都布宜諾斯艾利斯梅尤軍事基地內的効忠總統軍隊仍然避免與叛變的軍官們衝突，但是，總統阿方辛的一位發言人表示，雖然政府試圖和平解決此次事件，但是在時間上來說，已經來不及。爲數五十至一百五十名叛變軍官自從上週五以來一直盤踞在該基地內，要求政府結束起訴在七十年代軍政統治時期那些違反人權的軍官。盤踞在該基地內的軍官現正配備有重型武器，他們矢誓在必要時要決一死戰。他們表示，相信軍中的其它單位會支持他們所掀起旨在推翻阿根廷軍事領導層的運動。叛軍首領阿爾多・里科中尉在該個位於布宜諾斯文利斯西部五十公里的基地對記者表示，幾乎全軍都支持他們的反叛行動。該批叛變軍官要求政府把大部份陸軍將領解職，同時要求政府停止起訴當年在反游擊隊運動中被指違反人權的軍官。指揮鎮壓此次軍事叛亂的阿累斯將軍今日表示，政府當局已經下令該軍事基地所在地區周圍的平民全部撤退。及後，一位警官告知記者們，切勿接近該地區，因爲即將有衝突事件發生。儘管阿方辛總統已下令軍方粉碎此次軍變，但是，在此項命令下達後超過卅小時，効忠的部隊仍未對叛軍採取行動。相信阿根廷政府要經過深入考慮後，方採取鎮壓行動。

阿方辛促避免流血
參謀長要訴諸武力
解決兵變事件阿政府鬧分歧

（法新社布宜諾斯艾理斯十九日電）阿根廷總統阿方辛強調：政府當局儘量設法和平解決長達四晝夜兵變，務必避免「不必要的流血事件」。陸軍參謀總長艾理魯則於同日宣稱：「解決問題的時候到了」，如勸說手段如果仍無效，勢必訴諸武力。

（路透社里斯本十九日電）葡萄牙向阿根廷總統阿方辛表示：支持他的敉平國內叛兵的種種努力。上述訊息由葡萄牙國務部部長米洛代表葡萄牙總理席爾瓦發出，葡萄牙總理現身在澳門進行訪問工作。訊息對阿方辛總統「保證繼續鞏固阿根廷的民主」的努力，表示支持。

義大利總理范范尼（右）成立新內閣，星期六立即宣誓就職。左爲義大利總統科西加。（美聯社）

最・後・消・息
阿總統宣佈叛變獲和解
協議詳情即將宣佈

（法新社布宜諾斯艾利斯十九日電）數百名忠於政府的阿根廷陸軍士兵，在坦克車及重武器掩護之下，將盤踞首都近郊一軍營的叛兵團團圍困。政府當局同時繼續設法以和平手段解決僵持不下的兵變事件。數目估計五十至一百名的，上述叛軍不僅坦克車，白砲，及重機關鎗，並且佔據梅堯軍營，要挾政府中止追究被指爲在軍政府時代，違反人權的官兵行動。梅堯兵營距首都布宜諾斯艾利斯之東面約卅五公里。這些叛兵個都塗黑顏面作僞裝，他們星期六面臨更多的忠於政府軍隊的對付局面。在坦克車，大砲掩護之下，團困上述叛兵的政府軍多達幾百名，政府當局並且從第二陸軍兵團抽調六千餘名士兵，作團困上述叛兵軍隊的後援。

（法新社布宜諾斯艾利斯十九日電）阿根廷總統阿方辛今日宣稱，布宜諾利艾利斯附近的梅尤軍事基地的軍官反叛事件「經獲得解決」，他即將宣佈事件解決協議的詳情。阿根廷農業會社的領袖阿爾梭朗在向記者發表談話時作此項透露。較早時，阿根廷工農商業界卅八位代表會經會見阿方辛總統，其中，工業家蒙塔納對記者說，阿方辛總統對於此次事件的全盤解決表示極之樂觀。然而指揮平亂的阿累斯將軍則表示對於事件的解決，他仍未有所聞。

米特蘭民望比席勒佔優
總統總理爭取聲望

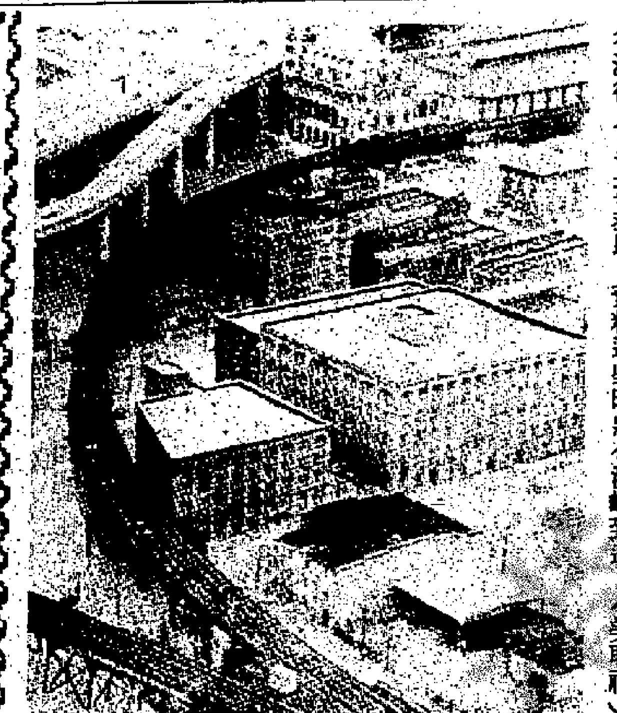
（法新社巴黎十九日電）據今天在此間揭曉之一項調查結果，法國總統米特蘭（社會黨），在爭取選民聲望中佔優勝，壓倒保守派總理席勒由一個調查會所及「新聞報」發表之測驗調查所得結果，有百分之五十六選民，對米特蘭之表現感到滿意。

南斯拉夫中部地區發生四點七級地震
居民慌忙走出屋外未有損毀報告

（美聯社南斯拉夫貝爾格萊德十九日電）但則格通訊社報導，南斯拉夫中部及東部今日發生黎克特制四・七級地震，使居民慌忙走出屋外，但未造成損毀，住的居民亦感覺此次地震。地震係於上午五時五十五分發生，震央距貝爾格萊德以南九十三哩的克拉古伕特斯坦尼克及賓盃等城鎮有許多居民慌忙走到街上去，但在貝爾格萊德高層建築物居住的居民亦感覺此次地震，跟着四十分鐘後亦會發生一次較弱之餘震。

阿拉伯報章同聲同氣
促土耳其自知之明 加入共市三思而行

（中央社利雅德十八日專電）阿拉伯新聞報希望土耳其了解，它是一個中東的回教國家，不應加入歐洲共同市場。該報在週六的社論中說，照目前情勢看，土耳其獲准加入歐市的機會很小。它說，除了希臘對土耳其的敵視外，歐市現有十二個會員國，沒有一個認爲土耳其是歐洲國家。阿拉伯新聞報說：「原因在於土國的文化，宗教與歷史背景，這些因素應把土國拉向東方，而非西方。土耳其人非常了不起，他們很了解自己豐富的東方傳統。每當民主充分實施，人民可以自由發言時，土耳其就會發生政變，回復它以回教爲基礎的傳統價值觀念。」該報結論說：「土耳其不必徒勞無功，它應了解自己是個中東的回教國家。即使它獲准加入歐市，它也不算是歐洲國家，它應該把視野輪向那些與它在歷史與文化上有密切關係的阿拉伯鄰國。這才是它未來前途之所在。」



美國里士滿附近的詹姆斯河泛濫，帶河泥的水沖到里士滿低窪地帶，建築物等都浸在水中，一百五十多名國民防衛隊員及其他執行法律人員正在救助。預料遲些時將有洪峰到達。（美聯社）

加強西方在亞太區聲望
賀維啓程訪泰澳新
首站抵達泰國將參觀泰柬邊境難民營

（路透社倫敦十九日電）英國外相賀維爵士今晚起程到亞洲和太平洋地區遊訪，主旨爲加强西方在此地區的聲望，藉以反擊蘇聯和利比亞交兩國滲透行動。賀維爵士將由本月廿日至廿二日訪問泰國，在本月廿二日至廿五日訪問澳洲，在本月廿五日至廿八日訪問新西蘭。他在起程前接受記者專訪時表示，他希望此行能使亞太地區的國家和人民提高警惕，防範蘇聯和利比亞兩國的滲透野心。英國官員們說，賀維爵士在訪問期間將向亞太地區國家政府領袖們報告英國首相戴卓爾夫人和美國國務卿舒爾茲最近訪問蘇聯的實況。

（法新社倫敦十八日電）英國外相賀維星期日起將訪問泰國，澳洲和新西蘭，行程爲十天。預料賀維在曼谷將同泰國高級官員討論柬埔寨的危機並將前往採訪泰柬邊境的三個難民營。同時他還會在泰國會見中國外長吳學謙。

在訪問曼谷時，賀維爵士將前往泰柬邊境的難民營參觀，亦將會見正在泰國訪問的北京外長吳學謙。屆時，他們兩人將集中討論中蘇關係的進展，亦會涉及香港前途問題。最近，蘇聯與亞太地區一些國家締結漁業協議，是軍事出現的前奏。而利比亞亦已在此地區增設外交和援助辦事處，顯示其滲透企圖。

亞洲發展銀行檢討報告
亞洲國家經濟良好 展望今年好壞參半
成本優勢漸失港韓台出口吃虧

（法新社馬尼拉十九日電）此間亞洲發展銀行定于周一（今日）發佈的報告稱，一九八六年，亞洲大部份國家的經濟良好，但一九八七年的展望則好壞參半。

亞洲發展銀行的報告說，去年南韓的國民總產值增長百份之十一・四，（以下均以百份比率增長），台灣九・九，香港八・七，中國大陸七・四，巴基斯坦及斐濟七・四，印度五，孟加拉四・四。同一時期，尼泊爾的國民總產值增長百份之四・二，泰國增三・八，緬甸三・大，斯里蘭卡四，印尼二・一，但新加坡僅增百份之一・九，巴布亞新幾內亞〇・六，馬來西亞〇・五，菲律賓〇・二。不過一九八七年，香港，南韓及台灣的經濟增長料將低降百份之六至八，而東南亞國家的經濟料會增長：大馬及泰國較勝於印尼及菲律賓。亞洲發展銀行的報告續說，孟加拉，印度，巴基斯坦及斯里蘭卡將維持其現時的增長水平，但新加坡的增長率一九八七年將達到百份之五。報告書稱，預測本年度此地區的國家經濟好壞，主要考慮的因素是匯率的變動，利率的下降，及物價（包括石油）的下跌。香港，南韓及台灣從這樣發展因素所取得的成本優勢，本年可能會向下走。由于那些發展中國家預料國民總產值下降，對香港，南韓，台灣產品的需求將會緩慢下來。

美軍偕德籍妻 獲蘇正式庇護

（美聯社莫斯科十九日電）：蘇聯頒令給予一名本月初變節投蘇之美軍及其西德籍太太政治庇護，這項決議於四月二日由最高蘇聯主席團所頒佈並刊登在一份週六分發之政府報刊上。蘇聯外交部發言人杰拉西莫夫四月二日稱，美國派往駐守西德的一名廿二歲士兵羅伯特與其二十四歲的妻子紐蔓，雙雙逃往蘇聯。「塔斯社」四月十四日報導，兩人逃往亞洲中部，靠近伊朗與阿富汗的蘇聯共和國土庫曼。該社又稱，羅伯特計劃居於該處，以捕蛇維生，因爲在他未參軍前，在其出生地加州也是以此維生的。

中華民國航空史上第一艘自製飛行船已由民間設計成功，造價較日本同型飛行船便宜三分之二，可提供軍事及商業上廣泛應用。（中央社台北傳真）

國際太空研討會議今在台北正式揭幕
俞國華李國鼎將到會致開幕詞

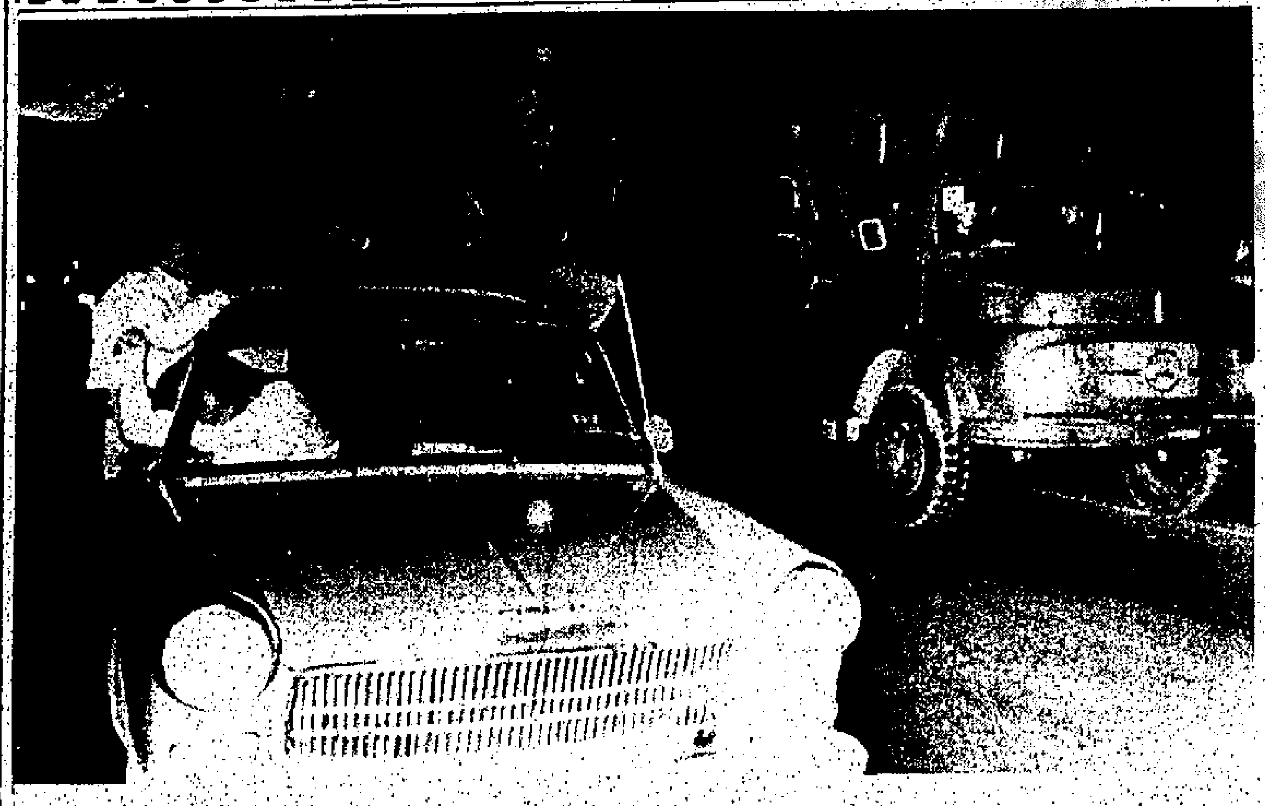
（中央社台北十九日電）來自近二十五個國家的太空科技專家學者，及國內有關學界人士共一百多人，定明天上午十時，齊集台北市圓山大飯店，參加一項世界性的太空企業發展研討會開幕儀式，並將在隨後四天會期中，提出近一百篇論文討論。國外的專家學者，分別來自美、德、法、義、加、比、英、奧、沙、荷、瑞典、墨西哥、塞內加爾、突尼西亞、尼泊爾、印度、斯里蘭卡、印尼、日、韓、新加坡、烏拉圭、聯合國等二十多個國家，今天上午開始，陸續向設在圓山飯店的大會秘書處報到，並參加傍晚在圓山飯店爲他們舉行的歡迎酒會。明天的開幕式，由大會主席國立成功大學航空太空研究所所長趙繼昌主持，行政院長俞國華、政務委員李國鼎將到會致詞，國外貴賓美國田納西航空太空學院院長哈威爾博士、德國飛機製造廠MBB的寇利博士，也應邀致詞。開幕式後有兩場專題演講，由前美國阿波羅七號太空人康寧漢演講「政府與太空企業化——前瞻與爭議」，朱經武博士演講「高溫超導與太空材料處理過程」。明天下午先舉行十七場研討會的第一場，主題爲太空運輸；其他十六場，將於二十一日到二十三日中午的兩天半時間內舉行，主題包括太空站、遙感美遙測、太空處理、相關科技、太空的法律與經濟問題、太空通訊等。這項國際性會議，將於二十三日下午舉行綜合討論及閉幕式後結束。

美日互派特使訪問 爲月底高峯會鋪路
安倍携中曾根函件飛美轉交列根

（合衆社東京十九日電）日本首相中曾根將於本月底與美國總統列根舉行一星期高峯會議，他們今天互派特使，爲美，日高峯會議鋪路。日本前外相安倍晉太郎，今天携同中曾根總統的私人函件飛往美國。與此同時，美國商務代表卡頓今天亦抵達東京附近的一個美國軍事基地。安倍，晉太郎希望美、日的貿易摩擦，並希望說服美國取消上星期五頒布，對日本價值三億美元電子產品征收懲罰性入口稅的措施。卡頓則希望美國公司能夠參與興建日本耗資六十五億美元的新機場計劃，和輸出美國的超級電腦和農產品到日本。

屈臣氏萬寧將在台設連鎖分店

（中央社香港十九日電）據報導，香港兩家最大的零售連鎖集團公司均有意到中華民國台灣投資，設立連鎖性分店。報導說，在香港擁有數以百計連鎖店的屈臣氏公司，已決定於今年七月在中華民國台北設立第一間分店，並計劃年底前增加兩間。屈臣氏有限公司零售部董事文禮士接受香港財經報紙「信報」訪問表示，該公司在去年底獲得中華民國外國人投資許可證，屈臣氏是第一間獲發該許可證的外國零售連鎖店。他說，中華民國台灣地區人民愈來愈富裕，消費力上升，零售業發展潛力大；惟目前台灣這一方面的發展遠遠落後於香港，當地零售業仍倚賴百貨公司，未能滿足消費者越來越高的要求。文禮士稱，屈臣氏台北連鎖店數目，明年將增至十間或以上。另據「信報」指出，除屈臣氏外，香港另一家連鎖性之萬寧藥房有限公司，以及日商千葉藥品株式會社與一間菲律賓大型製藥廠也正在研究發展台灣市場。



阿根廷政府軍隊重重包圍叛兵「死守」的基地，市民紛紛驅車前往向政府軍「打氣」。（美聯社）

泰總理獲軍方支持地位穩固

（路透社泰國曼谷十九日電）泰總理炳・丁素拉暖之助手稱，獲軍方重申支持之炳總理，準備於本週國會不信任投票中維護其歷時七年之統治。炳總理於週三之國會辯論中，將答覆抨擊者提出之問題。炳總理於辯論前顯示其實力中，曾於去週四視察沿柬境與越軍作戰的泰軍，以及昨日檢閱海軍演習。穿着白色海軍制服之炳總理在泰國灣一艘艦上向一批軍官發表講話稱：「雖然目前之政治氣溫頗高，但藉着你們之合作與諒解，可能緩和下來。」政治評論家說，炳總理領導的四黨聯合政府，在壓力底下，可能垮台。

七海國內旅行團 牌照號碼：No：350313
北京 · 六天豪華航空團（逢二四六）$2190 · 六天超級航空團（逢星期二）$2990 · 六天超級直航團（逢星期二）$3990
桂林 · 五天陽朔豪華航空團（逢星期三六）$1390 · 五天柳州陽朔直航團（天天出發）$1590 · 五天靈渠陽朔直航團（逢星期三六）$1890
酒店 廣州：花園酒店 白天鵝酒店 遠洋賓館 中國大酒店 北京：友誼賓館 京華飯店 上海：國際飯店 前門飯店 南京：金陵飯店 桂林：錦桂飯店（憑單入住）
交通 機票：北京、上海及廣州至國內各地機票 船票：珠江客輪往返廣東廣州十一個口岸船票 火車票：北京、上海及廣州至國內各地火車票 直通巴：由香港至深圳及廣州直通巴士票 簽證：代辦國內簽証服務
地址：香港德輔道中88號—98號18樓 電話：5-413081（四綫）

菲航賞心遊 牌照號碼：350073
四天自由團、碧瑤五、六天團 宿霧五、六天團，碧桃源五、六天團 全程住宿響譽全球之洲際系列 馬尼拉洲際大酒店 HK$1790起
詳情請電各大旅行社查詢 或致熱線電話：3-696613

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD. 牌照號碼：350161
平機票前往美國加拿大 中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
紐約單程：$2,750 羅省來回：$4,200
尖沙咀河內道3-4世紀商厦7樓 電話：3-7226112 · 香港中環德輔道中40號通明大廈十二樓 電話：5-232065 · 九龍彌敦道525號寶寧大廈Ⓐ座20樓 電話：3-7802287

渡假咭專欄 世界各地旅行團 機票酒店 聯合廣告 刊登廣告查詢電話：5-8151122

美加精選假期 KOREAN AIR
夏威夷五、六、七天精選遊 $4,799起 · 美國西岸六天豪華遊 $7,399起 · 美加東岸十、十二天渡假遊 $12,699起 · 美加東岸六天觀探親遊 $9,599起
詳情請與各大旅行社聯絡 熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各綫旅行團均由保險聯平安保險 牌照號碼：350033

日本酒店服務中心 3-698141-4 5-215266-0 註冊號碼 350144
特約代理澳門凱悅/總統/皇都大酒店$240起 澳門套票二天遊：船票＋酒店＋接送 天天出發
代理：日本、韓國、台灣豪華五星大酒店：特價
東京酒店 新宿凱悅 $520 東京假日 $450 新宿京王巴喇沙 $550 赤阪新大谷 $625 赤阪東急 $350 新宿希爾頓 $550 成田假日 $405 池袋太陽城 $375 銀座東急 $290 銀座東急 $415
大阪酒店 大阪駅希爾頓 $515 大阪城新大谷 $590 梅田東急 $350 心齋橋假日 $380 梅田新阪急 $290
酒店＋機票 天天出發

唯一旅遊 有限公司 3-7801315 3-7804297 旅行代理商牌照No.350216 TELEX: 31322 AONE HX
交易會 直達交通、酒店 代訂 北京、上海、廣州 各大飯店
各地酒店住房均由本公司直接出房單

The GRAY LINE 錦倫假日精選 歡迎公司、社團獨立組團 ☎(3)7231808 九龍彌敦道72號 昌興大廈402室
4月17日 維多利亞港夜遊 ·豪華遊艇 遨遊夜港 ·南丫島豐富海鮮晚宴。 收費：$99（成人）$89（小童）
4月19日 大廟、東龍、天后誕 ·觀蛤蟆山水瀑洞 龍吐珠及一年一度天后誕盛會。收費：$98（成人）·鯉魚門海鮮 $78（小童）
4月18日 東平洲、塔門聯遊 ·遊天后廟、疊字疊石 ·新濱記海鮮酒家午宴 ·繼遊香港「四大奇觀」於平洲 ·瀏覽北潭及特色晚宴於蚊業 收費：$108（日遊）$160（連晚宴）
4月20日 新界觀光素食團 ·遊車公廟、蓬瀛仙館、寶生蜂場 四面佛、觀宗寺、雲浮仙館及尖鼻咀遠眺大陸 午膳精美上素 收費：$78（成人）$58（小童）

泰國威馬旅行團 牌照：350522
泰國・七岩 7天豪華遊覽團 天天出發 詳情請向各大旅行社查詢

甜蜜星馬印假期
全印尼（耶加達，萬隆，日惹，泗水，巴里島）
九天超值遊 $4799- 逢星期五出發
遍遊印尼三大城市耶加達，萬隆，泗水及古都日惹，南海世外桃源巴里島等，參觀著名之婆羅摩火山，尋夢園，幻想樂園及世界七大古跡婆羅浮屠佛塔等風光名勝。
報名查詢 請向各旅行社或新加坡航空公司 新加坡航空公司 ☎ 熱線電話：5-476898

日亞航天地 台灣遊
日亞航附屬機構安排，最佳旅遊信譽保證，專業人仕精心策劃，保證依期出發
台灣遊行程共分：阿里山六天、溪頭花蓮六天、溪頭五天、台北花蓮四天等四種，由HK$2030起
報名查詢請到港九澳各大特約旅行社 或致電：日亞航營業部：245011

樂逍遙旅遊 牌照號碼 350701 電話：5-419656
復活假期專線旅遊 本公司爲銀湖渡假村香港代理
深圳 銀湖兩天遊 $348 · 惠州銀湖兩天 $368 · 銀湖特惠雙人套票 $328 · 預售清明復活節直巴票
特設：台灣，中國西安，桂林，北京，海南島自由團 天天出發
歡迎社團、學校、工廠等獨立組團
地址：中環皇后大道中103號協成行10字B座

渡假咭 國際有限公司 牌照號碼：350398
KEIO PLAZA INTER-CONTINENTAL HOTEL 東京京王酒店 Sunshine City PRINCE HOTEL 太陽城太子酒店
酒店＋機票 天天出發
地址：香港皇后大道中122－126號富衛大廈2樓
電話：5-8151122（8線）

英外相賀維訪問泰國
報告英美與蘇最近會談經過
深入檢討越共侵柬及難民問題
在曼谷與中國外長吳學謙會晤

（新華社倫敦四月十九日電）英國外交大臣杰弗里・賀維今天離開這裏前往泰國、澳大利亞和新西蘭進行訪問。據英國官員透露，外相將向這些國家的領導人介紹英首相最近的莫斯科之行，以及美國國務卿舒爾茲十六日在布魯塞爾向北約國家部長們傳達的有關美蘇在軍備控制談判上取得進展的內容。外相計劃在泰國訪問三個難民營，並討論造成目前大批難民湧入泰國的越南軍隊佔領柬埔寨問題。外相還將在曼谷與同時在那裏訪問的中國外交部長吳學謙舉行會晤。

防白金漢宮被襲
增加守衛軍力
配備新型機槍

（法新社倫敦十九日電）「星期日報鏡」報道，英國保安部已增援在白金漢宮前衛兵的火力，防止恐怖分子以「貝魯特式」自殺的襲擊。但蘇格蘭場很快否認此項報道，報導內容稱：本週設置的新守衛哨崗，均設有機關槍，這些槍能夠向下移動向着皇宮前面的廣場全面掃射。該報又稱：「設有機關槍的哨崗已取代傳統的哨崗。但蘇格蘭場的發言人稱，新舊哨崗不同之處，只是新哨崗可用電話與皇宮內部聯絡，設有裝由防彈玻璃。該發言人又稱：「這些哨崗在天氣變壞時，可作為警察躲避所」。

列根發表「復活節文告」
祝願美蘇衷誠合作
裁核成功維護和平

（美聯社加州、聖巴巴拉十九日電）美國總統列根星期六發表復活節假期和平祝願文告，說美國和蘇聯有機會達致裁減核子武器的「歷史性首項」協議。列根在每週電台演說中稱，國務卿舒爾茲上週在莫斯科從事的「和平任務」是恰如其分。列根說：「我很高興就是他在此行中所得到的保證是良好的。」但列根提出警告說，雖然情形看來可以達致大幅度削減中程武器威脅的協議，但仍然有重大的分歧，這些分歧將於本月底由美國和蘇聯談判人員討論。

列根希望與蘇舉行高峰會議

列根說：「我們一定要以平靜，小心和審慎態度來處理。」他說：「實際裁減核子武器的數量，將會是歷史上的第一次這是雙方可以為進一步進展定下基礎的成就。」

目前在加州牧場渡假的列根說，待他本週返回華盛頓時，他會與美國盟友、與及兩黨國會領導層磋商。列根說：「我希望目前的進展能夠繼續向前邁進，同時，戈巴切夫和我可以在高峰會議中，完成東、西方關係的歷史性協議。」

美積極試驗新裝置
加強保衛外交使團

（法新社華盛頓十九日電）此間透露：美國政府現正進行試驗最少兩種新設計裝置，用以保衛外交使團，免遭恐怖份子汽車炸彈及飛機襲擊等。其中一種設計裝置，是由加州森尼韋爾之科學應用國際公司所發展之一種追蹤監聽系統，現正由聯邦航空署加以研究。同時，國務院及其他聯邦機構現正進行試驗一種探測炸彈之裝置，這是由麻省沃本之一間公司所設計，利用分拆蒸汽烟霧來斷定是否有爆炸品，尤其是恐怖份子通常使用之可塑炸藥。此外聯邦航空署今日稱：該署已在着眼於科學應用探測器，其為利用一個中子轟擊系統，探測是否有氮的存在，因為氮是所有炸藥通用的一種元素。

北京市民盛行春遊
春風拂面薄如紗遊春人在畫中行
梨花淡白茶花黃苑外疏鐘送夕陽

（新華社北京四月十九日電）連日來，北京市風和日麗，春色怡人。在都市裏剛渡過漫長寒冬的人們便紛紛出城到郊野尋春，一年一度的「踏青」季節又來到了。今天這個星期天出現了新的春遊高潮。今天一大早，盡管有點春寒料峭，但全市數十個開往郊區旅遊點的車站上擠滿了整裝待發的出遊人。這其中大多數是青少年，成雙成對的青年男女最多。也有一羣一羣的大學。據有關部門估計，從清明節（四月五日）至今，出城春遊者已不下百萬。山青水秀、春花繁盛的十渡、龍慶峽、白龍潭、黑龍潭、慕田峪、櫻桃溝等地，是人們春遊的「熱點」。玉淵潭、北海、頤和園、天壇等市區公園，也是人們賞春觀花之地。前些天，玉淵潭裏，日本前首相田中角榮贈送的一百多株大山櫻花盛開，像一片彩色花雲，「慕名」而來的人從早到晚源源不斷。有人戲稱「花似海，人如流」。各大公園的共一千五百多艘遊船已陸續下水，春遊者們伴着和煦的春風，在碧波中泛舟。春遊，中國古代稱為「踏青」，此俗已有兩千多年的歷史。由於中國幅員遼闊，各地踏青的時間不盡相同。在嶺南廣東、福建一帶農人們，把歷二月初二定為「踏青節」。在華北地區，踏青季節則在清明節之後來到。用古代詩人吳惟信「梨花風起正清明，游子尋春半出城」的佳句來形容京華近日的春遊盛況，是再恰切不過。

舒爾茲報告與蘇進行三日談判

美國國務卿舒爾茲與北約盟國磋商後，於星期四向列根匯報他與克里姆林宮領袖三日會談的情形。雙方磋商從歐洲裁減武器，而列根說，在中程武器問題上「由於蘇聯願意消除那阻礙進展的障礙」，他感到很鼓舞。他說，在有關實地驗證核試問題上已有進展，而削減短程飛彈的前景亦可能在望。列根說：「雙方同意，短程飛彈的數目應定出限額，而全球的架構將會是談判的基礎，和由平等的原則來管理。」他說，該次高層會談在其他方面亦有進展，包括人權和地區問題。」列根又說：「我們不能和不會對鎮壓宗教信仰自由之事視若無睹，而使一些人成為基督教猶太教或其他宗教信仰的受害者。」他是指舒爾茲對在莫斯科參加逾越節晚餐，以示支持蘇聯猶太人。列根說：有關大使館保安問題，亦有在會議上提出討論，而舒爾茲「已讓蘇聯知道，蘇聯的刺探行為是過份了。」

四月十八日晚，英國前首相希斯在北京人民大會堂指揮為殘疾人義演音樂會，這場音樂會是由中國國際信託投資公司和安達信公司聯合主辦的收入將捐贈中國殘疾人福利基金會。（劉宇攝）

美蘇在復活節假期
分別舉行地下核試
蘇聯一連核試兩次

（合衆國際社莫斯科十九日電）蘇聯官方塔斯社報導，蘇聯為了回答美國今年所進行的第四次核爆試驗，今日連續進行兩次核試，即是在不足兩個月前克里姆林宮放棄歷時十五個月暫停核試計劃以來，所進行第五次和第六次核試。今日的兩次核試亦是過去三年來蘇聯所進行第二次和第三次核試。

此舉顯示蘇聯開始進行能源試驗計劃。今日兩次核試是為了回敬美國日昨在內華達核子試驗場所進行的今年第四次核試。

（新華社莫斯科四月十九日電）莫斯科時間今晨八點，蘇聯在俄羅斯聯邦的彼爾姆州同時進行了兩次當量為二萬噸的地下核爆炸。這是本月十七日剛進行了一次核爆炸之後兩天進行的。塔斯社說，今天進行的這兩次核試驗是「為了國民經濟的需要」而進行的。這是蘇聯今年二月份恢復核試驗以來進行的第五和第六次核爆炸，也是本月第三和第四次核爆炸。在彼爾姆進行核試驗還是第一次。

美國羣衆反對核試

（合衆國際社內華達州柏哈提瑪沙十九日電）在蘇聯宣佈該國在中亞細亞的核子試驗場進行核試後不足二十四小時，美國科學家星期六在內華達沙漠地下進行核子武器試驗。美、蘇兩國在復活節週末進行的核試，是兩國在一九八七年的第四次核試。美國能源部的韋西說，星期六的核試，代號「鐵藍瑪」，是於早上六時四十分（標準時間四十分），在拉斯維加斯西北一百七十公里，內華達試驗場偏僻高原下二百四十公尺（八百呎）下進行。直城拉斯維加斯居民不感覺到該次核試的地面震動。今次核試威力為二十至一百五十千噸三硝基甲苯當量，是今年美國所宣佈進行的核試中，威力最大的，在廣島投下的原子彈是十三千噸威力。韋西說：「沒有輻射進入大氣層。」該次試驗是成功的。」在美國進行核試前二十四小時，反核示威者於星期五耶穌受難日，在內華達試驗場大門集結，是全國復活節反核示威的部份行動。有五十一名示威者由於未經許可而進入試驗場和妨害大衆理由而被捕，蘇聯塔斯社星期五宣佈：該國在一九八七年的第四次核試定於星期五在中亞細亞試驗場進行。

阿富汗蘇侵略軍
殺一家十六口

（新華社伊斯蘭堡四月十九日電）據阿富汗抵抗力量人士今天在這裡說，蘇軍士兵四月六日在阿富汗昆都士省的查爾托奧特村殺害了一家十六口人。這位人士說，受害者的家長名叫瓦利．米拉卜，他是查爾托奧特村的村長。這位人士援引目擊者的話說，阿富汗游擊隊三月中旬在奧克蘇斯河附近對蘇軍發動襲擊後，蘇軍採取了報復行動，挨家挨戶地在這一帶搜查游擊隊，毀滅了這個地區的三個村莊。四月六日夜晚，五名蘇軍士兵闖入米拉卜家，一名蘇軍士兵從米拉卜年輕的兒媳婦懷裏奪走她緊抱着的嬰兒，並活活打死。蘇軍士兵還企圖侮辱她，但遭到堅決的抵抗，于是，蘇軍就用機槍掃射米拉卜全家人，結果，米拉卜全家十六口和一個趕來援救的名叫沙瓦爾的鄰居都倒在血泊中。這位人士說，當抵抗力量聽到米拉卜一家慘遭殺害後，他們又對蘇軍發動了一次襲擊，擊毀蘇軍坦克兩輛，打死蘇軍卅人。

南韓發生反政府示威抗議，紀念推翻南韓第一任總統，防暴警察下令被捕的示威者下跪等候警車載往警局。（美聯社）

嶺南大學師友組北京校友會

（中新社北京四月十九日電）嶺南大學北京校友會今晚在北京國際大廈舉行成立典禮。這是該大學目前在世界上的第十八個校友組織。嶺南大學北京校友會第一屆理事會會長由石少華擔任。副會長為陳凌風、趙斌、鄒滄萍、周禮誠。劉立道任秘書長。廣東省副省長、嶺南大學廣州校友會主席王屏山、香港嶺南校友會主席伍沾德、澳門嶺南中學校長區金蓉等九人被聘為顧問。來自香港、澳門、日本、加拿大、廣州的近五十名嶺南大學同學和在北京的一百四十多名校友參加今天的成立大會。國家教育委員會副主任楊海波、全國僑聯副主席、中山大學北京校友會會長連貫、中山大學校長李岳生等應邀出席。美國、日本等地的一些校友會發來了賀電。嶺南大學一八八八年創辦。一九五二年全國高等院校大調整時併入中山大學。廖承志、陳寅恪、王力、貝聿銘等都是嶺南大學校友。據悉，嶺南系統的學校在港澳仍有很大發展，香港現有嶺南學院，嶺南中學和小學，澳門有嶺南中學、小學，目前在校學生逾八千人。

以色列軍隊使用坦克和直升機，與南黎巴嫩的穆斯林游擊隊作戰。在以色列自行宣佈為「安全地帶」東部的堪塔拉村附近的戰鬥中，親伊朗的真主黨十八個成員被殺，四個以色列士兵受輕傷。圖為橫屍遍野慘景。（美聯社）

上海與廣州教堂舉行復活節活動
各教堂舉辦主日音樂崇拜

（新華社上海四月十九日電）上海市二十多座天主教堂今天分別舉行了復活彌撒等活動，數萬天主教徒參加儀式。天主教上海教區助理主教金魯賢在著名的徐匯大教堂主持了大禮彌撒，五千餘名教徒包括一些國外來賓參與彌撒。從四月十五日起，天主教上海教區和佘山修院的神職人員在各個教堂舉行建立聖體、耶穌受難及朝拜復活等各項禮節。天主教上海教區另一位助理主教李思德在嘉定官保橋教堂主持了儀式。

（新華社廣州四月十九日電）廣州市六所基督教堂今天分別舉行復活節主日和音樂崇拜活動。廣州市十甫、東山、錫安、河南、救主等禮拜堂在前天就分別舉行了受難節音樂崇拜。各教堂的信徒，還於昨天分別前往琪窮崗、大窩槓教會公墓舉行省墓禮拜。不少正在廣州旅遊、探親參加第六十一屆中國出口商品交易會的港澳同胞，外國友人中的基督教徒，也參加了這些活動。

北京大飯店為外人安排歡渡復活節

（中新社北京四月十九日電）五顏六色的彩帶，蹦蹦跳跳的小白兔、精美的復活節彩蛋、甜食以及中國民間傳統節目……為復活節期間的北京幾家大飯店增添了中西合璧式的節日情趣。兩歲的西德女孩安娜今天上午與幾十位外國小朋友一起在北京麗都假日飯店「春園」的草地上尋找着「小白兔」藏起來的彩帶，並大嚼着朱古力製的小白兔。接着，這些異國的小客人又被中國傳統的木偶戲迷住了。安娜的父親、西德林德公司駐京代表曹海和先生和夫人對記者說：「真沒想到能在北京闔家度過這麼愉快的復活節。」午後，這家飯店的停車場上搭起了中國式的傳統節日市場——廟會。拉面人、繪彩蛋、紮風箏與現場製的漢堡包、爆玉米花和各色復活節糖果，同樣使外國客人們倍感開心。一些大人和孩子們一起在和煦的春風中享受着放風箏的興趣。

北京的天主教女信徒星期日的復活節早上湧往北京教堂祈禱。（美聯社）

廣東嚴重缺電
當局力謀增產
今年可望解決

（新華社廣州四月十九日電）廣東電力供應最緊張的困境可望從今年下半年開始擺脫出來。葉選平最近透露，今年廣東預計有一百萬千瓦的發電機組投入運營，這些機組大體上能夠使得廣東電力供應增長兩成。這一百萬千瓦的裝機相當於「六五」期間廣東新增發電能力的八成多。它包括：沙角A廠業已並網的一台二十萬千瓦機組，沙角B廠將於年中及年底分別投產的兩台三十五萬千瓦機組，以及在汕頭的一台可調峰用的十萬千瓦機組。預計，廣東明年還有六十萬千瓦的機組可投入運營。廣東省是中國嚴重缺電省份之一。開放，改革八年多來，廣東工業生產，旅遊賓館，特區建設和人民生活用電量迅猛增長，電力供求矛盾十分突出。電力緊缺已嚴重制約了廣東國民經濟的發展，目前許多企業由於缺電，每周的生產處於「停三開四」的狀態，保持均衡生產和提高經濟效益都遇到很大困難。

葉選平說，今年只要滿足供電，廣東企業現有的生產能力就可以新增一百億元的產值，相當於全省現有工業產值的六分之一左右。

加議會代表團應邀訪問北京
彭眞委托王任重歡迎

（新華社北京四月十九日電）應全國人大常委會邀請，由參議長居·夏博諾、衆議長約翰·弗雷澤率領的加拿大議會代表團今天下午抵達北京，開始對中國進行友好訪問。今天晚上，全國人大委會副委員長王任重受彭眞委員長委托主持宴會，歡迎加拿大客人。王任重在祝酒時說，中加兩國都是愛好和平的國家，相互間沒有根本的利害衝突，在重大國際問題上卻有許多共同或相似的看法，因此中加之間有着發展互利合作的堅實基礎。中加建交以來，兩國友好合作關係取得了顯著的發展。特別是近年來兩國領導人多次互訪，兩國在政治、經濟、文化等領域的交往不斷增加，中加關係展現出更加美好的前景。他說，這次加拿大議會代表團對中國的訪問，將為增進兩國人民的友誼、促進兩國議會之間合作、推動兩國友好合作關係作出新的貢獻。夏博諾議長說，加中兩國建交以來，兩國關係一直很好。加拿大將盡力使兩國的政治關係有效地發展。他表示，加中兩國應該為增進兩國人民之間的相互了解而加強聯系。弗雷澤在講話中讚揚了華裔加拿大人為加拿大的發展所作出的貢獻。

廣州舉行自行車賽

（新華社廣州四月十九日電）一九八七年萬寶路自行車精英大賽第四站廣州自行車精英賽今晨在廣州—從化公路進行了全程一一八公里的公路賽「香港隊洪松茂以二小時四八分十三秒四五的成績，率先沖過終點線，獲得這項比賽的個人冠軍：由肖勇、王海軍、賀小森組成的北京隊，以八小時二十八分六秒三三的成績奪得團體冠軍。獲得個人賽亞軍的是北京的肖勇，山西的原春龍名列第三。獲團體第二和第三名的是山西隊和香港隊。

廿五歲的比利時車手丹尼爾和廿八歲的緬甸車手（姓馬）贏取吉隆坡國際馬拉松男女混合賽冠軍。（美聯社）

全國用普通話播出
逐漸減少方言播音
北京規定廣播電影電視

（新華社北京四月十九日電）中國國家語言工作委員會和廣播電影電視部最近聯合發出規定，要求今后中國的廣播，電影，電視使用語言文字應做到規範化，對全社會起積極的示範作用。「規定」要求，縣、市以上（包括縣、市）的廣播電台（站）的播音除少數民族聚居地區和其他特殊情況者外，都應逐步達到全部使用普通話，現在使用方言播音的節目要逐步改用普通話播音。對電影，電視劇的制作，「規定」要求除地方戲曲片外，都要使用普通話，如因內容需要，要用某些方言，也不能過多，使用方言的電影和電視劇的數量要加以控制。電影，電視劇的片名，電影、電視劇片頭的制作單位名，字幕，演職員表，以及電影，電視廣告，要求使用文字合乎規範，不得使用已經簡化了的繁體字，被淘汰了的異體字和不規範的簡化字，使用漢語拼音要拼寫正確。「規定」要求民族地區的廣播電台（站）除使用當地民族語言播音外，根據當地的實際需要和可能，可適當增加使用普通話播音的節目。

日突破軍費限額引起憂慮
陳仲賢

日本內閣會議最近決定，一九八七年度防衛費突破國民生產總值百分之一的限額，這是十年來日本在防衛問題上的重大變化。這就引起了各國的關注。

日本自一九五〇年在美國扶植下建立警察預備隊起，幾經變化，到了一九五四年重新設立了陸、海、空三軍自衛隊。從一九五八年至一九七七年經過四期擴軍計劃，總兵力已達近三十萬人，基本恢復戰前的水平，而裝備和戰鬥力都有較大的增強。

經歷了侵略戰爭慘敗的教訓之後，日本制定的憲法第九條規定，「永遠放棄戰爭，軍力只限於自衛」。因此，從一九六七年以來，日本軍費開支實際上一直只佔國民生產總值的百分之零點八、九。一九七六年十一月，三木內閣和國防會議才以法律的形式作出決定，日本每年的防衛費總額不得超過當年度國民生產總值的百分之一。此規定為隨後幾屆內閣所遵守，防衛費一直保持在百分之零點九的水平。

近年來，隨着經濟實力的膨脹，日本國內要求扮演軍事大國角色的勢力有所抬頭，而且早在一九八四年擬定的「一九八六—一九〇年五年中期防衛計劃」時，突破限額的意圖已露端倪。因此，今年終於突破限制實非偶然。這次日本軍費突破國民生產總值百分之一限額的總值為三萬五千一百七十四億日圓（約合二百二十億美元），突破的實際百分比佔國民生產總值的百分之一點零零四。

日本軍費開支十年來首次突破限額，最引人注目的有兩點：一是由大藏省最先草擬的今年預算法案，軍費開支本來是壓縮在國民生產總值的百分之一以內，只是到了十二月底提交政府審議前夕，自民黨決策人物才決定將其突破限額；二是由於日圓升值，日本經濟呆滯，新財政預算僅比上年度增加百分之零點零二，被稱為「超緊縮預算」，唯獨防衛費用比上年度卻增加了，顯示日本政府對國防問題的重視。一九八四年以來，日本軍費開支已居世界第十位，這次再加碼，列第將更提高。有人警告：日本在復活軍國主義！

日本政府的這個決定已在國內引起各方的不滿和批評。社會黨、公明黨、民社黨以及共產黨等在野黨派負責人都紛紛發表談話，批評這是違背「和平憲法」的粗暴行動，是在「軍事大國路線上邁出了第一步」，「嚴重違反國民意志」並聲言要在國會議上彈劾中曾根內閣。美國一直在向日本施加壓力，要求增加軍費，因此對日本的決定表示讚賞，認為政治意義重大。北大西洋國家也歡迎日本這個新決定，因為西方國家多次要求日本在對蘇聯戰略上承担更大的義務，並希望日本採用北約國家聯合研製新的武器。

蘇聯的防務專家雖認為，日本增加軍費不會對蘇聯造成威脅，但也指責日本屈從美國的擴軍備戰要求，強調軍國主義復活的危險性。其亞洲一些國家一直注視着日本的擴軍行動，其中以東盟國家戒心最重，因為日本的軍費開支總額已超過東盟六國軍費的總額的兩倍半。東盟等一些國家特別担心日本走戰前老路的危險。中國外長吳學謙也表示，對日本軍費問題很關心，東南亞各國也很關心，大家都怕日本成軍事大國。

世界展望

總理較為重要

鄧小平老先生暗示現任國務院總理趙紫陽，可能正式出任中共中央總書記。

鄧小平老先生說：「他（趙紫陽）現在是我們的總書記，又是我們的總理，到十三大時是總要讓出一個位置的。」一般來講，總書記更為重要。」

雖然鄧老先生如此看重中共中央總書記，但在下不同意鄧老先生的說法。

在中共黨而言，是以黨治國，黨高於一切。究其實，黨並未掌握實在權力，不論對軍、對政、對人民、對經濟、對文化，中共黨只是定出原則，發號施令而已。至於怎樣落實？這些工作與重大責任，都落在總理身上。總理是百僚之長，秉國內政外交，要有才識、有氣度、有眼光、有膽量、有人和、有健康的身體，旺盛的精神，才能勝任的。中國第一任總理周恩來就是個好榜樣。終其一生，周恩來不做黨總書記，不做國家主席，不做軍委會主席，而以總理為一己之重任。開創中華人民共和國，担當「土改」、「三反五反」、「大躍進」、「煉鋼」與「文化革命」之大災難，保國家民族之元氣，為人民留一綫之生機。至於應付內外困難，包容政敵，保護同志，與「四人幫」明爭暗鬥，直至病逝。其功勳之偉大，若易之為總書記，其可得乎？不可得也。於此可見總理之重要性，實在是一身繫國家之安危，民族之盛衰也。

趙紫陽雄才偉略，品德崇高，勤苦奮鬥，盡忠職守，深得人民愛戴，同僚信服，至於享譽國際，餘事矣。所以有周恩來第二之稱。其繼承周恩來任總理，撥亂返治，培養元氣，興革要務，與民更始，更是功勳顯赫，為中外人心所向往的。如此難得的一代人傑，將之放於徒有虛名，不切實際之高位，是得是失，在下敢請鄧老先生思之再三。而在下所以不敢苟同鄧老先生之看法者，並非無因也。

台灣問題

關於台灣問題，鄧小平老先生說，台灣不回歸祖國，不實現統一，台灣的地位是不穩定的，不知道哪一天會被別人拿去，一旦台灣同大陸統一了，台灣實行的制度等，一切都不變，只有一條，必須確定是中國的地方，解決了這個問題，海峽兩岸的人民都會認為是一件大好事，為我們國家、民族的統一作出了貢獻。在下亦有同感。鄧小平老先生對台灣前途之憂慮，在下更怕「台獨分子」奪權成功，台灣成為獨立國。那個時候，不論是「兩個中國」或「一中一台」都是對中國不利的。

記得六十年代末期，在下與何賢五兄及文匯報李子誦社長等前赴深圳參觀「水庫放水」。兩度與當時華南局的最高領導人陶鑄先生會談。有一次談到台灣選舉總統問題，座中有人請問陶鑄先生對蔣介石先生的態度。陶鑄先生從容答道：「如果我要投票，我擁護蔣介石先生任台灣總統，投他一票」。舉座愕然，且有人表示震驚者，於是再請問其原因。陶鑄先生莊重的說：「台灣一日在蔣介石先生手上，台灣問題是中國問題，終有一天解決的，如果台灣落在他人手上，生怕變化難料，萬一台灣演變為國際問題，以後就不容易處理了。」在下聽了，不勝信服陶鑄先生之高論。不僅深謀遠慮，而且處處將問題放在國家民族千年萬載之利益與尊嚴上面着想也。

在下細思陶鑄先生當年之言，也就更加佩服鄧小平老先生對台灣問題談話之眞知灼見。

李子文

社論
加强防癆運動・阻遏肺癌升勢

醫理醫務衛生署署長邱建江醫生在防癆，心臟及胸病協會年會說，去年本港患肺病的死亡人數繼續減少，但肺癌死亡人數却續有增加。

據呈報數字：患肺病人數由一九八五年的七千五百四十五人減至一九八六年七千四百三十二人，呈報比率則由每十萬人佔一百三十九點減至佔一百三十四點三。肺病死亡人數亦由一九八五年的四百零九人下降至一九八六年的四百零七人，死亡率則由每十萬人口的七點五降至七點四。

如邱建江醫生所說，有關肺病各類數字下降，反映了各有關團體在防癆方面作出的努力，但與其他先進國家比較，這些數字仍然偏高，因此仍須努力，以便全面控制該疾病，同時在預防及控制計劃方面，必須保持高度活動。

雖然肺病在所有病症中的死亡率，算不得是最高，跨在上頭的至少還有多種癌症，心臟與血管病，但它們却不是傳染病。這些病症的死亡率儘管較高，受害者幾全限於個人，不比肺病會輾轉傳及他人，比起其他更高死亡率的各症實在更可怕。還有，肺病的潛伏期很長，可能長達多年，有好些病癥不大顯著，許多潛伏的帶菌者長期傳及他人。

肺病現成為幾可必治之症，除非求醫過遲或醫療不得其法，且療治期已縮短了許多，治法又方便許多，但不只仍是港人而且是全人類的健康大敵。根據世界衛生總署報告指出：「今日世界上患傳染性肺結核病（肺癆）的人類，至少有一千三百萬人，因此病喪生的，每年仍有三百萬人，這還是最保守的估計。」因此，縱使香港的防癆功夫做得不錯，仍受外間傳入的威脅很大，何況香港防癆陣綫仍有很大的缺口。

這個缺口是抵抗力較低的老年人和剛過二十歲的女性。先說老年人，自從推行卡介苗和較先進的化學療法後，肺病死亡率的年齡組別亦有改變，由早期病者多屬年輕一輩，變成目前多屬老年人。這現象非因醫藥不靈，却由於平日不注重衛生，或潛伏已久，不能及早檢驗與治療，甚或諱疾忌醫，迨至病態已深，特效藥亦無能為力。近年已弛緩下來的防癆宣傳運動，應以年老人為對象再發動起來。

至於年輕婦女患肺病多，據醫務衛生署胸肺科顧問醫生解釋，可能由於這組年齡的婦女很多要應付就業，結婚及養兒育女一併而來的壓力，以致身體抵抗力降低。這不單是醫療，而是社會問題，關注婦女福利的機構應加以正視。

邱建江醫生提到癌症數字時指出：在一九八六年首九個月內，肺癌死亡人數為一千七百四十三人，與一九八五年同期比較，增加了一百五十人，癌症已成香港的最兇殺手，佔死亡率最高，在各種癌症中，又以肺癌居首位，且屬最可怕的一種，比其他癌症死亡率高出五倍以上，患者如發覺稍遲，生還率很低。

正如一般癌症起因的複雜，嚴格而言，肺癌的主因以還未能「確定」，但與吸烟與空氣污染斷不能擺脫關係，這兩個問題在香港仍然未能積極改善，肺癌死亡率不斷遞增，顯然與吸烟及污染有關。

就以吸烟來說，當局過去採取絕對不干預態度，到了最近幾年，在醫學界壓力下，已立法規定在烟包與廣告必要附有警告句語，公共交通工具與娛樂場所，又規定有一些輕鬆的管制：該亦可收一些效果。然而仍未能阻遏肺癌的升勢，邱醫生呼籲加強反吸烟運動，除了提醒青少年吸烟危害健康的重要性，還考慮擴大在公共場所的禁止吸烟區的可能性。事實上，香港的反吸烟措施太溫和，難免助長肺癌的升勢。

至於空氣污染，當局無疑不斷說要加強控制空氣污染的需要，在組織上也比前有規模，在立法上也比前完整，只要執得徹底一點，該有助於減輕肺癌的為害。

訃聞

先慈王母陳氏麗培太夫人 痛於公歷一九八七年四月十四日（農歷丁卯年三月十七日）凌晨三時壽終伊利沙伯醫院積閏享壽八十有二歲 遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪 謹定於公歷四月廿一日（農歷三月廿四日）（星期二）上午十二時大殮 下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩往富山火葬場舉行火化 哀此訃

孝男 福　媳 郭慧齊
孝女 蕙貞
孫男 家富
孫女 淑儀 淑卿 淑子 淑芬 淑美 淑燕
夫弟 傳禮　弟婦 梁慧英
傳忠 馮靜嫻
傳信 梁勵貞
傳仁 蕭煥霞
傳厚 胡月嫦
傳孝 林麗嬋
傳謙 鄧群弟
姑 秀娟
侄男 保華　侄女 佩文 佩蓮　婿 余永莊 曾達聰
侄外孫男 余大偉　侄外孫女 曾美詩 曾漱然
誼女 馮淑玲　婿 關廣發　誼外孫 關檣 關析
親屬繁衍 未能盡錄　泣告

治喪處：世界殯儀館 電話：三一六二四三叁一（十綫）
通訊處：王仁讓堂 電話：三一九四六七八七

廿五國太空專家雲集台北
國際太空企業會議今在台北隆重揭幕
研商全人類共同享受太空利益
台太空界將藉此獲得珍貴資料

（中央社台北十九日電）美國航空太空協會聯合二十五個國家組織舉辦的國際太空企業會議，經我國立成功大學航空太空研究所所長趙繼昌奔波爭取，使中華民國成為開會地主國，對我國和世界各國都具有不凡的意義。

明天起在台北舉行四天的太空企業發展研討會，不論就規模或內容來說，都可說是頂尖的國際學術會議，所討論的二十世紀及未來「天上」的學問，也是國際創舉。

將來太空科技企業化是目前國際上高科技企業界與研究界方興未艾的工作，而積極考慮並參與太空企業獲利的國家多屬已開發國家，如何協助開發中國家，尤其是科技與經濟都已有相當基礎的開發中國家，邁開大步爭取參加太空中商業機會，使全人類能共同享受太空的利益，是這次會議討論的重點。人們日常生活與太空的關係將愈來愈密切，我國有關太空發展的資料卻相當缺乏，藉著這次集合世界一流的科技與企業代表到台北來開會，集思廣益，必能為我國發展太空企業的整體計劃提供極珍貴的參考資料與意見，也使我國已具相當基礎的經濟能與科技發展，同行並進，更上一層樓。

與會八華籍科學家亦將發表專業論文
六名來自海外台本土有兩人

（中央社台北十九日電）將在這次台北舉行的太空企業發展研討會中提出論文的傑出中國科學家共有八位，其中，王贛駿、朱經武、蔡奮門、劉廣容、林榮助、鍾艾六人來自海外，國內的兩人是陳哲俊、朱曙光。

第一位中國籍太空人王贛駿、蔡奮門、劉廣容三人同在美國加州帕薩迪那的噴射推進實驗室任職，最近因高溫超導體的突破研究而名揚世界的朱經武來自美國休士敦，林榮助來自美國依利諾州，鍾艾來自新加坡。國內的陳哲俊是國立中央大學大氣科學系教授，朱曙光任職中央氣象局。

他們在會議中將發表的論文是：二十日上午朱經武「高溫超導與太空處理」。二十日上午王贛駿「新容器科學的材料處理」，二十一日下午劉廣容「遙感遙測有關來自太空合成孔雷達處理技術的比較研究」，二十二日上午蔡奮門「太空環境對複合材料的影響」，陳哲俊「衛星遙感與中華民國的資源管理」，朱曙光「中華民國氣象衛星地面接收站的現況與未來發展」。

另外，根據大會秘書處資料，參加這次研討會的外國太空科技專家，也都是一時之選，許多還是國際上舉足輕重的權威人物。例如，美國航空太空總署主管太空通訊的負責人勒佛爾、代表沙烏地阿拉伯國防部和航空署的沙國王族沙烏德、德國太空研究與測試中心太空工業應用專業主持人克萊伯、法國雅利安太空署的葛拉瓦尼、西德航太總署的喀爾、英國不列顛航太總署的溫莎、荷蘭航太總署的方登、奧地利英斯布魯克大學理論物理研究院的克普、美國航太總署馬歇爾飛航中心的伍德及休士敦太空中心的羅伏特。

阿游越蘇境襲守邊衛兵
發生槍戰互有傷亡

（路透社莫斯科十九日電）阿富汗反政府游擊隊越過蘇聯邊界，向蘇軍發動突襲，雙方發生槍戰，雙方發生槍戰中，有兩名蘇聯邊境守衛被殺。

蘇聯「塔斯社」昨晚報道，這次突襲發生於四月八日和九日晚，蘇聯塔吉克的皮延杰鎮附近。該社又稱，這些游擊隊越過皮延杰河，襲擊蘇聯邊界的一小隊守衛。這支部隊是隸屬於蘇聯特務機關國家安全委員會。

「塔斯社」稱，在戰鬥中，蘇聯有兩名守衛被殺，而伊斯蘭教的游擊隊亦受到重創。這些游擊隊都是反對由蘇聯支持的阿富汗政府，以及驅逐蘇軍離開阿富汗而發動戰爭的。該社並無報導這次游擊隊的人數，同時也沒有透露有多少游擊隊的人數，同時也沒有透露有多少人被捕。在槍擊事件後，游擊隊已逃回邊界內。

據蘇聯傳播媒介報導，這次突襲是過去三週以來的第二次邊界被襲的事件。

台灣郵政總局 發行五七如意郵票
彩色印刷分四種面額 相關信封將提前發售

（中央社台北十九日電）配合推行復興中華文化運動，郵政總局定於五月七日發行七十六年版古代如意郵票一套。這項郵票圖案是以國立故宮博物院推薦的清代銀鍍珠寶如意，金製鑲寶如意，鍍金如意，三鑲如意等四件珍品為題材，由黃博雄拍攝，英國哈利生公司以彩色影寫版印製，面值分為二元，三元，四元又十八元等四種。郵局同時印製相關彩色信封，貼票卡，護票卡及活頁集郵卡各一批，於郵票發行前二天出售。

另外，郵政總局為應觀光人士需要，將從二十一日起在北、中、南三區郵政管理局及十一處觀光地區郵局出售集郵新品「袋裝郵票」，每袋內裝精選郵票多種，售價新台幣一百四十五元。這十一處觀光地區郵局是：台北中正紀念堂郵局，國父紀念館郵局，故宮博物院郵局，郵政博物館郵局，中正機場郵局第一支局，日月潭郵局，阿里山郵局，小港機場郵局，基隆郵局，花蓮郵局，台南郵局。

越南昨大選
長征武元甲將退休 范文同亦表示倦勤

（美聯社泰國曼谷十九日電）越南官方傳播媒介報導：越南今日舉行國民議會選舉。

自一九五四年以來一直任職總理之范文同稱：這個新國會將委任某人繼承他的職位。同時一般人士預料，主席長征與副總理武元甲，於六月新國會召開時將會退休。

八十高齡之范文同於投票後說：「我擔任此職太久了，國會將委任一個合適人選出掌這個職位」。官方電台「越南之聲」廣播稱：「越南四十個省成千上萬之選民，投票選出四九六個議席的國民議會及地方政府議會，曼谷收聽該電台廣播稱，投票在節日氣氛中舉行，人民打鑼擊鼓，街頭飾以旗幟和標語牌。

河內電台稱：「河內有一百七十萬選民前往三千〇四十個投票站投票，投票人數為百分八十。郊區投票人數亦高」。

南韓學生與警察在公墓墳地衝突
李承晚倒台廿七週年

（美聯社南韓漢城十九日電）約四千名反政府示威者，今日在曾於一九六〇年學生革命中喪生的死者墓地附近與防暴警察爆發暴力衝突，抗議示威者向防暴警察扔擲石塊，防暴警則向示威者施放催淚彈，最少有三名示威者面部流血，惟立時未能確知有多少人受傷。

羣眾在四月十九日公墓舉行兩小時集會，紀念學生革命推翻李承晚總統第廿七週年之後，集會羣眾即與防暴警在公墓附近發生暴力衝突。

集會領袖，包括若干名資深離心分子，人權積極分子，其中亦有一小撮羅馬天主教教士和牧師，目擊者估計，約三千名防暴警及便衣警察在公墓附近戒備，集會結束後，示威羣眾企圖走到街上繼續示威遊行。

他們高呼口號及持有標語牌。籲請「為民主政制進行鬥爭」，「進行人民革命推翻軍事獨裁政權」。

巴游潛入以境遭遇以軍激戰
巴游軍盡墨人數未詳

（美聯社以色列美杜那十九日電）以色列軍方消息表示：一隊巴勒斯坦游擊隊今晨潛入以色列北部邊境，與以色列邊防軍發生七年來最激烈的遭遇戰，有兩名以色列軍陣亡，所有潛入的巴游都被殲滅。

以色列軍事指揮部稱：這批巴游在黎明前潛入以黎邊境的一個以色列集體農莊，計劃挾持以色列平民作人質。他們避過電網，越過戰壕，進入一處田地後被以色列軍發現，接着發生激烈槍戰。以色列軍方不肯透露被殺的巴游人數，但表示他們屬於巴解領袖阿拉法的法塔派。以色列軍用直昇機巡邏了數小時，以確保沒有其他巴游潛入。

拉莫斯說繼續戒備
叛軍會要求軍方接管政府訊不確
叛軍每人獲贈廿美元

（美聯社馬尼拉十九日電）菲律賓武裝部隊參謀長拉莫斯稱，報道所說，昨日在陸軍總部的叛兵，要求軍方接管政府是不正確的。

雖然拉莫斯稱星期六的兵變事件是一次越獄企圖，但馬尼拉市正由於此次事件而封鎖，和總統府的保安已加倍增強。他對記者說：「國家其他地區的局勢正常。我們未看見馬尼拉或國家其他地區有進一步行動發生，不過我們會繼續戒備。」

（美聯社馬尼拉十九日電）軍方人士本日稱：一小撮過去擁馬派軍人圖擁馬可斯復出，周末叛變失敗。叛亂開始後八小時，效忠總統科拉桑的軍隊，在市郊邦尼化斯奧軍營鎮壓叛亂時，一名進攻者喪生，兩名人質輕傷。其軍官說：周六日黎明前，故意在軍營閘門撞毀軍車的十三人，係奉叛將加波丹命行事，加波丹是與一月廿七日流產政變事有關的叛徒，該官員又說：襲營的叛徒，透過中間人，每人曾接受馬可斯贈與六百披索（二十美元）。

蔣總統致輓額悼祭佐藤夫人
張寶樹率代表團致祭

（中央社東京十九日專電）中華民國蔣經國總統致送「懿德揚芬」一輓額悼祭今天公祭的前日本首相佐藤榮作的夫人佐藤寬子之喪。

今天中午在東京築地本願寺舉行的故佐藤夫人公祭，有日本各界人士及來自中華民國的代表團團員共二千多人參加。

公祭會場上唯一高掛著的是蔣總統的「懿德揚芬」輓額，佈滿鮮花的會場上也陳列著民國七十一年佐藤夫人獲頒的中華民國「特種大綬景星勳章」，氣氛莊嚴隆重。

中華民國代表團由總統府資政張寶樹率領，團員包括駐日代表馬紀壯夫婦，國民黨中央委員會秘書長馬樹禮夫人，劉介宙及駐日副代表林金莖等多人，他們都在靈堂致敬，並向眾議員佐藤信二等家屬致哀悼之忱。

副總統李登輝，張群，何應欽，俞國華，孔德成，沈昌煥，林金生，秦孝儀，蔣緯國，朱撫松，陳履安等我國政壇人士也都致電悼慰。

佐藤夫人於十五日凌晨腦溢血送醫院後一直昏迷不醒，於十六日中午去世，享壽八十。

伊朗斷然否認使用化學武器

（法新社巴黎十九日電）「伊斯蘭新聞社」週六報道，伊朗斷然否認伊拉克指責其在兩伊戰爭中，使用化學武器。

巴黎收聽到該社引述外交部一份公報稱，該報駁斥伊拉克的指責是「毫無根據的」，這只不過是「針對減輕世界對巴格達所施壓力的一種詭計。」

伊拉克外長阿賓茲週四譴責伊朗在伊拉克南部使用化學武器，並要求聯合國安理會採取適當的措施。

乍得步向和解局面

（中央社阿必尚十七日電）由於前總統兼反對派領袖表示，「戰爭已告結束，總統哈布瑞是我國的唯一領袖」，乍得顯然正逐步趨向全國和解的局面。

據今天的新聞報導，乍得前總統維迪昨天在加彭首都自由市說，包括反對派人士在內，所有乍得人民都應認知哈布瑞是唯一領袖。不過，他說，為達成全國和解，哈布瑞應該接納所有乍得人民，在他政府時代的武裝人員，應獲安插在現政府的軍隊中，並授予原階。

港九影院聯合廣告

海城(1)(2) K696915　南華 K881755　UA6院線　翡翠 5-771011　文華 3-963110　黃金 3-860784　寶聲 3-891652　南昌樂　元朗樂宮 0759660　麗聲 3-945300　總統 5-8331937　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　鴻基1 0-6538158　鴻基 5-656326　金鴻聲 0-271333　珠江 (3)7123941　銀都 (3)891187

兩院同加六場 四點場：凡揚佳品絕作 玫瑰的故事 張曼玉 周潤發；復活節喜劇！一屋兩妻 鍾鎮濤 梅艷芳 陳友

今天五場：打破澳洲有史來以賣座紀錄 鱷魚先生 早場：南北腿王 午夜場：烏龍天師招積鬼

六間戲院映：柏林孽戀 絕不留情 一屋兩妻 加一四點開 鱷魚先生 玫瑰的故事 飛越巔峰 0-6980228

今天八場 全加早場，及夜午場四場開鑼：德寶復活節鉅獻 中華戰士 楊紫瓊 吳耀漢

今天八場 全加早場，及夜午場四場開鑼：德寶復活節鉅獻 中華戰士 楊紫瓊 吳耀漢

今天六場：澳洲最賣座慨輕鬆喜劇 鱷魚先生 兩院加開四點場

今天 總統加正 四點 麗聲正場加 午夜場：巨星全新配靚片笑出爐 張學友 鄭裕玲 張曼玉 夏文汐 鄭碧雲 陳伯祥 主演 天賜良緣 一次意外 兩段戀情 三角關係 加埋N咁多次花弗 永佳公司出品 導演 黎應就

今七天場獻映 加四點開 正場午夜：巨星全新配靚片笑出爐 張學友 鄭裕玲 張曼玉 夏文汐 鄭碧雲 陳伯祥 主演 天賜良緣 一次意外 兩段戀情 三角關係 加埋N咁多次花弗 永佳公司出品 導演 黎應就

今七天場獻映 加四點開 正場午夜：巨星全新配靚片笑出爐 張學友 鄭裕玲 張曼玉 夏文汐 鄭碧雲 陳伯祥 主演 天賜良緣 一次意外 兩段戀情 三角關係 加埋N咁多次花弗 永佳公司出品 導演 黎應就

今天 加四點開場：保羅賀根主演•編劇 英美橫掃票房 打破澳洲有史以來賣座紀錄

一個林森鱷魚英雄第一次踏足紐約的奇遇 銀都今早場：血旗變

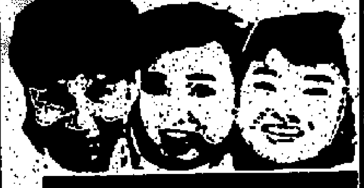
光華　新樂 K618167　大光明 0 422136　快樂 K666148　百樂 H704646　金門　新聲　鴻基　美都 0 788911　雅都　寶石 K657116　富都 3 429997　龍華•福星•油麻地　大華新 3-841199　京都(1) 5-737374　京都(2)　元朗 0-762432

第二週 六場 加四點場：一屋兩妻 鍾鎮濤•梅艷芳 早場：女人心

今天六場 加開四點：鍾鎮濤•梅艷芳 一屋兩妻 闔府統請

今天六場 加開四點：楊紫瓊 吳耀漢 爾冬陞 主演 鍾志文 導演 中華戰士 大製作！唯我獨尊 今新樂早場：財色兼收 大光明早場：英雄流氓

今天6場 加開四點：張學友 鄭裕玲 張曼玉 夏文汐 鄭碧雲 主演 星新靚出爐 巨配片



天賜良緣 不夜天 午夜場 快樂今早場：扭計雜牌軍

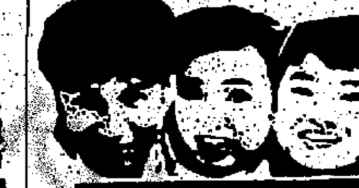
金門鴻基 七場 午夜場加三點四：楊紫瓊 吳耀漢 爾冬陞 主演

中華戰士 唯我獨尊！大型製作 新聲今早場：再見媽咪

今天6場 加開四點：張學友 鄭裕玲 張曼玉 夏文汐 鄭碧雲 主演 巨配片 出。星新靚爐

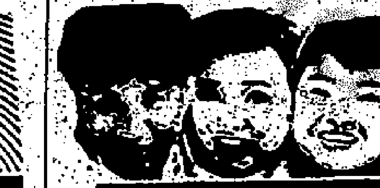
天賜良緣 兩段戀情！一次意外 美都今早：痴心的我

今天6場 加開四點：張學友 鄭裕玲 張曼玉 夏文汐 鄭碧雲 主演 巨配片 出。星新靚爐



天賜良緣 兩段戀情！一次意外 兩院今早：淫按摩 人夫

龍華福星 6場 加開四點：張學友 鄭裕玲 張曼玉 夏文汐 鄭碧雲 主演 巨配片 出。星新靚爐



天賜良緣 兩段戀情！一次意外 早華芭女風福俏娘蕩淫夫四O 龍合玉最流星師油地賤人點嬝

京都四場 加大午場 加點新華開夜：中國第一個空中女英豪 鍾志文導演。兒童不宜

中華戰士 楊紫瓊 吳耀漢 爾冬陞 盧冠廷 京都今早場半十點 午夜場：人嚇人

第三週 今場五：本屆金像影后 瑪莉蓮夢露 無言的愛 金像影帝 威廉赫特 真摯永傳 兒童不宜見

今天六場 加開四點：楊紫瓊 中華戰士 吳耀漢 爾冬陞 早場獻映：省港旗兵 午夜場：請鬼

新光 5-632959　利舞台　華盛頓　京華(1)(2)(3)　金冠　新華　國泰ABC　凱旋 0-4161419　銀星(1)(2)　海運 3-7245444　碧麗宮 5 7951500　凱聲　華聲 3-617169　國際 K820749　香港仔 H551449

今天六場 加開四點：林森鱷魚英雄紐約足踏奇遇 鱷魚先生 保羅賀根主演編劇

第3週 12.30 2.30 5.20 7.30 9.40：榮獲本屆奧斯卡四項金像獎 最佳影片 最佳導演 最佳剪接 最佳音響 最慘痛的越戰片！殺戮戰場

今天獻映 榮獲四項金像獎：殺戮戰場 一屋兩妻 鱷魚先生

今五場：愛在赤裸裸 上赤條條 樂在水中央 出水美人魚 兒童不宜 早場：錢搵錢

第11屆香港國際電影節

今映：梅艷芳舊情復熾、夏文汐爭風呷醋！令人捧腹喜劇 一屋兩妻 闔府統請 早場四點加映：一屋兩妻

加早場四點午夜場：史泰龍 飛越巔峰 一屋兩妻 今六場，加四點：玫瑰的故事

今天六場加四點場：鍾鎮濤 梅艷芳 陳友 一屋兩妻 最新喜劇 闔府統請 寶禾出品 十點 九點 魔翡翠

今五場：史泰龍 飛越巔峰 天下無敵手！ 今六場加四點：鱷魚先生 有趣城市故事

加四點 午夜場開場：史泰龍另創新英雄偶像 飛越巔峰 打遍天下無敵手 今早十點半：上帝也瘋狂

連日爆滿大五郎：一個小個子與同伴進紐約洛杉磯大都會 美女人物！ 瑪麗莎家娜 微笑 眼淚 真誠 一點一心全碎！兒童不宜觀看

今天五場獻映：一跳一跳班馬嚇球傑表 活屍原人驚全屋表作 活魔人 杜比音響。兒童不宜 謝利斯 甘巴 拉頓 主演 今天四場：天賜良緣

今八場 加開 四十點半 午夜場：鍾鎮濤 梅艷芳 陳友 一屋兩妻 最新喜劇 闔府統請 寶禾出品

今七場 加開 三十點正點：張學友 鄭裕玲 張曼玉 夏文汐 主演 天賜良緣 永佳出品 監製導演 黎應就

皇后•皇都•嘉禾　麗華 3 921958　大古城嘉年 H670421　大古城嘉華 H670421　帝國　帝后　南洋 5-737388　金聲 3-321939　倫敦　明珠　影都　宇宙　普慶　新都 H773496　好運 K7556810　紅磡　大華 3-325675　國都 5 708861

今天獻映 從速定座：三院加點嘉禾早場 張堅庭編劇 一屋兩妻 鍾鎮濤 梅艷芳 陳友 夏文汐 主演 洪金寶 監製 闔府統請

狂滿第2週：兩院今天加四場 華麗加點早場開 鍾鎮濤 梅艷芳 陳友 夏文汐 合演 一屋兩妻 誰家男人不呷醋 唯我男人呷醋？大人細路笑到碌地 復活節笑劇 闔府統請！

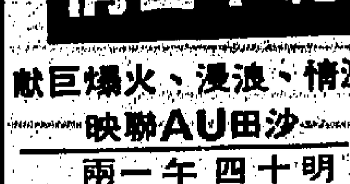
今天六場 加開四點場：周潤發 張曼玉 合演 玫瑰的故事 一個令人心碎的故事！

今天獻映：楊紫瓊 吳耀漢 爾冬陞 盧冠廷 劉蒂 合演 中華戰士 中國第一個女空英豪

今天六場 加開四點：橫掃英美票房 澳洲及國際紀錄賣座 鱷魚先生 保羅賀根主演編劇 午夜場：一二三大膽功夫

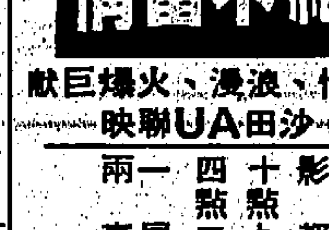
加開 四點場 午夜場：張學友 鄭裕玲 張曼玉 夏文汐 主演 天賜良緣 永佳出品 監製導演 黎應就 十點半：奇謀妙計五福星

絕早滿鴻：李察基爾 金碧嘉 辛... 偶像級 超性感 影帝 主演 兒童不宜



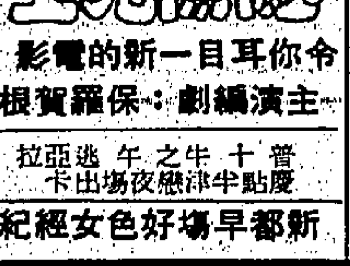
絕不留情 激情、浪漫、火爆巨獻 沙田AU聯映 明珠 十點四十 午夜場 一屋兩妻

宇宙加四點場：李察基爾 金碧嘉 辛 主演 兒童不宜



絕不留情 激情、浪漫、火爆巨獻 沙田UA聯映 影都 十點 九點 四點 一屋兩妻

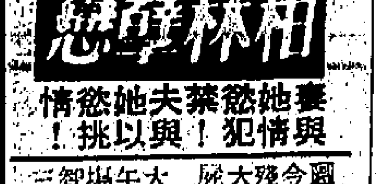
兩院加四點場：橫掃英美票房 打破澳洲有史以來賣座紀錄！



鱷魚先生 令你耳目一新的電影 主演編劇：保羅賀根 普慶十點半午夜場 新都早場：好色女經紀

今天八場 加開 四十點半 午場 夜場：鍾鎮濤 梅艷芳 陳友 夏文汐 主演 寶禾出品 一屋兩妻 最新喜劇 闔府統請 監製洪金寶 導演陳友

滿日五郎 場日：細原谷一異巨上！ 情慾夫婦



柏林孽戀 情慾與犯情！與以挑！

美國生化研究專家發現 白血球細胞內某物質 蟄伏病毒導致愛滋病

為解釋此絕症演變提供一條綫索

（中央社倫敦十八日專電）最新一期「自然」科學雜誌說，白血球細胞內製成的某種蛋白質，會發動後天免疫不全症的病毒，發展成為致命的愛滋病。

愛滋病的謎團之一是，何以有些人雖感染HIV病毒長達十五年之久，卻不會發展出愛滋病。

美國懷特黑德生化研究所的兩名研究人員納貝爾與巴蒂摩，提出一條綫索，解釋感染這種病毒的人，究竟是如何演變發病的。

他們在「自然」雜誌上撰文報導說，當身體發出訊號，要白血球細胞對抗其他感染時，白血球細胞內製成的某種蛋白質就會「發動」這些蟄伏的病毒。

這個美國研究小組說，人體感染後天免疫不全症病毒後，它只是蟄伏在稱為T—細胞的白血球細胞內，這種細胞與人體的免疫系統協調合作，合力對抗感染。這個小組的研究顯示，當對這些細胞做實驗性的刺激後，這種蛋白質會活化蟄伏的病毒，使它產生反應。他們揣測，人體受到自然的刺激，譬如細菌感染，也會活化這種病毒。一旦這種病毒產生活化反應後，它就會開始破壞T—細胞。

接下來的感染最終將使T細胞的數目感少到身體無法據以對抗感染的程度，於是病人就會死亡。

燭光照心靈・歡樂滿人間 教宗主持守夜儀式 紀念耶穌死後復活

（合衆社梵蒂岡十九日電）教宗若望保祿二世，週六在燭光輝映之中，領導數千名信徒及教士舉行充滿歡樂的復活節守夜儀式，慶祝基督的基本信念——基督是復活過來的。他穿着金白兩色的耀眼法衣，依照傳統帶領着上述的人，作「基督之光」的遊行，一直走至漆黑一片的聖彼得教堂的中廊。這隊人於走往這全球最大教堂的主要祭壇之際，途中曾三次停下來。這隊伍之停下來三次，是耶穌被釘死於十字架上後經三天便復活過來的象徵活動。

他們第一次停步下來時，助手們燃着了教宗携至祭壇的白色大蠟燭。在第二次停步下來時，男教士及修女們燃着各自携帶的小蠟燭，經過了三次停步後，教堂裏已有數百盞燈及數千信徒們的蠟燭互相輝映着。教宗會對教堂內外的數千信徒說：在這主耶穌死後復活過來的一夜裏，全球的教堂都嘯上帝兒女徹夜祈禱。這復活節守夜，是全球八億天主教徒於四十天大齋戒期過後進入復活節的儀式。

在耶路撒冷，數以千計的基督徒聚在一起以看「教堂聖火的奇蹟」。他們相信基督耶穌死於該教堂。在這希臘及亞美尼亞東正教教徒有一千年歷史的慶祝中，教徒們於週六燃着了一根一蠟燭。

在北京大顯身手 前英首相希斯 指揮交響樂團 為大陸殘疾基金籌款

（美聯社北京十九日電）英前首相希斯星期六在此間客串中共交響樂隊指揮，替殘疾人基金籌款。他年高七十一歲，登台指揮上述樂隊演奏柴可夫斯基的世界著名樂章。他並且以鋼琴彈奏中國歌曲。他事後在人民大會堂表示：能夠參加當晚的上述盛大捐募演出，十分感到愉快。他透露：美前總統福特也有親自來北京，在這次演奏會上。發表簡短演說的計劃，可惜因其夫人生病。而未成行。

此次演奏會全部收益將撥作：在山東省境內，建一殘疾人康復中心之用。

據中國國際信託投資公司首腦說：現已為該中心籌得七十三萬美元。及五十萬人民幣，但尚差十萬美元。鄧小平之子，即身為福利基金董事的鄧樸方將此次義演讚為「極成功」。

賣女官司主角 四歲大的美國女童羅莎，被其生母以七十八萬港元賣給其異父，經法庭裁決，此項交易違法，羅莎將歸其繼母撫養，其生母則被捕。

嘆世界 近日法國氣溫大幅回升，連這個在巴黎動物園的猴子，亦要大啖雪條。「清熱解渴」。（美聯社）

只生不養・多多益善 不理市長勸告節育 華盛頓多仔婦再孕

已有十四兒女・月領津貼逾萬

（法新社華盛頓十八日電）一名十四子之母被華盛頓市長列為過度倚賴政府援助的發展中永久低下階層，但她卻再度懷孕，並計劃一直生育下去。三十五歲的威廉斯太太一家，據報每月要華盛頓市政府補助一萬美元的住屋津貼。她說會繼續生孩子直至上帝要她停止才罷休。

威廉斯太太跟丈夫和家人目前居住在華盛頓的緊急庇護中心，她對「華盛頓郵報」說，市長巴里要求她停止生育，令她大為憤怒和煩擾。

巴里以威廉斯太太為例，指這是窮人那種「給我一切」態度的典型代表，成為首都市政服務的重担。

市長談及他最近走訪威廉斯一家所在的旅舍時表示：「我見到一位已有十四個子女的婦人……而她說，你們為什麼總是不替我找一處較好的住所？」

「我於是說：你為何還要繼續生孩子呢？」

威廉斯太太對郵報記者說，她幾乎已忘記曾與市長巴里見過面，後來她在當地報章上讀到有關市長的講話消息。她表示她會對市長說「我並非要求政府照顧我，但我決不會如你所想那樣，不要孩子。」

現年三十五歲的威廉斯太太，由十六歲開始幾乎不斷地懷孕，也不愛避孕，她說：「我不想讓節育方法把身體弄糟。」

魚翅價暴漲 捕鯊者劇增 雲集印尼阿魯羣島

（法新社印尼耶加達十九日電）安港拉通訊社今日報導，由於鯊魚翅之國際價格劇升至一公斤卅五美元，導致在荒僻的印尼阿魯羣島捕鯊人士亦告大大增加，但每月有數千噸計的鯊魚肉被拋入海中。該通訊社引述東南馬鹿古首長里罕拉稱，該地區的魚翅輸出，已上升至每月逾六十萬美元。但當局面臨一項最頭痛問題，乃為數千噸鯊魚肉及鯊魚皮被拋入海中。

他又說，由於潛水人士轉趨捕捉鯊魚，該地區的珍珠業已遭受影響。

島上居民不吃鯊魚肉，惟在日本與台灣，鯊魚，由具有潛在的市場力，因鯊魚肉可能製成魚油。魚皮可用作製造皮革貨品。

一片愛心・萬里傳意 空瓶內裝載情信 由美國漂至菲島

（合衆社美國・聖迭戈十九日電）此間一名廿七歲青年艾榮在一九八五年九月偕其廿五歲女友祖莉，乘渡輪到美國聖卡塔利娜島遊覽，他們一時興起，把一些山盟海誓的情信放進一個空酒瓶內，然後把它拋到海上，任其飄浮。艾榮還在酒瓶內加入一張紙條，表示若有人發覺這個酒瓶，把條子寄回，他會給予薄酬廿元美。

一年半後，一名十九歲的菲律賓女子本月由菲律賓的利提島拾到這個酒瓶，於是把艾榮放在瓶內的字條寄回給他。這名菲律賓女子是一名剛畢業的中學生，準備升讀大學。艾榮前天收到信件，內附有他與前度女友寫的情信，但已發黃和模糊，他表示會回信和邀請這名純情菲女到美國一聚。

購彩票齊得鉅獎 四十九名美國人 攤分二千六百萬

（美聯社賓夕法尼亞州哈里斯堡十八日電）兩羣買了彩票的人，週五已協議共同分享他們在賓夕法尼亞州彩票開彩中所贏得的彩金二千六百萬美元。替中獎的一羣倉庫工人們購彩票的克拉克說道：分為四十九份，有四十九個快活人，我喜歡如此。

輪班作業擾亂生物時鐘 逾半數美國工人 上班時常打瞌睡

（合衆社波士頓十九日電）美國後備部隊成員諾倫是瞌睡虫，總是在當值時入睡，波士頓市郊女子琳達總是失眠，在美國成年人中，百分之二十就是這一類人，老是打瞌睡或老是失眠，聖地牙哥市加州大學科學家克里普麥門研究睡眠問題，他說，瞌睡虫和失眠者實在太多，成年人，一半都有過失眠或瞌睡的經歷，原因是精神受到壓力，喝酒，抽烟，喝咖啡太多，大部份人，每天需睡七至九小時，連續數晚睡眠不足，就會造成白天或晚上上班時打瞌睡，美國勞工隊伍三千萬人，有三分之一是需要輪班工作的，輪班工打亂睡眠習慣，干擾了生物時鐘，結果，想睡睡不着，工作打瞌睡，十分痛苦。

美國工人，百分之五十五承認，工作時會睡，波士頓布里根醫院醫生希斯勒說：減少輪班，可以改善工人的睡眠。

科學家發現，睡眠與身體免疫系統有關，當人們生病時，比較容易睡覺，是免疫系統受傷害造成，有些人能突然入睡，這與遺傳免疫系統造成。科學家說，睡眠是做夢，是人人都有的。人們記得的夢，是快醒的時候做的夢。

做夢與腦子的發展有關係，胎兒睡覺時百分之廿的時間是做夢，嬰兒睡覺時，百分之五十時間是做夢，兒童睡覺時間，百分之廿五時間是做夢，曾獲諾貝爾獎金的科學家克里克和米奇遜認為，做夢可能促進學習，使腦擺脫不必要的資料，芝加哥科學家羅莎琳說，回憶夢境有助於解決生活中的問題。

因財務糾紛・致滅門之禍 西德男子發狂性 盡屠家人後自殺

四代同堂家庭六人全部喪命

（路透社西德・科隆十九日電）西德警方今天表示，一名五十四歲的西德男子昨晚在一宗家庭糾紛中，槍殺了五名四代同堂的家人，然後舉槍自殺。這宗滅門慘禍的兇手是一名電腦程式員，他留下兩張自殺字條，表示家庭財政問題導致他殘殺親人。被殺害的包括他的母親，他的妻子，他已懷孕的女兒，一名三歲大的孫子，及他八十九歲的外母。所有死者都是被手槍射殺的。

有些在頸背中彈，屍體都被放在兇手家中汽車的行李箱內。這件慘案是被兇手的女婿發現的。他回家時發覺廿六歲的妻子和三歲的兒子已死，於是報警。四代同堂是人倫之福，遭逢滅門家變實在不幸。

英三胞胎姐妹 同時舉行婚禮 女兒盡興！老父破財

（美聯社英國溫斯福十九日電）昨天，此間雜貨店老板里菲花七千英鎊為三個三胞胎女兒舉行婚禮，包括豪華婚宴和租用三輛勞斯萊斯房車。這個女兒都是廿二歲，名字叫安姬、姬姬、莉絲麗。

婚禮在此間教堂舉行，共有女儐相九人，十分排場。安姬嫁給銀行經理布萊曼（廿三歲）。姬姬嫁給空軍軍官卡林（廿四歲）。莉絲麗嫁給水務局工人莫頓（廿三歲）。這三胞胎姊妹是在中學時認識未婚夫的，三對男女決定同時同地舉行婚禮，但渡蜜月則是各渡各的。

既具冒險精神・亦有責任之心 美女教師兼太空人 宣佈即將為人母親

聲稱這是她第三種事業

（美聯社愛達荷州麥戈市十九日電）任職教師的太空飛行家摩芹說道，她對行將做第三種事業，覺得高興——她不久將為人母了。她並說道：我將為人母，可做一個好教師，我對此確實興奮，我確實希望前往太空旅行。

孩子將是她與卅六歲的作家丈夫克萊之第一個兒子。她現年卅五歲，是新罕布夏高中教師麥歌妮菲的代課教師，麥歌妮菲於一九八六年一月和另六名機員死於挑戰者號太空穿梭機的爆炸中。

摩芹並稱，已共有四個為人之母的婦女担任太空飛行家。他接着說，為人之母需負責任，飛行需冒險，但都沒有減少她乘坐太空穿梭機的決心。美國太空機構對她已懷孕一事覺得可喜，時間確剛好云。她並說她希望把分娩日期守秘。關於她將担任的下次飛行，仍未定下日期的。她說道，她計劃於來秋仍担任美國太空機構的僱員及重執小學的教鞭。她說道：我對如何能穿梭地担任三份全職，將需多學習。

莫斯科各教堂外 見大批警察監視

（路透社莫斯科十九日電）數以千計的人昨晚及今晨擠到莫斯科的教堂去渡蘇聯東正教的主要節日復活節，但情形一如以往多年那般——大批警察及民兵巡邏者，他們遣去許多人。

教會首長畢曼，於他的莫斯科辦公地業洛哥夫斯基教堂，領導了午夜前在該教堂門外舉行的燭光遊行，他並於講道中呼籲廢除核子武器。

德州阿蘭薩斯海港 少女夜泳遇襲 遭鯊咬斷手臂

（美聯社美國德州阿蘭薩斯港十九日電）一名十六歲少女於週末晚在馬斯坦島附近游泳時，突然遇到鯊魚襲擊，雖然她的父親曾拼命企圖將鯊魚打走，她的一條手臂仍被咬掉。

據稱：該名少女的一條手臂，由手肘對上六至八吋之處被咬掉。一位警員稱：「當該名少女企圖游上岸時，她的父親則拼命狂打該條鯊魚，我們目前仍未知道他的情況。」一架美國海岸巡邏隊直升機，將該少女運到四十八公里外的克里斯斯蒂醫院救治，該院拒絕透露她的傷勢情況。

英著名反間諜高官 原是個同性戀癮君

着迷男童男妓・生活可憐可悲

（法新社英國倫敦十九日電）此間「星期日郵報」報導稱：英國最著名的間諜頭子奧菲爾德爵士，是一名着迷的同性戀者，迷戀男童及男妓，過着「可悲的雙重生活」。

該報關於奧菲爾德的揭露，見諸一本皮切爾所著的題名「叛徒，曲折離奇的叛變」的書中，該報摘錄其中一部份。

工黨議員利比特馬上要求官方調查報導所說的奧菲爾德的活動。據該報說，奧菲爾德是英國的M十六反間諜部門的主管，也是首相戴卓爾夫人賞識的間諜。

該報說，奧菲爾德在一九七三年至一九七八年出任M十六主管期間，「過着可悲的雙重生活」。該報的報導，很可能引起英國情報部門的另一次大震動，因為直至奧菲爾德於一九八一年去世前，它一直把他描述為「清白先生」。

以色列總統賀祖格 訪問西德引起非議

先學神後學法成為高院律師 曾從軍亦從商躍登一國之尊

以色列總統賀祖格最近到西德進行歷史性的訪問，政治評論家們指出，其此行是必會引致被屠殺的千千萬萬猶太人之冤魂怒吼。

訪問西德 備受非議

如所週知，在德國納粹黨魁希特拉稱霸的年代，曾經有不少猶太人慘遭屠殺。因此，賀祖格總統訪問西德，當然會引起輿論的責備和非議，事實上，這的確是一個十分轟動之政治事件。

他時常遭受以色列自由黨派人士的抨擊，與前總統納芳比對，可謂望塵莫及。納芳總統在位時，曾對一九八二年貝魯特巴勒斯難民營大屠殺事件採取道義立場令到他的聲望大為提高。他知道該事件是黎巴嫩親以色列的基督教民兵部隊所為，於是，不管當時總理比堅的反對，上電視台告知全國人民，謂國家必須調查該事件的責任。此舉表現出民族良知。

處事優柔 立場不堅

一九八六年六月，賀祖格無法站穩以色列溫和派的立場，因為他在處理兩名阿拉伯人被殺害的事件過程中，竟然網開一面，寬恕了與事件有關的一位安全局長和三名副官。正因為如此，批評家們指責他是帮兇。

今年三月，多名猶太黑社會人物因涉嫌與殺害約旦河兩岸佔領區的阿拉伯名流事件有關，被裁定罪名成立，理當被判重刑，但委於右翼政治黨派的壓力，他下令輕判。

出生北愛 職業多行

賀祖格於一九一八年九月十七日在北愛爾蘭發斯特出生，父親是猶太教士。他曾在都柏林的威士雷學院唸書，一九三五年，他只是十七歲，獨自前往英國治理的巴勒斯坦入讀希臘的一間猶太教神學院。論職業，他幹過十行八行，做過外交家，歷史學家，律師，也曾當過兵，在英軍和以色列軍中做過軍官。在神學院畢業後，他到英國的劍橋大學深造，研讀法律，在深造過程中，曾經受第二世界大戰的影響，不過，他最後還是取得了等法院律師的資格。

投身軍旅 躍上政壇

一九四二年，他投身軍旅，也許是他最成功的職業。在接受軍官訓練後，他在英軍裝甲部隊，担任情報官。及後他曾升中校，參加諾曼第登陸，二次世界大戰結束後，他以英國蒙哥馬里元帥的私人代表身份出席歐洲國家高層會議，討論戰後歐洲盟軍復員問題。一九四七年，他重返巴勒斯坦，到一九四八年，以色列立國，他出任第一位軍事情報局長。他留在軍中至一九四九年，參與同阿拉伯的鄰國交戰。他離開軍隊後，一九六二年，軍階升至少將。他從商，成了銀行界的名流。他在一九七五年至一九七八年出任以國駐聯合國大使，在一九八三年當選總統，為期五年。（堂皇）

廖仲愷紀念郵票

為紀念中國近代偉大的愛國主義者，民主革命家，國民黨元老廖仲愷誕生一百一十周年，郵電部將於四月二十三日發行「廖仲愷誕生一百一十周年」紀念郵票一套，共兩枚。第一枚：廖仲愷像，第二枚：廖仲愷與何香凝。（新華社）

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

名震中外 相命最準
鍾應堂 掌相命家
能知過去未來 擅改風水姓名招牌轉好運 名師儒家秘學 精批命運 風水姓名 擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書。
寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店
請預約電：K 665528 中午11至8時會客。

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

中醫陳業吾博士臨床實驗結晶
頭痛 特效藥
數十年 首創老牌 名聲行均旹

合力發泡膠廠
承接一切發泡膠包裝
專營發泡膠魚箱魚盒
大小歡迎發泡膠平板
質靚價錢公道代鎅任
何尺寸遠近送到
地址：香港新界元朗唐人新村西區23號
電話：0—767923 0—766072
麥生洽

太子老人院
太子道301號地下
護理費用
每月 $2200元
電話：K856178

中醫針灸推拿 反射治療
老中醫譚樹主診逢星期一、三、五上午應診。專治神經衰弱失眠心悸口眼歪斜坐骨神經痛風濕痛症跌打傷科。設專業推拿及反射治療班包教會由初學至出診水平以實習為主。
彌敦道525A座401室
油麻地地鐵上可出診③844226

旅遊介紹專欄廣告
方便讀者選擇旅遊
刊登廣告收效最大

70老美加 華僑抵港 胸中正 掌權相威
來賓不用開言靜坐三分鐘用科學透視鏡一照手紋按頭骨奮人判斷立決父母兄弟妻子十足事業得失愛情眞假保證滿意如有一點不靈分文不取標準無還200元剪報七折星期日例假照常十時至晚八時半會客地址九龍油麻地上海街347閣樓近油麻地戲院斜對面

華僑日報 娛樂版
「華僑影評」
由釋璽，安娜，史提芬和陸持等，分日撰述電影評論。
「銀色小綴」
娛樂雜文依舊由小不點，曲家穗，羅家英，唐麗思和譚偉華，與卓瑪分日撰稿。
「唱片評介」
由安德烈，史提芬兩位先生分別執筆介紹
「螢影星聲」
一欄歡迎讀者來稿評述螢光幕，銀幕上演出，影星，歌星的動態。
「彩色畫刊」
星期二張學友傻兮兮；黃麗英默默耕耘。
日日與你在一起
共話娛圈入卦事

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

旺舖平售
香港大道西594號900尺閣750呎
售1百60萬 租8千
筲箕灣亞公岩道地段739號
民興工業大厦4800尺 售1百萬
永安祥置業有限公司
（永安集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5-430303（7線），5-440171（3線）

宇宙閣
北角建華街18至26號
超值高尚住宅 罕有兩梯兩伙
三面單邊 露台兩個
每尺只售七百餘元起
九成分期付款
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5-430303（7線），5-663691

·冷氣設備·
長洲渡假屋
鄰近東灣・地方整潔
水電浴室厨房齊備
合4-6位家庭渡假用
電5—9811713 鄭洽

華僑晚報
本星期五海外地產廣告各地刊登集中界人士請各留意

本港新聞

美日貿易戰・晶片入口徵重稅
本港短期得益 長期憂慮波及
日商海外投資設廠本港受惠
美國保護主義升級前景怎樣成為隱憂

（本報專訊）美國已於本月十七日對日本四類電子產品實施百分百懲罰性關稅，本港多位電子業人士及商會代表均認為，由於美國政府今次態度強硬，長期來說，將促使日本電子廠商到海外投資間接對港有利，不過本港仍需密切注視美國保護主義情緒會否因今次事件而有蔓延趨勢。

來自電子業的行政立法兩局議員李鵬飛對本報表示，美、日晶片貿易戰暫時對香港不會有壞影響。港人不用担心。照目前的形勢來看，美國是不會再讓步，因為「貿易」現已成為美國的政治焦點。故長遠來說，這次貿易糾紛將迫使日本加促在海外投資設廠，而香港必是其中一個得益的地方。

至於香港出口美國的電子產品日後會否被保護主義波及李鵬飛表示：美國從香港入口的電子產品只佔全球入口總數很小部份，香港單與台灣、南韓比較，出口美國的電子產品數量亦相差很遠，只佔台灣出口美國電子產品總數的四分一至五分一，香港沒有如台灣及南韓等地採取保護主義措施，加上香港的電子產品多屬時興產品，故未來香港的電子產品出口美國市場不會受影響。

另外，他又指出，迄今，美國不少電子商在香港均有設廠加工，且美國在本港投資的電子廠均為大型工廠（至少五百人以上）所僱用的工人佔電子業工人總數的百分之二十，故美國電子商對本港製造的電子產品出口美國的前景亦十分關注。

美國明年進行大選 貿易問題帶入政治舞台

不過，李議員認為港商要關注是今年八月美國國會通過的三項貿易法案後，貿易保護主義是否會再升級，加上明年總統大選及三分一參議院議席改選，貿易問題已進入「政治舞台」，香港要做的是利用「自由港」這個實力，增強游說活動，要令華盛頓了解香港的特殊情況，加以「另眼相看」。

香港電子協會經理何志強表示：日本無論在晶片貿易戰中讓步與否，香港均是一個得益者，若日本決心與美國爭持到底，日本便在第三國家繼續平價「傾銷」，香港廠家必可收「漁人之利」，買到平貨，即使日本願意讓步，從長遠來說，亦促使日本廠家加強的擴大在本港的工業投資，香港從而可吸收日本的新科技，由於香港是一個自由港，幣值穩定，與台灣、南韓及其他國家比較，香港將要為日本工業投資的首選地區。

美國商會會長鄭明訓表示：從美、日的晶片貿易戰形勢來看，他担心保護主義情緒將會蔓延，港產品日後可能會波及。而他將於今年六月率團前往華盛頓，向國會議員及政府官員解釋香港的特殊地位及崇尚自由貿易的精神。

香港總商會助理董事梁紹輝則表示：美、日兩個經濟超級大國今次的貿易糾紛，反映自由貿易秩序已受到破壞，及可窺見保護主義已有擴張跡象，以長遠來看對香港是有憂慮之處的。（積）

電檢法例問卷調查 七成贊成電影分級

（特訊）一項有關電檢法例之調查顯示，大多數被訪者認為政府不應以政治為理由，立法將部份問題電影禁映。

「一九八七電檢法例草案應否通過」的問卷調查，由耆康老人福利會進行，共訪問了港九新界共十一間戲院各場之一千名觀眾，調查結果顯示，近七成被訪者表示同意將電影分級。近半數人認為：政府有必要就電影檢查規則進行立法程序，但必要先作足夠諮詢，亦有四成被訪者認為電檢立法是多此一舉，因為目前電影界已很自律。同時，近六成被訪者認為現行電檢尺度適當，但亦有三成多人表示尺度過寬。

調查又發現：近六成被訪者認為，政府不應以政治為理由，禁映

圖：中大市場與國際企業系講座教授暨系主任閔建蜀暢談貿易戰和本港的利害關係。（本報攝）

學者評美日展開貿易戰
保護主義升級長遠弊多於利
中大市場教授閔建蜀表憂慮

（本報專訊）美日貿易戰的展開，對本港出口貿易弊多於利，若紛爭持續而不獲解決，更可能導致保護主義升級，其後果堪虞。

中大市場與國際企業系講座教授兼系主任閔建蜀表示，美日貿易戰其表面上對香港有利，但實際弊處甚多，他分析有利方面：（一）若美國對日本半導體的關稅提升一倍，可促使美國和日本半導體公司來港投資，減低本港半導體的成本，和刺激電子業發展。（二）日本跟美國的貿易戰劇烈，若日本全面低價傾銷半導體，香港亦可取利。

不過，實際的弊處：（一）若美日達成協議，日本半導體減產或提高價格，均使本港電子產品成本增加，（二）相持不下之時，若美國利用美元貶值，加強對日本貿易的壓力，而港元相繼疲弱，引致本港通貨膨脹加速，（三）日本可拋售美國公債，使美國調高利息，令其經濟疲弱，影響入口訂單，間接打擊本港出口。（四）互不讓步，可能加速保護主義行動升級，導致擴大為整個電子業的全面性保護主義，其後便可能波及其他產品。

總的來說，短期內對本港電子或出口貿易，不會有壞影響，但長遠來說，當保護主義升級擴大範圍，除了直接打擊本港電子業外，亦會波及其他行業。

閔氏說：若日本和西方取得協議，開放國內市場，歐洲名牌貨品，佔優先地位，而部份具競爭的港貨，亦可分一杯羹，至於港貨如何才有競爭力，他認為，要首先建立名牌地位，走高檔路線的產品，以及發展新產品和加強高科技研究。

目前中國把軍用科技逐漸轉移至民用，若能把握此好良機，吸取中國科技，必然有助於香港工業發展和生存。

此外，隨着美日貿易戰展開，英國亦要求日本開放金融市場，否則撤消在英國經營的日資銀行牌照。這會否加速日本成為世界金融中心，而取代香港的地位。

據閔氏說：日本成為國際金融中心地位只限於時間性，日本具備有利因素，除了受外來壓力，加速開放金融市場外，內在因素為：（一）日本海外投資和貿易強勁，促使日本金融公司和銀行在海外有擴充的機會（二）日本企業有大量的資金盈餘，尋求貸款出路，（三）日元急升，刺激日資公司往外擴充，平衡經營成本，（四）日本銀行貸款素來採低利息的優惠方法；（五）日本參與九二年在歐洲成立的歐洲聯合資本市場，增加其投資活動。

事實上，日本銀行正向世進軍，從事各項業務，尤以東京金融市場最活躍，故成為國際金融中心地位，並不足稀奇。

閔氏指出，要成為國際金融中心市場，是取決於本身市場是否夠大，而以香港來說，最多只能成為亞洲或東南亞的地區性金融中心，所以日本受壓力開放金融市場，對本港金融中心地位，沒有嚴重的打擊。

如何才能保持現時香港金融中心地位，他認為，今後應加強爭取中國發展所需的融資項目，並要提供更好的融資條件和服務界以及研究和東京金融市場的不同目標和業務。

他強調，在日本和西方國家的貿易戰中，港府應以本港整體利益為重，絕不能跟隨英國而抵制日本，這只會使香港受損害。（華）

葡總理席爾瓦結束訪澳門行程 今晨來港轉泰國

（特訊）澳門南光公司總經理柯正平昨日承認中葡兩國就澳門居民雙重國籍問題出現意見分歧，需要留待日後中葡聯合聯絡小組解決。他繼稱，中國政府仍會堅持反對澳門居民雙重國籍的立場。

另外，葡國總理席爾瓦昨日繼續在澳門訪問的最後一天行程，今早經港到泰國訪問兩日。

席爾瓦昨晨十一時到大教堂參加復活節彌撒，下午三時遊覽澳門名勝並參觀山頂政府醫院，文化學會及台山平民大廈，之後乘坐直升機鳥瞰澳門面貌。晚上七時應中華總商會馬萬祺之邀出席晚宴，今早七時廿分離開澳門前來香港，再轉飛泰國訪問兩日。

（特訊）澳門消息：葡國總理席爾瓦昨晚八時出席由澳門中華總商會假葡京酒樓所設的晚宴，出席者包括澳督、麥端納、華禮路及商界人士。

宴會上南光公司總經理柯正平答覆記者詢問關於國籍法問題時說：中國對於澳門居民國籍問題，聯合聲明內中國的立場已講得很清楚，若中、葡雙方對此認為有歧見，可在聯絡小組協商，基於雙方友誼很容易解決。

但對於記者詢問，持有葡籍證件澳門居民，日後其子女可憑血緣關係也可領得葡國護照問題，柯正平未有作出答覆。

葡總理席爾瓦昨晚宴會上，向澳門商界人士表示：澳門居民及企業家，對中、葡協議應感滿意，因為訪華期間中國領導人保證遵守承諾。他本人代表葡國同樣遵守承諾，在中、葡兩國合作下，澳門過渡期會順利完成。

席爾瓦總理昨日在澳行程，上午教堂彌撒，下午遊覽澳門。而今日上午七時半，將會乘噴射船離澳往港，轉飛泰國訪問。

美日展開貿易戰市場受影響
晶片坐地起價 每粒貴了七元
新貨暫不接單看風向才決定

（本報專訊）美日半導體風波揭開了一場貿易戰。根據去年九月美日半導體貿易協定，日本不得以低過成本的價格向美國或第三國市場傾銷其微型晶片，否則美國將對進口的日本電器和電子產品課征百分一百，總額三億美元的入口稅。

在美國半導體工業協會積極進行調查，並設法搜集證據，終於抓到日本一些公司廉價傾銷二五六KDRAM（動態隨機存取記憶器）的事實，使美國朝野嘩然。有關日本公司也承認以非常低廉的價格向香港輸出五千個二五六KDRAM，不過它辯稱並未違反美國半導體協定，據說這些是庫存已久的貨品，價格雖低至美金一元九角五仙，但並沒有低於生產成本。整批貨品還不到一萬美元，如果屬實，事態並不嚴重，但是美方在面對參議院也以全票通過要求列根總統就日本違反半導體協定一事予以報復時，日本政府採取隻眼開隻眼閉態度，現在卻顯得緊張了，一方面通知日立製作，日本電氣等主要半導體生產公司，要他們對四月至六月間的半導體生產繼續減少，同時要徹底防止在第三國傾銷，並促使日本電子產品製造商盡量購買外國製的半導體。另一方面要求不要採取報復行動，日本通產省謂傾銷是因為日本半導體生產過剩所致，只要減產就可以解決。

美國晶片主要生產商之一德州儀器公司，於四月十六日在週年股東大會上，公司總裁曾健士指出，一九八六年七月，美政府與日本商談一項協議，目的是終結日本半導體之傾銷以減少貿易磨擦，同時日本開放市場給美國晶片供應商，不過此協議向待觀察，目前有跡象顯示傾銷略有減少。但美國在日本市場所佔比例並無改善。對於美國近來宣佈採取報復行動，日本政府已訓令日本廠商於第二季減產，包括德州儀器在日本的分公司，但曾氏不相信減產是正確途徑，只會做成人為缺貨，最佳辦法仍然是停止傾銷。

許多美國人懷疑日本傾銷動機，他們認為日本人是想以傾銷手段，使美國的半導體生產工廠維持不下去，然後一一收購，從而日本可控制美國半導體工業。

這種担憂未始無因，美國的紡工業，鋼鐵工業，汽車工業……就是一個個市場為日本佔領，而被淘汰出局。

以香港為例，一九八五年末裝微電路晶片入口，從美國入口總值是一億四千六百餘萬港元日本是二億一千二百餘萬港元，但到一九八六年，同類晶片入口。美國則退至九千三百餘萬港元。而日本則增至三億三千二百餘萬港元，此消彼長，可見一斑。

關於今次美日晶片貿易戰對香港影響若何？雖然有記者訪問一些電子廠負責人，他們謂香港電子產品，使用如此龐大記憶器不多，故理論上影響不大。但在香港有很多ＩＢＭ兼容電腦在此間裝嵌，又有很多電腦咭都用大量記憶器，產品除供本地，亦外銷至東南亞各地及大陸。據黃金商場人士稱：自從晶片戰發展已來，每粒一．Ｃ．都貴了七元，普通一塊電腦版用上卅六粒一．Ｃ．，即貴了二百五十元左右，有人屯積了一批一．Ｃ．，無端端發達。近來落單，供應商有貨也暫時不供應，看定風向才作決定。

至於在外匯市場，人們看準美日貿易戰爆發，是投機日元的好時候，日匯波動很大，曾一度出現一美元兌一四〇日元，對於炒外匯投機者，影響不可謂不深遠了。（張）

電影三級制草案多漏洞
諮詢時間太短
檢查觀衆年齡執行困難
影業協會認為電檢處權力太大

（特訊）在一個公開研討會上，多位講者認為，政府就電影檢查制度給予公眾人仕的諮詢期過短，為令公眾有足夠時間對草案消化及討論，政府應將諮詢期再一步延長。

影業協會代表梁鼐銘在有關電檢條例研討會上指出：草案賦予電檢處太多權力，而該處將有問題電影禁映時，若片商提出上訴，上訴委員會亦有權將上訴申請擱置，草案亦沒有對電影在何種情況下可以放映，及什麼人可以看等問題，作明確界定。

梁氏指出：草案有太多漏洞，無可能在六星期的諮詢期內作討論及研究，他希望政府將諮詢期多延長六個月。

他又指出，該會聯同戲院商會，電影製作人協會及電影法案關注小組將於本月底與立法局電檢條例專責小組會面，對法案問題及漏洞作反映。他又認為草案中的上訴複檢委員會應包括電影業人仕，恐防意見出現偏差。

教育界人仕錢世年指出：電影及電視皆應檢查，以防青少年受不良意識影響，但他反對在不合乎民主精神下對電檢制度立法。他又批評草案的諮詢期太短，送檢及上訴程序複雜，這些現象皆反影出本港行政立法機構運作出現問題。

與會的法律界人仕黃國桐批評草案規定院商必要執行檢查觀衆年齡的措施，是項規定令院商很難做，而事實上現時放映午夜場及在新區的電影院，往往令院商很難實行檢查觀衆年齡的措施，或得到某些觀衆的合作。

黃氏又指出，草案規定使本港與港外地區良好關係受損作檢查尺度，與民主法制及法治精神有所抵觸，就條文而言，尺度的字眼較為含糊，有可能被濫用。

同時草案中電影三級制的建議，將政治敏感影片限於十八歲人仕方可觀看，毋須再另定尺度，令成年人在政治上的自決性受到剝削。

昨亦有出席研討會的英國國會議員比利指出，他將就有關問題在國會中反映，他認為香港政府不應將問題電影禁映，言論自由對香港甚為重要。（胡）

今日各版主要內容

「汽車」、「音樂」。

多雲 溫暖

今日：初時多雲，早上部份區域有薄霧，日間大致天晴，下午天氣非常溫暖，最高氣溫約廿六度，黃昏時再度多雲，開始有幾陣驟雨，初時吹和緩東風，早上轉吹東南風。

小評

中國堅決反對明年直選 利用時間打好直選基礎

中國領導人鄧小平會晤基本法起草委員會全體委員，談到香港政制改革時表示：香港總督衛奕信說過要循序漸進，我看這個看法比較實際。即使搞普選，也要有一個逐步的過渡，要一步一步來。

非常明顯，鄧小平這番說話，是針對港人正激烈爭論的直選問題而發。今次由最高領導人公開表明不支持香港八八年直選，顯示中國立場非常堅定。

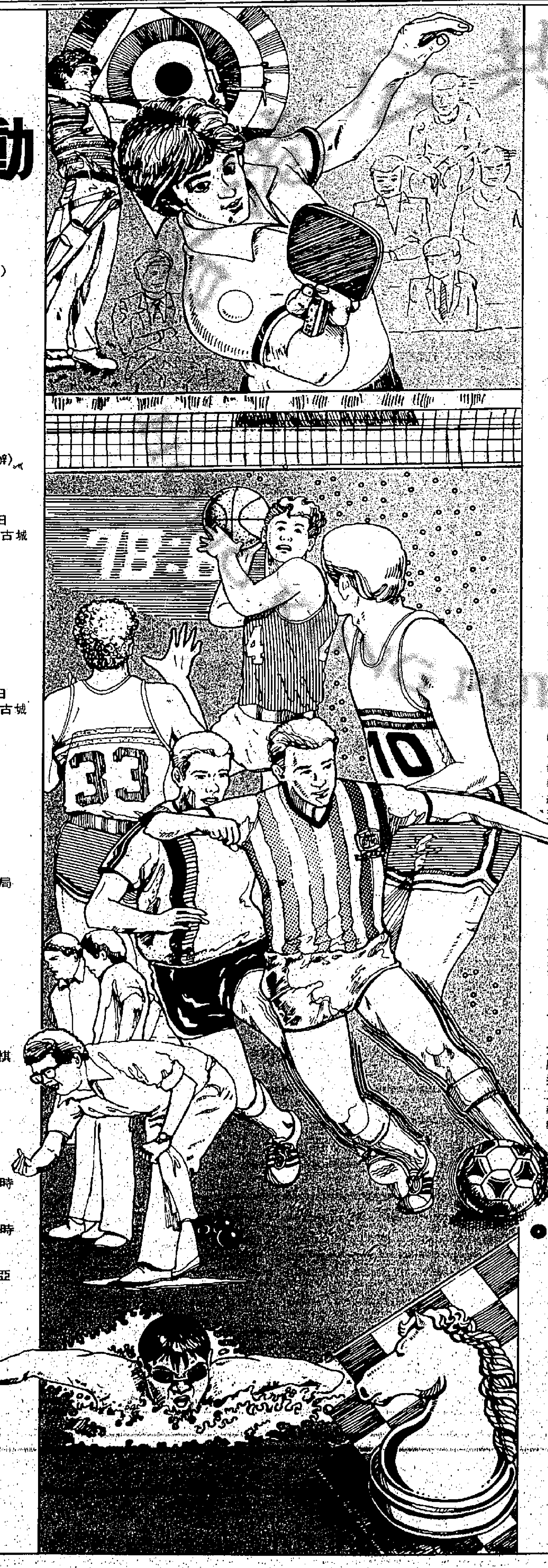
鄧小平的說話，港督衛奕信的就職致辭，其見解跟強調政制改革必須緩步漸進者吻合，預料將成為政制檢討重要導向。

鄧小平並非反對普選，祇希望香港稍遲才推行直接選舉。我們亦希望支持直選者為建立民主政制繼續努力，而市民除了向民意匯集處遞交意見之外，亦應向基本法諮詢委員會發表意見，以便中、英政府能設計符合港人意願及整體利益的政制。

照目前情勢估計，到了一九九一年，本港立法局將出現直選議席，而明年立法局選舉，即使不實施直接選舉，也可以改善現有間接選舉的方式，擴大間接選舉議席的比例，並加強當選議員的代表性，以便市民心聲能獲適當反映，且獲政府重視。

另一方面，港人可以利用未來數年時間，積極推廣公民教育及政治意識，打好推行民主政制的基礎。到了九一年自可順利實施直選，在建立民主開放政制的過程來說，亦沒有浪費絲毫時間，且不必冒倉卒改革之險。

市政局體育活動



田徑
一九八七年市政局田徑公開賽（第三及四期）
（市政局及香港業餘田徑總會合辦）
灣仔運動場
五月三日及卅一日 上午九時
報名費：每項五元
截止報名日期：每期比賽前兩星期
報名表格索取處：香港業餘田徑總會及灣仔運動場
查詢電話：5-746845

羽毛球
一九八七年度全港公開羽毛球錦標賽
（市政局、區域市政局及香港羽毛球總會合辦）
決賽：伊利沙伯體育館表演場
五月九日 下午七時 票價：十元及廿元
門票在下列城市電腦售票處發售：大會堂、伊館、太空館、香港體育館、荃灣大會堂、沙田大會堂及通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及銅鑼灣軒尼詩道分行）
查詢電話：5-747798

籃球
市政局一九八七年度香港籃球聯賽
（市政局及香港業餘籃球聯會合辦）
決賽：伊利沙伯體育館表演場
六月十六日 下午七時 票價：十元及廿元
門票在下列城市電腦售票處發售：大會堂、伊館、太空館、香港體育館、荃灣大會堂、沙田大會堂及通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及銅鑼灣軒尼詩道分行）
查詢電話：5-756793內線289

橋牌
市政局盃公開橋牌對賽
（市政局及香港橋牌協會合辦）
伊利沙伯體育館大堂
五月十日 上午九時
報名費：每對廿元 學生每對十元
截止報名日期：五月四日
報名表格索取處：伊利沙伯體育館及各市政局圖書館
查詢電話：5-756793內線232

圍棋
第三屆香港圍棋冠軍大賽
（市政局、區域市政局及香港圍棋協會合辦）
香港圍棋協會會址
五月三日至卅日 逢星期二、四及日
報名費：廿元 學生十元
截止報名日期：四月廿七日
報名表格索取處：伊利沙伯體育館及香港圍棋協會
查詢電話：3-690776

草地滾球
市政局草地滾球訓練班（第九期）
（市政局及香港草地滾球總會合辦）
維多利亞公園草地滾球場
逢星期六 下午二時至四時　下午四時至六時
逢星期日 上午九時至十一時
上午十一時至下午一時
下午二時至四時　下午四時至六時
歡迎十二歲或以上人士參加
報名費：每人五十元 隨時報名
報名表格索取處：伊利沙伯體育館及維多利亞公園草地滾球場
查詢電話：5-756793內線232

壁球
一九八七/八八年度市政局港九壁球賽
（市政局主辦）
港灣道室內運動場 五月十七日、廿四日及卅一日
摩士公園壁球場 五月十日及十七日
界限街室內運動場 五月十七日及廿四日
報名費：全免 先到先得額滿即止
報名表格索取處：各市區康樂市容及體育辦事處
查詢電話：5-756793內線289

游泳
第一組分齡游泳比賽
（市政局、區域市政局及香港業餘游泳總會合辦）
包玉剛游泳池
五月卅日 下午一時至六時四十五分
歡迎十七歲以下人士參加
報名費：三元 截止報名日期：五月廿二日
報名表格索取處：伊利沙伯體育館及香港業餘游泳總會

第二組分齡游泳比賽
（市政局、區域市政局及香港業餘游泳總會合辦）
維多利亞公園游泳池
五月十六日 下午一時至六時四十五分
歡迎十七歲以下人士參加
報名費：全免 截止報名日期：五月八日
報名表格索取處：伊利沙伯體育館及香港業餘游泳總會

第三組分齡游泳比賽
（市政局、區域市政局及香港業餘游泳總會合辦）
深水埗公園游泳池
五月廿三日 下午一時至六時四十五分
歡迎十七歲以下人士參加
報名費：全免 截止報名日期：五月十五日
報名表格索取處：伊利沙伯體育館及香港業餘游泳總會

先進游泳比賽
（市政局、區域市政局及香港業餘游泳總會合辦）
維多利亞公園游泳池
五月十五日 下午六時四十五分至十時
歡迎廿歲以上人士參加
報名費：三元　截止報名日期：五月八日
報名表格索取處：伊利沙伯體育館及香港業餘游泳總會
查詢電話：5-728594

乒乓球
中級乒乓球錦標賽
（市政局、區域市政局及香港乒乓球總會合辦）
曉光街室內運動場
五月、六月
報名費：每隊廿五元 截止報名日期：四月卅日
報名表格索取處：伊利沙伯體育館及香港乒乓總會
查詢電話：5-755330

市政局分齡乒乓球錦標賽
（市政局及香港乒乓總會合辦）
曉光街室內運動場
五月二日 下午四時至十一時
五月三日 下午一時至十一時
決賽：伊利沙伯體育館練習場
五月九日 下午七時至十時
免費入場 歡迎參觀
查詢電話：5-755330

水球
市政局水球訓練班
（市政局及香港業餘游泳總會合辦）
大環山游泳池、灣仔訓練池、觀塘游泳池及摩士公園泳池
逢星期一、三及五 下午六時四十五分至七時四十五分
報名費：每人十元 隨時報名
報名表格索取處：伊利沙伯體育館及香港業餘游泳總會
查詢電話：5-728594

● 節目如有更改，以主辦單位最後公佈為準。請電上述電話或5-756793查詢。節目活動小册索取處：伊利沙伯體育館及市政局場地。

請積極參與！

本港新聞

電腦學習中心「課程」引人入勝
市面出現 變相遊戲機中心
學童身穿校服可公然進入家庭電腦遊戲機任玩
每玩一局要收費彷似遊戲機中心小童趨之若鶩

（本報專訊）根據香港法例規定，身穿校服或未滿十六歲青少年，禁止進入電子遊戲機場所，不過，一些據稱電腦學習中心的地方，出現一種怪現象。藉詞教導電腦，利用家庭電腦遊戲機來謀利，將學習的地方變成遊戲機場所令到一些身穿校服學童，甚至連小學生，亦可光顧這些變相電子遊戲機場所「打機」。一些家長發覺其子女，經常要錢稱前去電腦中心學習，大起疑竇，盤查下，發現此種怪現象。

本報記者就此種情況向警方查詢，發言人表示，希望發現這種現象的人士，向警方投訴，待警方搜集足夠資料作深入調查。

同時，警方亦有檢控一些不合法經營的電子遊戲機場所，包括容許未超過十六歲青少年進入場所及裝置未經批准遊戲程式。

影視及娛樂事務處發言人表示：任何電子遊戲機場所均要領牌始可營業，而該些場所是受條例所約束，該處亦有人員巡視該些場所。若發現有不正當經營，即提出檢控。

據一名青少年輔導社工透露他也曾聽聞小學生講述有關一些電腦學習中心內，有家庭式電腦遊戲機裝置，每玩一局均要付款。目前正進行研究調查，若發現此情況屬實，將會向有關部門呈報反映。

據悉，這些變相電子遊戲中心，通常開設在一些商場舖位內，外表掛上某某電腦學習中心字樣，開班招收學員教導電腦內，除設有一般電腦書籍資料外，更有數部家庭式電腦遊戲機，具有多種遊戲款式，號稱媲美大機享受。每玩遊戲一局，均要付款，收費與電子遊戲相同。故吸引不少無法踏入合法電子遊戲機場的中小學生，或身穿校服之學童，到該些電腦中心打機。據稱，該些變相電腦中心，以海報或印刷紙張，密密麻麻將玻璃窗門遮掩，使外間無法一覽內裏全貌，當道入舖內查詢時，立即有職員上前招呼擋駕，或辯稱學員上課謝絕參觀等，而內裏學習地方另間格一角落。

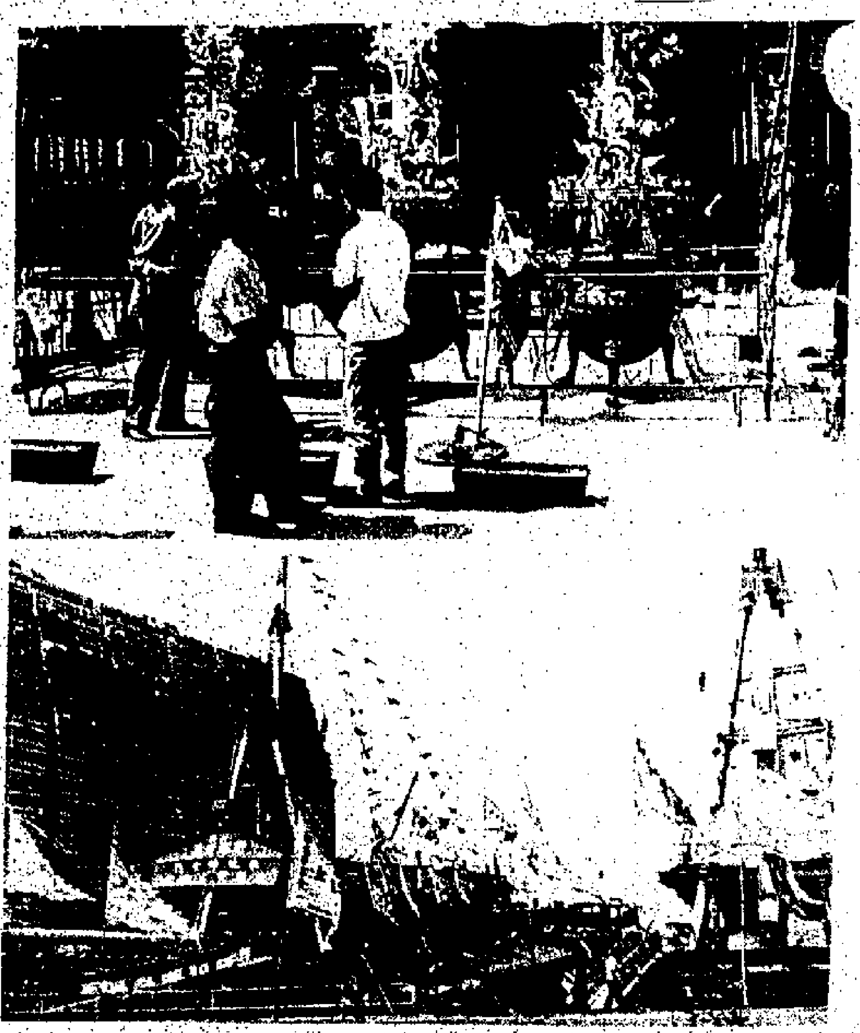
相信這些變相電腦中心數目為數不多，但假若有道些場所存在，吸引青少年學生沉迷，恐怕對學業或品行都會有不良影響。（念）

麥當奴道高尚住宅巨竊案
律師寓所擺空城計 價值百萬珠寶被盜

（特訊）港島半山麥當奴道昨發生巨竊案，一名律師寓所遭匪徒光顧，趁屋內無人留守，從露台潛入偷竊，掠去一批珠寶財物，據戶主報稱總值超過一百萬，警方現已進行調查。

案發現場為半山麥當奴道一〇二號榮華大廈一單位。據悉被爆竊單位戶主四十歲姓梁，為一名律師，昨日下午三時，全家外出，至晚上九時半，戶主返家，發覺屋內一片凌亂，及一批金銀珠寶首飾不翼而飛，疑遭爆竊，遂致電報警。

警方到場調查，懷疑竊匪從山邊跳入單位露台打開未有上鎖窗口，入內行竊，然後挾財物從後門而逃。（合）



（上）各地區已為今日的天后寶誕佈置一番。（下）油麻地艇戶已掛滿彩旗。

神經漢大鬧慈雲山 持玻璃瓶襲擊小童
兩童受傷狂漢逞兇後逃去無踪

（特訊）一名神經漢昨午持玻璃瓶，在慈雲山邨六十一座走廊，向一班在嬉戲的小童襲擊，結果兩名小童被玻璃瓶所傷，其後被送院敷治，現時警方已追查傷人逃去之神經漢下落。

案發於昨午二時左右，一名姓陳小童隨父往慈雲山邨六十一座五〇X八室探親友，其父則在單位與親友叙舊，小童則在走廊與其他小童玩耍。

此時，突有一名穿白恤衫褲男子，持有一個玻璃瓶，行近這班在走廊嬉戲小童身邊，男子突然舉起手中玻璃瓶向姓陳小童襲擊，他未及走避結果被擊傷，在其身旁另一名姓陳男童，則被飛濺玻璃碎片所傷。

兩小童受傷後，在走廊哭叫因而驚動屋內親人，他們立即出外查看，見一名男子沿走廊逃去，他們立即追捕，但追過一段路之後，已不見兇徒影踪。

其後，警方到底將兩名傷者送院救治。傷者陳X基，十二歲，情況欠佳，陳X信，九歲，敷藥後離院。（合）

今日為天后寶誕
善信為爭上頭炷香 昨已湧往大廟參神
元朗賀誕今日大規模會景巡遊

（特訊）今日為天后寶誕，當局估計，將有大批善男信女前去大廟進香，油蔴地小輪公司特別安排渡輪，專程接載市民到大廟參拜。首班渡輪於早上八時半由北角東碼頭開出。

小輪公司已於前晚在碼頭外安裝鐵欄，以應付大量的進香人士。預計往大廟的市民將數以萬計。

今日才是天后誕正日，但昨日已有不少善信前往北角赴大廟參拜祈福，雖昨天乘客不算擠擁，並未出現排長龍情況，但相信赴大廟者會陸續增加，漸入高潮，小輪公司昨夜派船通宵行走。

前往大廟的渡輪每隔半個鐘頭開出一班，並設特別專船服務，行走北角與大廟灣兩地。尾班輪則於今日下午四時由大廟灣開出返北角。

另外，元朗區今日亦在市內舉行大規模會景巡遊，慶祝每年一度的天后誕。元朗今年的出會項目多姿多采，參加演出的花炮會將有十二個參與人數約二千人。

由於元朗市中心一段青山公路（元朗大馬路）正進行與輕鐵有關的道路工程，今年會景巡遊路線將略有更改。

巡遊當日，隊伍會由元朗市東的鳳翔路出發，巡經合益路、大業道，教育路，及體育路，然後抵達元朗大球場。會景於上午十時半開始，歷時兩個小時，演出節目豐富，包括有舞金龍、醒獅、飄色、潮州鑼鼓及潮州飄歌舞等。會景巡遊的壓軸好戲是各隊巡遊至元朗大球場齊集後進行匯演。

繼會景巡遊之後，另一項傳統的「抽花炮」項目將於下午二時半在十八鄉大樹下的天后古廟門前空地舉行，新界政務署長許舒為大會主禮嘉賓。（合）

城市理工講師劉國裕評房屋政策
貸款購買私人樓宇 肯定刺激售價上升
建議政府興建更多公屋或居屋

（本報專訊）根據房屋科在本年二月一份機密文件顯示：當局在制訂「長遠房屋策略」時，曾考慮多項策略，包括現行策略，出租公營房屋為主的策略，居屋及私人參建居屋為主的策略，三個以私人住宅為主的策略（分別是每年興建二萬七千個單位，三萬個單位，三萬三千個單位）。

文件指出：當局如繼續實施現行政策，到二〇〇一年，公屋、居屋、私人參建居屋及私人住宅，可建成九十四萬個單位，但採用修訂策略（每年興建三萬個單位），則可提供一百零八萬六千五百個單位；兩個策略耗資大約二百億元，但修訂策略可有八十八億二千四百萬元進賬，現行策略只達二十六億二千四百萬元。

城市理工學院社會行政學系講師劉國裕推測：政府最近公布的「長遠房屋策略」，是以經濟角度出發，若政府繼續沿用現行策略，在地價及租金上的損失均較大，所以政府才認為有必要修訂現行策略。

他表示：今次的房屋策略比以往的較全面，因為私人住宅亦在檢討之列，並且一改以往以「供應」為主的策略，着實考慮「需求」問題。

他指出：六四年的木屋管制，徙置及廉租屋政策檢討白皮書，以及十二年要建造的十年建屋計劃，所訂下改善環境的目標只是達到一半，房屋的需求遠超過供應量，造成極大之短缺現象。

對於政府提出重建，增加自置居所貸款計劃，來應付估計的需求建屋量。

劉國裕對重建措施表示讚賞，他說：政府可減省每年在此等屋邨的龐大維修費，並可騰出市區空地；不過，在重建後，政府須照顧那些因重建而須遷出廉租屋或徙置區，但沒有能力入住重建新屋邨的住戶。

對於增加自置居所機會，他認為政府的估計過份樂觀，因為政府假設在八五至二〇〇一年，市民家庭入息每年平均實質增長百分之三點九，但在八一至八六年期間，本港經濟表現受前途談判影響，這方面的增長只有百分之二點七，因此，九七年越接近，本港經濟增長可能放緩，市民購買樓宇意願仍是未知之數。

至於自置居所貸款計劃，他批評政府插手自由市場，他分析，在目前私人住宅仍然是求過於供情況下，樓價已偏高，若推行這計劃，肯定會增加需求而刺激樓價上升，到市民借到首期，但要買貴樓，可謂得不償失。

他說：若政府預料在九〇年間開始出現供過於求情況，應讓市場自由調整，在樓價下降時才推出此計劃。

劉氏建議，政府興建更多公屋或居屋才是解決之道，根據房屋科今年二月估計至二〇〇一年，興建三十二萬五千五百個居屋及私人參建居屋單位，政府可獲利三百三十六億多元（其中包括七十三億六千萬地價收益，收益由出售私人參建居屋土地獲得），此等款項可以再興建三十五個公屋及居屋單位（以八五至八六年，政府在公屋及居屋等之非經常開支約為三十三億，建造三萬公屋及五千居屋單位）。

他又建議，秉着公平原則，對於在同一階層的市民，政府也許應考慮實施資助措施，為那些尚未入住公屋而同屬低入息的家庭，提供租金津貼；至於不同階層市民，政府日後須嚴格審核低入息的家庭入住公屋，對因清拆發展計劃而受影響的住戶，若家庭入息超過公屋的限額，提供適當津貼。

圖示：城市理工學院社會行政學系講師劉國裕分析「長遠房屋策略」。

獨行賊封時裝店 亮刀掠去九千元
女子酒家如廁被劫

（特訊）九龍油蔴地一時裝店及旺角一酒家於昨晚分別發生劫案，一匪以刀指嚇三名女售貨劫去其九千元，另外，一名女子如廁後遭持刀匪劫去飾物七千餘元，兩宗劫案均無人受傷。

首案發生於昨日晚上七時，位於油蔴地彌敦道三三五號地下X莉服裝店遭一名獨行匪闖入，拔刀指嚇店內三名女售貨，將各人推入更衣室內，然後大肆搜掠，劫去現金及飾物共九千餘元，得手後逃去無踪。

次宗劫案發生於昨日晚上九時，一名女食客在旺角洗衣街一二一號利X酒家前往洗手間後，在洗手間門外遭一名持刀匪指嚇，威脅交出財物，女事主在利刀威脅下，交出戒指及手錶，共約值七千元。匪徒掠財物後逃去無踪。（合）

政府每年動用六千多萬元
改善主要危險斜坡 估計五年可以完成

（特訊）土力工程處估計五年後，可完成改善主要危險斜坡工程，而在未整理的斜坡上木屋，遇上特別大雨會產生危險。

土力工程處長表示，政府每年會繼續使用約六千多萬元，按照斜坡安全程度，及其影響大細，逐步改善未符合土木工程處訂安全標準的斜坡，估計在五、六年間可完成大約二百個有問題斜坡的整理工程。在此期間，他相信不會出現如寶珊道及秀茂坪山泥傾瀉的嚴重意外。

他又表示，山泥傾瀉是自然現象，只能盡量將可能發生的事件減少。

現時最有問題的是山邊木屋區未整理過的斜坡，如藍田、觀塘及筲箕灣等地區。

他指出：在平時的情況，斜坡不會有危險，當大雨之時，疏水道淤塞，而且堆積一些坭土等，便會產生危險。

由於五年後，才能清理木屋，現時土力工程處，必須依靠一個自動警報系統，該系統是用四十六個雨量計連接電腦，每五至十五分鐘就將雨量最新資料送到中心，當工作人員發現有不正常的雨量時，可以向可能出事的木屋區，發出警告。

不過，木屋區評議會發言人何實英表示，當局應將有危險地方公佈，讓木屋區居民有所預備。（般）

訛稱租房打劫別墅 三匪飽掠逃去無踪
職員房客損失四萬多元

（特訊）三名匪徒昨晨訛稱租房騙門進入旺角一間別墅，洗劫職員及客人共七名男子，掠得四萬多元財物後逃去無踪，警方現已展開調查。

現場為西洋菜街六十一號某樓一間別墅，昨晨四時半左右，三名年約二十歲，均約五呎六吋高，身穿牛仔衫褲及膠鞋的男子，到上址按門鈴聲稱租房，豈料三人進入後，其中一人即亮出一柄八吋長牛肉刀向李某指嚇，掠得其身上八百五十元後，即將其推入一房間，然後再逐房拍門，六名男住客在睡夢中驚醒，一併被推入房間，匪徒大肆搜掠後，共劫得現金二萬三千三百五十元及手表金飾共值二萬三千四百元，得手後割斷電話綫逃去，七名事主合共損失四萬六千七百五十元，事後報警調查，事件中無人受傷。（合）

打翻火水爐召祝融 三歲男童嚴重燒傷
雜貨店女店東救火時亦被灼傷

（特訊）一名三歲男童昨午在葵涌邨一間雜貨店外玩耍時，不慎將一個木架推倒導致木架上的火水爐打翻引起小火，男童因走避不及被火燒傷胸、左腳以及雙手，此外雜貨店女東主在救火時亦被火灼傷其後警方將男童送院救治。

火警現場為荃灣葵涌邨十一座地下卅號一間雜貨店，昨午十一時廿九分，上址女東主姓陳，五十六歲，在舖前廚房煮食，此時一名三歲姓潘男童，因其母在毗鄰店舖竹戰關係他獨自在附近玩耍結果一時不慎將雜貨店前一個擺上放有火水爐之木架推倒，引起火警。

意外發生後姓陳女東主立即上前將被火燒傷之男童救出她在救人時亦受傷此時街坊協力在十分鐘後將火撲熄。

其後，警方與消防員趕至，將胸部，左腳以及雙手被火燒傷之男童送院救治，傷者潘X鍵三歲，情況欠佳。（合）

神經男子閉門獨處臥室 墮樓送院已告不治

（特訊）一名患有精神分裂症的男子，昨午被家人發現從住處睡房窗墮樓，跌落二樓平台身受重傷，送院後證實不治，警方調查後認為死因無可疑。死者鍾全銘，卅一歲，與家人同住荃灣荃威花園A座一四X六室。

據悉，昨午二時許，上址男女戶主拍其子房門，想叫他出房，但房內無人相應。未幾，他們突然聽聞房內傳出雜聲，男女戶主立即打開房門，發現其中一個窗門被打開，其子不在房內，兩老探頭外望時，赫然發現其子倒伏在住處對落二樓平台，他們立即撥電報案。

警方與消防員趕至，在平台將身受重傷，正奄奄一息的傷者救出，送抵院後已告不治。

據警方查悉，死者患有精神分裂症，相信他因病厭世，死因無可疑。（合）

看更撞破竊案 遭匪綑綁搜掠
一公司損失七千元財物

（特訊）四名匪徒昨午潛入上環永樂西街一大廈內爆竊，但被巡樓看更撞破，四匪將看更制服綑綁，劫去三百元現金，以及在一錶業公司掠去一批約值七千元財物，警方對案展開調查。

現場為上環永樂西街二二一號和樂大廈。昨午五時，大廈一名姓陳六十餘歲看更，在巡樓時發現十八樓A座一間錶業貿易公司有嘈雜聲傳出。他往細查時突有四名男子從公司內撲出將他拖入公司，然後將陳某綑綁，掠去他身上三百元現金，四名匪徒便逃離現場。

及後看更掙脫綑綁報案，警方到場調查，由於現場凌亂曾被搜掠過，警方通知公司負責人返回點算損失數字，公司共損失一批約值七千元手錶及四百元現款。（合）

警員在永樂西街劫案現場調查。（本報記者攝）

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331

台北四天逍遙團	$2030
台天溪頭五天團	$2150
阿里山六天團	$2390
東京廸士尼五天團	$3890
韓城濟州四天團	$3190
新航九天湖光雪嶺團	$9390
國泰歐陸8天團	$6789
澳航8天奇觀遊	$10590

台北酒店、特價酬賓

華麗	140	150
第一	125	160
天成	170	180
一樂園	190	210
康華	360	370
三普	390	440
富都	460	540
力霸	510	555
希爾頓	530	540
環亞	610	620
老爺	690	740

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$720 天天出發
台灣豪華團 七天$2780 逢週日出發
布吉島豪華團 五天$2990 復活節加班17/4
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店十接送 $1210 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440 自置物業信譽可靠
・特廉機票・商業考察・旅遊觀光・學生移民
△13年專業經驗▽

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

△代辦各國簽証▽
歡迎(VISA卡)付款

錦江郵輪豪華遊
一程郵輪一程機・最佳享受好口碑
復活節旅行團
南京上海六天豪華團 4月17日出發 $2,680
杭州蘇州上海七天團 4月16日出發 $2,880
上海杭州南京九天團 4月12日出發 $3,580
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1806室
電話：5-265651 5-8680633
旅行代理商牌照號碼：350154

捷威 5 8336661 3 320011 5 254596 0 4984448 3 665335 註冊號碼：350002
四季如春 西南 天天出發
長江三峽 重慶、成都九天 逢一、五 $1990
黃果樹瀑布 昆明、貴陽七天 逢三、五、日 $2190
南寧 昆明、黃果樹、貴陽八天 逢星期六 $2390
峨嵋山 昆明、成都九天 逢一、五 $2790
昆明石林五天 逢三、五、日 $1790
西雙版納 景洪、瀾滄江、昆明七天 逢一、四 $2690

信譽的標誌

新華旅行社 旅行代理商牌照號碼 350196
澳洲
墨爾砵、坎培拉、雪梨 七天豪華團 逢星期日出發 $7,599
黃金海岸、墨爾砵、坎培拉、雪梨 七天豪華團 逢星期日出發 $8,899
乘搭澳洲航空公司747豪華噴射客機

菲航美洲假期
牌照：350160
・夏威夷美國西岸 七天 $6588
・夏威夷美國西岸 八天 $7588
・夏威夷、羅省賭城十天 $?188
・美國加拿大西岸十二天 $12388
・美國東岸與蘭度十一天 $13288
・美國加拿大東岸十三天 $14288
熱綫電話：3-7232882, 3-7230339

WONG'S TOUR 環通旅行社 5-776685 Lic. No.: 350287 5-765017
台灣泰國專線
台灣四天 1990 泰國5天 2520
韓國包單人房 2850 日本5天 4060
夏威夷逍遙遊 3990 澳洲逍遙遊 6990
特價台灣泰國酒店
特快台簽$170十天 泰簽$100四天
（電腦直接訂位）歡迎信用咭
台北第一飯店 三晚$350包接送 一樂園飯店$190
溫哥華2800 羅省2400 多倫多3550 紐約2950 歐洲2450 澳州3150
銅鑼灣渣甸街45號人人商廈4樓（自置物業）

金輝旅行團 政府註冊旅行社 牌碼：350168 3-916347-8 3-963132 3-951635
辦理各大航空贊助之旅行團 質素優良・行程一流・絕對可靠
JET TOUR
夏威夷$3990 甜蜜假期星馬遊$3390
美加遊$6590 威馬曼谷清邁遊$2370
歐洲遊$10690 菲航菲島宿霧遊$1690
澳紐遊$6990 韓國漢城大觀遊$2800
日航美加精華遊$7295 日航天地日本遊$4350
大韓美加縱橫遊$4290 華航日本縱橫遊$3790
新航歐洲假期遊$8880 華航台北假期遊$1770
九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

百順旅行社有限公司 電話：3-810276-8
特平旅遊機票十酒店
代辦各國旅行團及簽證
服務快捷妥當
台北精選遊四天至八天 $1860起 牌照號碼：350718
九龍彌敦道771-5號栢宜中心605室

大通 九龍K699568 6綫 香港H8100811 4綫 LICENCE NO 350272
★商業考察★旅遊觀光★學生★移民特廉機票★
代辦國內親友出國機票
直綫航空公司電腦訂位 歡迎支票及信用咭

三藩市	$2200	韓國	$1700
洛杉磯	$2200	台北	$850
西雅圖	$2400	東京	$1450
夏威夷	$1700	大阪	$1700
紐約	$2650	馬尼拉	$1250
溫哥華	$2700	星加坡	$1750
愛門頓	$3150	吉隆坡	$1800
多倫多	$3500	曼谷	$1050
溫地可	$3500	雪梨	$3100
倫敦	$2100	南美	$4500
巴黎	$2100	歐洲	$2100

韓國機票十酒店 天天出發 $2250
九龍：尖沙咀漆咸道16號??大廈1005-6室 10字
香港：中環??7號??大廈704室 7字

大閣旅遊 牌照號碼：350139
泰國 曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $2170 +350=$2520 天天出發
北京 七天航空團 $1888 天天出發 上海、杭州、北京 八天高級航空團 $2988
海南島 五天航空渡假團 $1490 五天直航豪華團 $1690
中山、珠海 兩天豪華團 $268 三天渡假團 $438
菲律賓 乘搭菲航 早去晚返 馬尼拉、碧瑤、百勝灘 五天高級豪華團 $2020
桂林 港穗採用直達交通 五天雙程航空團 $1290 五天直航豪華團 $1390
華東 八天高級航空團 $2588 七天高級直航團 $2790
星湖、西樵 丹霞山、廣州 三/四天團 $498

星晨 3 7231723 3 7230551 5 218161 5 243068 5 7907233 3 320955 0 440281 0 465473 LICENCE NO 350018
日本本州七天豪華團 直航大阪 東京返港 $4890
菲律賓碧瑤 七天$2390 菲律賓五天 $2050天天出發 馬尼拉宿霧 五、七天$2390起
泰國、曼谷 芭堤雅 七天$2890 五天$2550
天天出發 日日成團

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $4490起 歐洲十天 $8180起
日本 $3990起 菲律賓 $1890起
馬星 $3499起 泰國 $2520起
韓國 $2890起 台灣 $1990起
關島考察團 $3590起 澳洲八天 $7990起
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票 台証$150
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

永安旅行團
馬星
吉隆坡・雲頂高原・新加坡五天 逢星期二 $3150
吉隆坡・關丹・馬六甲・新加坡六天 逢星期四 $3440
吉隆坡・雲頂・馬六甲・新加坡六天 逢星期一、六 $3440
全馬星東西岸(關丹・檳城)八天 逢星期四 $4020
星馬泰(檳城・馬六甲)布吉島十二天 逢星期五、日 $4,880
＊暢遊吉隆坡・黑風洞・雲頂賭場・怡保・太平・檳城・關丹・丁家奴・馬六甲・新加坡・布吉島・攀牙灣・芭堤雅・曼谷・等名勝
＊吉隆坡及檳城住宿最高級之香格里拉大酒店・新加坡住宿喜來登大酒店

泰國
曼谷・芭堤雅・桂河橋・古都大城 五天/六天 天天出發 $2520起
清邁・曼谷・古都大城・芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2740起
布吉島・曼谷・古都大城・芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2990起
布吉島・拉廊・七岩・曼谷・芭堤雅 六天/八天 逢星期三、日 $3170起

菲島
碧瑤灣・馬尼拉・百勝灘五天 逢星期二、四、日 $2020
碧瑤灣・馬尼拉・碧瑤七天 逢星期二、四、日 $2380
宿霧、馬尼拉、百勝灘五天/六天 逢星期二、日 $2290起
＊本社1972年即已主辦菲島團，經驗豐富，信用最好
＊馬尼拉住宿半島大酒店或喜來登大酒店，高級享受

台灣
高雄・阿里山・台北五天 逢星期一、四、六 $2230
高雄・阿里山・花蓮・台北七天 逢星期一、四、六 $2710
全台灣(阿里山)環島八天 逢星期二、五、日 $2950
＊暢遊台北・故宮博物館・小人國・花蓮・天祥・野生動物園・台中・日月潭・八卦山・佛光山・阿里山・台南・澄清湖・高雄・墾丁・台東溫泉等風景名勝
＊住一流大酒店・收費廉宜・參加人數最多
＊台北永安分社直接安排・專業一流導遊
＊早機出發・晚機返港，額尾玩足

日本
大阪・富士山・東京・廸士尼六天 逢星期三、五 $4420
全本州(獨家加遊日光)七天 逢星期二、四 $4890
全九州(鹿兒島・別府・福岡)六天 逢星期四 $4530
九州・本州(廸士尼・日光)八天 逢星期二、四 $5680
＊本州暢遊大阪城・京都・奈良・名古屋・富士山・白絲瀑布・箱根・山中湖・東京廸士尼樂園・獨家加遊最著名風景區日光及華嚴瀑布
＊九州暢遊鹿兒島・櫻島火山・霧島・宮崎・別府溫泉・地獄谷・阿蘇火山・熊本城・雲仙・天草五橋・長崎原爆中心・福岡
＊乘搭日航747，晚機返港

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五－四五八三八四

新界版

沙田新市鎮・發展趨均衡
工商投資均增
區內工業地已用十五頃續售出十頃
售出商業地五點七公頃有十八商場
已建寫字樓逾二萬公尺佔新界兩成

（特稿）沙田新市鎮的工業用地預計共佔四十五公頃，其中十五公頃經已發展，十五公頃亦已售出，尚餘的二十五公頃足可供應未來所需。

另一方面，沙田可用商業用地共佔九公頃，其中近六公頃經已批出。由於該區人口激增，具有頗理想的投資價值。

根據沙田區議會最近出版的「沙田工商指引」指出：沙田區內共有四個主要工業區，兩個在火炭，大圍，另兩個在小瀝源谷附近。

工業區的設計和藍圖，均經過精密的考慮，同時遠離住宅區，厭惡性的行業不准在沙田新市鎮經營，而其他工業亦須遵從新的防止污染條例。

位於火炭和大圍的工業區，是區內最早發展的工業地帶，區內有設計新紡的工廠大廈，特別適合中、小型工業。現時在火炭和大圍地區的工廠，主要為紡織製衣、電子、五金和玩具等製造行業。其餘工業用地的地基工程亦在八五年施工完畢，並已舖設煤氣、電力食水、污水管和排水道等。

而且區內全部工業地區將有巴士及火車服務。由於市區的工業樓宇日益短缺，相信越來越多製造商會遷入交通方便的沙田。

四個工業區遠離住宅區
藍圖設計精密
區議會指出區內禁設厭惡性行業，設廠須遵防污染條例，已建不少高級廠房，並已成新界東部商業中心。

在沙田興建的工廠大廈，有不少屬於高級廠房。而於八六年一年內，沙田的工廠大廈需求，遠比新界其他地區為高。位於區內的大圍，部份由於接近電氣化火車站，所以甚受廠家歡迎，大部份工業樓宇已被運用。隨着火炭火車站的啟用，區內的工廠大廈需求急速上升。不過區內仍有大量空置地盤可供發展。隨着位於葵涌和荃灣的高級廠房漸形短缺，工業界對區內樓宇的需求會繼續增長。

該刊報導沙田區的商業狀況的指出：沙田區內的商業用地，面積約為九公頃，其中五點七公頃左右已於八六年前出售，並且有相當於三點五公頃面積的土地已經發展。而目前沙田除了十八個已經完成的地區性商場外，位於沙田中心，由新城市廣場，沙田中心，好運中心等商舖組成的一個購物點，已成功變成新界東部的區域性商業中心。而週日到這區購物的非沙田居民，更佔顧客人數的八成以上。

隨着沙田和新界未來幾年的迅速發展，預算區內的消費情況亦會大為興旺，故此區內的飲食，零售和娛樂事業，將會有理想的增長。

截止八五年度，沙田共有二萬一千多平方公尺的寫字樓，其中已接近完全使用。預計在其後寫字樓供應量會達二萬二千多平方公尺。

事實上，整個新界自八一至八五年，共有十二萬多平方公尺寫字樓供應，其中沙田佔百分之二十。而在未來兩年，整個新界只有沙田才有較多新寫字樓供應。此外，由於沙田商業用地充裕，故寫字樓亦較為寬敞，為使用人士提供更佳的工作環境。

該刊另外又表示：現時三十七萬沙田居民中，約有二十萬名勞動人口，其中十五至五十歲者更佔十七萬人。預計至九五年沙田七十萬人口中，勞動人口將超過四十萬。

據沙田拓展處一九八三年的調查，沙田區近半工人都居於沙田。此外，由於交通便利，不少工人由其他新界市鎮及市區亦可到沙田求職，上班。若某一類技術人材未能在本區物色，工，商業界應不難自區外招聘。（新）

位於葵盛遊樂場內的網球場

粉嶺道路數處增設小巴禁區

（港訊）運輸署宣布：由星期三（四月廿二日）上午十時起，粉嶺若干路面將劃為公共小型巴士禁區。這些道路為：由沙頭角公路往禾坑之通路；由沙頭角公路往萬屋邊之通路；由沙頭角公路往丹竹坑之通路；及沙頭角公路以南之流水響道。所有公共小巴均禁止駛進上述禁區。

新界新市鎮內
三人屋問題漸嚴重
沙田研究中心籲改善

（特訊）近來，老人問題漸漸成為熱門的話題，其中一項較為社區人士注意的，便是「三人屋」。所謂「三人屋」，是指房屋署提供的「老人合住優先計劃」，三個或以上老人家若申請住屋，將獲優先處理，通常輪候時間為期兩年左右。

在很多新市鎮內，增設外展老人社工，集中照顧三人屋老人家，如屯門、沙田等地區，三人屋的數量正在不斷增加。沙田區六十歲以上的老人人口約佔該區總人口百分之八點零六，若相對於其他地區，老人人口還不算多，如觀塘區老人人口比例為十點四〇，而灣仔區則高達十五點四九。不過，據沙田研究中心報告，沙田老人人口分佈情況是相當集中的。原因有二；第一、沙田新市鎮的核心家庭佔最大多數，多是兩代家庭——一對夫婦和一至數個子女同住一處；第二、三人屋通常集中在公共屋邨的最低的二至三層。

據香港政策透視沙田研究中心分析，大部份三人屋的老人家多從市區遷入，統乏對社區及其設施的認識，因而產生適應上的問題。又加上三個老人家在申請入住三人屋前大多祗相見一、兩次，未能互相深切瞭解，每每於同住後，由於共用設施，易生口角，及不必要的磨擦，甚至動武及流血事件亦有發生。況且，在遷入三人屋後，大部份老人家都缺乏個案工作者跟進，以致未能給予當適輔導服務。一般來說，在未遷入三人屋前，老人家的健康情況良好，有足夠能力照顧自己。但隨着日子逝去，老人健康可能漸漸衰退，而他們須要幫助的程度亦大大提高。

以下是香港政策透視沙田研究中心對這些三人屋問題作出的建議：

第一，在老人中心如提供輔導及定期探訪，以了解合住老人的健康情況及日常生活問題等。遇有困難時，便可協助他們利用社區設施。由於三人屋人口集中，在社工的協調下，較易獲得社區人士的認同，組織服務隊，提供各類不同服務。

第二，由於申請三人屋須時，在這段期間內，應提供老人家互相認識之機會，若性格不合，亦可及早再覓住友。但相見好，同住難，有關當局應鼓勵設立「老人中途宿舍」，透過試驗性合住及社工輔導，以協助彼此認識瞭解。

第三、基於不同背景及性格，老人同住，易生爭吵。因此，沙田研究中心認為房屋署應增添「老人安庇所」，使老人家有更多私人空間感覺。這些房屋設計，使每位老人家可擁有自己的私人房間，而廁及廚房則共用。

第四、應增強社區輔助性服務，如家務助理，社康護理，熱線詢問及日間護理中心等。根據政府的計劃，每一個新市鎮都會設有一所老人社區服務中心，提供多元化老人服務。而位於沙角邨的沙田區老人社區服務中心亦於今年投入服務。但據所知，卻沒有日間護理中心服務之提供。這使健康日差，但仍可行動的老人家，缺乏個人料理及照顧。其實最理想的設計是，除日間護理中心外，老人安庇所及三人屋，應設有老人健康護理中心，或增設醫務人員，照顧老人健康。這樣不但可以減輕三人屋或安庇所老人家對日間護理服務的需求，亦可使他們免於長途跋涉及舟車勞頓。

其實，老人家若能由家人照顧是最好不過的，政府應透過各種不同方法，如減稅，優先輪候公屋及老人津貼等措施，鼓勵家庭照顧自己的老人家。

鍾士元爵士監誓五長官主禮
博愛醫院總理定期廿三就職
希望熱心人士花籃改為代金

（特訊）博愛醫院董事局丙寅年及丁卯年新舊任總理已定於四月廿三日在該院大禮堂舉行就職禮，請由行政局首席議員鍾士元爵士主持監誓，衛生福利司湛保庶頒發選任證書，醫務衛生署長唐嘉良頒發獎狀予上屆總理，新界政務署長許舒頒發紀念品。

上屆總理籌募成績最高及出席率最高者，社會福利署長黃錢其濂頒贈丙寅年總理紀念品。

新任主席鄭海泉，副主席朱世熙、游福超、王德潤、陳國威、文佑泰，總理戴展華、賴文燕娟、鄭立本、林耀均、蔡創業、鄧英業、黃澄智、鄧英喜、吳李麗斯、劉偉樹、何華鈿、陳錦添、李盛隆、熊定嘉、王兆軒、黃炳倫、鄭鴻均、鄭鴻杰、李炳、鍾偉賢、趙廣通、黃惠琪、李敦、黎樂紹芳等，昨日聯名發出請柬，邀請各方人士屆時蒞臨觀禮。

董事局方面，以社會熱心人士及友好每年以花牌花籃致賀，總理們甚為銘感，然以彌撰在抱，若能把賀品改以代金祝賀，則受惠更為貼切，善長可以劃綫支票，抬頭寫博愛醫院，並可書名賀那一位正副主席或各位總理。（君）

荃灣區議會設青年事務委會
經兩年運作獲大發展
學生代表望繼續培育
建議增加體育藝術項目發掘更多青年才能

（特訊）由荃灣區議會成立的荃灣青年事務常委會，在經過兩年來的運作後，深受區內學生代表的歡迎。他們並希望能繼續得到區議會的支持，及建議舉辦更多培育計劃，發掘青年學生的潛能。

荃灣青年事務常委會於一九八五年為響應國際青年年而成立，而這個委員會是得到區內各中學校長的支持，並由每校派出數名學生代表作為成員。該會成立的目的除交流訊息和研討青年人所關心的事態外，並希望透過該會的每月例會使各學生代表能清楚了解區議會和區內機構為青年人所舉辦之活動詳情及其目的。另一方面，更希望藉此了解青少年在社區層面上的各種需要而儘量加以提供。

主席冼少華指示：在過往兩年來，青少年事務委會已得到很大的發展，並得到各方面的支持。而在學生代表方面的反應，亦相當歡迎有此組織的設立。青少年事務常委會於去年除定期舉行例會及參觀外，並參與多項公開活動，加強學生的接觸面。

他指出：荃灣青年事務常委會在來年的發展路向方面，亦會着重加強社會服務和提高青年人的公民意識。

冼氏說：在最近的會議上，同學們建議區議會繼續舉辦體育及藝術培育計劃及加以擴展，而體育培育方面更建議增設手球、乒乓、韻律操、獨木舟及風帆等項目。而藝術培育方面亦希望加設國畫、攝影及書法等項目，發掘青少年們更多方面的才能。（蓉）

廉政公署順華分處計劃
坪洲 南丫 舉辦 活動
區議員望講解肅貪

「特訊」廉政公署順華分處主任陳業誠最近在離島區議會上報告，表示在本年度會在離島區內計劃舉辦兩項特別聯絡活動。

首項活動是由該分處與地區組織或地區委員會合作，為區內居民推行一項公民教育活動。為各類不同對象而設計的節目，包括參觀政府部門或公共機構、問答比賽、展覽，及在坪洲舉行的壓軸項目，綜合表演。此活動的目的是加強居民的公民意識及責任感，並透過活動，宣傳該處的工作及服務。

另一項特別活動將在南丫島舉行，目的是向居民廣泛宣傳該處的服務。因此，活動項目將包括攤位遊戲，展覽及電影欣賞等。

不過，區議員黃維坤主張恢復多年前的舊風，派員與地方社團舉行座談會，講解有關肅貪倡廉問題。（新）

建鄉式公屋鄉村發展區
西貢涌尾篤填海近六頃
並供闢道路增遊憩用地

（港訊）政府現擬在西貢涌尾篤約五點七公頃的海灘及海床，進行填海工程。

築填所得的土地，將供關建鄉村發展區、鄉村式公共屋邨，有關道路、美化市容地帶及遊憩用地。

受工程影響的範圍，已刊登於最新一期的政府憲報內。

任何人士如欲反對是項填海工程，必須在六月十五日前以書面向屋宇地政署長提出。

大埔舉辦羽球訓練接受參加

（港訊）區域市政局於本月八日至五月十三日逢星期一及星期三在大埔富善體育館主辦一項羽毛球訓練班，現已接受報名。

年齡在十二至十八歲參加者之費用每位為四十五元，十八歲以上則為六十五元。

報名表格可向區域市政總署大埔區辦事處索取。該辦事處亦免費提供羽毛球及球拍供學員上課練習使用。

查詢詳情可致電〇一六五七七一一一內綫一六三。

活動趨大型多元化
荃灣文康協會定期下月選舉
主席陳冠成表示讓賢

（特訊）荃灣文藝康樂協進會已定於下月七日進行八七至八九年度執行委員選舉，而本屆主席陳冠成希望未來一年的財政情況能展開新的一頁。

陳冠成回顧過去一年的會務時指出：八六至八七財政年度，亦是該會成立第十週年，全年共舉辦了三十八項活動，四十二場演出，與前年比較，少了四項活動，但在質素與份量上，卻大大超過了前年。活動趨向大型與多元化，以演出為例，即單獨由該會藝團負責全場演出節目的場數，達二十四場之多。而十週年的各項慶典活動，參與的人數與層面，都十分寬濶，加深了社會人士對該會的認識。

他指出：在財政方面荃灣政務處和荃灣區議會對該會情況有了深切的了解，免除了該會必須租負三分之一的活動費用，暫時和緩了年中的經濟困境，使該會能夠開展多元化服務活動。

在普及藝術教育方面，下面的數字是顯著的，全年度共有一萬〇三百人次接受了藝術的基礎教育（以每月一人次計算），有四十一個學童通過了皇家芭蕾舞各級考試，合格率為百分之一百，有三十多名學生通過了鋼琴考試，合格率為百分之九十以上。

陳氏說：他已經推卸競選連任下一屆主席，好給其他有心為本會貢獻一己力量的人士，擔任該會主席，將會務推廣至另一個新紀元。另一方面，新屆的執行委員選舉，已交選舉委員會積極開展。（蓉）

華僑日報救童助學善長仁翁請解善囊

通善中心濟廬佛社
楊達人授氣功靜坐

自十年前通善壇福利中心創設氣功靜坐班始，至現在各界人士參加練習已成熱潮，閱可自我治療一般慢性疾病，該中心為方便新舊學員，今夏特設「氣功靜坐中修班」，使初機學員可進一步深入了解及練習機體防衰之效，定本月廿五日（星期六）下午六時假中區威靈頓街七十五號二樓該中心講堂開課，現招男女生五十人，報名從速，查詢電話，五—四四七〇九一，及五—四一一九三一八陳姑娘。九龍濟廬佛社之氣功靜坐「先修班」則於本月廿六日（星期日）下午二時半啟課，仍敦請楊達人老師親自教授實習，指正發氣，深入淺出，誨人不倦，使學者如沐春風，全期八節講授，報名可逕到黃大仙鳳德道三十三號六樓（鄰近地鐵站、消防局對面），詢問電話，三—二三〇三六八葉先生。

區域局在葵青增設三遊樂場共逾六頃

（港訊）區域市政局最近在葵青增設三個遊樂場——葵盛遊樂場、大窩口道遊樂場及葵義路遊樂場。

葵盛遊樂場位於葵盛圍，面積約一公頃。場內有三個網球場，是區域市政局在葵青設立的首三個網球場。

佔地約零點五公頃的大窩口道遊樂場在葵興地鐵站附近，設有五人足球場及滾軸溜冰場各一個。

葵義路遊樂場在葵芳巴士總站附近，面積約零點五公頃。場內設施包括兩個籃球——排球場及兩張乒乓球桌。

此外，三個遊樂場均有兒童遊玩處及遍植花木的休憩處。

上述遊樂場啟用後，葵青區內的區域市政局遊樂場已增至十五個。

「關心中西區獨居老人」
堅道明愛介紹調查結果
下月十八日明愛中心舉行分享晚會

（港訊）堅道明愛社區中心屬下之社區青年義工團及堅道明愛老人中心義工組，攜手推行探討中西區內獨居老人的問題及需要之問卷調查，已於三月十五日圓滿結束。為推廣對老人的關心與關懷，向社區人士介紹調查的結果，特別舉辦分享晚會。內容包括放映介紹獨居老人生活的幻燈，遊戲，討論，匯報等。

分享晚會定五月十八日（星期一）晚上七時卅分至九時，在香港堅道明愛社區中心二〇二室，費用每位二元，即場派發調查報告書，各界人士均可參加。詳情可電五一二四二〇七一內綫二五三或親臨香港堅道二號二樓小組及社區工作服務查詢。

堅道明愛紅外綫組招募組員

（港訊）堅道明愛社區中心紅外綫小組招募新組員，歡迎十八至卅歲青年參加。

小組目的為協助組員善用餘暇，發展個人潛能及心靈成長。聚會內容包括人際關係訓練，籌劃及推行社會服務，興趣培訓等，小組計劃未來將有一連串老人服務，兒童服務。

小組期限至九月中旬，逢星期五晚上七時卅分至九時卅分在堅道明愛中心聚會。有興趣者色親臨堅道二至明愛大廈二樓或電五——二四二零七一內綫二五三查詢及報名。

錫安青年中心辦兩項氣功班

（港訊）大雁氣功為晉代道安法師所創，鍛鍊者無須禁忌，更有疏通經絡，治病健身效果；對於美容，調節肥瘦，亦有一定功效。

錫安青年服務中心特於五月十一日逢星期一晚舉辦「大雁氣功班」及「靜坐氣功班」，由黎景翔醫師教授。歡迎任何年齡男女老少鍛鍊，報名可到觀塘高超道邨九座三一三至三二〇室或電三——四九二二七五七查詢。

本港新聞

東區八項康樂設施
市局撥欵八千多萬
預計兩年完成所有工程

市政局在東區興建康樂設施之一，接近竣工的二百七十萬元的蓮花宮中式花園。

（港訊）市政局將為本港東區發展蓬勃的住宅區陸續進行八項康樂設施工程。

市政局康樂委員會主席黃景槐昨日說：一道批工程的總開支預算為八千七百七十萬元，全部預計於未來兩年內竣工。

他說：「工程包括銅鑼灣蓮花宮旁中式花園，座落於鰂魚涌市政大廈內和柴灣的室內運動場，電照街休憩處，維多利亞公園改善工程和維多利亞公園泳池照明系統改善工程。」

「同時在鯉魚門兵房全盤發展計劃訂定之前，暫時開放該處予市民使用。」

此外，黃氏說，現時在該區可供使用的靜態康樂設施包括二十四個休憩處，十個花園，四個公園和一個鳥苑。

他說：「至於動態康樂設施方面，該區有二十七個兒童遊樂場，十六個籃球場，十三個小型足球場，十四個網球場，四個壁球場，一條六百公尺緩跑——田徑跑道，兩個手球場，兩個草地滾球場，三個溜冰場和兩個游泳池場館。」

雄鷹廣告製作有限公司
替美商拍介紹片獲讚譽

本港影片製作公司，雄鷹廣告製作有限公司，最近為美國最大規模機械製造商CATERPILLAR TRACTOR COMPANY拍攝一套三十五米厘道貝聲道系統的機構介紹影片「CAT PEOPLE」（又稱「GETTING MORE DONE」），為該公司帶來又一項國際榮譽。

這是首次一間本港影片製作公司獲聘為國際企業機構擔任如此龐大的企業紀錄片製作。

雄鷹廣告製作有限公司是CATERPILLAR在參看過五十套來自多個國家的影片製作公司試影帶後的選擇。CATERPILLAR並考慮及雄鷹在製作紀錄片及企業影片的優良業積。該公司之作品會多次獲得國際獎狀。

「CAT PEOPLE」在美國拉斯維加斯為期六日，歷來舉行最大型之建築商展覽會CONEXPO 87作首次公開放影，在和路狄士尼特別設計的放影院觀看這套影片的觀衆，包括七萬名交易商，貨車商和建築商。

這套歷時十九分鐘的港幣五百萬元製作，充滿創新彩色大銀幕影象，並有悅耳的新歷聲音樂配音。影片拍攝隊伍足跡遍及十個國家，內容極富趣味性，主要描述各地區人民採用CATERPILLAR器材的情況。

雄鷹廣告製作有限公司乃東南亞第一家紀錄片製作公司。該公司於一九七九年開業，由新西蘭籍的何基富（L NEITH HAWKE）創辦，來港前何氏分別於新西蘭、澳洲及東南區從事影片及電視工作達十四年。該公司之製作成員均屬高度專業的技術人材，例如剪接MIKE GASCOYNE，導演及攝影師HAMDANI MILAS，導演CRAIG MCLEOD和製片MIKE MCGREADY。

雄鷹廣告製作有限公司開業首七年內，已奪得數項重要的國際榮譽。其中包括為國泰航空公司所拍攝的宣傳紀錄片「FROM HONG KONG TO THE WORLD」，獲得英國工業及科學影片編輯及電影拍攝獎和一九八六年「最佳影片」大獎。同一項製作亦在芝加哥之美國工業影片大展中，從來自二十二個國家一千一百多個參賽作品中脫穎而出，奪得「金攝影機獎」，並在「最佳參賽影片作品」項目中贏得亞軍。

該公司其他較著名的製作，包括曾在世界各地電視台放影的有關香港上海匯豐銀行新總部建築過程的五十分鐘紀錄片；香港貿易發展局有關香港貿易的宣傳片「HONG KONG MEANS BUSINESS」；與韓美雪小姐合作拍攝的實驗電影集「TRAVELLERS CHEL K.I」；和替PBS電視台在台灣拍攝的片集「THE MIND」。雄鷹廣告有限公司亦會為國家地理雜誌於東南亞從事拍攝工作。

十九世紀香港風景為題
四欵特別郵票週四發行
五郵局售預先貼郵票及蓋戳首日封

（港訊）四欵以十九世紀香港風景為主題的特別郵票，將於星期四（廿三日）發行。十七間郵政局於發行首日封設日特別櫃枱提供一般的郵政服務。

由於不少集郵者會於當日前往郵政局購買首日封，為方便只想辦理日常郵政投寄的市民，郵政署特於下列各郵政局設立特別櫃枱：

港島：郵政總局、拱北行、銅鑼灣、軒尼詩道、摩理臣山、北角、皇后大道中、上環

九龍及新界：九龍中央、長沙灣、機利士路、九龍城、觀塘、旺角、深水埗、尖沙咀、荃榮街

星期四若出現排隊的情況，市民務請耐心等候。若情況許可，市民請在之前或之後一日才辦理日常郵件投寄。

預先貼上整套特別郵票及蓋上郵戳的首日封，在特別郵票發行的第一日於中環郵政總局，以及拱北行、皇后大道中、尖沙咀及九龍中央郵局發售，每個十元。

工業安全填字遊戲
十三名幸運兒獲獎

（港訊）勞工顧問委員會轄下工業安全及健康委員會上（三）月為慶祝成立十週年，舉辦一項工業安全週填字遊戲比賽，結果昨日（星期日）揭曉。

超過四百五十人參加是項比賽，得獎者以公開抽獎方式從正確答案之參賽人士中抽出。頭獎得主為鄺燦明，獲現金獎二千元，二獎由謝國榮獲取，得現金獎一千五百元，三獎則由陳明海獲取，得現金獎五百元。另設十名入圍獎，將各得現金獎二百元。

公開抽獎由塑膠業安全工作小組委員會主席唐有洪，勞工處首席工廠督察總監葉玉麟及星島有限公司編輯主任李錦洪主持。

是項比賽由塑膠業安全工作小組委員會及星島有限公司聯合主辦，旨在引起工業界之東主、管理人員及工廠內各員工對安全之關注。

勞工顧問委員會轄下工業安全及健康委員會上（三）月為慶祝成立十週年而舉辦的工業安全週填字遊戲比賽，日前舉行抽獎，由塑膠業安全工作小組委員會主席唐有洪（中）、勞工處首席工廠督察總監葉玉麟（左）及星島有限公司編輯主任李錦洪（右）主持。

港九住客聯會會慶
四百會員聯歡聚餐

（港訊）港九住客聯合會，昨日假九龍香城酒樓慶祝三十三週年舉行會員聯歡宴會，到有嘉賓：馮漢樹、陸永權、李光、楊瑞瑤、李建中、盧光磊、吳英鑑、吳立山、鍾漢屏、李景芬、李壽坤及社團代表，會員等四百多人。

主席李敬武致詞稱：港府三月十一日，未經徵詢民意，在一天內一二三讀通過「公安（修訂）條例」，箝制新聞及言論自由，令人失望。

我們要有一個真正代表民意的立法局，八八年就必須推行直接選舉。

呼籲會員踴躍參與選民登記，支持代議政制，為港人謀取更佳的福祉。

華光旅運社陸永權經理：香港中醫師公會理事長吳英鑑講話，對香港時局分析。

鄧漢強會長致詞，張錦江，麥志榮主持抽獎，宴會賓主盡歡，氣氛洋溢。

截查帶醉疑人
督察警長遇襲
數人涉嫌協助調查

（特訊）兩名便衣警方人員，昨晨在柴灣漁灣邨一便利店，擬截查多名身帶酒氣之男子時，被其中一人揮拳毆打，幸卒將對方制服，帶署調查。兩警務人員送院敷藥。

事後不久，另兩名男子往警署報案，報稱被兩警務人員打傷，警方遂將二人送院檢驗，並將事件列作襲警案處理，調查事件原因。

事發於昨晨三時三十分左右，兩名便衣警務人員，包括一名姓張督察，及一名警長，巡經柴灣漁灣邨漁楓樓一通宵營業之便利店時，發現有數名男子在內聚集，各人均有酒意，在店內喧嘩，二人遂進入調查，豈料遭人襲擊。（合）

劉秋儀愛的神話
穩奪六個白金碟

在香港文志唱片公司大馬女歌星劉秋儀的唱片，終於在香港打開了一定的市場。

劉秋儀擅唱國語抒情歌曲，她在大馬，是個知名度極高的女歌星，她的唱片歌集，已出到第廿六集，可見她受歡迎的程度。劉秋儀的最新唱片是「第一卷情書」，裏面有愛的神話，這張新唱片，亦是劉秋儀打入中國大陸市場的第一張唱片。由大馬大聯機構委託香港文志唱片公司推展，經中國電視部錄音錄像製品管理處批准進口中國市場銷售，發行不到一個月，已超過六個白金唱片的數量。

白色百合花復活節前後盛開
復活節花搶手
每朵索價六元
圖・文・郭立

講了「復活蛋」多了，有留意「復活花」？每年此候，白色的百合花早已在傳統上被稱做復活節花，這像喇叭樣的，屬石蒜科的白花，只在復活節前後盛開。

今年天氣反常的暖，人們的消費力今年也大有進步，在各基督及天主教教堂以及信徒已幾乎必予聯掙之下，花檔存貨稀極，每朵竟索價五、六元，一卉五朵計就近三十元。

據說喇叭是天使號角吹響報基督復活，建議新界及國內花農不妨大量再植。

白色百合花雅號復活節花。

社團首長王福之令堂
陳麗培太夫人逝世
明日世界殯儀館出殯

東莞王氏宗親會副主席，東莞同鄉總會會董及康樂副主任，王仕彪國術體育會永遠會長，本港殷商王福之令壽堂陳麗培太夫人，於本月十四日凌晨三時壽終伊利沙伯醫院，積閏享壽八十有二歲，遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪。定於四月廿一日（星期二）上午十二時舉行大殮，下午一時在該館大禮堂舉行辭靈後，隨即出殯，奉柩富山火葬場舉行火化禮。

王母陳氏太夫人，生前熱心社會公益，為人和藹可親，教子有方，兒孫繞膝，福壽雙全，屆時出殯，行見素車白馬，備極榮哀。（奕）

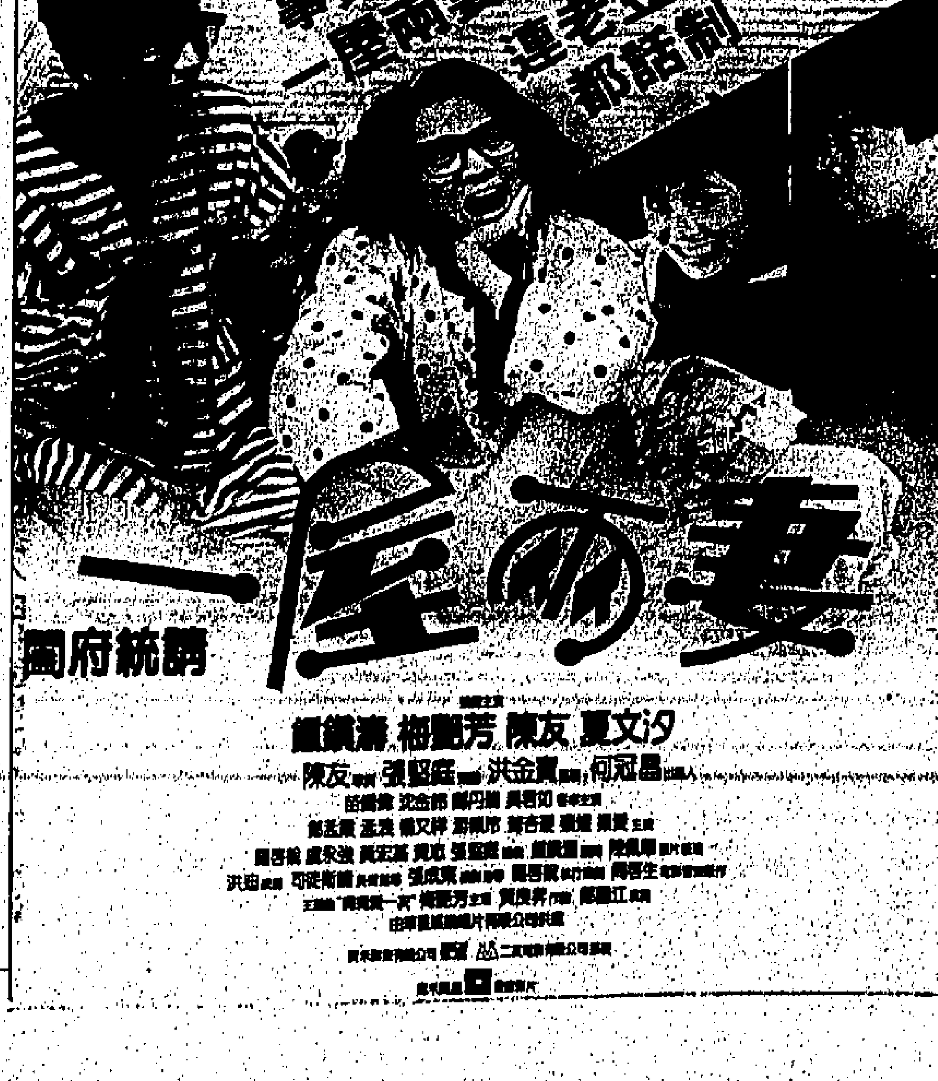
圖：王母陳氏太夫人遺照。

假日全綫加四點場

皇后　皇都　嘉年　國泰　華商　海城　嘉禾　麗華　凱旋　紅磡　國際

好運　京華　新樂　葵芳　順利　滿堂　UA　寶華　光華　域多利　南海

嘉禾麗華紅磡國際好運京華葵芳
順利寶華光華域多利國泰加早場
嘉禾紅磡國際好運京華寶華國泰
加午夜場明月映四點影都映早場
四點場明珠映早場四點場午夜場



麗宮
連日大滿
第五天映
金公司出品
蓋世太保
性科幻片
異形續集
太空雌英
率領精銳戰士
冒險異域
宜不童兒

本港新聞

二月批出新樓圖則39份
發展商住樓宇超逾半數
今年首兩月新樓落成報價值近十億

（港訊）屋宇地政署轄下的建築物條例執行處。本年二月共批出新樓建築圖則三十九份，其中發展住宅及住宅與商業樓宇的佔二十一份。

署方發言人昨日表示，在二月批出的新樓建築圖則中，包括沙田中文大學一座五層高的員工與學生中心。

同時，並有兩座商業大廈，其中一座二十二層高的位於灣仔軒尼詩道，另一座則在油麻地彌敦道，樓高二十三層。

在發展迅速的將軍澳新市鎮，建築物條例執行處已批出三份圖則，興建十座樓宇。作爲寫字樓與工場、商業與停車場，以及住宅與商業用途。

二月份獲得批准動工的樓宇工程，共有四十五項，其中十五項屬於住宅及住宅與商業樓宇。

皇家香港遊艇會在敦波洲計劃興建的船艇中心及划艇倉庫，亦已獲准動工。

是月當局共發出二十三份入伙紙，其中港島佔九份、九龍佔兩份、新界佔十二份。

月內新樓落成的報價總值，超過二億九千九百萬元，使本年首兩個月新樓落成的報價總值達到九億九千八百萬元。

同月建築條例執行處共發出十七份拆卸令，拆卸三十一座樓宇。

該處的管制及執行組在二月份共接獲四百一十四宗非法僭建物的投訴，曾進行九百六十二次視察，並發出一百八十七份清拆令。

專業人士負責·風險減至最低
基金投資回報率高
受歡迎趨勢將持續
貴金屬看好黃金基金乘時推出

（本報專訊）天濤管理（遠東）有限公司執行董事米高史勿夫（M.N.SMITH）指出近年基金增加很多，而且這種趨勢會持續下去。估計目前在市面可供選擇的投資基金有數百種。

史氏又謂今天香港投資者已逐漸認識到交由專業基金經理代爲作專業投資的優點。事實今天在股票市場投資獲利，難度極高，需要很高度技巧。沒有時間的投資者覺得投資在基金是比較化算，在過去多年，一般基金資本增長率頗如人意，以天濤旗下的世界增長基金爲例，半年增長達百分三十六。

基金經理集合龐大資金，配合專業智識及靈通消息，在世界各地代客尋找良好投資機會，回報率高，加上投資組合多元化，風險可以減量減低。

談到基金之受歡迎程度時，他舉「天濤太平洋企業基金」爲例，據說創立之初，在三個星期內即籌集得七千萬美元，以前基金買賣主要爲西方人士，但今天香港華人亦積極參與，該基金客戶不少過六百人是華人。

問及「天濤」新計劃時，史勿夫答稱計劃下月推出一種黃金基金，供客戶選擇。目前正向香港證監處申請。記者請教爲甚麽在此時刻推出黃金基金，有甚麽利好因素？史氏的分析是今年看好黃金，特別是金礦股份。他個人相信年底每安士五百美元是可能的。雖然黃金產量每年都有增加，但去年日本已購入全球產量的一半，估計今年仍會繼續買入一半，主要用作鑄製金幣，紀念日皇登基六十週年。因爲有此大買家，市場黃金供應就有限，再加上美元疲弱，這都有助黃金看漲。

黃金基金投資組合是怎樣的？他說以購買澳洲、南非及加拿大金礦股份爲主。記者指出南非政局不穩，何以選此地區投資？答案正是因南非政治有點問題，那裏金礦股份跌得很殘，是投資良機，雖然投機性大一點，回報率肯定甚佳。

史勿夫透露該基金目標金額起碼是五千萬美元，每單位十美元，最低初始投資額是二百單位。每星期四估值一次，買賣差價百分五。這基金另一特點是贖回時間快捷，最長不超過七個工作日，最快可以隔一天完成。（强）

深圳邊防檢查站
設外賓通道
減辦證時間

（特訊）消息報導：從四月十五日起，深圳邊防檢查站在羅湖口岸設立了專門負責外國旅客和華僑入出境檢查的通道，大大方便了入出境旅客。

鑒於從香港進入深圳特區旅遊、探親的外國人和華僑日益增多的情況，深圳邊防檢查站繼今年二月開辦外國旅客可以在深圳羅湖口岸辦理入境簽證手續業務後，進一步爲入出境者提供方便。

羅湖口岸入境驗證廳把原來外國人和來深圳投資辦廠的港澳商人分開，另設港客加簽通道，而進入深圳特區的外國旅客，則從專門爲外國人和華僑人開設的通道入出境。這樣做，使所有入出境旅客都加快了驗放速度，縮短了辦證時間。

房署承建商
攜手同合作
提專業質素

（港訊）房屋署最近與香港建造商會開會，交換改善建築工藝質素方面的意見。會後香港建造商會會長盧雲龍表示，該會將會研究各種方法，以求提高建築工藝的質素。

該會議由房屋署副署長（建築事務）孟志凌主持，出席者包括房署建築處的高級職員與及大約五十名香港建造商會的代表。他們就建築標準及工藝質素方面，交換意見。

建造商會會長盧雲龍表示，這是一次有建設性的會議。他說，該會將會加强基層建築工人及地盤監督人員的訓練。

他指出，該會去年十月開設一項地盤經理人員訓練課程，並且正計劃爲其他地盤工人舉行短期課程。

他說：「承建商與房屋署應該齊心協力，衷誠合作。而建造商會亦會盡力訓練工人及管工，提高他們的質素」

房屋署副署長孟志凌，對出席會議的近五十名建造商會會員表示，房屋署將會繼續努力提高建築工藝的質素。同時，房屋署亦會致力提高建築工程的水準。

他說：「房屋署的目標，是把基本的工程安善完成及保持一貫的水準。」

在舉行會議後，承建商代表並前往藍田二邨及將軍澳翠林邨的建築地盤參觀。

愛心關心大爆發
攤位遊戲籌善款
料得十萬賑濟非洲飢民

（特訊）由國際少年服務團聯合主辦的「愛心關心大爆發」昨日舉行，預料可籌得約十萬元，以賑濟非洲飢民。

大會負責人之一的紹潔雯稱，參與是次籌款活動的人士來自本港二十多間學校及志願團體，其中多是國際少年服務團團員。

設於摩頓台的二十二個攤位是今次籌款的收入來源，凡到場者須購買二元一張之入場券，之後每參加一項遊戲再付一元。而攤位遊戲亦比前有趣多了，不少更採用先進科技的電子感應設計模式，巧製成各種新奇好玩的遊戲，如「守株待兎」、「百發百中」、「百步穿贏」等等。

此外，同場還有展覽活動，詳細介紹國際少年服務團和香港宣明會。（綺）

「愛心關心大爆發」攤位遊戲之一，圖「百步穿贏」。（本報記者攝）

考慮設中央公積金同時
研究兩項方案
檢討老人福利·採自願供款式

（特訊）教育統籌科將向行政局建議，在考慮設立中央公積金之同時，亦可研究兩個取代中央公積金的辦法，包括重新檢討老人福利，和實施自願公積金計劃。建議將於下月呈交行政局研究。

政府過去數月曾就中央公積金一事諮詢工商界及勞工界等多方面的意見，發覺他們反應紛紜。工商界認爲會嚴重影響本港經濟，至於勞工界則支持設立此種退休保障制度。

據一項消息稱，在下月呈交行政局的報告書中，教育統籌科雖然不會就應否設立中央公積金計劃，但會建議行政局同時考慮兩個可行方法，以取代建議中的中央公積金計劃。

消息指出，第一個方法是採用自願性的公積金供款計劃，由私人機構自行決定是否推行。倘若採納是項建議，政府便需要研究擴展和控制方面的措施，即是考慮提供一些優惠條款，鼓勵私人機構採用公積金計劃，與及實施監管制度，防止公司盜用僱員供款來投資，或避免出現公司清盤而致僱員未致獲發供款的情況。

至於另一個建議的方法，是全面檢討老人福利，由於本港人口逐漸老化，老人退休後的福利需要全面檢討。

目前，衞生福利科正進行檢討工作。又於下月立法局會就中央公積金問題進行休會辯論。（般）

聖匠堂中心舉辦
郊遊美識天倫樂

（特訊）紅磡聖匠堂社區中心爲提倡美滿家庭生活，增進家庭成員間溝通，將於五月十日舉辦「郊遊美宴天倫樂」家庭旅行，活動包括親子遊戲及遊覽屯門市鎮公園及青山灣，並於深井草用燒烤午宴。查詢請電：三——六二零三零一。

觀塘鯉魚門村
擬建緊急通道

（港訊）路政署擬於觀塘鯉魚門村，興建一條約二百米長的緊急通道。

通道闊四點五米，將由三家村新建道路迴車處，沿現有行人路通往鯉魚門碼頭附近，工完竣後，非但可使滅火車輛及緊急服務車輛在發生緊急事故時通行無阻，行人在平時亦可使用。當局並會進行有關的渠務和環境美化工程。任何反對上述工程的人士，必須於六月十五日之前將反對書送達運輸司。

公共援助金額
暫不考慮增加

（特訊）社會福利署發言人表示，公共援助的五百五十元，是老人或單身人士的個人基本需要，只供應個人起居飲食，至於單身人士宿舍不准煮食，社署是體諒到其困難之處。

發言人又稱：公援是用物價指數而定出，現時公援金額仍較物價指數高出百分之四，所以，暫時不會考慮增加公援金額，但他强調多個政府部門，如財務科、社會福利署及衞生福利科，正檢討公援未來走勢，與及如何在細則上改善，令不同需要的人獲得足夠費用。（般）

港基國際銀行高級經理林恒發稱
銀行不斷加强服務
爭取中等入息存戶
增投資性服務針對有餘錢人士

（本報專訊）隨着本港銀行競爭日趨白熱化，很多銀行都不時修正零售業的發展方針，在飽和的市場尋找「罅隙」，以吸納更多的存戶，以加强信貸服務。

港基國際銀行高級經理（零售市場推廣及信用咭服務）林恒發在接受本報記者訪問時表示，隨着本港經濟發展，社會富裕，市民眞正收入日增，中等收入階層擴大，有見及此，該銀行修正零售業務方針，以中層收入爲主要服務對象。

林恒發續稱，港基國際現有十六間分行，爲配合銀行的零售業務方針，銀行分行位置均集中在中層收入人士聚居的地方，爲修正和協調客戶網，已將兩間分行遷移適當地點。而該銀行將於今年內在大埔及另一地區開設兩間分行，以加强服務網。

他指出，雖然該銀行現時的分行網不算大，但由於已去年加入銀通集團（擁有超過三十多間銀行），而系統設有三百多個自動櫃員，間接將該銀行的服務網擴大。

由於以中層收入的市民爲主要的服務對象，港基國際銀行除提供一般性的存款服務（如儲蓄及來往戶口，外幣定期存款等）外，尚會加强「投資性」的服務，如股票服務，樓宇按揭及信用咭。林恒發解釋稱，一般來說，由於中層人士有較多的餘錢，故較關注投資事宜。

談及信用咭市場時，林恒發認爲信用咭現時已不再是一種身份的象徵，中層消費者已視信用咭爲一種生活形式，故信用咭市場潛力仍然很大。

他說，銀行的零售業務可分四大類：富裕人士（私人銀行），高收入人士、中層人士及普羅大衆，而各個市場競爭均大，且有飽和趨勢。不過，林氏認爲顧客的性質有三種，一是穩定者，二是浮動者，三是介乎兩者之間，其中又以浮動者佔大多數。

他解釋稱，由於香港的訊息流轉很快，港人教育水平不斷提高，對事物認識水平增高，故對金融產品的要求亦相應提高，因此，銀行亦不斷推出新產品，以適應市場的變化，而消費者亦多願意選擇質素較優的新產品。又由於浮動者佔大多數，即使本地銀行競爭已白熱化，仍不斷有外資銀行湧入，在飽和的市場「罅隙」尋找他們的客戶。

另外，林恒發表示，隨着本港銀行零售業務急速發展及競爭加劇，越來越多銀行會聘用市場推廣專才，推廣銀行新產品及建立良好形象。以林氏本身爲例，他在加入港基國際之前，曾在多間大機構負責消費品的市場推廣工作。（積）

港九電器商聯會
設立四大專校獎學金

（特訊）港九電器商聯會熱心社會公益，曾於年前成立教育基金，提供獎學、助學，爲培育更多優秀電機電子工程人材。

該會教育基金成立於一九八四年，首先捐助中文大學電子系六萬元，設立獎學金獎勵學系優秀學生；去年在香港理工學院電機電子工程學系設立獎學金，每年獎勵學系優異生兩名；爲進一步推廣獎學，今年決定在香港大學電機電子工程系設立獎學金，資助每年一名全費學生，供完成大學畢業爲止；又在城市理工學院電子工程系設立獎學金，每年資助每級學生兩名，完成三年課程畢業爲止；如屬該會會員子弟申請獎學金適合資格者，將優先考慮。

會長李東海及主席何池彬表示：有關申請電器商聯會各項獎學金，可向香港大學、中文大學、理工學院及城市理工學院查詢詳情。（天）

普方金剛大阿闍梨蒞港
弘揚密宗佛法普渡衆生

爲使世人行善修心，台灣佛教密宗總持寺派宗長普方金剛大阿闍梨曾任台北市佛教分會常務理事會籍組長及誦戒導師，現任美洲佛教會顧問，極力推廣教、禪、律、密四科作爲修持大原則。他此次來港將分別於四月二十日下午十二時至四時在香港華厦文化育樂中心三字樓（即香港時報隔鄰），宣講「開示淨土與修密」，及消災灌頂」；又四月二十一日下午六時三十分至十時正「皈依及同修準提法」。歡迎善信參加及皈依灌頂。

圖爲台灣佛教密宗金剛大阿闍梨。

中國醫藥學會
宴周敏華會長

中國醫藥學會永遠榮譽會長周敏華年前赴美發展業務，現任美國加州執照針灸醫師公會會長及美國加州政府針灸執照面試考官。日昨返港，該會理事長伍卓琪博士昨假灣仔青葉小館設宴歡迎。出席者，有周敏華、伍卓琪理事長伉儷、首長黎宗岷、譚實鈞、劉漢江、理監事賴水和、馮鶴庚、劉盛泉、陳庭柏、李冠輝、龍漢光……等多人。

席間首由該會理事長伍卓琪博士致詞歡迎，繼由周敏華會長報告美國中醫近況，據謂：美國已有十多個州承認中醫針灸爲合法醫療學術，並得政府醫療保險。致詞者並有該會首長黎宗岷、譚實鈞及劉漢江等，賓主盡歡而散。（棠）

圖：中國醫藥學會理事長伍卓琪致詞，其右爲周敏華會長。

九龍總商會獲獎狀
讚揚熱愛自由祖國

（特訊）九龍總商會於十三日下午五時半，在該會會議室舉行第廿四屆理監事第四次聯席會議，由理事長梁秉樞主持，在會中龍總同仁道賀理事鄒君旋榮獲「華僑救國聯合總會」七十六年海外優秀青年榮譽獎。

日前，理事長梁秉樞，副理事長湯國華及劉志偉、盧崇柏、周廣仁等理事，前赴台北「亞太商工總會」辦事處與該會正、副執行長商討有關第卅六次理事會議籌備事宜，並邀請執行長嚴慶閣及副執行長關士德來港實地巡視環境。

該會獲「僑務委員會」曹廣順委員長頒贈獎狀，嘉勉該會協導僑社慶祝中華民國七十五年雙十國慶暨紀念先總統蔣公百年誕辰，舉辦各項活動，情況熱烈，充分表達熱愛自由祖國之情操與崇敬蔣公豐功偉績之赤誠。

出席者有理事長梁秉樞，副理事長劉文翔、湯國榮，監事會主席李仁暢，副主席鄧樹椿、洪偉民、柏振光、劉漢光、巫玉才、關堯坤、梁春、余汝生、何釗、周惠民、楊麗芬、陳星雲、盧崇柏、霍愼堯等理監事達百餘人。（濤）

香港設計師協會
辦電影美術講座

香港設計師協會特邀奚仲文先生主持一項「電影美術指導」講座。奚先生先後任職於現在廣告公司和LOTUSPOND INTERIOR DESIGN CO.，曾任多部電影的美術指導，如難兄難弟、陰陽錯、英倫琵琶、開心鬼等等。

奚先生將以粵語講述電影美術指導的工作情況，及將個人工作經驗和心得與會們分享。

是次講座歡迎本會會員及各界人仕參加。

時間：四月廿五日星期六下午二時卅分至五時正，地點：香港酒店、六字樓「達月廳」舉行費用：會員每位伍十元、學生會員每位四十元、非會員每位六十五元，有興趣者，請於四月廿三日前電：五——七四八三九九，姚小姐查詢。

新世界酒店培訓員工
結業學員獲頒發證書

新世界大酒店爲了不斷提高員工服務質素，經常舉辦各類型的培訓課程，充實員工在各方面的知識，務求令服務質素更臻完美。

自培訓課程開辦以來，酒店員工的反應非常熱烈，最近便又有五十多名員工分別完成了英語班，顧客服務技巧練習班，評酒班，組織及行政班，營業推廣班，訓練員培訓班及管理發展班等課程，並取得優異成績，而畢業典禮亦於日前舉行。當日，總經理韓思德除了頒發畢業證書予各學員外，並對他們的好學精神加以讚許。

圖：新世界大酒店總經理韓思德與部份學員合攝。

香港英國通用電器獲
太古廣場海水輸送站
私人發展最龐大合約

（港訊）香港英國通用電器最近獲得太古廣場之海水輸送站合約，該廣場爲香港歷來由私人企業發展的最龐大建造計劃之一。

該合約價值逾一千三百萬港元，工程包括在灣仔西部海傍之泵房內設立一個海水輸送冷却系統，爲太古廣場之兩幢商業大廈和三間酒店及金鐘之政府合署提供冷却水服務。

該海水輸送站之主要特色是海水泵運轉速度可根據不同的需求流量而變更。此等變速電動裝置和頻率反向變流控制器將可節省用電。

香港英國通用電器供應的主要設備包括污水過濾系統、備用發電機、電力供應設備、消防系統及採暖、通風和空調系統。該污水水濾。統具備三個用以節分污物的行波篩子和四套變速海水泵裝置。

預計合約工程可在本年底完竣。

香港英國通用電器除在電氣、電梯及採暖、通風和空調系統等裝置工程方具備雄厚實力外，亦在供排水、輸水和污水過濾系統裝置工程擁有豐富經驗。該公司曾爲地下鐵路的大部份車站、行車隧道及修車廠裝備了潛水泵排水系統，亦爲本港很多屋邨、海水抽水站和污水處理廠裝置了各類給水、抽水和污水過濾設備。

民安隊設宴新世界
滿堂喜慶賓客盡歡

民衆安全服務處日前假新世界酒店四季廳舉行第二屆聯歡晚會，與會嘉賓達二百六十多人，並邀得羅保爵士、保安司謝法新伉儷及助理保安司胡學思伉儷出席，令熱鬧的場面生色不少。

當晚節目安排豐富，晚餐後邀得鍾文康先生表演歌舞助慶，並有幸運大抽獎，全場氣氛熱烈，賓客盡歡。

圖右起：民安隊總參事傅全、保安司謝法新太太、羅保爵士、傅全太太及助理保安司胡學思伉儷攝於晚宴上。

九龍塘獅會支持
張新村競選總監

（港訊）九龍塘獅子會日前舉行例會，由會長許啓源宣佈遴選，黃金富提名爲下屆會長。

該會並通過支持前會長張新村競選三〇三區總監，並爭取各友會大力支持，使現任副總監之張新村得以完成三〇三區籌建洗腎中心，爲不幸人士作出貢獻。

圖：九龍塘獅會例會會長許啓源（左）向副會長黃金富致賀。

馬可孛羅酒店
糕餅捐賣物會

馬哥孛羅國際集團日前捐贈一些巧製美味的糕餅予香港國際學校之春季慈善賣物會，並由香港酒店門童張路光代表集團旗下在香港的三間酒店交予該校之老師和一羣學童。

馬哥孛羅國際集團管理新加坡馬哥孛羅酒店、香港酒店、香港馬哥孛羅酒店及太子酒店。

圖：馬可孛羅酒店糕餅捐國際學校春季賣物會。

「春風戒烟香座」
中國研製成功運銷本港

以中國配方，中國原料，及中國風格的「春風戒烟香座」，在中國研究成功，並試驗推行有效，現已運港推銷。

「春風戒烟香座」是一種液體，具有干擾吸烟者嗅覺功能，聞到戒烟香座味即失去吸烟興趣，進而達到不吸烟的目的，適宜用於酒樓、餐室、戲院等公共場所及住所。據總經銷沈大光表示：「戒烟香座」香味優雅，替代空氣清新劑香液，對戒烟者毫無不適感覺。這種液體是用海帶、薄荷、花椒及蛋白質提取物，由貴州春風保健廠研製成功。本港總經銷春風實業公司電話：〇—四六一六六〇。

西營盤分區委員會互選
廖烈科李鄧綺蓮任主席

（特訊）中西區西營盤分區八七年度委員會，昨日假德輔道西潮洲會館互選，選出廖烈科爲主席，李鄧綺蓮爲副主席，司庫游育德，委員：陳堅麗小姐、陳恩漢、張國柱、張文賀、張榮輔、周發、何兆森、郭素蓮小姐、鄭高明、龔創經、黎國雄、李達如、梁英揚、盧志康、雷錦江、吳雄、謝平山、葉松齡、袁永和。

繼舉行首次會議，委員就西營盤各區必要改善之點提出，主席廖烈科綜合作出結論提付表決，除可以自行辦理外，呈交當局反映作出改善。（天）

西營盤八七年度委員會選出主席廖烈科，副主席李鄧綺蓮與委員合照。

HP惠普香港有限公司委
惠民電腦系統有限公司
任加值轉銷商經銷電腦

（港訊）HP惠普香港有限公司董事總經理李國正最近宣佈，該公司已委任惠民電腦系統有限公司爲HP惠普的加值轉銷商，經銷HP3000系列商用電腦。

惠民電腦系統有限公司在過去六年，一直爲HP惠普供應軟件，具有豐富經驗，尤其擅長以4GL、BASIC及COBOL語言編製數據庫管理應用設施。是次委任，將加强雙方在推廣產品、研製及銷售應用軟件方面的合作關係。

李國正表示，HP惠普與惠民電腦系統有限公司携手合作，將使HP3000商用電腦系統的用途更爲廣泛。他認爲惠民公司在設計符合本地市場需求的應用軟件方面，具有專業知識，過去所編製供HP3000電腦運行的ITEM—3000與SAM—3000貿易及裝配用軟件包，就是專爲本港的貿易商及出口商而設計，相信以惠民公司的專業技術，當可加强HP3000系列產品的競爭力，並使之成爲極有用及極能提高工作效率的系統。

惠民電腦系統有限公司於一九八一年成立，在設計符合本港應用要求的軟件包方面，積累廣泛經驗，其軟件產品包括應用於貿易、財政會計、零售、空運、海運、製造及證券買賣行業的設施。該公司業績優良，曾爲港澳及台灣五十多家著名的機構安裝設施，包括從事中國貿易的天安發展有限公司、羅氏針織時裝有限公司、中國保險有限公司、紹榮鋼鐵有限公司、保昌貨運有限公司及汽巴—嘉基香港有限公司。惠民公司現有僱員四十多名，並設有惠民軟件開發中心，負責爲用戶研製專用軟件。

HP惠普公司爲國際性機構，專門設計和製造測試及電腦產品，應用於工商業、工程、科學、醫療、教育等方面。該公司全球共有僱員八萬二千人，一九八六財政年度收益爲七十一億美元。

HP惠普香港有限公司董事總經理李國正與惠民電腦系統有限公司董事張澤禮於簽署合同時攝。

杜邦公司首次舉辦
亞洲地氈設計比賽

杜邦公司本月初宣佈舉辦首屆亞洲ANTRON設計比賽。這個地區性獎項將會展示汶萊、香港、韓國、印尼、馬來西亞、菲律賓、新加坡、台灣及泰國等地專業建築師及室內設計師的參賽作品，他們利用ANTRON地氈用的纖維加以變化，設計出各種突出而適合商業地方使用的地氈款式。

杜邦中國有限公司化纖及原料部經理路久成說：「我們首次舉辦這個地區性比賽不但藉此機會讚賞那些選用ANTRON地氈纖維的出色室內設計，而且表揚亞洲區各設計師及建築師爲提高設計水準所作出的努力。」

路氏說，這個設計比賽類似杜邦於一九八三年在美國設立的獎項，此獎項在美國十分成功。

這個比賽的頭獎包括雙人免費前往參觀意大利的米蘭傢俬展覽，另有津貼費用一千美元，另外設有兩名優異獎，各得獎金一千美元。

凡參加杜邦ANTRON設計獎的人士，必須遞交一份正式申請表格，三十五毫米的室內設計幻燈片，連同一頁設計說明（英文雙行打字）。參加者如需要拍攝參賽設計的幻燈片，村邦可免費安排。

這些設計應適用於參賽者本國或海外地區之下列範圍：

寫字樓（銀行、寫字樓、商業中心等）。

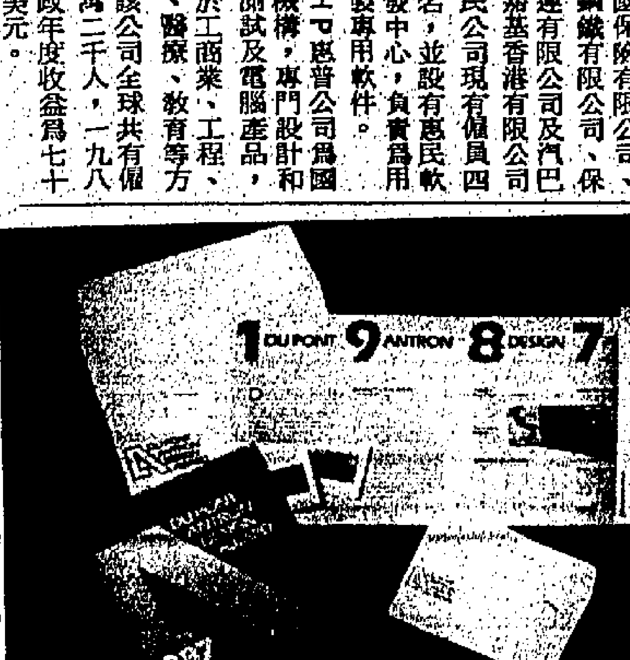
接待地點（酒樓、酒店、旅館、渡假屋等）。

健康護理地點（診所、醫院、私人療養院等）。

公衆地方（機場、戲院、學校、圖書館、會議中心等）。

一個由亞洲區設計專業權威人士組成的評判團，將從參賽作品的整體設計及以地氈配合整個設計的作用兩方面進行評審。

評審工作將於七月最後一星期內進行，得獎者將於八月初獲得通知。而盛大的頒獎典禮將於八月底在澳洲雪梨市的SOCIETY OF INTERIOR DESIGNERS OF AUSTRALIA FOUNDATION晚餐會上舉行。



一九八七年杜邦ANTRON設計比賽報名表格。

地政署出版小册子
介紹城市規劃工作

（港訊）屋宇地政署已出版一份中文小册子，介紹其屬下城市規劃處中央諮詢組的工作。

署方鑒於公衆人士日益關注城市規劃在各種限制下創造最佳居住環境所担當的重要角色，因而印製此份小册子。

高級城市規劃師陳炳釗說：「人們現時已更加關注到城市規劃對社區的發展及生活環境質素的影響。中央諮詢組其中一項功能，是給予公衆人士一個提出有建設性建議的途徑。」

他說：「中央諮詢組並集中統籌全港城市規劃各方面的資料，例如提供康樂及社區設施、學校分佈地點、以及住宅及工業樓宇地點等。任何人士如眞正需要這些資料時，可以向中央諮詢組查詢。」

這小册子現可在下列各辦事處索取：各區政務處；中區郵政總局大廈政府刊物銷售處；及中區雪廠街廿二號三樓樂成行政府新聞處市場事務組。查詢電話五—八四八二四〇二。

中西區區議會
獲一百四十萬
建設改善環境

（特訊）中西區區議會八七至八八年度獲中央撥款達一百四十萬元，以便在區內進行環境改善及社區建設的計劃。

財務委員會建議將這筆經費適當劃分，以中央儲備佔七十萬元，包括區議會屬下其他委員會的經費，印製區報的開支，以及往年已批准進行而至今尚未完成的改善環境、社區參與計劃費用。而區議會撥予區內團體舉辦社區參予計劃的款項爲四十萬元；改善環境計劃則有三十萬元。（輝）

新聞先鋒
招收新血

（港訊）你有沒有興趣體驗編輯區報的工作，你有否想過自己可以嘗試編輯一份報紙呢？女青年會青衣區公民教育委員會在五月五日至五日十五日期間舉辦「新聞先鋒訓練及實習課程」，逢星期二，五晚上課。休畏你願意付出八小時及有中學程度，有志體驗新聞編輯工作都可報名講者皆爲現職各大報記者。有意電〇——四九五〇二九一查詢。（朝十晚十）

錫安中心辦
社交舞初班

（港訊）錫安青年服務中心特別於五月六日逢星期三晚舉辦「社交舞初班」，內容將會教授牛仔、喳喳、慢三、森巴及探戈等基本舞步，敎練將適當指導在社交場合應有的禮儀。電K四九二九五七查詢。

親情齊敬獻
孝心滿香江

本港新聞

將選十九區二百五十八議員
區會選舉 明年三月十日
今年八月中至九月底展開選民登記
政府將撥五十萬元進行大規模宣傳
八八年選舉法例無重大修改

（本報專訊）八八年的「全港區議會選舉日」，已定於三月十日（星期四）舉行，屆時一百多萬選民可選出二百五十八名十九區的新任民選議員。

選舉事務處選民登記主任黎君達強調：根據法例，明年區議會選舉必須在三月十五日之前完成，以便配合新一屆區議會的展開。所以，當局決定在八八年三月十日（星期四）定爲選舉日。

他解釋：選舉法例支持，是以選舉法例，而明年區議會之選舉法例內容並無多大修改，僅有些少程序上的字眼修定，例如將華籍居民或香港本土人士改爲香港永久居民等，故影響不大。

至於八五年的較大的修改主要是區議會選舉法例有因區議局的成立。

他補充：爲配合明年初的區議會選舉，選舉事務處將於本年八月十五日至九月三十日期間展開全港性的選民登記活動，吸納更多合資格人士登記。

政府會撥出五十萬元與其他部門合作，進行大規模的選民登記宣傳，而各區的政務處也會在地區上作出呼籲，有關其設計或形式會交由政務專員統籌，相信到時各區會有不同的手法。

黎氏指出：截至去年年底，全港共有合資格的選民約爲一百四十萬六千二百一十三人，佔總人口百分之四十四點二。但根據以往經驗，今年的選民登記數字預計爲十四萬名左右。

登記選民人數逾一百四十萬
去年底選舉事務處審查選民資格後 已在登記冊內刪除一萬六千名選民

他說，因爲展開大規模的選民登記及宣傳行動，選舉事務處稍後會從各政府部門借調人手，或有可能聘請臨時工，使此項活動得以順利推行。

他指出：去年底選舉事務處審查選民資格後，將一萬六千名選民在登記冊內刪除，彼等與身故、移民或失去聯絡爲多。此外，選舉事務處在七月後期在人民入境事務處協助下，利用電腦去檢查選民的個人資料。

他表示：今年政府修改法例，全年都可申請登記爲選民，目前情況也不算差，一月至今共收到三千七百份表格申請，經審核後約有三分之二是新選民。（輝）

匯點太平山學會籌備競選區議會

（特訊）本港多個論政團體正積極籌備明年三月舉行的區議會選舉。

成立了五年，會員有三百人的「匯點」，正籌備工作，爭取明年的區議會議席。「匯點」主席楊森重申，香港如果要有民主政制，就必須要有政黨出現，平衡各方面的利益。該會未來亦希望朝着這個目標進發。然而，他承認在本港推行政黨，仍要視乎中英政府的態度以及市民的意願。

另方面，成立了三年，成員主要是法律界人士的太平山學會，亦計劃招大會員數目，和推舉適當人士參加來屆的區議會選舉。（般）

距選舉雖仍有十一個月已展開部署
八八年區議會選舉 競選者已秣馬厲兵
街坊組織論政團體將成爲兩大勢力 政務專員亦開始物色委任議員

（本報專訊）雖然距離八八年三月十日的區議會選舉只有十一個月，但有志參選人士經已秣兵勵馬，展開連串部署工作，希望獲得更多選民的支持。

與此同時，各區的政務專員也開始在區內物色有才識的人士，以彌補服務七年達退休期之委任議員空缺。

香港政府自從在八一年推行地方行政後，八二年三月便在十八區成立區議會，所有非官守議員皆爲政府委任；同年十一月第二屆區議會選舉才加入民選議員成份。

直至八五年三月第三屆區議會選舉更將民選與委任議員成二比一，區議會主席也由議員互選產生，區議會可成爲選舉團晉身入立法局等。

經過三屆區議會近七年的政治孕育，自然吸引不少團體去參選，加上在六千元的津貼及可晉身立法局議員的名利影響下，預料地方上的街坊團體會與新興的論政團體出現抗衡局面。

觀顧目前本港形勢，有意角逐區議會選舉的團體首推當地之街坊組織，而歷史悠久之公民協會與革新會也分庭抗禮；但明年的區議會選舉便會加入勵進會、太平山學會、匯點、木屋區政策評議會、教協會、教師會、社工總工會、工聯會、社區組織協會、香港自由民主協會……等等。

估計今次參選的人士會在個人學歷、職業、社型區象及後台背景下刻意作工，最重要的還是個人的包裝問題。

此外，明年的競選活動仍會由兩局議員挺身支持的情況較普遍，假若八八年九月仍透過功能及選舉團選入立法局的話，在相輔相成和互補下兩局議員會樂意支持一些候選人的。

另方面，政務處官員又展開發掘活動，希望物色更多地區人士加入委任行列，除作爲一種平衡外，還可以替補年資過長者的空缺。

根據現時政策，加入政府諮詢委員會超過七年時，便極有可能令退休，但物色不到，唯有再次委任下去（維）

太古汽水廠是否仍屬選民
立法局功能組工業界選舉 選舉事務處將向該廠查詢

（本報專訊）選舉事務處選民登記主任黎君達指出：該處經常與功能團體的選民接觸，以便了解其目前的最新情況。然而，有關太古汽水廠退出香港工業總會的個案，選舉事務處早已知道。

他表示：選舉事務處短期內與太古汽水廠代表會晤，進一步了解該廠是否可以在同一個選民組別內有其他會之會籍。

他坦言這並非是一個特別的個案，因爲每年有很多廠商因環境或技術的問題，經常會退出或重新加入一些同組別內的團體。所以，選舉事務處的責任常常與九個功能組別聯絡，清楚各組別內的成員有無增減。

黎氏舉例，立法局功能組別的選舉中，工業界的選民只能有一次投票機會，但選民可事先考慮加入那一組別內投票，選出理想的立法局代表。

他強調：例如太古汽水廠很可能會有其他會籍，稍後選舉事務處會呼籲其再次參與投票。不過，有關功能組別內的互相矛盾，該處是不會理會的。（輝）

中大學生會將致函草委要求
盼基本法眞正貫徹 港人治港高度自治
強調基本法應以香港人民意爲基礎 希望草委勿受鄧小平普選意見影響

（特訊）香港中文大學學生會在回應最近基本法起草過程的發展時，希望有關決策機關能眞正貫徹「港人治港，以港人意願實行高度自治」的基本精神。

中文大學外務副會長單志民指出，規範香港特別行政區架構及發展方向，基本法必須以廣大市民意願爲依歸，否則高度自治的精神將無法落實，因而中大學生會反對某些人的看法去主導基本法的起草工作。

他說：鄧小平質疑普選能否替香港帶來「愛祖國、愛香港」的管理人材時，中大學生會認爲這不是選舉方法可以確保的，從最近市民參與社會事務及反映意見日趨積極的情況而論，市民已有條件分辨及選擇這樣的人選，因此，尊重本港市民分析判別的能力，並提供機會讓市民藉此選擇將來的領導層，才是貫徹港人治港，高度自治的最具體行動。

單志民表示：既然鄧小平已公開對普選表示懷疑態度，這恐怕會有草委在鄧小平會面後，認爲不必要堅持及爭取直選，這種想法是有違起草基本法的原意。其次，草委的責任是理性地聽取各方面意見，同時，鄧小平在發表他個人意見之餘，也必能繼續認爲基本法之草應以民意爲基礎，而不希望純以他個人意見帶領基本法之起草工作。

單志民稍後就中大學生會的回應寄交函件給基本法起草委員會。（戴）

選舉事務處選民登記主任黎君達談選舉。（本報記者攝）

根據最近一年形勢發展推論
明年有否直接選舉 廖瑤珠說機會甚低
香港現階段亦毋須推行三權分立制

（特訊）基本法起草委員會成員廖瑤珠，昨日由北京返抵本港時說：她認爲中國領導人鄧小平日前就本港政制的談話，並沒有直接評論立法局明年應否有直接選舉，但她個人預料，根據最近一年的形勢發展，明年立法局有直選的機會很低。

她在結束草委會議後，昨日下午返抵本港，在機場對記者說：她覺得鄧小平日前提了本港政制的談話，可能顯示他認爲現階段有需要發表意見，謂港人明白其立場，另外，亦可能顯示他認爲直選不太適合香港。

談及八八年立法局直選的機會時，她說：她向來認爲八八年立法局直選的機會很低，但根據最近一年形勢的發展，記者問及鄧小平提到除了五十年不變外，香港還可多五十年不變，如果有什麽含意，她說：九七年後首五十年的制度可令香港繼續繁榮穩定，那爲什麽不可讓香港有更長的時間維持不變呢？鄧小平此番說話，實符合港人一貫要求。

提到三權分立是否適宜在香港推行時，她說：鄧小平日前與草委的談話，亦顯示香港不宜推行三權分立制度，她個人認爲，而事實上，香港在現階段，亦無需推行三權分立制度。（家）

觀塘區會明公布新年度工作計劃

（港訊）觀塘區議會將於明日公布八七至八八年工作計劃詳情。觀塘區議會主席林致輝、區議會轄下五個委員會主席、林健國、潘志輝、李廷傑、林亮基、李華明及房屋事務工作小組主席侯瑞培將出席記者招待會。

四月十五日至五月六日進行
本年度立法局選民登記 已收四百四十餘申請表
配合明年選舉政府呼籲選民速登記

（本報專訊）本港第二屆立法局選舉將於八八年九月中旬以後展開，故選舉事務處會在今、明兩年內舉行選民登記，希望屆時有更多選民投票。

選舉事務處選民登記主任黎君達表示：由於八八年之立法局選舉無法例規定在何日之前完成，故只能暫定在八八年九月。

他指出：每一年度立法局選民登記會在四月十五日至五月六日的三個星期內進行，以便接受新的登記申請，直至目前爲止，經已收到四百四十餘份申請表格，看來已有一個好開始。

他解釋將立法局與區議會的選民登記申請分開，主要是避免市民產生混淆，加上前者的宣傳較直接，不像後者的全港性活動。

他坦言選舉事務處根據過往經驗會採用直接方式去呼籲合資格的選民，同時，還會透過各功能團體的代表向會員展開聯絡。

黎氏強調：雖然八七年內不會舉行立法局選舉，但登記選民並不會爲時過早，因爲一經登記以後則無需再次辦理登記了。

此外，選舉事務處是隸屬副布政司署辦公室，直接由陳祖澤管轄，所以決策統籌是由政制及選舉事務科負責，執行則由選舉事務處。

爲方便選舉事務處的運作，該處在本年底會回遷雪廠街政府合署，現址將會交文康市政科使用。（輝）

至一九八六年底各區選民登記數字

行政區	人口數字略計	估計合資格選民	已登記選民
離島	四六九〇〇	二八五七〇	二〇四九六
北區	一四四九〇〇	八一五四〇	三七五二一
西貢	四五三〇〇	二七〇五〇	一三六五三
沙田	三五六九〇〇	二〇二一三〇	七〇五九七
大埔	一三九二〇〇	七七三三〇	三一四二七
荃灣	二四〇八〇〇	一四二一六〇	五三九七二
屯門	二八五四〇〇	一四七七三〇	七七八八一
元朗	二〇九四〇〇	一一九七九〇	五五一五八
葵青	四一三三〇〇	二三四八五〇	九〇九七七
中西區	二五一八〇〇	一六七一〇〇	六六〇二八
灣仔	一九五九〇〇	一三三三二〇	五八三二七
東區	四九〇二〇〇	三一二四九〇	一四五二八四
南區	二三七九〇〇	一四一一八〇	六九八八八
九龍城	四二四〇〇〇	二六九七七〇	一〇七六二九
觀塘	六七八二〇〇	四〇六二四〇	一八一八二二
旺角	二〇二四〇〇	一三五一〇〇	七一九三二
深水埗	四二四七〇〇	二七七九六〇	一一〇三四八
黃大仙	四二九五〇〇	二七二三七〇	一三九五八八
油麻地	一四二九〇〇	九五七四〇	四三六九四
總數：	五三五八七〇〇	三二七一四二〇	一四四六三一二

香港在九七年前立法局民選議員議席將不逾半數

（特訊）國際事務書院校長黃學海認爲，新任港督衛奕信會兼任及應該兼任立法局主席，這樣立法局擬定的條例則較易通過。

黃學海昨日在一個公開講座中，就分別以「港督應否兼任立法局主席」及「港澳人大政協應否由本區選出」爲題，預測在一九九七年前，香港立法局不會有超過半數由選民選出的立法局議員，這是基於本港政策的自然趨勢，而新任港督會兼任立法局主席，這亦是港督的聲望及權威所產生，而導致的必然產品。

黃氏指出：目前港澳人大政協代表是由廣東省選出，那是很自然的事，香港和澳門同屬於廣東省，所以港、澳區人大政協代表應直屬廣東省，但黃學海預測，在九七年後，香港和澳門將成爲特別行政區，到時，港澳將會有直接選出人大政協代表。

最後黃氏認爲：本港公安條例雖然已獲通過，但只有新任港督才可行使權力予以修改，故他呼籲十九區議會齊起討論，而將討論結果呈交港督衛奕信，相信新港督會考慮大衆市民意願。

爲應付九十年代出入境人數
政府計劃撥三億 拓展羅湖火車站

（特訊）政府多個部門爲應付九十年代羅湖出入境人數增加，向立法局財務委員會建議撥出三億元費用，拓展羅湖火車站。

新羅湖火車站大樓，在今年一月落成啓用，不過，據數字顯示，大樓內的八十八個櫃枱，不足以應付未來出入境旅客的需要。

去年共有一千八百五十萬人次出入境，估計今年因爲出入境電腦簡化手續，將增加百分之二十，到一九九七年，相信有四千萬人經羅湖出入境，比八六年人數增加一倍，由於現時羅湖站出入境櫃枱，只能應付至九一年，因此必須開始研究，及設計拓建新火車站大樓，避免擁塞情況，保守估計到九七年，需要二百廿個櫃枱。

爲能應付繁忙期間之需要，土力工程處建議拓建羅湖火車站作爲重建車站的第三期工程。工程主要是拓建出入境大堂，「增加多六十二個櫃枱」，約需四年時間完成，所餘的第二期工程，包括拆卸現時火車站大廈，開支預算需要三億二千六百萬，政府已經向財務委員會要求撥款，財委會將於本星期討論。

華僑文化

古老故事新意識
漢韶舞蹈團演夢蝶
週末荃灣大會堂演出

應區域市政局之邀請，漢韶舞蹈團將於本年四月再次把震撼性的演出——（夢蝶）搬上舞台。

（夢蝶）於去年九月在香港藝術中心首演，曾一度爲這個舞蹈的編排者洪漢實帶來潮湧的好評。舞蹈內容取材自古典文學（今古奇觀）一書中「莊周夢蝶」的故事。莊子爲了試探其妻子（田氏）對他的忠誠，竟僞死並幻變成一位風度翩翩的王孫公子來引誘田氏。臨到結婚時候，這位由莊子僞變的王孫公子突然得到頭疾，而正當田氏爲他憂心忡忡，莊子再變成老漢，更誘騙田氏把「亡夫」的棺木劈破，偷取他的腦袋來醫治王孫。田氏言聽計從。然而，在棺木劈破之際，莊子猛然從「死亡」中醒過來，並以田氏之不貞而迫她自刎。

這是一個奇詭的古老民間故事。過去，繼承傳統的戲劇手法都是將田氏這角色形容爲淫蕩成性，以致後來被認爲是意識不良的劇目，甚至受到禁止上演。然而，具有現代氣息的編舞者洪漢實則對田氏這位受弄的女性寄予莫大同情，在一具行將腐朽的屍體與一個活生生血肉身軀之間，田氏選擇後者是既實際又滿懷樂觀希望的。相反，莊子以虛幻試探別人，對田氏的不信任却令人反感。種種對本故事的觀感與見解都被融入舞蹈中，使（夢蝶）一方面保留了古代神話的浪漫色彩，另一方面却表現了強烈的時代氣息。

這齣扣人心絃的舞蹈將於四月廿五日（星期六）晚上八時，在荃灣大會堂演奏廳上演。除（夢蝶）外，節目並包括（媽婷遊）以及首演的（招魂）。門票在各城市電腦售票處發售，票價分十元、十五元及二十元三種，另設半價票優待日校學生及六十五歲或以上觀衆。電話訂票：五——七三九五九五，節目查詢：〇——四四〇一四四。

山水（國畫） （香港）李德賓作

氣氛詭異的「夢蝶」。

簡訊

一、書畫文物展覽

△文藝書籍展覽：沙田第一城中心。
△現代水墨畫展：摩囉街中心三樓畫廊。
△插圖展：正形設計學校。
△陶瓷展覽：名家藝術中心。
△太空穿梭圖片展：太空館。
△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園內）。
△香港歷史簡介：香港博物館。
△瑪麗及佐治：伯樂現代藝術珍藏展，大會堂高座十二樓。
△航空歷程圖片展：太空館。
△麥雅理珍藏中國古物展：大會堂十一樓。
△中國茗趣：茶具文物館。
△水注，酒器與茶具：同上址。

二、文娛表演

△社交舞表演：摩士公園露天劇場，晚八時。
△會絃樂演奏會：廣福邨籃球場，晚八時。

上述節目，全部免費

香港博物館本週日 助你鑑證港澳貨幣

擁有港澳古老貨幣而欲加以鑑定的市民，可於本月廿六日（星期日）（下午二時卅分至五時卅分携同錢幣，前往九龍公園內的香港博物館演講室，交由錢幣專家鑑證。

是項鑑證活動不收費用，乃市政局香港博物館及香港錢幣學會爲配合現正舉行的「港澳貨幣」展覽而主辦，惟鑑證物品只限香港和澳門的貨幣。

屆時錢幣學會的代表憑其專業知識與經驗，爲港澳貨幣鑑證及估計市面價值。

有興趣參與是次活動人士，可由明（星期六）日起往博物館詢問處索取免費入場券，由於數量有限，將採用先到先得的辦法。

原價五仙 現值五千

圖示一枚於一九四一年發行而刻有「H」鑄記的罕有五仙硬幣，估計其市值高達五千元。

廣州美術學院 香港學員研藝社作品展
24日起爲期一週

爲使各界人士有機會了解廣州美術學院暑期國畫班的學習情形，香港學員研藝社將於四月二十四日（星期五）至五月二日（星期六）一連九天於北角渣華商業中心二十三樓「藝廊」舉行首次作品展。展出時間爲每日上午十時至下午五時。此次展覽承蒙香港美術社有限公司借出場地，使過去三班學員有機會與各界人士交流切磋。

八四年夏天，廣州美術學院首次在港招收暑期國畫班學員。一班熱愛中國繪畫人士便報名參加。以後每年暑假都有香港學員前往廣州學習。回港後，香港學員爲促進彼此間之交流，於八五年間成立了一非牟利團體——廣州美術學院香港學員研藝社。

開幕典禮及預展將於四月二十三日下午三時舉行，並邀請到廣州美術學院副院長楊之光教授、香港中文大學校外進修部高級講師金嘉倫先生、庚子街會會長鄭家鎮先生、香港學員研藝社顧問司徒乃高先生及徐家煬先生主禮。屆時並舉行預展，展出國畫數十幅。展出者有潘定好、尹美遠、孔愛勤、巫逸萌、呂惠、林可峰、吳國良、周笑梅、梁志芬、陳建榮、陳雪霞、黃玉平、黃淳、黃培正、鄧舜珍、劉敏莊、劉錫鴻。

是次展覽，歡迎各界人士參觀。

國際電影節佳片．明日放映
阿根廷法國合作「流亡探戈」
導演訪問摘錄

〇：（流亡探戈）的構思是不是由來已久？

〇：是，這部電影的拍攝意念要追溯到一九七六年。那年阿根廷發生軍事政變，我被迫流亡國外。我正要開拍（再見諾進奴），那部影片已籌備了一年半，它跟我以前的作品截然不同，是關於探戈舞和布宜諾斯艾利斯的。可是軍事政變中止了這一切。那時我已經四十歲，也要被迫往歐洲重新開始。不過，我跟阿根廷仍然有接觸，我第一部電影（熔爐時刻）便是在貝沙勞電影節放映的。在巴黎我也得到很多朋友幫助，例如伯蘭特．塔凡里埃和亞達．杜象迪。

一九八〇年我開始編寫（流亡探戈）。影片原先叫做（荷馬的探戈），有兩次幾乎可以拍成，直至後來，阿根廷軍政府倒台，國家恢復民主，我獲得「特赦」，（流亡探戈）才得以由法國和阿根廷合資拍攝。

□：在你以往的電影中，會提及「流亡國內」這個主題。

〇：在阿根廷，流亡是個歷久常新的主題，我們總不能忘記，二十世紀有三分之二的時間，我們都受到軍法的獨裁或所謂「民選」政府統治，所以即使在自己的國家，也無可避免地成爲流亡者。在「流亡探戈」裏，我用了阿根廷民歌泰斗卡洛斯．加德爾來代表阿根廷人民心靈。這部電影的流亡涉及各種不同形式的流放。但故事的中心却是那些遭到流放的人，尤其關注的是那些離鄉別井的人，他們的後一輩。這些人在年青時或因軍事政變而被迫剪頭髮，規定穿衣服，着這樣或那樣的，或被迫離開阿根廷，處在兩個不同文化夾縫中間。

老舍女兒舒濟親臨介紹
老舍生活歷程
文化中心主辦22日舉行

老舍的女兒舒濟女士，將於二十二日（星期三）下午六時，出席一個公開座談會，介紹和分析老舍的經歷與他作品，文風的關係，使我們能了解到一個文學家成功的背後，所隱藏的故事。對於了解和評析文學創作的過程，了解現代文學史背後的社會面貌，有重大的啓示。

「老舍的青少年生活及其對文學創作的影響」公開座談會，由香港三聯書店，香港中華文化促進中心合辦，於中環信德中心十樓文化中心演講室舉行。座談會歡迎參加，查詢或留座可向中環三聯書店或電五——五九四九〇四。

同期舉行的「老舍生活歷程展」由四月廿二至卅日在三聯書店展覽廳舉行。

嘉祥武氏墓羣石刻
·吳汝寧·

在香港，我在一些漢代歷史課本及參考書，甚至美術史中，經常看到一些黑色的歷史與神話人物的畫像，出處注明「山東省嘉祥縣武梁祠」，例如伏羲、神農、大禹、孔子見老子、荊軻刺秦王等。因此武梁祠石刻早已在我心中生根。如今我夏日前往山東省旅遊，便把它列入旅程。

我在離開嘉祥縣城廿一公里的濟寧市遊覽後，便乘搭汽車前往嘉祥縣城，再雇機動三輪車前往城南二十公里的南武山南麓遊覽曾子廟，再往武翟山麓遊覽武梁祠石刻，來回車費二十元（人民幣，下同）。

武梁祠的正名是「武氏墓羣石刻」，屬於全國重點文物。根據旅遊資料：東漢末年，該地的武氏世代爲官；桓帝時，子孫在墓前建築精緻的祠堂，數十年才完成。分爲四個石室：武榮祠在前，武開明祠在後，武班祠在左，武梁祠居中，因此俗名武梁祠。祠內的石刻有石闕、石獅、墓碑、畫像。後來石室受洪水影響，湮沒地下。清代乾隆年間，經過金石學者黃易查勘發掘，得到二十多塊石刻；翌年金石學家翁方綱捐資建屋保護。其後又發現多塊石刻；目前有一對石闕、石獅，二塊石碑、四十多塊畫像石。後者多陽刻，相當細致，藝術價值較高；內容亦較廣，歷史人物事神話故事，包括車馬、宴樂、戰爭、災異等，反映東漢的社會人情、制度、信仰，可以作爲歷史資料；加上它們的藝術性，便具有雙重價值了。

看管者是上了年紀的朱錫祿先生。他爲我打開一個比較高大的陳列室，更爲我講解部分畫像石的內容，例如上古帝王，管仲，三桃殺三士，荊軻刺秦王，甚至水陸攻戰，宴樂，神話等。雖然他說的話不好懂，主要是山東話，但我聯繫我看過的資料，亦懂得一些。有些畫像比較明顯，有些則模糊。最高者是兩塊石闕，而一對石獅的造型亦不錯。

至于另一較長的陳列室，則是嘉祥縣其它石刻畫。有些風格似武氏墓羣，有些則否，可以互相參照。本來陳列室內不准拍照，但當我表明要寫文介紹，並在香港發表時，便得到優待，可以拍照。

最後朱先生拿出他與他人合寫的舊作「武氏墓羣石刻」專書及四幅拓片，我都買了，共十一元。他還請我用毛筆題字留念，於是我題了「大開眼界」四字。我的字體本來不佳，加上筆粗墨濃，效果便更差了！

嘉祥武氏墓羣陳列室內部份古代人物故事石刻。（吳汝寧攝）

華僑教育

港大生助學貸款額 八六年度逾三千萬

學生事務處共接獲三千零六十份申請 近二千三人獲資助二千六獲免息貸款

大專學生申請助學金和免息貸款的申請，將於四月三十日截止。根據香港大學學生事務處的資料統計顯示，八六至八七年度該校學生的有關申請，獲政府撥予的資助金額共達一千零六十二萬四千七百四十元，另總貸款額則爲兩千零二十一萬一千三百四十元。

港大學生事務處資料指出，該年度港大學生共提交了三千零六十份申請，被撤消的表格有一百二十三份。

資料顯示，有十六份申請是由於填寫之內容不正確而被取銷，另有八十六份是由於申請人沒有回覆而被放棄。

另外，有二百四十四名申請之學生，因爲家庭之每人可用所得（ADI）超出所限，故未能順利取得資助或免息借貸。

八六至八七年度，香港大學共有二千二百九十二名學生得到學費資助，另有二千五百九十三名獲得免息貸款。

港大學生可於校內之學生事務處、醫學院辦事處和牙醫學院辦事處取得有關申請表格。

每位申請學生及或其家庭成員，需於五月或六月接受政府助學金委員會秘書處的約見，以證實所提供的資料的眞確性。（永）

成教協會秘書謂城市理工搬離後 港府可用剩餘資源 開辦大學公開課程

政府應重視該會團體委員所辦課程 該會四代表應邀訪問廈門教育單位

（特訊）香港成人教育協會秘書張民炳表示，由於城市理工將於明年搬離旺角中心現址，故港府可利用該校剩餘資源，開辦一些達到大學水平的公開課程。

他認爲，教育統籌委員會第二號報告書建議由大學及理工撥款委員會屬下五間院校作爲基礎開辦公開課程，這項決定是可行的。

他相信可以由此作爲一過渡期安排，藉此作爲檢討，爲將來開辦公開大學鋪路。

他又稱，二號報告書建議九〇年開始實行，但他希望可提早兩年。此外，他認爲政府亦應重視香港成人教育協會的團體委員所開辦的一些課程，在他們現有的課程基礎上，若認爲受歡迎者，應給予資助。

四名香港成人教育協會代表，昨晨應邀往廈門訪問兩天，主要與當地大學討論成人職業訓練課程，及安排法外考試事宜。

團長李汝大指出，由於廈門是經濟特區，外商投資頗龐大，故他們希望藉此機會，將過往與深圳成人教育就交流經驗，推廣至廈門經濟特區，並積極在當地研究開辦成人職業及技術訓練課程。

香港成人教育協會一行八人，將訪問廈門大學及當地學校，並在廈門與四位深圳成人教育局代表會面。

另一團員香港成人教育協會秘書張民炳表示，四名德國成人教育協會代表將於本月二十二日抵港，並於翌日下午六時四十五分，假座中大校外進修部，就成人教育事宜作公開講座。

此外，他們會於本月二十四日到深圳作爲期一周訪問，與當地成人教育局互相交流經驗。

圖示：香港成人教育協會代表昨晨應邀訪問廈門，中爲會長李汝大議員講述行程。

女童軍聯誼會 下月慈善活動

（港訊）香港女童軍聯誼會每年都會舉辦各類社會服務，爲籌募這方面經費，將於五月十六日（星期六）下午二時三十分，假座港島射鐵灣怡和體育會舉行打麻雀慈善籌款活動，每位收費一百五十元，有興趣參加人士請聯絡該會義務司庫葉歐陽英女士，電話：三一三二五五二三。

女童軍聯誼會是由一羣前任女童軍或領袖組成，她們雖不再穿着制服，但仍懷有對女童軍活動的一份熱忱，希望藉空餘的時間，大家聚在一起，增進彼此間的友誼，支持並推廣女童軍會的工作和宗旨，將所學的技能，義務貢獻出來，充份發揮女童軍「取諸社會，用諸社會」的精神。

讀者來論

「現代水墨畫展1987」觀後

趙拾

由十五位畫家參展的「現代水墨畫展一九八七」現正在摩囉街中心三樓畫廊舉行，爲期至本月底止。本人有幸作爲其中一位畫家陳成球先生的同事，因而參觀欣賞，並大開眼界。

究竟現代水墨畫是否屬國畫和西洋畫的混血新派，當然屬見仁見智之事，但它之日趨成熟茁壯，影響日漸廣遠，卻是事實。

誠如劉國松先生在特刊前序中所云：「五十年代末，台灣首先開始研究與倡導現代水墨畫以來，已將近三十年了。在這個超過四分之一個世紀的歲月中，其影響所至，遍及海內外。吸引了大批青年畫家投入此一運動之中，使得一些原本從事油畫、水彩、版畫、插圖或設計的人，改輟易轍，或全力或部份地畫起墨水墨畫來。甚至影響到部份傳統中國畫家，從事變革，採用新的表現技法。不但海內外的中國畫家受到此一運動的衝擊，就是外國——包括東方和西方的畫家，或多或少地也受到影響。韓國近年來「彩墨畫」的發展，就是一個明顯的例證；過去對水墨畫不屑一顧的巴黎藝壇，「五月沙龍」也開始邀請中國現代水墨畫家參加展出，不也說明了這一點嗎？……相對之下，那早年發起現代水墨畫運動的台灣和香港，倒反而顯得不很活躍。香港「現代水墨畫協會」有鑑於此，就在已經停止活動好多年之後的今天，重新改組，更重整旗鼓地以一種新的姿態返回藝壇。」

顯然，現代水墨畫除了作爲一種「形意藝術」之外，更是心靈的表達，以及理想的體現，無論格調顯得沉鬱抑輕快，色彩表現得鮮明抑暗晦，在在都蘊藏着作者的理想意境，迸發出一股創作張力。如劉成先生的月，黃耿卿先生的禪畫，鍾立崑先生的山水，劉偉基先生的雲山，梁經緯先生的花；吻、喚、憶、生、長；郭漢深先生的夕照，破曉；楊國芬女士的創世、夢魘、反饋；盧碧姻女士的山雲巖壑；張宇軒先生的山水片斷，心物凍結，遊天；莫慶靈先生的雲彩飛揚、春暉、翠滴；陳君立先生之生；楊慧賢女士的回憶；李寶蓮女士的蓮；劉金芝女士的奔月、星夜；以致陳成球先生的雲橫野嶺、霧鎖林村，暮雲靉靆等，都各有抒發，營造出有若綿延不斷的氣勢，餘音裊裊，使人回味於無窮。

陳成球先生爲人爽朗豪邁，但下筆卻輕柔工整，在學校裏的實用繪藝，已常見上好工夫，如今在水墨畫中，卻更見湛深的功力，眞令人欽佩。於此，在欣羨之餘，謹祝他們各位展出成功，藝術上的鵬程千千萬萬里！

暢所欲言

不勝感慨

對着現今的青少年學生眞有不勝感慨之嘆！他們生活在物質豐富的香港，自少已能滿足所需，加上父母的縱容，現今之學生眞是雖教之極！他們一般依賴父蔭，沒注在豐富的物質生活當中沒有自己追求的念頭，只要說一聲買這買那，大多數時間不會受到拒絕，如此下去，他們只會被寵壞了，何謂不知稼穡之艱難。

自古有云：「創業艱難，守業更艱難」。創業者知道創業之艱辛，所謂粒粒皆辛苦，錢賺來並不容易，絕對沒有理由只顧享樂而不顧潤源。

香港很多執袴子弟，他們只知用度奢侈，皆因父親剩下來的遺產實在太多了。他們會購買大屋，門前爲表其輝煌，乃以石獅子兩頭守衛，更添氣勢，更買高級房車，更噴上鮮艷的顏色，其目的爲嘩衆取寵。

我並不反對人努力去賺錢，因爲始終是用勞力得來的，問題在於如何去用它。有些人感到既然是「取之於民」，也應「用之於民」。他們會大量捐款，一些給慈善機構，一些給建設文娛康樂中心，這是非常值得讚揚的事。

那些「二世祖」一來並不知「錢」得來困難，未有能力賺錢就懂得如何去揮霍，能有父蔭是非常幸福的事，自己不用如何爭取就能有較佳的機會去發揮所長，減少了時間的浪費，也較易達致目的。

如果長此下去，所謂物極必反，「福會禍所倚，禍會福所伏」，這是有一定的道理，我們不要走在尖端，否則吃虧的只是自己。我們不否定樹大有枯枝，這些害羣之馬或者並不損害富有人家的名聲，這也是一種非常公平的行爲。機會是均等人，實屬不分貧賤富貴，公平的競爭是我們崇尚的。（淳冀）

教育一週

自學的培養

胡耀輝

當我們做了父母之後，在教養孩子成長的過程中，自然會領悟到讓孩子自家去走路，去吃飯、去洗澡、去執拾地方等，是多麼重要的一回事。同樣，在學校中我們教育學生成長，亦會重視學生自己去答題目、去解決問題、去搜集資料、去發表意見、去參與活動。可是，在家庭內，假若父母不從小就養成孩子獨立性格，事事都替他去做，那麼，孩子是很難會自家去做事的。在學校中也一樣，老師不從幼稚園或小學開始，便養成學生自學的習慣，到中學階段，他們便不會自己去尋找資料、去找字典辭典來解決問題。可見，學生的自學培養是由初等教育開始。

不過，現時香港的初等教育包括學前教育在內，似乎都忽略自學的培養。妨礙自學培養的第一個因素是功課過多，幼稚兒學生爲什麼要抄足整整一板紙而不是兩行就可以呢？每天的功課爲甚麼不是一種而是兩種三種呢？如此一來，做家長的想只是從旁協助做功課也不可能，只好替孩子做部分功課。假如長期在這樣的情況下學習，孩子的自學能力是很低的，換句話說是沒有好好的培養。

妨礙自學培養的第二個因素是學生人數太多，班級教學爲了解決智商差距，個別輔導沖很重要的，可是假使人數過多，個別輔導進行便成問題，缺乏個別輔導，學生的自學能力便會相應減低。還有第三個因素是教師比例不合理，做成教師的節數過多，平日想約學生談話，了解問題所在也沒有時間可騰出，結果是找不到學生的問題重心，也就無從輔導，當然便談不上自學的培養了。

本來，活動教學法是培養學生自學的良法之一，但是這是指活動教學法獲得充分運作而言，假如只是徒具形式而沒有足夠資源包括師資和教材，那麼，反而成爲學生程度低落的原因，這是多麼可惜的事。

看來，香港學生的語文和數學程度低落的情況愈來愈嚴重，是和學生在幼稚園小學時建立不起自學的培養有關，假如我們不設法去改善這方面的混亂情況，香港學生的程度只好一天比一天，一年比一年差下去了。我想有心改善香港教育，有心關注香港學童的成長，知道自學培養的重要的教育界朋友，須要挺身而出，爲我們的下一代設想，喚醒主理教育工作的官員，在這方面多想一下，拿出切實的辦法來解決目前所出現的問題。

教署辦多項研討會 加强推行公民教育

五月廿三及卅研討會爲小學教師辦 中學教師研討定五月九及廿三舉行

（港訊）爲推展公民教育活動，教育署將於下月（五月）爲中小學教師舉辦一連串研討會。

兩個內容相同的「小學公民教育活動」研討會將於五月廿三及三十日在彌敦道六八八號旺角中心（第一期）九樓葛量洪教育學院分校舉行。

研討會的目的，在使小學教師對策劃校內及校外的公民教育活動有更多的認識，並藉此機會交流意見和經驗。

爲加強推行公民教育，教育署輔導視學處政府與公共事務和公民教育組將爲中學教師舉辦兩次內容相同的研討會，以介紹如何使用教材套推行公民教育。

研討會將於五月九日及廿三日在葛量洪教育學院分校舉行。

校長欲提名教師參加以上各項研討會，請盡早向銅鑼灣希慎道利園大廈教育署輔導視學處申請。

四絃琴

選課與擇業

香港的課程需要選課的機會不多，不過，中四學生仍可選讀「文科」或「理科」，到中六，則有生物組、數學組等等。

近年中學課程裏，一些學生也可爲選課煩惱。

十數年前，中學生一窩蜂的選「理科」，認爲出路好，選了理科，便要讀醫。讀醫不成，也最少要讀上工科。後來電腦熱興起，於是，一些學生見猶心起，又轉投電腦了。近年由於政制的發展，社會科學又成爲炙手可熱的學系，於是乎，修讀文科的人又多起來。

人總是要實際點的，不過，單從「出路」去想，又是否那麼的實際呢？

正當大家仍對電子工程科趨之若鶩時，七十年中期，香港的電子業卻突然轉入低潮。從選課到畢業，起碼是三四年的事，又有誰可將三、四年後的事作準確的預知呢？以前就認識不少朋友，從工學院轉到理學院，甚至有些同學工學院畢業後，再到理學院從頭唸起，現在於數學界亦頗有成就。

除了興趣之外，還有能力問題。近年也有不少學生縱使進了大學，也有留級、試升、甚至被開除學籍的事例。出路是一些不可預知的事物，而興趣、能力是可自知的。沒有能力興趣，縱有極吸引的出路，也是不能勝任的罷！

而最重要的，還不是這些。

最近再碰上一位任職某大電腦公司的同學，他的職業也頗受不少人的羨慕。他對我說：現在閒來看的是電腦書、電腦雜誌。一天十數小時面對的都是電腦。至於以前最喜看的小說，早就沒時間再接觸了。

若果人對自己的職業沒有興趣，縱然月入過萬，也是一項苦差。

外國人講「事業」，不講「職業」；事業是一生經營的理想。所以，我們除了要考慮實際的問題外，還要想想，自己是否眞的要終身處於那個行業。

年青人在選課時，最忌短視。在香港的制度下，日後轉課並不容易。個人認爲，在選課的當兒，首先應撫心自問，是否願於將來，一日中的十數小時也對着某一科也甘之如飴呢？（達華）

「香港新一代」每月科普講座 本月廿五舉行

「香港新一代」爲鼓勵中學生多研習科學知識，特安排每月科普知識講座，已邀得香港中文大學生物化學系高級講師曹宏威博士長期擔任講座主持，務求以簡明易懂的方式，介紹如何將科學知識應用到日常生活中去。

五月專題：從雨量記錄到無中生有——你一生中碰過多少次雨量創紀錄嗎？原來這個問題涉及我們數學中有趣而重要的級數（SERIES）（在歷史上已常提及它），它可以被應用到日常生活去，而且還可以預測這件事情的未來，這個講座將探討級數（SERIES）的性質，並旁及其他更有趣的級數。

講者：港大數學系高級講師蕭文強博士。

日期：四月二十五日。

時間：上午十時至十二時正。

地點：中華文化促進中心（香港干諾道中二百號信德中心一〇〇一室）。

報名方法：請電五——八九一六一五六取聽講證。

因報名踴躍，人數有限，是次講座內容將於五月二十二日及六月五日在香港新一代雙周刊內分別刊登（各大報攤及地鐵電視服務站有售），另該刊已安排錄影全部講座內容，歡迎各校老師預約借用錄影帶。

三屆教師田徑運動大會 廿六日灣仔運動場舉行

一百四十餘校六百餘教師參加角逐 教育署長李越挺主持開幕典禮儀式

香港教師會及市政局合辦，全港教師第三屆（一九八七）田徑運動大會，定於本月廿六日（星期日），假香港灣仔運動場舉行。

本屆運動會由教育署長李越挺太平紳士主持閉幕典禮，助理教育署長黃錫華及香港業餘田徑總會主席高威林蒞臨頒獎，時間在當日下午四時半。開幕儀式則於當日上午八時半舉行，由市政局體育事務委員會主席范錦平議員主持開幕儀式，並由高威林主持鳴槍禮。

教師會康樂主任黎旺輝校長指出：本大運動會共有一百四十餘間學校之六百餘位教育同工參加，足以表現教師同工之充沛活力及進取精神。參加學校中，以中學爲最多，計有八十六間。而報名參加之小學，則有八間；幼稚園兩間；專上學校則有浸會及理工兩間。

黎校長又指出：本屆新增「校長組」比賽，惜無女校長報名角逐，誠屬美中不足。

在比賽項目方面，本屆再增設三千公尺賽跑，在廿六日上午舉行。

大會規定凡同一單位報名，超過十名者可參加團體競逐，共有十八間學校達到此一標準。故該十八個單位將列隊參與開幕及閉幕儀式。該十八間學校計爲：基智中學，香港中華廠商會職業先修中學，拔萃男書院，地利亞紀念學校，慈幼英文學校，深水埗中學，伊斯蘭英文中學，東華三院吳祥川紀念中學，民生書院，聖公會莫壽增會督中學，德望學校，元朗伯裘英文書院，聖公會梁季彝中學，新亞中學，陳樹渠紀念中學，曾肇添中學，伍華小學（下午校）。（成）

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

英國南安普頓大學

大衛

圖爲英國南安普頓大學校園（中外專上院校巡禮附圖）

英國南安普頓大學（THE UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON）位於英格蘭的南部，距離倫敦市的車程只有一小時多。

南安普頓是一個較爲古舊的市鎮，鎮內的中古時期遺蹟依然存在，加上面對英倫海峽，景色優美，吸引不少本地和外地的遊客。

該校由八個學院組成，包括：文學院、理學院、社會科學院、教育學院、工程及應用科學院、醫學院、法律學院和數學院。目前有全日制之本科生約六千名，研究生近一千名。海外留學生約五百多名，其中超過一百名來自香港。

校內兩間主要的圖書館以及系圖書館，藏書量約七十萬冊，另期刊近七千種。

大學校舍建築物圍繞山谷和河流建築，校舍設備相當現代化，接近半數學生居於宿舍。

該校採用學年制，第一學期由十月至十二月，次學期由一月至三月，第三學期由四月至七月。各學院均設有研究院，大部份提供一年制的研究課程，完成後可得碩士學位。海外留學生比較喜歡修讀管理科學，海洋學，水利工程，財務管理控制等科。

本科課程方面，學生可就讀於教育學院以外的其他學院。文學院和理學院之學生可自由選擇，亦可選擇其他學系的科目。至於工程，法律，數學及社會科學院之學生，他們第一年所修學科十分廣泛，主要是基本導論，到二年級和三年級則學習較專門的知識。醫學院只收錄甚少數目的海外留學生。香港留學生較喜歡修讀會計學系電力及電子工程學系。

學費方面，海外留學生修讀理科每年是五千餘鎊，文科是三千五百鎊左右，醫科約九千鎊。

大學本科不設獎學金，研究生則可申請獎學金。如有查詢，可致函下列地址：

FINANCIAL OFFICE
UNIVERSITY OF SOUTHAMPTVN
HIGHFIELD, SOUTHAMPTON
SO9 5NH ENGLAND.

如要查詢住宿情況，亦可致函該校ACCOMMODATION OFFICER。

該校提供之學系包括：考古學、化學、生物學、電機工程、地理學、地質學、物理學、心理學、社會統計學、社會工作研究、航空學及宇宙航行學、土木工程學、高級結構學、運輸計劃及工程學、政治學、水利工程學、機械工程、海洋學、低溫學等。

校內設有職業輔導處、語言中心、醫藥保健中心、書店和照顧兩歲半至五歲的日間托兒所等。其他課外活動設施尚有風帆、室內運動場、球場、劇院、音樂廳、美術館等。

加拿大安省咸美頓市
哥倫比亞中學
及
政府理工學院
現開始接受辦理六月及八月份入學手續
（香港、澳門及中國學生均可申請）
哥倫比亞中學：（設有宿舍）
十一、十二、十三班及英文進修課程
政府理工學院：
商業行政，冶金及物料研究，電子工程，機械工程，能源系統，電腦，紡織，製造，工業管理，化學工程，土木工程及電機控制等。
香港海外辦事處：
香港灣仔洛克道68號偉信商業大厦501室
電話：5—276980（簡太或羅小姐）

教育署註冊
港九酒樓總工會職業學校
廚師班招新生
香港唯一合法教授粵菜訓練廚師學校，本校設備同大酒樓廚房一樣，訓練注重實習，畢業學員已在世界各地及本港就業，有志青年欲求一技傍身成爲飲食業廚部工作者移民，請速報名學位有限，章程備索。
校址：灣仔軒尼詩道七十二號三樓DF座

徵聘體育記者
某報聘請體育記者須大專畢業有意請附履歷電話函華僑日報信箱二七四號洽。

聘請電訊繙譯
某文化機構聘請電訊繙譯需有工作經驗及晚間工作（晚上十時至凌晨一時）應徵者請詳列履歷及近照寄華僑日報信箱二七二號洽

欖勿兄弟拍賣行拍賣原料塑膠機，自動壓乾機廣告
啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.127 OF 1987 準於一九八七年四月二十一日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在新界荃灣柴灣角街門牌八十四號——九十二號 SHIELD IND. CENTRE 十六字樓單位G WONG JERK SHUM （NATURE OF GOODS — AUTOMATIC PRESSING MACHINE, AND AUTOMATIC DRYER PRESSING MACHINE 貨物性質——自動壓機及自動壓乾機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五——二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 ASTRO ELECTRICAL & ENGINEERING CO. AND ASTRO TRADING COMPANY 之寫字樓傢俬用具廣告
啓者茲承地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.517 OF 1987 準於一九八七年四月二十一日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港灣仔利街門牌十七號——十九號二字樓（LEE YIM FONG TRADING AS ASTRO ELECTRICAL & ENGINEERING CO. AND ASTRO TRADING COMPANY）（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五——二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港市政局
・改善城市環境・確保公衆衛生
・提供康體設施・促進文娛活動
招標佈告
茲招請聲譽昭著之公司承投爲市區公衆貨物裝卸區提供清潔服務（招標編號：UCO 9042/86（B5））。
二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓（電梯按⑤字）市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。
三、投標書必須在一九八七年五月十五日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座大三樓市政總署接待處之投標箱內。
市政局投標委員會秘書　王洪鈞

航訊

勝利航運廿四艘貨櫃輪投入服務
東向綫本月初首航 西向延至六月開始

（特訊）西德勝利（SENATOR）航運公司主席卡爾漢斯背加，日前在倫敦表示：該公司的東西雙向環球貨櫃航綫已於本月十日首航。他預測該公司今年收支可以平衡，到明年會有盈利。首航環球貨櫃輪 GERMAN SENATOR 號於十月十三日抵港，該輪由本港怡和船務代理。

他說：該公司已做的全盤成本計劃，有限度運用馬克交易，迎合市場趨勢需求，提供靈活的運貨結構，各船東和代理均有機會參與業務，該公司會提供盈利分配計劃和其他獎勵。

現時東向綫每隔十四日開出一班。西向綫預料會在六月左右開始，也是十四天一班。東向綫由安特衛普出發前赴菲利克斯托，不來梅、鹿特丹，利伏諾，新加坡，香港。然後前往基隆，釜山，橫濱，屋倫，長堤，基利士多實、杰克遜維亞和哈城，跟着橫渡大西洋，返回歐洲。西向綫行經港口與東綫同。

勝利航運公司以二十四艘貨櫃輪，經營東西綫環球服務。東西向綫皆會定期到達美國加州的屋倫港，屋倫港港口專員總裁漢德表示：由於屋倫是美國西岸海陸接駁的港口，所以勝利航運選擇停泊該港。

目前勝利航運是屋倫港第十四大的航運公司。每年勝利航運負責該港貨櫃二百萬噸之多。下月底，勝利航運首航船隻將泊該港的轉灣（TRANS BAY）貨櫃碼頭。

預計到明年爲止，西德勝利航運的東西向環球航綫全部投入服務後，每艘貨櫃輪能載一千五百個二十呎貨櫃。

北歐航空公司推出「訪問北歐」優惠票
有朋自遠方來‧理宜優渥厚待

（特訊）北歐航空公司爲來自遠東的乘客特別推出了一項「訪問北歐」的優惠套票，其特色爲共有五張優惠機票可在北歐國內作五次飛行，售價二百二十五美元（合一千七百五十五港元）。有效期由一九八七年四月一日起至九月三十日止。

「訪問北歐」的優惠套票使國際旅客能享受北歐航空公司在北歐提供的航機服務與及內陸航機服務諸如在瑞典、丹麥境內飛行的航綫及在挪威基呂納至特羅姆瑟之間飛行的北極圈航綫。

這五張優惠機票，不管航程多遠，計算每一程的票價只不過是四十五美元（合三百五十一港元）。

這使來自海外的遊客，可邀遊于哥本哈根至北歐各國更可由哥本哈根飛往比北極圈更遠的特羅姆瑟，及經斯德哥爾摩回航。

在北歐諸國首都間作三角形的穿梭飛行只需三張優惠機票，剩餘的機票仍足夠作其他行程之用，如可參觀挪威的冰川，瑞典的玻璃製造區或丹麥的農村。

「訪問北歐」優惠套票是與北歐航空公司的來回北歐國際機票一齊發售，有效期爲在抵達北歐國境後的一個月內，乘客可在啓程前二十一日訂購此等機票。

北歐航空公司每星期有三班機由曼谷直飛哥本哈根及有一班直接由曼谷飛往斯德哥爾摩的班機，曼谷與香港之間兼有極佳的接駁航機服務。

促進太平洋文化交流 聯合航空獲金羽毛獎

（港訊）聯合航空由於贊助太平洋文化交流計劃在促進國際友誼與諒解方面貢獻良多，最得國際商業聯繫者協會頒贈金羽毛獎以資表揚。

金羽毛獎爲一項世界性比賽的一部份，每年頒發一次，以獎勵在機構聯繫方面成就卓越的公司。

太平洋文化交流計劃於去年由聯合航空與國際姊妹城聯合舉辦，有十個國家參與，藉以慶祝聯合航空擴展其太平洋服務及國際姊妹城成立三十週年。

這項文化交流計劃由一九八六年五月展開，直至一九八七年底結束，交流訪問的城市全部屬於聯合航空的服務網內。著名國際公關顧問公司偉達國際公關集團亦協助聯合航空實踐有關計劃。

整個太平洋文化交流計劃共動員十個國家二十五個城市約九百名藝術表演及有關人員，至於籌備如此大型計劃則需時十八個月。

聯合航空一位發言人表示：「香港是在亞洲區內與檀香山文化水平很接近的城市，因此在是項交流計劃內獲編爲互相交流的一組。」

根據交流計劃細則，聯合航空將負責接送三十名香港表演藝術人員前往檀香山，作爲期一週的演出，另外，檀香山亦會派出一隊表演人員來港演出一週。此項文化交流定本年稍後進行。

由於香港並未正式加入國際姊妹城，所以國際姊妹城的角色則由演藝發展局担任。該局將領導太平洋文化交流委員會批選香港的表演者，並爲檀香山的表演隊伍編排表演程序。聯合航空亦會參與該委員會，支持整體的協調工作。

聯合航空是美國唯一航綫遍達五十個州的航空公司。該公司於去年二月購入泛美航空公司的太平洋航綫，又服務遠及墨西哥、巴哈馬羣島和加拿大等其他國際性地區。

旅遊信箱
倫敦「市內交通套票」

李麗明小姐：

到英國旅遊，倫敦是必到的地方。人們熟悉的白金漢宮，國會大廈，倫敦橋，唐人街……等，都是須遊覽的旅遊點。你這次是與友人自己成行，處處以慳錢爲主，筆者倒要介紹你在倫敦旅遊時，使用價錢平，又好使好用的「市內交通套票」。

在倫敦主要的交通工具是地鐵及巴士。以地鐵而言，每一程最低的車費約爲港幣六元左右，換言之，一個來回，便要用上十五至廿元，但在倫敦專門爲遊客而設的「市內交通套票」，以一日計，成人每張售卅元港幣，小童減半，便可整日無限次乘搭市內的地鐵及巴士，而倫敦的旅遊點，絕大部份都在地鐵及巴士所及的範圍內，只要一張地鐵及巴士旅遊圖在手，便可輕易按圖索驥，故這種套票深受遊客歡迎。

套票亦分三日，四日及一周多種，人售價由港幣九十元至一百四十五元。在你到達倫敦後，在多個較大的火車站，機場都可購到這種套票。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄：香港荷李活道一二○號華僑日報「旅遊信箱」。

大田園寄碇現代橋 山宮一號將駛椰城

（港訊）山下新日本汽船代理之大田園（GREAT FIELD）號貨櫃輪，往來于香港及星馬之間，該輪于本月二十日（星期一）自星加坡抵港，即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期二）起碇，直放星加坡，巴生港及庇能。

實輝船務代理之山宮一號（SUN KUNG 1）散貨輪，往來于香港及印尼之間，該輪于本月二十二日（星期四）啓碇，直放雅加達，三寶壟及泗水等地。

愛丁堡城訂月內抵達 熊岳城即返上海 天燕週三泊葵涌

（港訊）太古船務代理之愛丁堡市（CITY OF EDINBURGH）號貨櫃輪，往來于香港及歐洲之間，該輪于本月二十九日（星期三）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物。落貨後于翌日（星期四）起碇，直放修咸頓、漢堡、鹿特丹等地，截貨期本月二十八日。

招商局代理之熊岳城（XIONG YUE CHENG）號貨櫃輪，往來于香港及上海之間，該輪于本月十九日（星期日）抵港，來港後泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期一）起碇，直放回上海。

輝騰有限公司代理之天燕（TIAN YAN）號貨櫃輪，往來于香港及天津新港之間，該輪于本月二十二日（星期三）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期四）起碇，直放回天津，截貨期爲本月二十日。該輪兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山及烟台等地。

神秘西藏 遊客嚮往
高原雪山魅力無窮

（特訊）西藏神秘的面紗已被掀去，它以其特有的高原魅力吸引人，僅去年一年，就接待了三萬名來自港澳和海外的客人。

西藏旅遊局副局長達瓦更巴履新伊始，談起西藏的旅遊業興致勃勃，他說，這個數字比上一年翻了一番，旅遊業總收入二千九百萬元。

西藏千年的雪山，莫測的高原湖泊和六千多個大寺廟，是西藏得天獨厚的旅遊資源。

中共撥出大批款項致力西藏旅遊業的發展。拉薩飯店、西藏賓館、拉薩劇院等建築物已矗立於「世界屋脊」。往來於成都、北京和拉薩之間的班機和不久即將開通拉薩至尼泊爾的航班，使達瓦更巴能夠對遊客說：「如果你來西藏旅遊，吃、住、行是沒有問題的」。

畢業於西藏民族學院、中央民族學院的達瓦更巴，對他主管的旅遊業頗有信心。他預言到一九九零年，西藏將接待遊客十萬人次，總營業額將突破一億元。

但達瓦更巴考慮的問題是：如何在長達五個月的旅遊淡季中吸引遊客。此外，從事旅遊業的人員奇缺，導遊、翻譯僅有十人，是他感到苦惱的另一難題。不過，北京第二外國語學院，四川旅遊學校，北京前門飯店正在培訓藏族旅遊人才。他還透露，由全國人大常委會副委員長阿沛。阿旺晉美，班禪額爾德尼。確吉堅贊發起的援助西藏發展基金會不久將在北京成立。

西德船廠經營前途黯淡
去年接單跌六成

（特訊）西德造船聯會會長凡地稱，去年西德所取取的新造船訂單，較前年下降六成。

他說，去年的訂單總值由前年的三十八億一千萬馬克，下降至十五億一千萬馬克。

他指出，在一九八六年的訂單共有四十七艘船，即四十六萬九千載重噸；前年則爲一百二十六艘，共七十五萬載重噸。

來自本地的訂單更下降八成四，只得三億五千二百萬馬克。

截至去年底止，西德手頭上的訂單共有六十八艘船，約七十萬零七千載重噸，總值三十一億三千萬馬克。

亞洲明珠五月初抵港

（港訊）怡和船務代理之亞洲明珠（ASIAN PEAL）號貨櫃輪，往來于香港及澳洲之間，該輪于下月三日（星期日）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期一）啓碇，直放悉尼、布里斯班及墨爾本，該輪于下月二日抵貨。

利成貨櫃輪專航港星綫

（港訊）海外聯合代理之利成（RISING TIDE）號貨櫃輪，往來于香港及星加坡之間，該輪于本月二十日（星期三）抵港。來港後泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期四）起碇，直放回星加坡。

愛護家庭 切勿吸毒

NYK LINE

總代理：日本郵船（香港）有限公司
香港海富中心‧第一座卅一樓　電話：5-295541

航綫	船名	開航日期	直航
地中海及紅海	LADY DONA	4月29日	地中海各埠
	CONCORD GASSAN	4月30日	紅海埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞撒、荷地
	KUBBAN	4月30日	打、蘇丹港、亞丁。
	CONCORD ASKA	4月30日	
遮打全貨櫃船	BENAUON	4月17日	直航遮打，亞卡巴
	LIVERPOOL BAY	4月21日	
東非	IBN BASSAM	5月10日	蒙巴沙，達巴斯撒拉姆，
南非	NEDLLOYD COLOMBO	4月23日	德班、開普敦、伊利沙白港。
	OSAKA MARU	5月6日	
西非	A VESSEL	4月21日	馬它地
印巴	ARC AEOLOS	4月26日	可倫坡，孟買，喀拉蚩。
吉大港	A VESSEL	5月10日	加爾各答，仰光。

T.S.K. LINE

香港至椰加達（全貨櫃服務）
往：星加坡、椰加達、泗水。（祇收貨櫃貨）

HERMES ACE 4月22日開行
SOVEREIGN ACCORD 5月5日開行
HERMES ACE 5月20日開行
SOVEREIGN ACCORD 6月5日開行

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

船名	往	到	開
ASTRA PEAK	科倫坡、路易士港、雷尼汪島。	四月廿一日到	四月廿二日開
NEDLLOYD COLOMBO	德班、伊利沙伯港、開普敦。	四月廿二日到	四月廿三日開
HARBOUR BRIDGE	美國及加拿大等埠。	四月廿七日到	四月廿八日開
LINDENBELS	蒙巴沙、內羅內、達巴斯薩拉姆、坦加、Tamatave。	四月廿八日到	四月廿九日開
LADY DONA	利馬，拉塔基亞，貝魯特，塞得港。	四月廿六日到	五月廿八日開
CONCORD GASSAN	塞得港，比利尤斯，阿力山大港，班加西，的黎波里。	四月卅日到	五月一日開
KUBBAR	阿卡巴，PORT SUEZ，遮打，荷鐵達。	四月卅日到	五月一日開
TELAMON	阿巴巴，夏慰港。	五月七日到	五月八日開
EARNEST VENTURE	P. Noire，杜阿杜，阿別張，蒙羅維亞，隆美、Cotonou，添馬。	五月七日到	五月八日開
CONCORD JINBA	塞得港，比利尤斯，班加西，阿力山大港。	五月十日到	五月十一日開
A VESSEL	曼薩尼羅，阿卡浦爾科，危地馬拉，阿卡珍那、San Lorenzo Pt. Caldera，基士多堡	五月十四日到	五月十五日開
A VESSEL	Curacao，阿路伯，聖多明各，佐治市，巴拉馬利波。	五月十五日到	五月十五日開
MARIKI	仰光，加爾各答。	五月十五日到	五月十五日開
OCEAN STRENGTH	喀拉蚩，杜拜，孟買。	五月十六日到	五月十七日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五—二九三二一〇、八二三六八〇〇

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
今日入口輪船				
長賀	EVER GREET	台灣	二十	利達
正利	JUNIOR	日本	二十	益高
陶南六號	DONAM 6	釜山	二十	港興
哈馬尼	ALS HARMONY	南非	二十	亞聯
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	二十	港恒
利來得	NL DEJIMA	歐洲	二十	寶隆
金力克	KAMNIK	釜山	二十	海運
彩虹	RAINBOW	釜山	二十	港興
夏美雅士	HERMES ACE	基隆	二十	日郵
威馬	WYMARINE	日本	二十	聯航
錦春	CHIN CHUN	台灣	二十	大榮
多江	TOURCOING	新加坡	二十	百保利
天湖山	TIAN HU SHAN	武漢	二十	華運
新海利	NEW HAILEE	上海	二十	華運
新海華	NEW HAIHUA	上海	二十	華運
國利二號	KUO LIE	高雄	二十	永裕
海利	HAI LIH	台中	二十	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	二十	永裕
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	美國	二十	大三
凱春	KAI SHUN	台灣	二十	大榮
因薩	INSA	地中海	二十	新興
汀江	TING JIANG	上海	二十	輝騰
海皇石榴	NEP.GARNET	美國	二十	港恒
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	南美	二十	天祥
嘉菲斯	KATHRINE SIF	台灣	二十	威高
協和輿吉	KYOWA ORCHID	馬尼拉	二十	怡和
明日入口輪船				
新萬利	SAN MIGUEL	沙巴	廿一	國光
基士頓馬士基	LUNA MAERSK	美國	廿一	馬士基
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	廿一	振盛行
大田園	GREAT FIELD	日本	廿一	山下
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	廿一	大三
木星	JUPITER	釜山	廿一	港興
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	廿一	日郵
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	日本	廿一	華林
阿斯特拉峰	ASTRA PEAK	日本	廿一	大三
韓國好運	KOREAN JACEWON	美國	廿一	利洲
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	廿一	太古
海皇碧玉	NEP.JASPER	基隆	廿一	港恒
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	廿一	東洋
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	美國	廿一	大三
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	日本	廿一	馬士基
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國	廿一	川崎
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿一	寶隆
和平東南	HP DONGNAM	釜山	廿一	港溜
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	日本	廿一	馬士基
山茶	SHAN CHA	海口	廿一	招商局
亞洲明珠	ASIAN JADE	澳洲	廿一	太古
馬歷	MERIC	日本	廿一	海洋
天王星	VILLE DE URANUS	台灣	廿一	偉特
＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊				
天燕	TIAN YAN	天津	廿二	輝騰
倫娜馬士基	CHRISTIAN MAERSK	新加坡	廿二	馬士基
白河口	BAIHEKOU	澳洲	廿二	遠運
桃園	TAO YUAN	釜山基隆	廿二	緯利
釜山光榮	BUSAN GLORY	釜山	廿二	東宇
好利	HORN	美國	廿二	港興
探險者	SL.EXPLORER	台灣	廿二	海陸
柯亞美亞	AL AHMADIAH	台灣	廿二	怡和
阿爾泰	OASIS ALTVIR	基隆	廿二	日郵
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	釜山	廿二	福來
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	廿二	川崎
公海丸	KOKAI MARU	日本	廿二	益高
高華	GOWA	台灣	廿二	太平
魯豐	LUFENG	青島	廿一	華夏
新萬利	SAN MIGUEL	沙巴	廿二	國光
天龍	TIAN LONG	天津	廿二	輝騰
富娜	DONA ALGO	日本	廿二	嘉信
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	廿二	威高
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿二	永裕
金華	KING HWA	高雄	廿二	永裕
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	基隆	廿二	渣華
瀟江	XIANG JIANG	上海	廿二	輝騰
柯米卡布	AL MIRQAB	台灣	廿二	怡和
金石	GAMZAT TSADASA	日本	廿二	華林
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	廿二	馬士基
安華	ONWARD SOLDIERS	日本	廿二	益高
錦江	JIN JIIANG	上海	廿二	金鋼
漢江	HANGANG GLORY	釜山	廿二	東宇
利成	RISING TIDE 3	日本	廿三	海聯
通洋	MILD OCEAN	上海	廿三	輝騰
力恒	LIHENG	上海	廿三	華夏
格蘇總統	PRES.GRANT	美國	廿三	總統
輿畢高華	NAD.OBUKHOVA	歐洲	廿三	美林
新華三號	XINHUA 3	亞庇	廿三	三寶
立恒	UNI FOREVER	台灣	廿三	利達
物灣	CARGO BAY	釜山	廿三	港興
怡春	YICHUN	台灣	廿三	大榮
宜蘭	YELAN	曼谷	廿三	緯利
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	美國	廿三	太古
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	美國	廿三	港郵
明天河	MING GALAXY	台灣	廿三	華海
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	廿三	馬士基
	NORASIAAL MANSOORAH	歐洲	廿三	歷信
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	廿三	海陸
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	廿三	太古
加州女神	CALIFORNIA VENUS	美國	廿三	日郵
山瑪	AL SALMA	釜山	廿三	歷信
	OAKESUS	台灣	廿三	欣洋
運豐	YUN FENG	大連	廿三	華夏
希爾威他	SD HELVETIA	地中海	廿三	寶隆
長賜	EVER GIVEN	美國	廿三	利達
安春	AN CHUN	台灣	廿四	大榮
快樂二號	HAPPINESS 2	日本	廿四	川崎
中發	CENTRAL MIND ANAO	台灣	廿四	東源
帕卡沙	GANDA PERKASA	新加坡	廿四	海運
中利	CHUNG LIE	台灣	廿四	緯利
東望	EASTERN HOPE	釜山	廿四	東宇
亞積家	LANKA AJITHA	基隆	廿四	東亞
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	基隆	廿四	渣華
木星雅士	JUPITER ACE	日本	廿四	美邦
天躍	TIAN YUE	天津	廿四	輝騰
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡	廿四	馬士基
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	美國	廿四	馬士基
武雅玫拉蒂	BUNGA	台灣	廿四	港郵
上將島	ADMIRALTY ISLAND	美國	廿四	香島
萬花開	MAJOPAHIT	新加坡	廿四	太平
海利	HAI LIH	台中	廿四	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	廿四	永裕
力康	NIHON	日本	廿四	寶隆
瑪蓮娜	SL.MARINER	美國	廿四	港陸
海民	HAI MING	高雄	廿五	永裕
明和	MING PEACE	美國	廿五	華海
是必利	SPRAYNES	新西蘭	廿五	捷迅
中華浩雲	ORT PATRIOT	美國	廿五	港郵
環球橋	TRANSWORLDBRIDGE	歐洲	廿五	川崎
海皇水晶	NEP CRYSTAL	高雄	廿五	港恒
新海發	ZIM HAIFA	美國	廿五	新興
和平南進	HP NAMJIN	釜山	廿五	港興
長華	EVER GRADE	台灣	廿五	利達
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國	廿五	川崎
明合	MING HOPE	台灣	廿五	華海
普蘭廷	PLANTIN	新加坡	廿五	馬士基
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	廿五	港郵
于山	YU SHAN	武漢	廿五	招商局
額尼士丸	ATLAS MARU	新加坡	廿五	大三

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
多江	TOURCOING	西北太平洋紐約	廿一	百保利
韓國好運	KOREAN JACEWON	加州紐約	廿一	利洲
協和輿吉	KYOWA ORCHID	檀香山	廿一	怡和
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	西北太平洋	廿一	大三
海皇石榴	NEP GARNET	西南太平洋紐約	廿一	港恒
多江	TOURCOING	加勒比海中南美	廿一	百保利
阿斯特拉峰	ASTRA PEAK	南美	廿二	大三
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	西南太平洋紐約	廿二	大三
明天河	MING GALAXY	洛杉磯紐約	廿三	華海
探險者	SL.EXPLORER	西北太平洋紐約	廿三	海陸
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	廿三	馬士基
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	西南太平洋紐約	廿三	港郵
加州女神	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋	廿三	日郵
力沙馬士基	LEXA MAERSK	加州紐約	廿四	馬士基
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	廿四	總統
阿爾堡	ARLBERG	智利	廿四	捷成
挑戰	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	廿四	太古
長賜	EVER GIVEN	美國西岸	廿四	利達
新海發	SIM HAIFA	洛杉磯紐約	廿五	新興
明和	MING PEACE	洛杉磯紐約	廿五	華海
上將島	ADMIRALTY ISLAND	加州	廿五	香島
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	西北太平洋紐約	廿五	川崎
歡樂二號	HAPPINESS 2	加勒比海中南美	廿五	川崎
檳城	BINCHENG	美國加拿大	廿五	招商局
普蘭廷	PLANTIN	西北太平洋紐約	廿五	馬士基
瑪蓮娜	SL.MARINER	西北太平洋紐約	廿五	海陸
中華浩雲	ORT.PATRIOT	西北太平洋	廿六	港郵
歐洲綫				
長進	EVER ONWARD	地中海	二十	利達
天王星	VILLE DE URANUS	地中海歐洲	二十	偉特
長賀	EVER GREET	歐洲	二十	利達
因薩	INSA	地中海	廿一	新興
馬歷	MERIC	地中海	廿二	海洋
金石	GAMZAT TSADASA	歐洲	廿二	華林
輿畢高華	NADOBUK HOVA	歐洲	廿三	華林
力康	NIHON	歐洲	廿四	寶隆
利比達	LIBERTA	地中海	廿四	海柏
遼河	LIAO HE	歐洲	廿四	招商局
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	廿四	太古
長昇	EVER ORIENT	地中海	廿五	利達
長華	EVER GRADE	歐洲	廿五	利達
風景山	FENG KANG SHAN	地中海	廿五	招商局
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	地中海	廿五	寶隆
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	歐洲	廿六	港恒
多娜夫人	LADY DONA	地中海	廿八	大三
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	廿九	歷信
新畢黎亞斯	ZIM PIRAEUS	地中海	廿九	新興
夏千萊	HAGONOY	地中海	廿九	懋德
澳洲綫				
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	廿一	太古
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿一	寶隆
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	廿一	華林
賓嘉些路加	BUNGASEROJA	澳洲	廿四	逢初
是必利	SPRAYNES	新西蘭	廿五	捷迅
明合	MING HOPE	澳洲	廿六	華海
太平口	TAI PING KOU	澳洲	廿七	遠運
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	廿七	新興
印‧巴‧中東綫				
靈東河	LING QUAN HE	阿拉伯灣	十九	招商局
騎士杯	RIDECUP	吉大港	二十	維航
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	阿拉伯灣	廿一	馬士基
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	廿二	怡和
時威	SITTWAY	仰光	廿二	新興
阿斯特拉峰	ASTRA PEAK	科倫坡	廿二	大三
明天河	MING GALAXY	遮打	廿三	華海
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港印度	廿三	福來
阿蒂加	LANKA AJITHA	科倫坡	廿四	東亞
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	遮打	廿四	日郵
金力克	KAMNIK	馬德拉斯孟買卡拉奇	廿四	海運
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	廿四	總統
長昇	EVER ORIENT	遮打	廿五	利達
帕卡紗	GANDA PERKASA	科倫坡卡拉奇	廿五	東海
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	遮打	廿六	寶隆
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	廿七	總統
阿爾特	ARC AEOLOS	科倫坡阿拉伯灣	廿七	日郵
金安特衛普	GOLDEN ANTWERP	紅海	廿七	嘉聯
東南亞綫				
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	新加坡巴生	二十	華林
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	二十	港恒
夏美雅士	HERMES ACE	新加坡雅加達	二十	日郵
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	二十	寶輝
正利	JUNIOR	新加坡巴生	廿一	益高
永恒之光	ETERNAL MOON	新加坡巴生庇能	廿一	中央
大田園	GREAT FIELD	新加坡巴生	廿二	山下
高華	GOWA	新加坡雅加達	廿二	太平
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	廿二	港恒
釜山光榮	BUSAN GLORY	雅加達新加坡	廿二	東宇
柯米卡布	AL MIRQAB	新加坡	廿二	怡和
桃園	TAO YUAN	新加坡曼谷	廿二	緯利
阿爾泰	OASIS ALTAIR	新加坡	廿三	川崎
百達士	PARTAS	馬尼拉	廿三	三美
立恒	UNI FOREVER	新加坡	廿三	利達
安華	ONWARD SOLDIERS	新加坡巴生庇能	廿三	益高
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	廿三	福來
公海丸	KOKAI MARU	新加坡巴生庇能	廿三	益高
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴山打根	廿三	國光
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	廿四	海陸
百瑪達	AND.PERMATA	印尼	廿四	亞利來
台灣‧日本‧釜山綫				
凱春	KAI SHUN	日本	二十	大榮
歌莉亞	GLORIA	釜山	二十	港興
錦春	CHIN CHUN	日本	二十	大榮
熊岳城	XIONGYUE CHENG	上海	二十	招商局
海富	MARINE CONTAINER	高雄	二十	永裕
平鄉城	PING XIANG	青島	二十	招商局
泰來	TAI LAI	高雄	二十	永裕
光大二號	KWANG TA 2	高雄	二十	永裕
連江	LIAN JIANG	廈門	廿一	招商局
彩虹	RAINBOW	釜山	廿一	港興
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	廿一	東洋
汀江	TING JIANG	上海	廿一	輝騰
漱玉泉	SHU YU QUAN	青島	廿二	華夏
魯豐	LU FENG	青島	廿二	華夏
新海寧	NEW HAI NING	上海	廿二	華運
上海	SHANG HAI	上海	廿二	招商局
協和輿吉	KYOWA ORCHID	關島	廿二	怡和
風向	WINDWARD	日本	廿二	川崎
時威	SITTWAY	日本	廿二	新興
漢江	HANGANG GLORY	釜山	廿二	東宇
和平東南	HP DONGNAM	釜山	廿二	港興
魯豐	LU FENG	青島	廿二	華夏
高山	GAO SHAN	上海	廿二	招商局
非洲綫				
利安赫特	ANJA LEONHARDT	東非	二十	大三
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	東非	廿一	馬士基
	KOTA AKBAR	西非	廿一	太平
阿斯特拉峰	ASTRA PEAK	東非	廿二	大三
柏利士姬	PALEISGRACHIT	南非	廿三	欣洋
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	東非	廿五	渣華
連登比路	LINDENBELS	東非	廿九	大三
諾珍珠	NORASIA PEARL	西非	廿九	歷信
渣華萬樂	NL.VAN NOORT	西非	廿九	渣華
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	三十	亞聯

體育

奧運足球四組外圍賽首仗
〇—〇 港中歷史重演
下月重戰深願我將士破釜沉舟 搏殺搶攻許勝不許和再度凱旋

昨天在政府大球場舉行的奧運足球外圍賽第四組重頭戲，香港與中共經過九十分鐘激戰兩無紀錄，以〇比〇打成平手，各得一分，五月十日在廣東之戰，將會決定誰能奪得出綫權。臨場觀衆達二萬四千二百八十七人，總收入爲八十萬八千九百六十元正，場面非常熱鬧，只可惜尚差些少未能爆棚。

因爲這場比賽對雙方極爲重要，彼此都不想輸波，均集中兵力於後防，中共隊始終不敢放胆全力搶攻，香港隊保密集突擊爲目標，惜進攻乏善足陳，所以合演一場緊張而不精彩（雙方球員緊張，球賽不精彩）之悶戰。全場只有卅九分鐘中共前鋒馬林一個頭槌中楣，有機會構成入球外，兩隊守門員都沒有受過較大的威脅，而馬林這一球亦只是無心插柳，可見兩隊前鋒均欠缺突破能力。

中共隊 的演出眞是聞名不如見面，儘管他們的教練高豐文在賽前後均强調中共隊沒有心理壓力，事實擺在目前，他們球員踢得患得患失，似乎怕輸心理比香港更甚。以排陣看來，可看出中共隊是過於慎重，他們隊長賈秀全踢中場，以郭億軍出任清道夫，與高升踢雙中堅，原來賈秀全這位助攻能力甚强的出擊中堅是負責看管香港隊的箭頭巴貝利，而面對香港疲弱的攻勢，前鋒只有一個巴貝利孤軍作戰，後防亦經常保持四至五個守衛，常常看見巴貝利被賈秀全、高升、郭億軍三人包圍，他當然是動彈不得，但亦削弱了中共隊的攻擊能力。

中共隊上半場派出朱平，唐曉東兩將代替對菲律賓上陣之秦國榮與李輝，雖然這兩人的踢法較爲硬朗，但個人技術則比不上秦，李兩人，兩個前頭柳海光與馬林又被釘牢，其餘鋒將欠缺個人突破能力，進攻戰術又單調，面對香港的六，七人密集根本是束手無策，惟一是靠身裁利用高空攻勢，雖會製造過幾次門前威脅，但香港中路守將頭捶亦不弱，中共隊要破關實不容易。再加上踢得過份小心，今仗交白卷是非常合理。

香港隊 並沒有急亂，在全場球迷打氣助威之下，表現出士氣如虹，信心十足，難得是進攻時能夠控球在腳看準機會，絲毫沒有被對方聲勢嚇倒，雖然中共隊攻勢較多，但埋門機會只是均等，以昨仗雙方演出看來，香港隊是有實力與中共一戰，郭家明賽前謂是「七三」波顯然是一種心理戰術。

香港隊是部署一個穩守突擊戰術，派以陳炳安釘制柳海光，賴羅球緊纏危險人物馬林，梁帥榮任清道夫，排出一個一，四，三，二的陣法，中場由鄧錦添，陳發枝，顧錦輝三人助攻助守，前鋒由黎永昌，巴貝利去突擊，被攻時全部回防，連箭頭巴貝利亦反趨出擊之賈秀全，因得中共守將不敢放胆出擊，港隊防守時就人多對人少。總括來說港隊防守方面已經打出水準，對方難有滲入機會，守門員劉棣平所受壓力不大。

在廿八分鐘香港隊的調動令人讚賞，因爲開賽後發覺中共隊左後衛麥超的攻力甚强，鄧錦添雖有腳法，但搶截能力不强，施維山上陣後港隊多了一匹快馬，並可以牽制麥超不敢頻頻出擊，可惜施維山似乎腳傷未愈，演出不及平時。

左翼黎永昌是港隊最有威脅之前鋒，他有幾次單對單推過朱波，可惜傳中球接應之人，巴貝利一人面對多員高大守將根本是無所施其技。

香港隊明顯是想歷史重演，這一場比賽先求和波，在作客再背城一戰，使用穩守戰術是無可厚非，但因爲得失球顧慮遠落後，下一仗就非勝不可，一定要再訂進攻策略，因爲目前情況看來，中共隊今仗情願打和計得失球出綫，亦不願重蹈兩年前覆轍，所以主場之戰，很可能仍取今日的戰術，香港隊贏菲律賓十四球之機會微乎其微，下一仗就被迫要搶攻了。

最後值得一提的，就是昨天大球場觀賽氣氛熱烈，球迷吶喊聲此起彼落，屬本季罕見，這樣對球員的士氣有刺激作用。

戰幕初升

雙方穩紮穩打，小心翼翼，多在中場爭逐，鮮有埋門埋頭。

廿五分鐘，朱波在右輔位開出問接自由球，大腳斬入禁區，馬林頭槌頂斜。

廿八分鐘，香港首先換人，派施維山入替鄧錦添。

卅九分鐘，麥超左邊開出角球，馬林近柱位却把頭回頂中路，怎知無意頂向龍門，劉棣平不防有此一著，反應稍慢，幸皮球中楣彈出，顧錦輝大腳解圍。

上半場兩隊均注重防守，結果無法打開悶局，以〇比〇終場。

易邊再戰

雙方原陣出擊。四分鐘，麥超與施維山爭球，結果麥超被推跌，他在地上順腳撑中施維山，被球證黃牌警告。

十七分鐘，麥超在左路傳入禁區，唐曉東離開十八碼竟然無人看管，他用胸控定來球再轉身「撩」一射地波，但欠角度被劉棣平一抱入懷。

十八分鐘，中共首度換人，李輝入替唐曉東。

廿九分鐘，中共再次換人，秦國榮入替柳海光。

卅三分鐘，馬林故意犯黎永昌，又被黃牌警告，如果計黃牌中共隊贏二比〇。

在這罰球還未開出之際，顧錦輝因勇戰受傷，軍醫治理下未能繼續作賽，在卅五分鐘時由黃國安入替。

卅七分鐘，巴貝利禁區內回傳右邊底綫的施維山，施維山馬上傳中，中共門前大漏，混亂中皮球溜到左邊，黎永昌截得推前在窄位施射又射中人，最後被對方守衛解圍。

直至完場，雙方都破關無力，結果以〇比〇握手言和。（年）

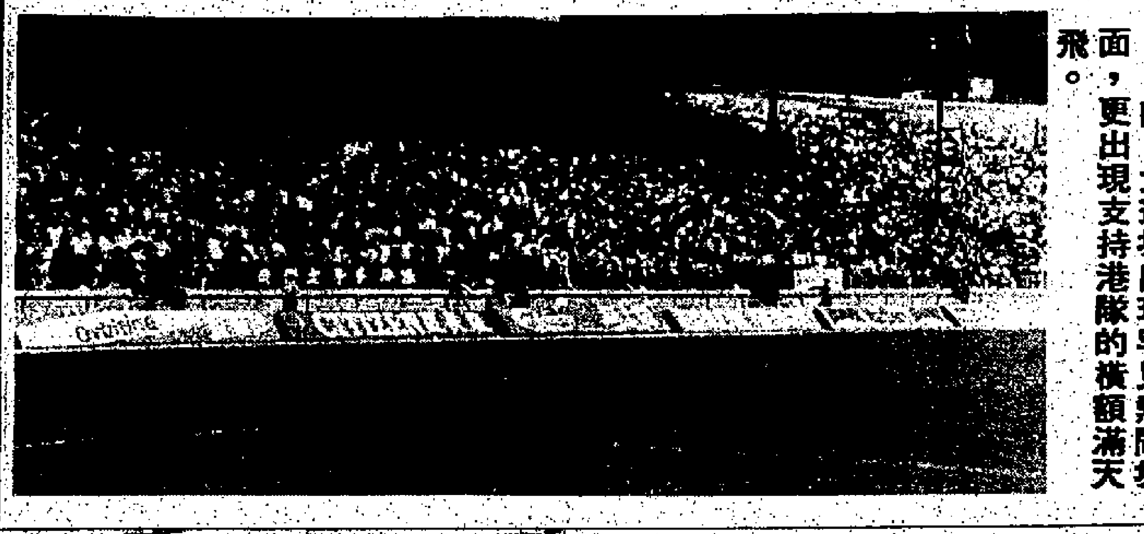
香港隊
劉棣平
余國森 顧錦輝
梁帥榮 鄧錦添 黎永昌
賴羅球 陳炳安 巴貝利
張志德 陳發枝
張惠康

中共隊
麥超 朱平
郭億軍 唐曉東 馬林
高升 賈秀全 柳海光
朱波 段擧

奧運外圍賽東亞區第四組形勢：

	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
中共	三	二	一	〇	十九	〇	五
香港	二	一	一	〇	五	〇	三
菲律賓	三	〇	〇	三	〇	廿四	〇

港隊門將劉棣平接救中共唐曉東（不在鏡頭內）勁射。



昨日大球場出現罕見熱鬧場面，更出現支持港隊的橫額滿天飛。

第十屆歐洲青年羽球賽
丹麥奪三金牌 芬蘭瑞典各一
廿一國家一五〇選手參加

（四月十八日電）第十屆歐洲青年羽毛球錦標賽五個單項的比賽今天在這裏結束，丹麥選手奪走了三枚金牌，芬蘭和瑞典選手各獲得一枚金牌。

今天進行了五個單項的半決賽和決賽。丹麥選手在今天的比賽中表現得非常突出。在女子單打決賽中，丹麥的梅．安德森在以八比十一先失一局的情況下，沉着應戰，第二局和第三局以十一比六的相同比分連勝英格蘭選手，奪得金牌，英格蘭的喬．馬格里奇獲得亞軍。丹麥的延．邁邦和卡．埃克松在同瑞典選手約．馬德森和馬堡爭奪混合雙打冠軍時第一局僅得了四分，但他們不慌不亂，穩紮穩打，以十五比十勝了第二局，第三局亦以十八比十四獲勝，奪得了混雙金牌。丹麥的米．索加爾德和延．邁博姆配合默契，獲得了男子雙打冠軍。

男子單打冠軍由芬蘭的達．揚普獲得。瑞典的卡．本格松和瑪．堡獲得女子雙打冠軍。

本屆錦標賽是在十二日開幕的，二十一個國家約一百五十名選手參加了比賽。在十二日至十四日進行的團體賽中，丹麥隊獲得冠軍。

籃球會裁判講習班 五一開課請速報名

香港籃球聯會，與籃球裁判會聯合主辦，籃球裁判講習班，將於五月一日假座港島伊利沙白體育館一樓會議廳開課，現定於四月二十四日至二十五日，一連兩天接受報名，凡對籃球裁判工作有興趣，而有正當職業之人士，有意參加者，可到灣仔謝斐道十九號地下，籃球裁判處索章報名，該班限額八十名，額滿即止，報名費、講義、例書等，每人一百五十元，有關詳情，可電：五．二七七四八八查詢。

中學校際田徑賽九龍二區第三組（上至下）西門英才、聖芳濟各、地利亞、潔心、聖瑪加利、張明添分奪男甲乙丙、女甲乙丙季軍。

中共隊圍攻，港隊梁帥榮（二號）躍起頭鎚解圍（上圖），中共高升（三號）助攻，被港隊守將夾擊，賈秀全（五號）在傍協助（下圖）。

第五屆港國際手球邀請賽
日本稱雄中共居次
南韓膺后中共第二
女子決賽競爭激烈，韓女守衛森嚴，固若金湯，卒挫中共。

（特訊）由香港業餘手球總會主辦，康樂體育局贊助之第五屆香港國際手球邀請賽昨日圓滿結束。結果男子組日本以廿九比廿一勇挫衛冕冠軍中共廣西隊，奪得錦標。而韓女則以廿八比廿一力克中共北京隊，榮膺后座。換句話說，中共男女隊雙雙屈居次席。其他名次方面，韓國男子隊以卅一比十八擊敗澳洲，奪得季軍，澳洲得第四。另外港男以卅三比十三大勝「魚腩」尼泊爾，得第五。港女因兩戰皆負，只得第三。

今屆比賽增設女子組，並且在決賽首次收取門卷，臨場觀衆甚多，幾乎坐滿觀衆席。

全日比賽以男女子決賽最爲矚目。女子組下午二時半中共巧逢南韓。雙方曾在去年世界錦標打成十九平，實力在伯仲之間。兩隊在進攻方面皆有一定威脅，不過南韓速度比較快，因此命中率亦較高。不過在防守方面，韓國門將則顯然比中共優勝得多。在進攻不及快速，防守不夠穩固之下，中共上半場已落後九比十六。下半場中共加强進攻，奈何韓女門將守得固若金湯，最後中共以廿一比廿八敗陣。

男子決賽情況亦類似。開賽十分鐘，廣西隊顯露三屆冠軍本色，以二比〇，五比三領先。之後日本手風漸順，追成六平，然後更反超前，以十六比十領先上半場。事實上，日本隊打法較爲粗野，上半場曾有兩名球員被罰離場。按手球規例，入替球員需於兩分鐘後才能進場，亦即是說，日本有四分鐘是六人應戰，中共始終沒法領先上半場，日本防守實力之强可見一斑。下半場，中共全力搶攻，但因過於急燥，得分並不多，反而因此回防減慢，被日本的快攻有機可乘。最後日本以廿九比廿一勇挫中共。榮膺冠軍。（高）

香港國際手球賽名次：

一、日本，二、中共，三、南韓，四、澳洲，五、香港，六、尼泊爾

女子組

一、南韓，二、中共，三、香港。

東京新多利網球公開賽
2—0 艾堡力克柏德
七比六，六比四贏得決賽權
男子雙打安拿康古倫組掄元

（路透社東京十九日電）瑞典艾堡今日結束了「大殺手」美國柏德在這次新多利日本公開網球賽的一連串勝利，以七比六、六比四贏得決賽。

艾堡 今年一月澳洲公開賽冠軍，世界排名第三，證實是比排名四十二的柏德，技高一籌，艾堡在網前的閃電反應和擊球落點的準確性，令柏德輸得心服。

二號種子艾堡結束了十五號種子柏德在此賽中的一連串的爆冷，包括擊敗首席種子蘭度，七號種子克力和雙打柏檔史葛戴維斯。

艾堡以八十五分鐘取得今年第四項勝利之後對記者說：「我認爲自己打得十分好，發球好，截擊尤其好。」

首盤比數十分接近，雙方均打出發球與截擊的拿手好戲，彼此均保持發球，直到六比六。

首盤 決勝局是整個決賽的轉折點，由二比一開始，艾堡就處於優勢，最後以七比二勝出。

我由二比一開始就走下坡」，柏德在賽後記者招待會上承認說。以前四次交鋒，三仗都敗於艾堡手下的柏德，此後信心似乎消失。他說：「我錯過勝那個決勝局後，十分難過。」

艾堡利用首盤先勝的餘威，在最後一盤破柏德於第三局，除了勝出自己的全部發球局外，在對手發球時，都要迫打「刁士」。

在日本公開賽中只欠一盤的艾堡，認爲自己表現不俗，足以問鼎今年的溫市頓。

引來一羣日本女性在記者室外隔着玻璃偷看這位說話溫文，金髮的瑞典小子，盛讚柏德表現甚佳。

艾堡說：「應付柏德的發球十分困難。」不過，他透露：「柏德不能破局就十分沮喪，跟着出錯，這正是我等候的制勝機會。」

艾堡獲得六萬八千美元獎金和一串珍珠頸鍊。

男子雙打決賽 美國安拿康與古倫以六比二、七比六大勝雅烈特與高美斯。女雙決賽，美國佐丹與娜姬遜以六比三、七比五勝同袍柯連斯與華殊柏。（楊）

港隊中堅陳炳安（五號）與賴羅球（四號）力拒中共賈秀全（五號）出擊，巴貝利同防準備隨時解圍。

足總公佈賽程 東南令人矚目

足球總會公佈本週足球賽序，聯賽將陸續上演，秩序豐富，其中甲組聯賽東方對南華之戰變成了一場令人矚目的賽事，其勝負會直接影響到將來甲組錦標誰屬，茲將本週的秩序錄后：

四月廿五日（星期六）
甲組聯賽
東方 對 南華 政府場 四時半
（預備組二時三刻開波）

四月廿六日（星期日）
甲組聯賽
港會 對 愉園 香港會 四時半
（預備組二時三刻）
△乙組
保濟丸 對 星島 南華場 四時半
卜公 對 金鷹 南華場 二時三刻

四月卅日（星期四）
甲組聯賽
荃灣 對 東方 旺角場 八時正
（預備組六時一刻）

佛羅里達州女子國際網賽
2—0 格拉芙挫莎巴天妮
2—0 文迪高娃勝嘉維遜
格文今爭后雙方揚言有信心可勝

（路透社佛羅里達州阿美利亞島十八日電）首席種子格拉芙與二號種子文迪高娃今日輕易地各以直落兩盤獲勝，雙雙進入卅萬美元的女子國際網球協會錦標賽的決賽。

格拉芙可謂未逢有力挑戰，就以六比二、六比二勝五號種子沙巴文妮。

格拉芙 本週末會失過一盤，並且將其今年迄今不敗紀錄，延至廿一仗。

文迪高娃 憑優越的發球和主動的上網，以六比三、六比三勝三號種子美國嘉維遜。

十七歲的格拉芙一週前需要在第三盤打決勝局才擊敗阿根廷的沙巴天妮，今仗她毫不放鬆，根本不讓對手投入比賽。

因雨而終止了兩小時的比賽中，格拉芙由三比二開始，連取五局，勝出首盤，並以二比零領先於次盤。

格拉芙說：「在雨停之後，我感到自己精神好得多。開始時我跑得太多，但雨後感到輕鬆了。」

世界排名第十的沙巴天妮未能對付世界排名第二格拉芙的強勁正手著地球，結果在第二盤第八局時，格拉芙一個「A士球」結束這場決賽，擊敗十六歲的沙巴天妮。

嘉維遜 第三，捷克的文迪高娃，世界排名第三，先以四比〇領先，然後嘉維遜追成四比三。

但文迪高娃以五比三保持發球局後，再破嘉維遜勝出。

次盤又是文迪高娃以三比〇領先，然後嘉維遜追成三比三。

文迪高娃成功地上網進攻，保持發球局，並且贈以對方零蛋，並且以一個反手對角大斜綫的得分球，再以五比三領先。之後，文迪高娃挽回兩個終局分，嘉維遜一個正手擊出界，文迪高娃遂保持發球局勝出此賽。

文迪高娃說：「今日我打出最佳的水準，很滿意自己的發球，每當我需要一個好發球時，都不致失望。」

對於明日與格拉芙的爭霸戰，她表示不怕格拉芙。

「我不在乎別人怎樣說她長勝不敗，他們亦這樣說過拿華杜蕾娃，但我打敗過她。」（楊）

吉隆坡國際馬拉松長跑賽
杜比斯馬瑪瑪 分膺男女冠軍
港女長谷川遊子居次

（路透社吉隆坡十九日電）比利時的杜比斯今日以兩小時廿八分四十秒贏得吉隆坡國際馬拉松長跑冠軍，但這成績爲一九八四年首屆以來最低者。

杜比斯在廿八公里處超過緬甸的宇堅素，結果宇堅素在這項四十二點二公里的賽程中，以兩小時廿九分五十六秒居次。

在女子組方面，緬甸的馬瑪瑪由頭帶到尾，以兩小時四十六分卅七秒過終點，擊敗香港的長谷川遊子，長谷川遊子以兩小時四十七分二十秒居次，慢了四十三秒。（楊）

（法新社荷蘭．鹿特丹十八日電）埃塞俄比亞的丹斯摩選大贏了鹿特丹馬拉松長跑。去年丹斯摩跑第二僅次於同袍米康能，今年米康能未有參加。

去年在東京馬拉松亦跑第二的丹斯摩今日的成績爲兩小時十二分五十八秒。

瑞典的艾力臣以兩小時十七分五十四秒居次，丹麥的查察里阿森以兩小時十八分十六秒得第三。

上屆奧運冠軍葡萄牙的羅比斯兩年前在此賽創下世界最佳紀錄兩小時七分十二秒。由於今賽距離波士頓僅兩天，大部份世界高手都沒有參加今日比賽。（楊）

香港國際手球賽，日本宮下和廣（上左）在外圍躍起射球。南韓趙化善（下）頻頻飛身射球，勇不可擋，爲奪標功臣之一。

公開小球編新秩序

香港小球總會市政局主辦公開小球錦標賽，假期暫停，新秩序已經公佈，下周重燃戰火，賽程錄后：

四月廿八日（星期二）六時，雄青對白青，七時，青林對銅鑼工友。

四月廿九日（星期三）六時，超聯對百樂，七時，銅鑼元老對丹拿山。

四月卅日（星期四）六時，永豐對泗機，七時，銅鑼之友對愛雄。

華協今宴中華泳隊

華協會以此次中華游泳隊來港參加比賽，爲盡地主之誼，特定於今晚七時，在灣仔喜萬年酒樓設宴款待客軍，到時將會有簡單歡迎儀式互相交換紀念品云。

第卅屆體育節乒乓賽
陳志偉陳淑媛 分膺男女冠軍

（特訊）第卅屆體育節乒乓球賽昨晚六時在灣仔伊館上演，結果男子組冠軍由陳志偉奪得，趙勁居次，雷家文、朱沛煒列第三。女子組陳淑媛稱后，施丹得第二。殿季軍分別是陳家鳳、吳茵伶。賽後由港協及奧委會副秘書長賴汝榮頒獎。

今日賽馬排位騎師配搭與賠率變動表

昨日黃昏馬會場地預測：好至快地

第一場
第四班　一八〇〇米　（連贏位）（三重彩）
（第一口孖寶首關）

7.2	7.1	7.3	㊀百靈登	一三八	②徐貴良	陳
13	14	14	㊁東遊記	一三一	④李易學	張
2.5	2.6	2.8	㊂祿驥	一二五	③謝偉豪	簡
4.9	4.8	4.9	㊃無敵神鷹	一二九	⑥韋利信	方
5	4.3	4.2	㊄唐明皇	一二七	⑤艾迪強	歐
5	5.2	4.9	㊅金蹄聲	一二四	①賀蘭杜夫	王

獨贏投注金額：$181,950

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	35	4.4	21	19	12				
2		17	41	22	36				
3			9.9	5.6	6.2				
4				17	16				
5					14				
6									
7									
9									
10									

連贏總投注額：$444,660
三重彩投注額：$ 80,430

第二場
第三班　一二三五米　（連贏位）（三重彩）
（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）

11	11	12	㊀仙履皇	一三五	⑧葉楚航	歐
2.3	2.2	2.1	㊁聲震環宇	一三七	⑦雷誠	簡
24	30	37	㊂飛黃騰達	一二七	⑤羅德權	登
26	30	35	㊃名符其實	一三二	④賀蘭杜夫	登
29	25	24	㊄鄉村樂	一二九	⑥劉同安	摩
27	22	25	㊅妙韻	一二六	⑩麥志榮	吳
14	14	15	㊆心水	一二三	③謝偉豪	甘
5.7	5.9	6	㊇眞好嘢	一二七	②彭瑪	安
10	12	11	㊈長旺	一二三	⑨李森	朱
5	4.8	4.7	㊉事必快	一二二	①范雲斯	方

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	4.7	60	145	120	69	52	32	60	20
2		70	37	36	46	19	11	16	4.5
3			196	257	129	179	119	236	183
4				306	300	186	113	108	107
5					225	201	117	122	77
6						134	146	172	114
7							50	99	31
9							54		
10							14	38	

連贏總投注額：$587,000
三重彩投注額：$123,430

獨贏投注金額：$278,100

第三場
第四班　一八〇〇米　（連贏位）（三重彩）
（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）
（孖Q首關）（六環彩）

7.7	7.9	7.8	㊀搏懵	一四〇	③賀蘭杜夫	陳
10	10	11	㊁純華之光	一三二	⑤范雲斯	甘
11	11	11	㊂東霸	一三一	⑦徐貴良	羅
2.8	3	2.9	㊃藍籌	一三〇	⑧雷誠	歐
6.9	6.5	6.4	㊄皆能	一三〇	②陳柏鴻	施
3.4	3.3	3.5	㊅花燭重逢	一一九	①葉楚航	林
40	32	30	㊆花旗森	一二三	⑥何敬森	朱
12	11	10	㊇樸樸好	一一九	④李森	摩

獨贏投注金額：$231,040

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	25	14	6.7	23	8.3	72	57		
2		48	24	42	24	94	62		
3			18	24	16	100	79		
4				19	6	44	35		
5					16	91	57		
6						26	46		
7							78		
9									
10									

連贏總投注額：$662,170
三重彩投注額：$ 96,460

第四場
第三班　一二三五米　（連贏位）（三重彩）
（孖Q次關）
（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）

3.8	4.8	4.8	㊀海琥珀	一三二	⑦羅德權	方
36	33	31	㊁自由港	一三五	④何敬森	朱
11	12	12	㊂太子德	一三四	①李森	摩
7.5	6.9	7.2	㊃明德	一三三	③彭瑪	登
13	13	13	㊄祿合	一三二	⑤雷誠	簡
4.4	5	4.7	㊅幸運紀錄	一三一	⑨賀蘭杜夫	夏
32	32	28	㊆磁音	一二七	②艾迪強	歐
7.6	5.4	5.6	㊇鴻駿	一二五	⑩范雲斯	甘
7.2	6.8	7	㊈今發財	一二四	⑥徐貴良	陳
10	8.7	9.5	㊉保常威	一一八	⑧陳柏鴻	吳

獨贏投注金額：$186,650

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	58	19	25	49	12	155	14	8.9	25
2		95	117	101	82	357	109	77	141
3			29	114	18	207	41	32	73
4				76	45	148	32	26	44
5					54	161	62	65	101
6						140	20	18	29
7							151	186	228
9							12		
10							28	18	

連贏總投注額：$482,180
三重彩投注額：$ 92,000

第五場
自購馬　一六五〇米　（連贏位）（三重彩）
（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）
（六環彩）
（百夫長錦標賽）

6.1	6.1	6	㊀金腰帶	一三三	③雷誠	簡
2.7	2.4	2.4	㊁新兩心知	一三三	⑥范雲斯	吳
2.2	2.3	2.4	㊂全運爵士	一三三	①賀蘭杜夫	方
8.5	9.1	8.4	㊃帝皇之光	一三三	④韋利信	摩
19	23	24	㊄馬如飛	一二二	②劉同安	陳
19	15	13	㊅歡樂萬家	一二二	⑤李森	摩

獨贏投注金額：$ 95,200

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	4	10	22	53	30				
2		2.2	15	51	15				
3			15	67	21				
4				111	48				
5					81				
6									
7									
9									
10									

連贏總投注額：$254,150
三重彩投注額：$ 71,380

第六場
第三班　一二三五米　（連贏位）（三重彩）
（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）
（三寶首關）（六環彩）（四重彩）

5.7	6.2	5.7	㊀八支	一三七	⑦韋利信	摩
7.8	6.8	6.7	㊁幻影	一三五	①范雲斯	安
7.1	8	8.4	㊂馬照跑↑	一三二	⑤陳柏鴻	吳
5.1	6.7	6.2	㊃幸運飛龍	一二九	④雷誠	簡
9.4	9.4	9.9	㊄程咬金	一二九	⑧徐貴良	陳
23	28	26	㊅皇冠勇將	一二八	⑩李森	方
42	42	43	㊆驪勝	一二五	②何敬森	朱
4.5	4.1	4.3	㊇聰明仔	一一七	③葉楚航	歐
13	10	11	㊈國寶	一二〇	⑨劉治浩	簡
10	7.9	8.1	㊉金籌	一一〇	⑥羅德權	歐

獨贏投注金額：$158,590

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	16	16	23	55	70	143	11	68	39
2		25	26	47	75	102	11	97	17
3			22	33	70	144	7.6	80	77
4				56	70	140	15	89	49
5					133	169	19	90	47
6						168	84	139	124
7							118	199	223
9							57		
10							30	84	

連贏總投注額：$431,750
三重彩投注額：$ 80,730

第七場
第三班　一二三五米　（連贏位）（三重彩）
（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）
（三寶次關）（六環彩）

10	11	12	㊀英皇之威	一三八	④雷誠	簡
3.7	4.1	4.1	㊁上海之友	一三六	⑧陳柏鴻	林
5.4	7.5	6.1	㊂鞍霸王↓	一三四	①許寬良	方
7.1	7	7.6	㊃聰明友	一二九	⑤葉楚航	歐
64	54	60	㊄富橋	一三三	⑦賀蘭杜夫	吳
10	10	11	㊅虎威↑	一三一	⑩杜嘉達	羅
8.5	9.1	9.6	㊆赤龍	一三〇	②韋利信	摩
12	11	11	㊇風生水起	一三〇	⑥艾迪強	歐
22	23	23	㊈佳境	一二九	⑨何敬森	朱
5.9	4.9	4.1	㊉幸運童子	一二八	③范雲斯	甘

獨贏投注金額：$113,940

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	11	53	46	383	21	34	105	278	36
2		24	14	99	11	10	48	73	11
3			57	71	25	28	57	145	25
4				183	63	53	96	187	39
5					288	216	187	240	206
6						11	91	113	20
7							77	143	19
9							117		
10							49	111	

連贏總投注額：$365,170
三重彩投注額：$ 69,390

第八場
第二班　一六五〇米　（連贏位）（三重彩）
（第七口孖寶次關）
（六環彩）（三寶尾關）

9	8.1	6.9	㊀天之寶	一二八	③葉楚航	王
10	9.2	9.4	㊁銀箭星皇	一三三	④李森	方
14	17	18	㊂雅景	一三一	⑤韋利信	摩
3.7	3.8	4.1	㊃快樂一百	一二八	⑦范雲斯	洲
4.2	4.5	4.8	㊄百勝之星	一一七	⑧羅德權	伍
6.9	8.3	7.4	㊅金太子	一一七	⑥李易學	張
7.2	7	6.4	㊆香港銀	一二二	②雷誠	簡
18	15	17	㊇銀鈴	一二一	①彭瑪	安
26	22	22	㊈喬裝	一二〇	⑨杜嘉達	羅
17	14	16	㊉金得寶	一一四	⑩謝偉豪	朱

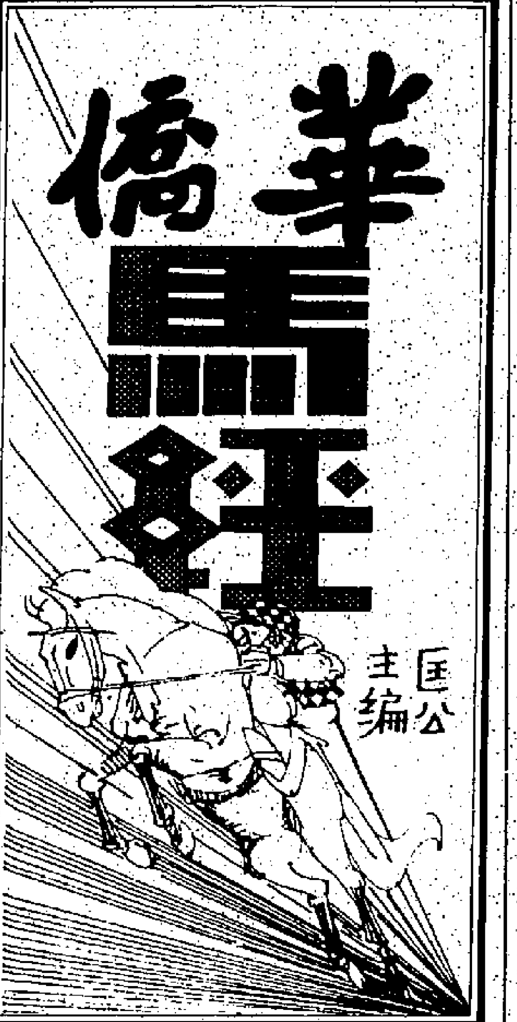
獨贏投注金額：$ 93,780

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	16	51	26	15	22	40	56	128	26
2		36	23	11	22	28	24	63	53
3			50	45	55	65	88	110	130
4				18	32	25	70	76	67
5					14	35	59	67	44
6						41	92	82	30
7							43	103	55
9							123		
10							94	95	

連贏總投注額：$282,140
三重彩投注額：$ 78,130

今日八場賽馬分廐一覽表

廐房＼場次	(1) 第四班 1800米	(2) 第三班 1235米	(3) 第四班 1800米	(4) 第三班 1235米	(5) 36年自購馬 1650米	(6) 第三班 1235米	(7) 第三班 1235米	(8) 第二班 1650米
陳	百靈登		搏懵	今發財	馬如飛	程咬金		
吳		妙韻		保常威	新兩心知	馬照跑	富橋	
王	金蹄聲							天之寶
甘		心水	純華之光	鴻駿			幸運童子	
摩		鄉村樂	樸樸好	太子德	帝皇之光 歡樂萬家	八支	赤龍	雅景
林			花燭重逢				上海之友	
洲								快樂一百
安		眞好嘢				幻影		銀鈴
夏				幸運紀錄				
歐	唐明皇	仙履皇	藍籌	磁音		聰明仔 金籌	聰明友 風生水起	
羅			東霸				虎威	喬裝
朱		長旺	花旗森	自由港		驪勝	佳境	金得寶
張	東遊記							金太子
方	無敵神鷹	事必快		海琥珀	全運爵士	皇冠勇將	鞍霸王	銀箭星皇
伍								百勝之星
簡	祿驥	聲震環宇		祿合	金腰帶	幸運飛龍 國寶	英皇之威	香港銀
施			皆能					
登		飛黃騰達 名符其實		明德				



今日谷中賽事吼方簡廐
祿驥聲震環宇穩健
鞍霸王銀箭星皇强

匡公讀馬

復活節賽馬次天壓軸戲，今日續在快活谷舉行，仍定下午一時半開跑，各場外投注站今晨九時半即開始受注，每次草地賽馬，在賽馬前夕例有派馬試草地，然後作出場地預測，但昨晨取銷這一項工作，原因是草地賽事剛在前日進行，場地實際情況已被掌握，故不必再試，馬會遂宣布場地預測爲「好至快地」，今晨將會如常派馬作草地試跑，然後作出最後掛牌，昨日仍然陽光普照，如果今日天氣繼續不變，可望跑快地。

八場比賽出馬七十匹，比去週末爲多，但却有兩場冷場，第一場和第六場皆出六匹，無第三位置派彩，四重彩因而改在第六場開彩，但其他彩池則全無影響，仍然具有很大刺激性。

第五場百夫長錦標賽，由本季的自購馬參加，祇有六匹馬上陣，成了冷場，但形勢却十分複雜，新兩心知跑來如不發脾氣有力爭勝，全運爵士跑來健康無間題亦可爭雄，但兩者均爲可勝不穩。

范雲斯，雷誠均騎七場，是爲坐騎最多的兩位騎師，實力不弱，應有機會打入前門，雷誠有功夫有運氣，至今仍未能爲簡廐取得頭馬，今次一定會有佳作，劉同安復出祇有兩匹坐騎，謝偉豪停鞭期滿，今日可以揚鞭上陣，戰鬥力比較增强。

茲將今日八場賽事可爭馬提供如下：

祿驥長途睇高一皮

第一場　第四班　一八〇〇米

「祿驥」回復勇況後，數戰長途俱接近，現回跑取勝的千八米，雖班次已升，但實力仍足週旋，同場對手長力普通，倘採且走戰術，其贏面仍大。

「無敵神鷹」近況已見回勇，此程後追勁度雄渾，改用回韋利信應有搏殺意圖，爭霸機會不能低估。

「金蹄聲」有愈來愈近之勢，此駒以千八較合脚法，前仗走來可圈可點，上賽有後追不及之嫌，此番輕磅再來，有加入戰圍之力，值得多加拖選。

聲震環宇拼鬥心水

第二場　第三班　一二三五米

「聲震環宇」速度快而有追勁，上賽跑同程未能連捷，主要是成熟尚差多少，拚後琢磨見進，有不可同日而語之勢，捲土重來用擅跑短途之雷誠，頭馬不作他駒之想。

「心水」長期在勇境，馬亦曾在此程以好時間出冷，可知在此班仍是中流砥柱份子，近期準備足之下今戰難以小覷。

「仙履皇」跑短途特出色，亦感馬長期在作戰狀態，且鬥心特旺，今仗再來由葉楚航策騎得減磅之利，仍是威脅大局之材。

「眞好嘢」近有復甦之勢，馬以短途出色，減至輕磅用彭瑪策騎，戰鬥力陡增，提防突然推翻一切。

藍籌花燭重逢可搏

第三場　第四班　一八〇〇米

「藍籌」連戰後狀態已到及鋒而試階段，此駒亦早已試準，再跑合脚法之千八米，易上有表現之雷誠，估計成熱門也會全力以赴，值得視爲馬胆之材。

「花燭重逢」跑中長途實力超卓，近態仍保持大勇光景，越級而來驟減十多磅，其戰鬥力更强，當足與前馬鬥個你死我活，有坐位望贏資格。

「搏懵」勝後仍勇，實力略超此羣，今戰途程亦正宗，唯一缺點是磅位稍重，以位置機會較大。

「純華之光」兩戰皆敗於路短，與態況無關，今戰繼續而來必會再打硬仗，頗值拖取。

太子德最忌海琥珀

第四場　第三班　一二三五米

「太子德」實而不華，中短途戰鬥力强，馬前寶相當，上賽之敗顯與過熱有關，今番捲土重來態況上乘，有合理賠率有表現，頗值作胆。

「幸運紀錄」有頗强追勁，近兩仗已然試準，今仗有隱忍待發之勢，猶如前馬有所差池，隨時可後補而出頭。

「今發財」大熱大勇，狀態比上賽更勇邁，越級而來必打眞軍，及時跟前當可加入戰圍左右大局。

「海琥珀」小休再來，狀態與體力又見水準，馬可放可留，由羅德權策騎得減磅之利，提防方廐又施「聰明重施」之役策略一箭定江山。

新兩心知可期奪標

第五場　八六年自購馬　一六五〇米
（百夫長錦標）

「新兩心知」實力雄厚，中長途走勢凌厲，近期拍跳磨練頻仍，似頗志在錦標，祇要陣上脾氣收斂，取勝機會高唱入雲。

「全運爵士」愈跑愈進步，成熟方面惹人好感，中距離更合脚法，本身潛藏不差，亦足與前馬週旋到底。

「金腰帶」又見狀態冒起，本身實力亦出色，跑稍短之路程有利發揮窺勁，雷誠押陣應比謝偉豪爲佳，乃三甲份子。

聰明仔幻影鬥八支

第六場　第三班　一二三五米

「聰明仔」狀態回起，上仗同程因留得後致追上來時遲一步，拚後操練倍積極，似圖收復失地之意，此戰形勢仍有利，贏面仍是最大一匹。

「幻影」小休再加琢磨，態況與成熟程度却突飛猛進，此程初跑未足憂慮，因馬有後勁，跟順可及時殺出重圍。

「八支」略覺超班，質素亦足傲視此羣，倘有好賠率，藉後必乘時搏殺，事實上馬狀態已比以前出色得多也。

「程咬金」台型不俗，應是匹短途良材，馬抵港後已磨練十足，提防甫出即搏，殺個對手措手不及。

聰明友此程可一拚

第七場　第三班　一二三五米

「聰明友」每戰俱放在前列，足見此老馬性能已有改變，適來馬勇況冒升，應足以打硬仗，向短途出擊並不爲怪，乃今場有分頭之半冷佳選。

「虎威」新勝猶勇，馬短途實力出色，升班減輕負重，有力謀求再捷，羅廐馬近期戰意如虹，頗值再加睇好。

「幸運童子」漸有起色，馬前速飛快，甘既必合盡求者招牌，此戰形勢有利，提防一放絕塵直領到底，三甲機會高。

「赤龍」乃此程頭準份子，此駒近況仍大勇，對手並非太强時，此馬仍有一定機會，遇冷則更妙。

銀箭星皇勝望較高

第八場　第二班　一六五〇米

「銀箭星皇」上賽路短仍虎虎有威，顯見態況已復全盛階段，賽後操磨有加，回師正宗脚法之途程，必有濃烈戰意，仍堪睇高一綫。

「銀鈴」上賽倒灶，乃進度不足所致，亦覺路程嫌短，拚後頗見進步，換上彭瑪出策，其勝機不能抹煞。

「天之寶」質高一皮，祇是藉後喜揀伏擇食，近況所見馬又在作戰水準，愼防吼準形勢之下，突露眞面目，有兼顧必要。

「百勝之星」長期在勇境，跳槽入伍廐砥礪更積極，馬在此程可放在前跑，羅德權策騎磅位夠輕，其機會不能抹煞。

四重彩精選

匡公提供

第六場
馬胆：8 聰明仔　2 幻影
配脚：1 八支　5 程咬金　4 幸運飛龍

華僑日報貼士

匡公提供
（有★者乃三重彩精選）

第一場	③祿驥	④無敵神鷹	⑥金蹄聲
第二場	②聲震環宇	⑦心水	①仙履皇　⑧眞好嘢
☆第三場	④藍籌	⑥花燭重逢	①搏懵　②純華之光
☆第四場	③太子德	⑥幸運紀錄	⑨今發財　①海琥珀
第五場	②新兩心知	③全運爵士	①金腰帶
第六場	⑧聰明仔	②幻影	①八支　⑤程咬金
☆第七場	④鞍霸王	⑥虎威	⑩幸運童子　⑦赤龍
第八場	②銀箭星皇	⑧銀鈴	①天之寶　⑤百勝之星

董士專欄

八支實力足以爭勝

三W：海琥珀　八支　上海之友
第七場　上海之友　虎威　聰明友

「海琥珀」前速後勁均佳，羅德權亦可取，對手平庸，此馬機會極高。

「八支」以上次的走勢言已足在此爭勝，路合配卓利信亦應力謀出頭了。

「上海之友」前速好，跟來可一氣呵成，柏鴻押陣，當然可以看高一綫。

第四場：以「海琥珀」爲胆，拖路合間配李森之「太子德」，取其前段夠快也，而「明德」狀態剛起亦不容忽視，彭瑪手風回順也。

第六場：以「八支」爲胆，拖前速好而有後勁之「馬照跑」，正所謂人强馬勇也。「聰明仔」呢個路程跑得吓，可以作配執輾用葉楚航也。

第七場：「上海之友」作胆有錯，而「虎威」之前速亦相當好，馬當起應取，「聰明友」近來前速增强，後勁又足可應付千四以下路程，此程有力爆冷了。

・董士・

三Q：第四場　海琥珀　太子德　明德
第六場　八支　聰明仔　馬照跑

三重彩精選

雷達

第二場：9 長旺　3 仙履皇　3 飛黃騰達　7 心水
第六場：8 聰明仔　1 八支　2 幻影　3 馬照跑

第二六場極宜投三重彩
長旺已起撼仙履皇
聰明仔幻影馬照跑

馬圈幹探

今日快活谷八場草地日馬，有數場出馬多而編排緊湊的，原定三重彩最佳投注對象，尤以第二場及第六場最有心水，値得介紹給大家參考。

第二場三班馬爭千二米，「長旺」近日狀態大勇，早課除正常操練外，踱步多在內圍跳兩圈的，論狀態起得甚勇，今場對手實力皆似是而非，而此駒當起，李森策騎老朱的馬亦有好表現，今場不妨作馬胆。

配脚方面，「仙履皇」擅長此程，而今場配葉楚航，有減磅之利，今場對手甚弱，此駒三甲應甚穩的，此外「心水」配謝偉豪，亦必有戰意，此駒力留有一段強烈衝刺，跑千二米最合，易配謝偉豪押陣，是必拼之馬，不妨兼顧，大冷三重彩即要留意「飛黃騰達」，此駒跑九七五米亦跑過第二，今日爭千二米應有實力，由擅放之羅德權押陣，提防搶入一席大冷脚。

第六場三班馬爭千二米，馬胆要揀「聰明仔」，此駒跑快活谷千二米相當出色，上名率最高，而上仗爭不合脚法之軟爛地，亦跑入第二，並且狀態大勇，今爭乾快地應如虎添翼，看來可期取勝。

配脚方面，「幻影」近日大有進步，早期跑草地場地，快跑一課甚勁，而近日拍跳出色，今由范雲斯押陣，全程力騎而上，有力一爭。

此外「馬照跑」配陳柏鴻，鬥志鮮明，這匹脚患馬達出必拼，一定有保留的，此程合脚法，升班仍值得重視。此外「八支」亦利在快活谷作賽，千二米最啱跑，由韋利信策騎，提防後上搗亂大局。

獨贏穿雲箭

雷達

第三場　1 搏懵
第七場　1 上海之友
第八場　2 銀箭星皇
老惠提供

富向冷中求

4場　保常威
6場　幻影
8場　銀鈴
申力星提供

七口孖寶

（連環扣下注）　匡公

一場	3 祿驥	4 無敵神鷹
二場	2 聲震環宇	7 心水
三場	4 藍籌	6 花燭重逢
四場	3 太子德	6 幸運紀錄
五場	2 新兩心知	3 全運爵士
六場	8 聰明仔	2 幻影
七場	4 鞍霸王	6 虎威
八場	2 銀箭星皇	8 銀鈴

三寶彩介紹

第六場　8 聰明仔　2 幻影
第七場　7 赤龍　3 鞍霸王
第八場　2 銀箭星皇　5 百勝之星
南公提供

爆棚連贏位

第四場　1 海琥珀　8 鴻駿　3 太子德
第八場　2 銀箭星皇　4 快樂一百　1 天之寶
・老惠提供・

長旺起票值得留神
天之寶亦瘋狂落飛

賠率分析

第一場　第四班　一八〇〇米

馬房來料：帮辦洪話大隻强好耐有威，今次俾件「唐明皇」但當吓頭馬滋味，新界簡話件「祿驥」食過番尋味，搵徒弟御晒對手，易哥話隻「金蹄聲」已夠火候，可以開聲唱凱歌喎。

賠率分析：「祿驥」大熱，其他有飛馬亦不少，看形勢各路人馬俱欲分一杯羹，起票馬以「唐明皇」最勁，頗值睇好。連贏位則以一搭三大熱，其他數也不太冷落，起飛以五搭六較顧眼。

第二場　第三班　一二三五米

馬房來料：朱大叔話復活節駛費多，要贏番件「長旺」才可頂得順，叫李森仔死都要敲，咖喱方話呢輪氣順，贏開就贏，件「事必快」又可數棡，安哥話「眞好嘢」靚番，叫班手足捧吓場，咪走寶喎，新界簡班馬房手足唔敢睇好「聲震環宇」，話佢食得唔好，最多位置耳。

賠率分析：「聲震環宇」熱過火炭，似自視過高，「事必快」次熱，仍一路起飛，信心亦不少，冷門份子以「長旺」暗中起飛，與消息頗脗合，連贏位二拖一，十最熱，但仍有起票舖數，特別是八號馬，八搭十起飛也頗勁呢。

第三場　第四班　一八〇〇米

馬房來料：白頭施話隻「皆能」又試起吔，搏得就搏，免蘇州過後有艇搭喎，高佬羅話散倉手風順，旅費尚未夠，「東霸」要搏多一劑，飛哥話佢又想日行一善，「花燭重逢」有W有P，帮辦洪與南非仔合作，偷快，話件「藍籌」有作爲，已叫馬主大爲哥着定靚西裝拉頭馬，朱大叔個倉班友話「花旗森」與「登」吔多少，咪追實尾門。

賠率分析：「藍籌」與「花燭重逢」成首次熱門，「皆能」亦有一定捧場客，此時「樸樸好」亦唱中落票，似有所圖，連贏位四搭六最熱，但三號馬搭其他馬亦不示弱，頻起飛轉熱，特別是三搭八，跌足廿一倍。

第四場　第三班　一二三五米

馬房來料：肥仔夏話隻「幸運紀錄」仄到準，今次唔輸得喎；咖喱方話未必，要問過佢隻「海琥珀」至得；飛機陳話要發財就要買佢件「今發財」，今次唔會讓路。大摩班手足話「太子德」托弗，左跑右跑都會係度喎。

賠率分析：「幸運紀錄」與「海琥珀」有飛不奇，惟是登廐「明德」有相當捧場客，就殊不簡單，「鴻駿」與「保常威」票數雖反覆，但仍成熱門，「今發財」排個在六七倍之間，顯然孖後信心亦大。連贏方面以一搭九才是大熱，反而一搭有分頭，足見一與九才是今場重心，八搭九亦起飛，此外三搭八跌勢也頗爲顯著。

第五場　八六自購馬　一六五〇米　百夫長錦標

馬房來料：白頭佬話佢件鎮倉寶「新兩心知」，用呢仗做踏脚石，贏完之後進軍馬王寶座，所以今戰唔會俾佢輸。咖喱方唔笑，話件「全運爵士」中距離好，有櫃食住「新兩心知」大摩又想倫敘搏大霧「帝皇之光」想一天都光；新界佬班手足話「金腰帶」仲未起得夠，唔敢睇咁篤。

賠率分析：「新兩心知」與「全運爵士」暗率相若，有控制大局之勢，但「金腰帶」與「歡樂萬家」俱起飛，尤以後夠勢變不弱也。連贏二搭三全熱門，二搭一則次熱，可是四拖一、二、三駒俱唱中起票，反映摩廐主力仍落在四號馬身上。

第六場　第三班　一二三五米

馬房來料：帮辦洪要人民大翻身，「聰明仔」會繼「藍籌」之後起孖，放心捧場喎。新界佬話隻「幸運飛龍」未馴，會有脾氣，祇有盡人爭搏，唔敢話贏梗；安哥話「幻影」做足功夫，唔會學上仗有影。白頭佬話件「馬照跑」當紮，死都砌多一役。

賠率分析：「聰明仔」成大熱，但與其他馬距離不太遠，有飛馬多達六駒之多，亂勢由此可見，起票馬最令人矚目者乃「金籌」，由十倍降至八倍，都算異象也，連贏位却是三搭八大熱，其他有票舖數極多，最使人感到驚異者乃五搭八，不但賠率低，且陸續起飛。

第七場　第三班　一二三五米

馬房來料：飛哥話班上海佬同佢交情好，博多一煲「上海之友」，並指呢程唔會過短，大摩吩咐馬房仔小心服侍「赤龍」，話雄馬可以對手。高佬羅話佢隻老虎仔要再發威，「虎威」一出，龍都要走避；達劉哥想省。招牌，幾大搏盡梅眞理隻「幸運童子」，第呢個阿差威吓。

賠率分析：今次熱門馬有「上海之友」，「幸運童子」，但其他也不乏捧場客，「鞍霸王」便是其中一匹，不過數到票數硬朗之新馬，次推「風生水起」，値得留神。連贏位極度平均，大熱爲二搭七，熱則首有四，以二搭十起得勁，足見二號馬才是曾羅馬迷之熱門。

第八場　第二班　一六五〇米

馬房來料：台山佬話要贏旺財盃，由一件超一件，「百勝之星」絕對唔係流嘢。旦哥話佢件「天之寶」超晒，今次要起筷喎。洲官話隻「快樂一百」今季未試過咁好，幾大都有人倩講，趙佢。新界簡佢又想食尾糊，呢輪香港銀勁，叫馬房仔買多少。

賠率分析：「天之寶」瘋狂落飛，「百勝之星」雖一路轉有分頭，但仍與「快樂一百」並居首熱，「香港銀」也多捧場客，落飛又勢不差。連贏位與上場無異，大熱爲二搭五，熱勢未見減退，起票舖數首推七號馬，搭實力馬俱跌一兩個價位，値得刻意推敲。

一日接四五組戲·不時睇跌打醫生
成奎安靠生副賊相 撈到獲金像獎提名

銀幔星色　龍吐珠

成奎安花名（大傻）一片，今回以「皇家飯」一片被提名角逐第六屆香港電影金像獎最佳男配角。

大傻表示他被提名，覺得已是受寵若驚了，還沒有想到獎的問題，得獎與否他覺得不重要最難得是李修賢對他有信心，對他鼓勵很大，所以他說修哥是恩人。

成奎安在電影界傻了十多年，他出身於邵氏攝影機器組小工，他也想不到自己會做了演員，而且是非常忙碌的大配角演員，由於他的專相生來，賊眉賊眼，一副賊頭樣子，許多導演覺得他是可造之材，於是就請他當起演員來了。

大傻拍第一部戲是新藝城的「我愛夜來香」，他在片中演反派戲，不用演技一出鏡便是反派樣子，於是憑此奠定了他當演員的基礎，初時是日薪演員，他也並沒有多大的要求，後來連續都拍李修賢大哥的戲，也漸漸懂演戲，由於修哥有耐性教他演技，他也漸漸領悟到怎樣叫演戲。

大傻表示由於自己生成賊相，多是演反派，大賊、殺手、打手等角色，根本不用化粧擺出來就似惡人，到了去年尾拍完「英雄好漢」之後便加了片酬，由日薪轉了部頭計。

大傻稱：拜周潤發、萬梓良的指點，教路叫他多接戲拍，啱食當三番，發仔、萬梓良的名言就是最好不讓自己有時間使錢，不要停下來，多接戲不要怕撞期，如更撞期由製片去度到掂。果然在這兩年當中警匪片、英雄片，通通他都有份演出，零時間每天接六張通告，最普通也三組通告，早班晚班，通宵，拍到自己都殘晒。

大傻表示估不到自己行起運會如此利害，單係生個賊相，製片人和導演逢開戲有「賊」的角色便找大傻拍警匪片定係做匪徒，到頭來被正派的角色打死，英雄片則飾演社會壞人，也是被大哥打到抽筋，差不多每演一部戲臨尾時都被打到隻狗似的，許多時被打到全身都傷，賺到的錢，一半俾咗醫生，經常睇中西醫生，家中好似開中西藥房，全是醫身體瘀傷的藥，有藥丸、藥油、補身的、頂眼劚的樣樣齊，大傻說：以前未捞演員從不看醫生的，捞了演員之後，甚麽藥味都知道了。最近拍「霸王花」又受傷了，肩膊成片肉割了出來。

大傻結婚十四年有一子十三歲。他不願兒子將來吃電影飯，自己知道辛苦不想兒子似他一樣去捱。

成奎安因做製片的一有賊仔奸仔戲就想到搵他，可使他成了最忙的演員。

王小鳳最不拘小節 隨時不批盪上鏡頭

窺又窺　·杜阿·

發仔片約之多係人都知，萬梓良亦唔少得幾多，女的夏文汐現有三部片同時上映她都是主角，未計日間正班的「不夜天」，而她手上在拍的還有「江湖龍虎門」，另一影位后王小鳳也是影圈大忙人，完成了台灣的一部片，回港後馬不停蹄剛拍完「江湖情」及另一部戲，現在亦交替幾組趕拍「省港旗兵」續集及楊凡的「意亂情迷」，黎大煒的一套新戲月底開鏡也有她的份兒，還未計在傾談階段的呢！

「小鳳，別這麽搏命，小心身體。」我說。

「沒辦法，人在江湖，有時候看見自己喜歡的劇本又忍不住，便愈接愈多。」

「你不也是跟夏文汐般轉性，向嘟嘟學習，多拍多賺錢吧！」

她聳聳肩：「我從來也不很在乎錢。」她未要為生活担憂，當然可以瀟洒。

小鳳這人大癲大肺，最愛跑的士高，一班朋友玩作一團瘋得很，她又不拘小節，開得起玩笑，試過有一次，阿B齊一班人惡作劇，半夜換上王小鳳的家，把她從夢中吵醒，並賴在她家吵着她不能再睡，拉她一起玩呢。小鳳雖好夢方濃被騷擾，却大方得很，不但不惱，還興致的跟他們聊到天亮，翌日晨早又拍早班戲去也。

此人現在忙得七葷八素，常常不開工便脂粉不施，依然敢以真面目示人，給記者拍照，這份隨便勇氣，好多女星不及。

王小鳳的魚與熊掌，是演戲和泡的士高。

林其欣冷傲型背後 竟然是性感活火山

林其欣境家境很好，四兄弟姊妹，三個都到外國留學，連最小弟弟，亦已去了外國，獨她一位中學畢業之後，考了此地的商科學校，跟住便還港姐入了娛樂圈。

「一家人都大學生，獨你不是，不覺可惜嗎？」

「爹哋媽咪當然希望我唸書，但我沒興趣。」林其欣說：「未必不上大學便沒修養，有些朋友留學回來，那一定說學問很好了吧？還不是一樣會飲醉酒，跟人打架！」

她覺得一切在乎在自己，人生有很多條路，不止一個選擇，她父母亦尊重女兒的意願，並未勉強。

「做藝人，運氣影响很大，投資在其他方面是否更有保障！」

「我明白，但沒所謂，反正才廿一歲，可以試兩三年。」林其欣很清楚自己追求什麽：「人人都說入這行不外為了名與利，對。但除此之外，我實在不想在中環過一輩子。已經那麽多女孩子在中環度半生，既然我有機會，何不試試？」

這倒是，拍電影，當模特兒，比起對着波士與打字機有趣多了。

林其欣拍過「不夜天」，以性感引起注目，這是她冷傲外型背後，所隱藏的另一面。

侯孝賢導戀戀風塵 在歐美影展獲好評
應邀參加港國際電影節

侯孝賢執導的「戀戀風塵」被香港國際電影節邀請參展放映，大會還特地邀請他來港會見新聞界，另外他另一部作品「多多的假期」亦于日間排在德寶院綫上映，他正好趁便來港協助宣傳，來港之前，他正在拍攝一部「泥羅河女兒」，故在港事情一完，今日又要趕返台灣開工，在八五年，他憑「青梅竹馬」角逐金馬獎「最佳男主角」，敗於發仔的「等待黎明」，他自言輸得心服口服，因自己不是專業演員，當然演技比不上發仔。

今年台片在台灣市場復有佳績，比香港片還要好，侯孝賢認為港片在近兩年已無太大變化，台觀衆看得多了，自然會厭，港片種類以英雄片佔數最多，而每部英雄片都幾乎有發仔演出，不叫觀衆看厭才怪，「戀戀風塵」在海外市場都有好反應，分別被邀請參加柏林、多倫多、都靈、康城等影展，該片在外地大受注目，倫敦有多間西片戲院將在下星期安排該片上映，另外「童年往事」更獲得鹿特丹影展的「最佳歐美以外劇情片」獎，他自己的作品被國際人士重視，他感到很開心，對將來自己拍片計劃，相信不會造成壓力。

侯孝賢和他的作品「戀戀風塵」，應邀參加香港國際電影節。

莉莉安娜卡芬妮 深為谷崎所迷倒

日本文學大家谷崎潤一郎的作品中經常有他個人自傳成份，寫他對女性那份傾心痴事，令人絕倒，如「細雪」的二姊夫，「鑰匙」裏的丈夫等。作者靈魂與主角渾然一體，刻劃得非常感人。

意大利女導演莉莉安娜卡芬妮在拍「柏林孽戀」前，對谷崎潤一郎的作品已非常傾慕，至八一年，崎的巨著「　」在意大利以英語版本發行，莉莉安娜一本在手，廢寢忘餐，大受書中男女主角的奇情之戀所迷倒，毅然把此書的電影版權買下。

與此同時，谷崎的另一個作品「鑰匙」已被改編成電影，在意大利上映哄動一時，製片家遂催促卡芬妮開拍「柏林孽戀」，電影正是以谷崎的「　」改編的。

電影中超乎常情的男女關係維持谷崎潤一郎的一貫作風，莉莉安娜身為意大利人，却响往日本文風以及它所描寫的東方世界。「柏林孽戀」盡情地發揮了書中的神髓和她的响往與傾慕。

劉芊蒂好服劉天蘭 講七嘢都信到十足

短說論長　·冰林·

劉芊蒂昨天出席「中華戰士」的招待會，姍姍來遲，她先被人噓，再看清楚時則換了喝采聲。

原來劉芊蒂穿了戲裝來，她一身苗族女子打扮，這身裝扮頗須花費時間，所以她遲到了。

劉芊蒂說：「穿了這身衣服，我都不敢在街上走，是不是好怪？」

「不怪，不怪，跟時裝差不多，有型！」

「早知我就不用像賊一樣包着頭衝上的士啦！」

「你不喜歡，可以不穿的呀！」

「公司的意見嘛，而且劉天蘭對我那麽好，她吩咐做的事不會有錯的吧？」

劉芊蒂跟劉天蘭簽了三年經理人合同，現在過了一年，劉天蘭一直把她的工作安排得很有層次，先是做攝影模特兒，接着客串電影，然後是第二女主角，拍錄影帶則是主角，都是按部就班的。

現在劉芊蒂利用空閒修讀舞台劇及默劇的校外課程，她說：「理論與實踐同時進行，對演技好有幫助，我現在拍錄影帶劇就學到許多應用的東西。」

劉天蘭是個勸力的女人，她既以身作則，劉芊蒂自然不敢不勸力啦。

爾冬陞表示最喜歡拍具爭論性的電影。

出席電檢草案研討會 梁鼎銘認諮詢期 必須增至六個月

影協正與戲院商會，製片人協會，影業關注小組等分組討論，但如沒充份時間，很難收集得完善意見。

香港影業協會理事之一梁鼎銘昨日出席油麻地區議會舉行的一九八七「電影檢查草案應否通過」問卷調查研討會，他表示港府公佈電檢制度草案後，影協研究過此份草案，發覺內容有很多疑點，影協會聯同港九戲院商會，製片人協會，電影業關注小組發表了聯合聲明，向港府遞交意見書，希望把電檢三級制草案諮詢期延長，由原定的六星期，增至六個月，草案發明要保護青少年，而成年人則可以獲得較多選片機會，影協會亦很贊成這措施，但草案有很多字眼含糊，實有點令影業人仕難以適從。

舊有的電影制度已推行了三十多年，一直相安無事，如今港府草草修訂新電檢制度，似乎很兒戲，六星期的諮詢期實在太短，根本不夠時間收集充份意見向港府反應，現時四會已經分組討論草案聲明，待所有意見整理後，四會將發表聲明並致送給院商、電影公司、兩局議員、社會賢達，發寄給影業協會。

發仔已準備下月去星洲結婚，王晶也打算拉隊去飲喜酒，鬧新房。

黃建新憑黑炮事件 已成國際知名導演

好聲好氣　·潘冰嫦·

西安電影製片廠攝製的「黑炮事件」，在國內曾一度引起爭論，因為導演黃建新透過這部電影，反映了中國人民生活和社會運作的真實另一面。

一個雷電交加，滂沱大雨的晚上，貌不起眼的趙書信奔進電報局發了一封電報，內容是「丟失黑炮三〇一找趙」，這寥寥幾字立刻引起女業務員的懷疑，她便通知了公安局。

公安局查出了趙書信乃是某礦山公司一名精通德語的工程師，一九五六年畢業於清華大學，雖無政治歷史問題，但曾信過天主教。

那封電報乃是發給蘇州文物收購站的錢如泉。此人曾私藏文物，受過嚴重警告。此外未婚的趙書信又與聯邦德國專家漢斯·施密特有過不正常的接觸，又曾發生過衝突。

這次WD工程的最後安裝漢斯再度回來却要求趙替他作翻譯。礦山公司經理李任重本來很信任趙書信，但由於黑炮事件，黨委不同意再用書信，改派旅行社的德語導遊翻譯馮良才担任技術翻譯。並安排立刻把趙調離，以待調查結果。但當漢斯听說馮良才急用一個軸承，逆來的却是子彈，却不禁使漢斯大為惱火。一次李任重去探望趙書信時，無意中發現了趙書信的棋盤內失了一只黑炮，改用一個墨盒代替，才知道黑炮只是一枚棋子。李任重立即報告黨委，但黨委副書記周玉珍認為一個在經濟上斤斤計較的人，怎會花一塊多錢發電報去找一個不值幾分錢的棋子，一定是另有問題。再說那個導遊翻譯因為弄不清楚工程上的專門名詞，導致機器開始運作時便被燒毀了，令國家損失了上百萬元。後來蘇州寄來了一份包裹，確實是一枚棋子，周玉珍還抱怨趙不該發這封電報。

這部電影在外國公映以後，得到很高的榮譽，並且在德國獲獎，導演黃建新更獲得德國的邀請到彼邦執導電影。

為片公司及全人着想 張曼玉發高燒 仍然帶病趕戲

張曼玉前晚在皇后碼頭拍「精製追女仔」，她看來精神不太好，原來她發高燒，患上重感冒，前晚開完工，昨晨又要趕拍另一組戲，她雖然不舒服，但因知道兩部戲都很趕，所以寧願帶病開工，也不想影响拍攝進度。

早前她會公開說過有意重拍舞台劇後，浩采劇團立刻表示有意為她度身訂造一個舞台劇，張曼玉知道後，非常高興，很希望能一償心願，不過，以目前的片約看來，她最快亦要到八月，才能有期演出，如果浩采可以等到八月，她打算兩個月不接任何工作，專心作排練。

「天賜良緣」上映，她很關心外界對她的反應，據聽得觀衆意見，普遍認為演員會多，演員的戲份不能集中，使前段有個人發揮機會，她亦覺羣戲難於有機會表現演技，她寄望六月底接拍麥當雄的「女兒」稍可以有更好表現，該片由發仔和她合作演出，她與發仔已是第三度合作，覺得與發仔合作在演技，做人方面都可學到不少東西，「A計劃」續集輒拍了一半，她還有很多重頭戲未拍。這個戲她的戲份很重，也是個新挑戰。

阿倫已決定他的個唱只開十七場，不會再作臨時加場。

紐莊頓三部作品 都各有不同風格

紐莊頓在七十年代已是著名作家，七九年以「突尼西亞之夜」獲小說獎。他導演的第一部電影「憤怒天使」於八二年獲倫敦虎報頒發最有前途新人獎。八四年的「人狼怪談」又贏得輿論好評及良好票房紀錄。

紐莊頓第三部自編自導的影片「蒙娜麗莎」却跟先前的「憤怒天使」與「人狼怪談」的主題不同，但亦是充滿真實感情的電影。

紐莊頓認為「蒙娜麗莎」是描寫男人與女人之間的性、浪漫、錯置的激情與扭曲的感受。當他開始寫作劇本，卜賢斯就是他心目中的男主角。一個中年男人，老實土氣，賦性純真，在黑社會中浮沈的歲月沒有在他身上留下多少痕跡，當他發現女主角也是在黑社會中找生活的女性之後，他還能付出一份真情，而且不計較報酬。

「一部寫實的電影給人超現實的感覺，片中沒有倫敦的影子，只是一個黑暗地帶，情慾、敗淩、殺機俯拾皆是，全片氣氛灰暗，被譽為金像提名電影中最忐忑深情之作，而主角卜賢斯個人也囊括多個獎項，包括金球獎，康城電影節等最佳男主角獎，「蒙娜麗莎」亦被選為最佳電影。

「精裝追女仔」人員準備 在檳城拍完外景 往星飲發仔喜酒

王晶執導的「精裝追女仔」開拍了十多天，拍攝進度很快，已拍了三分一，四月廿九日「精」片所有演員要在檳城取景，將在當地逗留一星期，由於該片以發仔戲最重，所以當他去星洲舉行婚禮期間，此片亦祇好停拍，該片演員可能不會先行返港，王晶有意拉隊到星洲飲發仔喜酒，祝賀一對新人，飲完喜酒，五月七日才與發仔同行返港。

王晶笑說該片所有演員都很好玩，每次開工都有新鮮玩意，一班演員已經商量一齊去星洲飲喜酒玩新娘。

王晶本身都很喜歡熱鬧，不過在開工時，他會很認真，收工後與演員玩得如何厲害也無所謂，但工作時，一定要演員不可玩得過份，影响拍攝工作，由於「精」片所有演員都是反斗星，叫他們埋位也要花不少時間，不過此片有如此强勁卡士，他對該片票房甚有信心，目前還未有超出預算，祇是檳城外景製作費比較厲害要花一百多萬元，在檳城以拍街景為主。

淺野奈津美喜行下水禮

由黃禮强執導的港日合作青春片「將冰山劈開」，日前在香港南部對出海灣拍攝一場，充滿夏日色彩的遊艇戲，開工前一大班工作人員都担心天氣不好，一下雨便取消拍攝，幸好當日，陽光普照，拍攝工作順利進行。

出海拍攝，身為女主角的淺野奈津美最開心，她說，香港的景色真的名不虛傳，而且，目前日本尚是春天，還未能游泳，但在香港，則可趁拍戲之餘，好好沐浴一個温暖的陽光和美麗的碧波，這是極難得的享受。

淺野奈津美喜得沐浴到香港的陽光和碧水。

大華兩院排片權 通用聯系仍擁有

最近德寶的附屬公司法信影業將新大華，大華兩間戲院的管理權轉售給澳洲財團，擁有該兩院排片權的通用聯系公司總經理黎幸麟昨表示兩院轉移之事，公司在事前已知道，由於戲院本身的排片權依然由通用聯系控制，合約還有兩年才結束，故轉讓戲院事對「通用聯系」並無影响，以投資者立場言，法信公司把兩院轉於澳洲財團，當然有他的理由，但「通用聯系」與院方談續約的問題都會有優先權，因合約有此附帶聲明。

通用聯系經營兩院的排片生意，業績很好，以「天國車站」賺錢最多，而「戀愛專家」亦有佳績，公司方面已到外地物色了不少名片的香港版權，計劃安排由港上映，公司購得三部韓片，兩部泰國片，另外有一部中國紀錄片還在內地地攝中，此片在港上映版權，通用聯系正在商洽，祇要是有質素影片，任何國家的電影也會搜集給香港觀衆欣賞。

因須替班底着想 爾冬陞急于開戲

他已有劇本分別送給德寶及電影工作室，希望五月能順利開鏡。

爾冬陞最近交了一個劇本給德寶，五月底他計劃拍一部時裝片，他自從「癲佬正傳」後，他已有一段時間沒有開戲，他自己本有一個班底跟着一起工作，如果再沒有新戲開，便可能要解散這個班底，因為他們都要搵食，沒可能跟着自己不工作，所以無論如何，下個月一定要開戲，他另外亦有交劇本給電影工作室，下部片他還未決定替那間公司開拍，不過人選已定了，但暫時不便公佈名單，因還未與演員正式簽約。

現時他籌備的新片都是由自己編劇，而在籌備劇本的時間，他發覺寫劇本是一件很痛苦的事情，如果不是要有自己的創意在影片裡，他寧願找人代為編劇。

拍完一部時裝片後，爾冬陞有意拍一部在接近三級制邊緣的爭論影片，目前已構思，題材是很寫實的問題片，還要做很多資料搜集，他自己最喜歡拍一些具有爭論性影片，而不想拍那些太無聊的商業化題材戲。

撥款一億修葺國父館 近百影商連保林文雄

△近一百家電影公司前日進行一項連署，以為涉案的排片人林文雄請命，呈請台北地方法院准予保釋。

林文雄因涉嫌投資士林一家賭場被控在押，令到跟他有電影業務來往的片商及戲院，構成深遠的影响。包括龍祥、龍泰及新藝城、德寶等公司陳情指出，林文雄在電影界廿餘年，目前經營全省數十家戲院排片業務，全年供應影片三百餘部，自他蹈法網後，已致四百餘員工受累，及頗多的電影發行管道窒塞不通，在供求失調下，可能引致片租糾紛，所以他們要求，先准林文雄保釋在外清理未了的業務，將來如判法有罪再作處理。

△可為演藝界提供大型表演場地的台北市國父紀念館大會堂，自從去年十月尾因需要修葺宣佈關閉，直到現在，頂部六根隨時會塌方禍的鋼桁架，仍舊歪懸在原處，令到藝文界等得好着急。有人提出疑問，為什麽「公文旅行」要花時整整半年仍未作出結論，行政單位該提出合理的交代。

前日，國父紀念館館長童啓祥指出，該館大會堂整修計劃已選「乙案」送交行政院，公文尚未核發下來，但一億元的整修經費已經核撥，預定工期一年，他希望能在明年初竣工恢復啓用。

梨山　迴峰

尊韋利名小說 拍成處女戰士

尊韋利的著名小說「雲杜娟」被製片家尚哥狄費羅利看中而拍成電影，故事講述一個名叫雲杜娟的少女，因追尋父親下落而失陷於一個傳說中被遺忘的地下城中，最後她雖然找不到父親，却意外得到一個深愛她的浪子。影片現改名「處女戰士」，開拍於一九八三年五月，外景地包括非律賓，摩洛哥以及法屬地的巴士狄布雲斯，內景則在接近巴黎的具倫確片場完成。

導演曾花歐美兩地接見了五百名演員，結果在荷里活找到最主要的男女主角舞台劇演員布倫賀夫及加州美女的黛妮姬丹，第二女主角的莎寶則是法國女星，其他主要演出者尚有芭納狄麗芬及尚保格尼亞巴卓烈，編劇與導演同是一人，他就是積西謝堅。負責影片音樂的是彼得·分配合。

積西謝堅說：「當我找到我的三名主角之時，我的影片其實已完成了一半，因黛妮姬丹與布倫賀夫的配搭極其理想，莎寶亦同他們十分配合。」這部片是法國製品，片中的中國城鎮雖是搭佈景而成，却是據搜一些古舊圖片作考據。

彼得荷馬正要向鍾歌蓮絲索償巨額生活費。

本月便要聆訊的離婚訴訟
彼得荷馬向法庭要求 鍾歌蓮絲每月付八萬

西風細雨　—長袖客—

鍾歌蓮絲與彼得荷馬的離婚訴訟本月在法庭進行聆訊。彼得向法庭呈交的一份厚達四十六頁的文件，詳細解釋為何每年需要用九十六萬美元。

目前正失業的彼得，向法庭稱需要每月花八萬元來維持過去的生活模式，其中包括一萬二千美元用來添置衣服飾物，六千美元用來支付娛樂消費。

為了支持其索償，卅九歲的彼得聲稱，他與鍾在為期僅十三個月的婚姻生活期間，收入超逾五百萬美元。兩人於去年十二月八日向法庭申請離婚。

彼得在文件中補充說：「對普通市民來說，這樣的收入與支出無疑是驚人的數字，但它確實是電視片集中形容富豪的典型生活模式。

再者，他還要求法庭頒命要鍾歌蓮絲獨力，支付每年二萬四千美元的保險費。他認為鍾有能力繼續維持兩人的生活模式。據彼得稱，鍾去年收入超過五百萬美元。另外，她擁有價值四百萬美元的物業資產，總值超過一百萬美元的汽車和私人財產，與及總值超過一百五十萬美元的現金和債券。至於彼得本人，却連一毫子收入也沒有。

彼得表示，他由於要搬往洛杉磯與鍾一起居住，而要把英國的生意放棄。彼得在認識鍾之前，在英國經營生意，其中包括電話回答機。

在文件中他列舉自從認識鍾歌蓮絲那晚開始，至到經常結伴出席隆重場合，以及婚後種種奢華生活，並稱為了維持過往的生活模式習慣，致有要求鍾歌蓮絲暫時每月給予八萬美元。

他表示由於生活習慣所需，經常要穿戴的多家設計的衣服飾物，例如穿着價值二千美元的皮褸，價值四百美元的鱷魚皮鞋，和價值數十萬元的珠寶首飾。

與全居十年的古玩商分手
中野良子宣佈喜訊 將與川崎善弘結婚

富士山下　·伊丹·

中野良子是近年來，日本一位最紅的國際明星，她年來又在電視台拍了許多電視片集，就是本港的兩大電視台，也曾播放過她的片集，所以，她的名字，在本港的影迷心中，該是不會感到陌生的。

中野良子能有今天的地位，應該感謝她的恩師三船敏郎，因為三船敏郎在多年以前，就組成了三船製片公司，且拍攝了好幾部大片，而且都是找她担當女主角。可說是三船極力將之捧紅的。

她於本年的四月十日，在東京一家最豪華的酒店，向一羣記者公開宣佈她的婚訊，那天她穿上了一襲粉紅色的和服，格外顯得明艷照人。她宣佈與川崎善弘共結秦晉之好。日期定了六月廿一日，新娘三十六歲，新郎三十五歲，女的比男的大了一歲。此事一發表，許多記者都認為很感意外，因她去年八月才與川崎善弘認識，只半年便把婚期確定，真有些快如閃電，中野原本曾與一古玩商松尾佑民同居十年，因松尾父親的閒言閒語，認為兒子不該這樣跟藝人攪下去，使中野良子一氣之下，就選定現在的川崎做結婚對象。查川崎為富士銀行外國課課長，中野是經過朋友的介紹，得與川崎認識，可料不到這麽快便共締良緣。

在婚後她決心仍然從事演員的工作，新婚的蜜月旅行地點，已選定前往加拿大，一般日本人的蜜月，多往夏威夷，現中野良子却另選地方，顯然她想避開一些社交應酬，因為在加拿大日本人聚居者比較少，正好讓他們恬靜而愉快而享受蜜月中的日子。

中野良子戴上訂婚鑽戒宣佈喜訊，右上角就是準新郎川崎善弘。

娛樂圈

張英才姜中平秦沛等八人扶靈
藍天侄兒担幡買水
保險問題尚未解決

電視藝員藍天於今晨出殯，在早上十一時大殮，採用佛教公祭儀式，由劉天賜，余家灝代表無綫參予公祭儀式上，由藍天姪兒代為担幡買水，昨午，藍天家人在世界殯儀館守靈，圈中友好嘟嘟，金雷，張英才率先拜祭。

據何家聯透露，藍天由八位生前深交扶靈，扶靈名單有姜中平，張英才，梅欣，吳啓華，何家聯，金雷，秦沛，鄭君熾，他們是私下推選出任，何家聯又黯然地稱，本來，他的職位是負責海外宣傳，有見與藍天認識多年，故協助治喪事宜。

何家聯謂藍天雖車禍而死亡，遺容卻沒有損傷，樣子安祥，有關保險問題，由於死亡證尚未辦妥，只出了一張准排紙，一切仍在安排中。

昨在靈堂兩則所見，不少藍天生前友好致送花圈吊唁，其中有肥肥，秋仔，高亮，周潤發，李香琴，鄭碧雲，白茵，湘漪，余慕蓮，林太，關菊英等，電視廣播有限公司亦送上花圈。

於靈堂中央，放有藍天遺照，上掛了三對横匾，寫上「高山仰止」，「德高望重」，「典型尚在」，輓聯寫有「同甘共苦侍奉櫛巾詎痛沉疴悲莫挽」，「遺範留型思懷形新何堪朝夕抱哀衷」！

靈堂中央放置藍天遺照，照片中充滿笑容。

吳錫輝、鄭霞霖大嫦。

港台房署合辦「這是我家」
增强對社區歸屬感
中文台面臨大改革

香港電台，房署聯合主辦「這是我家」戶外綜合節目第一炮，昨日在沙田沙角邨廣場舉行，由林嘉華、鄭慧詩、黃靄君任司儀。鍾鎮濤、劉美君、林德偉、林姍姍、梁兆輝、周慧敏、陳漢詩、阮兆祥等表演歌舞節目。

「這是我家」舉辦的目的，是為本港各區市民，尤其是新界地區居民提供豐富娛樂，及增強他們對所住社區的歸屬感。繼後還分別在橫頭磡樂富中心，大埔大元邨廣場，屯門蝴蝶邨廣場，香港仔華富邨廣場及觀塘樂華邨廣場舉行綜合表演。

據二台台長吳錫輝透露，香港電台一台、二台和五台的節目，將在未來數月會先後有大改革，節目由節目發展研究研討會作出決定，一台是爭取四十至四十九歲的聽衆，二台的聽衆對象也是上了年紀卅歲左右。

吳錫輝又謂：新界各地收聽廣播節目不清晰，目前已經與商台聯合擴建超短波發射站，在這過渡時期，不可以因發射站未落成而流失聽衆，所以舉辦郊區活動之「這是我家」。

鍾鎮濤新片賣座很開心。

否認與阿泰在大馬結婚
黃造時說是辦喪事

黃造時赴吉隆坡和伴男友陳觀泰辦理小麒麟喪事，昨由吉地回港，甫抵港即接受記者訪問，她強調此行非秘密結婚，而是辦喪事。黃造時坦言至今未想到結婚問題，待有需要時會考慮在外地註冊，省去手續上的麻煩。返港後她即投入拍「佳人有難」劇集，預計非常辛苦。

藍天出殯，金雷、張英才率先向死者行鞠躬禮。

鄭裕玲在靈堂上，抑壓不住情緒，傷心痛哭起來。

藍天遺孀深感喪夫之痛，神情木訥，似有所思，旁則是其孫。

藍天遺容安祥
嘟嘟見了痛哭

嘟嘟近日雖忙拍由甘國亮執導的電影，但她仍算是有心人，知道在今天起戲，未能抽空參予藍天喪禮上，故昨提前往殯儀館，成為首位吊祭者。

當嘟嘟由藍天家人帶領瞻養過藍天遺容後，情緒顯得很激動，且掩面痛哭，傷心不已。嘟嘟神情難過表示，車禍雖有損及藍天遺容，可是化粧補救得完整，看似沒有問題，遺容顯得很安祥，遺容也沒有缺憾。

另外，張英才因為怕見藍天遺容，故沒有相伴金雷瞻養遺容。

扶靈成員之一的秦沛對亡友藍天之不幸深感惋惜！

張英才慰問藍天遺孀。

屯門文協粵劇團組織最圓美
業餘團體及音樂手

·朱侶·

區域市政局舉辦粵劇新秀匯演，由八個巡迴演出新界地區各會堂和中心，其中的班有組織超過十年的元朗，屯門文協粵劇團，亦有剛剛由八和第二屆學生組成的「荃灣粵劇團」。至於區域市政局是以什麽條件來邀請新秀演出的，則不大了解了，因為據所知有水準的如韶文，百花菜和羅家英，李寶瑩任藝術指導的藝軒，都未得他青睞。

這八個粵劇團最完整的應該是元朗屯門文協，因為他們已經成立了十年，亦是經常有演出的，他們又有自己的樂隊，不似其它的新秀粵劇團，要聘用班方的樂師，有些劇團如鳳翔鴻、鳳朝陽還得聘請老倌援手，協助演出。

文協今次排出的戲是「陸文龍」，那是許堅信很久以前在廣州與羅品超合作演出過的劇本，經過修改後，以適合青年人演出為主。

看來那些新秀的粵劇團，也要把喜歡音樂、玩中樂的青年朋友組織起來，成立自己的樂隊不可了，不然就會出現如今年的情況，好些青年粵劇團都找不到樂隊來為自己伴奏，和打鑼鈸，與他們說起來，不只留英遇到這樣的難題，連鳳朝陽也有這個情況出現。

鳳朝陽的鄧美玲和李麗芬都是八和第二期的畢業生，因為志同道合於是組織起來，參加今次的演出。

鄧美玲說他是梨園世家，在嬰兒時代，父親就手抱着出台演出，不過他表示，父親是不見經傳的人物，他與母親結合都是粵劇做的媒，不過說起鄧美玲的舅父和阿姨，就令很多讀者都熟識的，他倆就是梁漢威和梁少芯兄妹，還有一個姨丈文千歲呢！

李麗芬是鳳朝陽的文武生，家中是沒有人演戲的，因為喜看粵劇，所以去八和學戲，與鄧美玲是做時裝的，因此就志同道合的組織起來，以演粵劇為業餘愛好。

圖為留英在大會堂演出「盜庫銀」。

陳觀泰、黃造時昨由吉隆坡回港。

電影多演黑社會人物
萬梓良不叫母親看
怕被打鏡頭令母親痛心

萬梓良昨日穿起無綫警衛員的制服站在門前演戲。萬梓良最近在電影圈中發展得成為忙人一個，他沒有拍電視劇已經有九個多月，如今一旦返回無綫拍電視劇，他自己覺得是新人一個，因為同時演出的有多位新人他仍未認識的。

萬梓良對於最近所拍的電影，他都是以歹角在片中出現居多，而且還有色情鏡頭出現。不過萬梓良從來不會叫母親去欣賞他拍演的電影惟恐母親看了他被人打的鏡頭會心痛。至於，他拍演色情的鏡頭，鄭萃雯不會生醋意的皆因鄭萃雯也是圈中人，她當明白演戲還演戲的道理。

數年前萬梓良曾被吊銷駕駛執照，目前仍是無牌者，不過他拍駕駛汽車鏡頭時，其所駕之車子是用其他的子墊起在街上行駛，而且他還要影相存底作證據，免被運輸司檢控無牌駕駛。

杜德偉對不夜天
不介意戲份被剪
拍「霸王花」晒得脫皮

杜德偉拍電影「霸王花」，消耗了一個復活節，沒有時間狂歡。他表示近拍一場操兵戲，在烈日下曝晒，辛苦得脫皮，且為配合劇情，不準標汗，初時不習慣，並反問自己辛苦因由，事後細心回想，又覺有代價，反正拍戲一定很辛苦，但從中可獲滿足感。

杜德偉看過首部電影「不夜天」，他反應普通，可是戲份有所刪減，對此，他言不介意，反正他非片中男主角。

鄭裕玲上星期分身乏術
何守信被甩底

鄭裕玲昨日在復活節假期中，還需返回無綫開工，與萬梓良同在無綫門口拍劇集。手拿相機扮記者入無綫採訪的鏡頭。

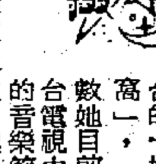
較早前，鄭裕玲在何守信主持商台之「祝你新地快樂」節目缺席，沒有前往商台接受訪問。昨日鄭裕玲表示謂，當日她缺席的原因是要拍電影，分身乏術皆因當時所拍的實景地是以萬多元租來的趕戲要緊，該片導演不放人也。昨日鄭裕玲爲了向何守信道歉，昨早特走進商台直播室會見何守信暢談一番，補回前星期缺席的數。

最近「謫仙記」播映獲好評，鄭裕玲感到很高興，她在劇中扮演冷酷型人物創新戲路，如果劇本所需，無論任何角色她都會去演的。鄭裕玲認爲便不介意。

杜德偉新片獲好評。

鄭裕玲昨日扮記者。

黃靄君



一邊聽黃靄君主持港二台的「搖擺心窩」，一邊細數她目前在電台電視中負責的音樂節目，相信說她是這一年來冒起最快的音樂節目主持人，也不會有什麽異議。

事實上，除了主持節目之外，港台二台各項活動，差不多都有她的份兒，例如月初舉行的「趣緻音樂會」中，她就與二台多位青春派DJ一起表演歌舞及演出話劇默劇等，據聞，當時天天要進行練習，又要兼顧電台工作，衆人都頗為辛苦。

不過，黃靄君還不止於此，因為她是港台「自成一派」樂隊的成員之一，為了應付五月十二日舉行的「勁BAND冲天飛音樂會」，她與鄭慧詩，夏妙然，何嘉麗及林姍姍，經常要抽空練習，由於這是九位女DJ首次組成樂隊公開演出，肯定需要付出不少努力和時間。

想不到在如此繁忙的工作編排之下，黃靄君還能抽出時間參與「這是我家」第一項活動「勁歌至尊沙角邨」的演出，與林嘉華及鄭慧詩拍檔担任司儀，她主持節目的風姿我們見得多了，今以司儀的身份出現，還看她的表現如何！

·小膏·

萬梓良影視兩忙。

劉美君昨帶病出席「這是我家」表演。

在大馬拍片任器材担保
陳觀泰自言行衰運
撞車後萬元鏡頭竟不翼而飛

陳觀泰與黃造時昨由吉隆坡返港，早前有消息指兩人赴台灣登台，對此，陳觀泰澄清此行非登台，而是替小麒麟協助辦理身後事，皆因他與另一位身亡者陳錦超是深交，且與當地拿督相熟，因此一併協助辦理喪事。

據消息指出，林蛟曾指出有人忘恩負義，矛頭像指向他。對此，陳觀泰表示有所澄清，他表示自問事件與他無關，今協力辦喪事，主要是見及一場交情，故在小麒麟去世之翌日，他即不辭勞苦地為亡友整理身後事，忙致徹夜不眠，辛苦不已。他自言最近行衰運，不明消息何以牽涉與他有關了，相信是有所誤會了。

另外，陳觀泰為該齣電影作器材担保人，發生車禍後，其中一個鏡頭不翼而飛，價值十餘萬港元，雖購入保險，仍然要作小額賠償，難怪他自言行衰運了。

呂方、陳百强，劉德華在玩水乎？

「一屋兩妻」叫好又叫座
阿B要陳友請遊埠
拍片以來有多部代表作

鍾鎮濤主演的電影「一屋兩妻」叫好叫座，對此，阿B表示要慶祝一番，他希望導演陳友請片中演員遊埠慶功，阿B，夏文夕盡可能度期還就前往。

過去，阿B拍了不少電影，他指出從不沒刻意問鼎獎項，他認為老闆出本錢邀請他拍片，首要條件希望歸本，在商言商，亦是着眼點，況且拍電影未必志在獲獎。阿B自問在每一個階段都有代表作，包括有「小城故事」，「表錯七日情」，「上海之夜」。他又指出最喜歡拍喜劇式電影，反之最不想拍英雄或古裝片。

阿B剛由布吉島旅行回港，此行共四天，本計劃路足至印尼，可是在早答允了港台演出「勁歌勁至沙角邨」，所以未能遠遊。阿B表示布吉島港地旅客衆多，為免受騷擾，他特地往荒涼海灘晒太陽，順作享受。

劉美君守諾
抱病為港台演出

劉美君昨日帶病前往沙角邨參加「這是我家」戶外綜合節目演唱歌曲助興。前日劉美君在參加「的士高之夜」演出時會覺聲綫沙啞，後來在第三晚表演完後精神極度疲倦，還需要他扶她返家。

據劉美君謂，她患的是肝病，同時也懷疑還有胃病。目前曾作全身檢驗過。由於是復活節假期，所以醫生仍未作出報告。至於她在四年前捐血時，已經發得自己有潛伏性肝病。本來劉美君這兩天需要在家休息，但感於事前曾答允參加「這是我家」的演出，所以帶病也覺出場與觀衆見面。她日內將向無綫請假一段時間，以調理自己的健康。

明珠九三零
瑞士之戀

明珠台今（二十）晚九時三十五分推出由享利占士著作改編的「瑞士之戀」，由茜貝薛白及巴利布朗主演。

描述一八七九年，瑞士某酒店，男住客佛德歷雲脫邦（巴利布朗），已居住歐洲數年，結識美麗年青女住客黛茜米勒（茜貝薛白），二人迅即熟落非常。

黛茜是個性格奇特，喜愛在戀愛中用各種方式去增加自己在對方心中的地位，她竟然特意與另一男人交往來刺激佛德歷，結果釀成悲劇。

亞洲鑽石台
迷離殺手

亞洲鑽石台今（二十日）晚九時三十五分播電影「迷離殺手」，由羅拔米漢主演，敘述三個年輕少年，不惜冒險潛入監囚，企圖救出被囚的父親，但最後發現自己成了父親的傀儡。

謝雪心在「紫釵記」中要闖入太尉府爭夫，被任冰兒拉着。

在「火鳥格殺令」中演出的碧嘉杜娜。

蕭仲坤、朱秀英在「紫釵記」中演出。

呂方短介

「勁歌金曲」上週末是介紹呂方，雖然是簡短的此面，簡短的介紹詞，但却可以概括了呂方入電影圈的歷史。連他參加群SING星的片段也有，而且覺得他那次唱得也不錯，不過後面坐在鋼琴椅上的人兒，左顧右盼的很是惹人反感（卓瑪）

蝦碌有趣

「勁歌金曲」結尾，在出字幕時的片段，也是精采的，因爲剪輯了那些NG片段下去，亦即是「蝦碌」鏡頭，呂方那兩個第一次頗來倚蝦碌，連口齒伶俐的阿旦也吃NG，惹得黃霑君笑起來。（卓瑪）

愛國電影

報上有「梅花」重映的廣告，原來那已是十一年（七六）前劉家昌的作品來了。聽說那是劉家昌從影以來最好的作品。看看日曆又不是雙十節快到，因爲上映這樣有愛國主題的電影最好的映期是雙十節。（卓瑪）

活魔人
驚嚇場面出色

·安娜·

華僑影話

人類對自己身處的地球以外：天界、靈界的種種異象那底好奇及醉心的探討，那種狂熱的情意結，有時真的很難解釋。

這種情緒心態，往往通過種種傳媒，例如報刊、雜誌、小說、連環圖、電影等，充份表現出多。人們運用其豐富的想像力，構思出無數詭異驚心的故事，在我們看來，故事中所發生的一切，均屬天方夜譚，匪夷所思。但其永恆的吸引力，却正正於在這種無法證實的玄妙詭秘。而在衆多表達方式中，以電影帶來的震慄感最强烈。

這類作品中應有經典：「凶兆」、「鬼驅人」、「驅魔人」等的成功毋容置疑。最近筆者看了一部名為「活魔人」的新片，縱觀全片成績，無論在影像效果及主題寓意方面，都是一部承先啟後，別具創意的震慄科幻片。

與無限的天界相比，人類智慧及科技的力量是何等脆弱。一位物理學教授製成了一個先進器械，企圖窺探第三空間奧秘，誰知扳動手掣，拉開接連第三空間的天幕，赫然所見的景象及接踵而來的禍變，却令他們的人完全束手無策，陷於絕境。

影片當然有很多驚嚇場面的營造，攝影機下細膩地呈現了魔變的特寫鏡頭，真個是怵目驚心。但這方面的特技效果無疑相當出色，震顫的感覺直逼你的五官。除了理所當然的恐怖核突之外，其餘魔幻的構思及影像設計，却稱得上詭異美麗，令你歎爲觀止，加上配樂的效果，氣氛恰到好處的營造，簡直令人不能喘息，導演的慎密心思及一流技巧確是顯而易見。

復活節壓軸戲爆冷必甚
無敵神鷹全運爵士
鞍霸王方庇中三元

△復活節賽事首天埋單，八場爆二，咁都係郭庇馬「金面兒」、「銀駿」，睇嚟小試牛刀，因爲根據以往經驗，但凡呢類雙頭式戲碼，壓軸戰爆得更厲害，小心爲是。以下各路人馬搏殺消息報導：

△雷誠仲未同波士簡贏馬，有關人等當然心急，消息話，今日無論如何都要燒炮仗，「聲震環宇」、「金腰帶」滿肚密圈，想起孖兼杯，睇吓可唔可以心想事成啲，但無論如何，話其中實有一隻贏。

△方祿麟日前同新界簡只差五場頭馬就平頭，爭冠軍進入白熱化階段，消息話，今日再斬四両，「無敵神鷹」跑快地千八米啱晒，「鞍霸王」响澳洲由許寬良贏過千三米，呢仗降班即超，而「全運爵士」保證坐二望一咁口响。

△陳柏鴻始終係日行一善，消息話今日獨睇吳大師彈俾佢嘅「保常成」。

△黃汝安靜咗一排，消息透露呢位有朝氣練馬師，今日會梅開二度，就係「幻影」同埋「銀鈴」，靠范斗同殺手彭食糊。

聲震環宇强配可勝 新兩心知備戰已足

（申力星）

今次賽馬，共八場賽事，各場馬匹介紹如下：

第一場祿驥近況甚勇，健康良好，連賽表現出色，此次改由謝偉豪執韁上陣，減磅有利，對手平常，機會估計甚高。

第二場聲震環宇質素頗高，近期表現甚佳，此次打磨積極，試課有進。改由雷誠執韁上陣，配搭加强，機會估計甚高。

第三場純華之光近況仍勇，備戰積極，最後試跑走勢頗佳，此次仍出范雲斯執韁，配搭合拍，對手非强，路程合適，機會估計甚高。

第四場海琥珀近況特勇，短途性能相當適合，連課快試有進，此次特由羅德權執韁，減磅上陣，對手不强，贏面估計最高。

第五場新兩心知質素甚高，但性情較偏，閘前反應平常，此次備戰積極，試閘頻頻，鬥志明顯，由范雲斯執韁上陣，機會估計最高。

第六場八支質素頗高，前此因脾氣太劣，走勢欠規矩，以致影响演出，但近期已有改進。此次路程合適，由韋利信執韁，機會甚高。

第七場虎威近況仍勇，連賽表現突出，此次再加工打磨，快試有進，仍配杜嘉達，鬥志堅强，連捷呼聲甚高。

第八場喬裝近況頗勇，質素亦高，短途擅有高速，此次打磨積極，勇態再進。由杜嘉達執韁上陣，贏面估計甚高。

·班超·

班超提供

一	③祿驥	⑤唐明皇	④無敵神鷹
二	②聲震環宇	⑩事必快	⑤鄉村樂
三	②純華之光	①搏懵	③東霸
四	①海琥珀	⑥幸運紀錄	⑨今發財
五	②新兩心知	③全運爵士	④帝皇之光
六	①八支	②幻影	⑧聰明仔
七	⑥虎威	⑦赤龍	③鞍霸王
八	⑨喬裝	②銀箭星皇	⑥金太子

華僑馬胆

一場　祿驥

李科心得

形勢有利熱馬抬頭 搏懵幻影俱可勝 虎威實力足問鼎

今日賽事，形勢似乎偏於熱門實力份子，介紹三匹供各位選擇：

第三場，第四班千八米，「搏懵」質新未盡見底，上賽於同程打開本季勝利之門，贏來有餘未盡，雖得賽後未被升高一班，加八磅再來仍大佔優勢，彌來操練保持，狀態有再進一步感，幕後鬥志高昂，必再拚盡求勝，連捷呼聲壓一。

第六場，第三班一二三五米，「幻影」乃今季自購馬，在外地曾分別於一千至千四米取得成績，短途顯然最合發揮，能一出賽便上名於九七五米，潛藏未容低估，近期多操下狀態漸足，回配范雲斯主韁，可期發揮應有水準，賠率合理值得一搏。

第七場，第三班一二三五米，「虎威」雖爲配售馬匹，但質素並不弱於一般較次之自購馬，此駒早期由於成熟未足，故經常情緒欠穩定，但在多番參戰後，已經逐漸見有改善，終在上仗勝回一場，今升班再戰，遇同場對手實力平平，此駒機會仍在，加上羅庭散倉在即，馬匹無可保留，自必全力以赴，亦爲穩健投注之選。

獨贏精選

第三場：①搏懵

第六場：②幻影

第七場：⑥虎威

·李科·

最後兩晚沙地賽 明午將止截報名

第卅五次賽馬，編兩晚沙地夜賽，在快活谷舉行，成爲本季的最後兩天沙地賽事。

兩晚比賽定四月廿九日及五月六日兩個週三舉行，每晚跑六場，有關馬匹報名定明日（星期二）上午十一時截止分場即在星期三公佈。

本季最後一次沙地賽馬之賽程如下：第二班二〇〇〇米一場，第三班一五七五米兩場，第四班分兩程比賽，一〇三〇米及一四〇〇米各兩場，第五班一〇三〇米兩場第六班分兩程作賽，一〇三〇米及一五七五米各一場，第七班一四〇〇米一場，今次起爲平磅賽，上陣的一律負一二六磅，見習生出策多獲減磅。

廐房搜秘

陳安兩庭今戰磨刀霍霍 今發財越級鬥志濃 幻影已銳可叩勝門

今日八場草地賽事由於出馬較少，形勢明朗，估計實力馬應可抬頭，馬房最後消息傳出叫搾「今發財」、「幻影」及「金太子」三駒，話明贏位兼投必有收獲！

陳庭近期氣勢當旺，與徐貫良更是最佳拍檔，「天天報喜」、「步如飛」及「事百達」等駒之勝，便是最好例子，今仗馬房對越級挑戰的「今發財」充滿信心，向幕後揚言可以再下一城，此駒跑一二三五米路程最首本，上名率甚高，上仗以大熱門姿態輕取對手於同程，足證馬匹實力超四班，今番越級而戰負磅有利，徐貫良手風正順，再贏一仗並非難事也！

安庭的「幻影」自初出一仗露光之後，已被幕後人評價甚高，上仗沙田千二米熱門落敗乃意料中事，賽後一直有正常操練，等到現在再度上陣，無非是想有較佳賠率，一二三五米必合脚法，邀得范雲斯執戈，證明殺機已露，如有五倍左右分頭，值得搾塲矣！

李易學自傷癒復出後，一直未能有好表現，其季初之聲勢早已被羅德權及葉楚航等師兄弟蓋過，此子知恥近乎勇，近期晨課操馬倍見落力，張七叔有鑑及此，今番特別將隻「金太子」重配學仔，希望佢自己爭爭氣氣，贏番一場頭馬以掃頹風，最後試跑之時此駒走勢勇銳無匹，狀態肯定已達巔峰之境，學仔餓馬已久，今仗出策有爭勝機會之馬必傾重行事，尾場馬胆不妨取此駒，論馬在二班並不吃虧，一六五〇米亦會有好表現也。

（六環彩精選）

第三場：	⑥花燭重逢	
第四場：	⑨今發財	
第五場：	②新兩心知	③全運爵士
第六場：	①八支	②幻影
第七場：	②上海之友	③鞍霸王
第八場：	②銀箭星皇	⑥金太子

（馬龍）

勞夢報導

上海之友赤龍 快樂一百冷半

天氣轉晴，預料場地正常乾快，有佳態有實力的馬匹，可望有水準演出。今次介紹兩場三重彩，我選第七場與第八場。每場選四駒，合意者宜復式投注，可以照買。

第七場第三班一二三五米。我選「上海之友」、「赤龍」、「鞍霸王」、「幸運童子」四匹。「上海之友」演出可靠，有佳態配中短途，在第三班確是實力分子。近期操練正常，狀態比跑入位置時更好。今次由陳柏鴻上陣，看動態必然全力一戰，是爭霸分子，三重彩必取的一匹。

「赤龍」也是中短途快馬，在第三班也是實力分子，而且演出亦可靠。上賽跑得第四，但走勢頗從容。今次賽前操練特別認眞，佳態積進，以馬論馬機會應屬穩位望贏。

至於「鞍霸王」與「幸運童子」兩匹，目前狀態甚佳，俱已達戰鬥水準，中短途合脚法，是三重彩配脚佳選。

第八場第二班一六五〇米。我選「銀箭星皇」、「快樂一百」、「百勝之星」、「金太子」四駒。「銀箭星皇」有平均快速，跑中距離路程當然適合。近期有正常操練，而且狀態保持在戰鬥水準。今次此駒不會熱，但搶三甲之機會甚高。

「快樂一百」底質最高，跑中距離路程最適合，今季狀態低落，所以一直未有表現，但近期操練已見認眞，佳態復起，氣勢勁力增强，此駒有力推翻一切，是冷門佳選。

至於「百勝之星」與「金太子」兩匹都是此場之爭霸分子，操足態勇，動態積極，今次顯然有決心一戰，投注此場三重彩，兩駒皆宜兼顧。

▲三重彩提供▼

（七）②上海之友 ③鞍霸王 ⑦赤龍 ⑩幸運童子

（八）④快樂一百 ②銀箭星皇 ⑥金太子 ⑤百勝之星

·勞莪令·

今日心水馬提供

贏位對象

第一場 6 唐明皇（艾迪强）

第三場 4 藍籌（雷誠）

第六場 5 程咬金（徐貫良）

冷馬

一拖二連贏位

第二場 2 聲震環宇 10 事必快 7 心水

第七場 2 上海之友 10 幸運童子 6 虎威

·疊思·

本報各名家六環彩提供

	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
老惠	①搏懵	①海琥珀 ③太子德	②新兩心知	③馬照跑 ④幸運飛龍	②上海之友	②銀箭星皇
班超	①搏懵 ②純華之光	①海琥珀 ⑥幸運紀錄	②新兩心知 ③全運爵士	①八支 ②幻影	⑥虎威 ⑦赤龍	⑨喬裝 ②銀箭星皇
匡公	④藍籌 ⑥花燭重逢	③太子德 ⑨今發財	②新兩心知	⑧聰明仔	③鞍霸王 ⑥虎威	②銀箭星皇
南公	⑥花燭重逢	⑤祿合 ⑥幸運紀錄	③全運爵士	⑧聰明仔	⑦赤龍 ③鞍霸王	②銀箭星皇 ⑤百勝之星
申力星	③東霸	①海琥珀 ⑥幸運紀錄	②新兩心知	④幸運飛龍	⑦赤龍 ⑧風生水起	⑦香港銀
小飛俠	①搏懵 ⑧棣棣好	①海琥珀 ③太子德	④帝皇之光	①八支 ⑧聰明仔	⑦赤龍 ⑥虎威	②銀箭星皇 ③雅景
八達	③東霸 ④藍籌	①海琥珀 ②自由港	③全運爵士	⑧聰明仔 ③馬照跑	⑥虎威 ①英皇之威	①天之寶 ⑤百勝之星

花燭重逢身輕勁足 聰明仔步勁可擒元

沙田馬

第一場：「東遊記」操足，脚步輕爽，近況勇健，力足一拼。「祿驥」神清步爽，仍有上仗水準。「無敵神鷹」未復舊觀，一位已足，「唐明皇」晨課無缺，身輕勁足，進步良多，可期取勝。

第二場：「仙服皇」態況回落，難寄厚望。「聲震環宇」步活且勁，危險份子。「飛黃騰達」老態龍鍾，「名符其實」走勢生硬，宜操於賽。「鄉村樂」步短力弱，陷除份子。「眞好嘢」步幅縮短，急劇退化。「長旺」操足，生氣勃勃，收身上力。「事必快」時好時劣，狀態反覆，配脚之材。

第三場：「東霸」勇況持續，「藍籌」無精打采，陷於低潮，「皆能」體力未復原，「花燭重逢」力磨不輟，身輕勁生，佳態洋溢，足以稱雄，「花旗森」體健神清，可作配脚「棣棣好」走勢生硬，未有絲毫的進步，無須重視。

第四場：「海琥珀」未復舊觀，「自由港」脚頭未上力。「太子德」神態疲乏，趁熱鬧之流。「明德」毫無起色。「祿合」日趨佳境，力足一拼，「幸運紀錄」收身上力，進步良多。「磁音」走勢生硬，還待操練。

第五場：「金腰帶」態況回落，難與對手抗衡。「全運爵士」晨課無缺，收身上力，走勢矯健，可期奏捷。「帝皇之光」最近缺課，無可置評。「歡樂萬家」未有顯著進步，一位已足。

第六場：「八支」走勢仍不大規矩，三甲份子。「幻影」神采奕奕，脚勁十足，前列份子。「幸運飛龍」脚頭笨重，可以不理。「皇冠勇將」步短力弱，未有寸進。「驟勝」力磨不輟，奈何脚頭未上力。「聰明仔」操足，身强力壯，足以擒元。「國寶」似是而非，必有內在毛病。「金籌」神態旺盛，脚勁十足，日趨佳境，可作配脚。

第七場：「英皇之威」依然硬朗，位置之材。「上海之友」無精打采，態況回落。「鞍霸王」走勢活躍，勇況冒起，危險份子。「聰明友」脚步硬朗，路程不合。「虎威」依然勇健。「赤龍」身輕勁足，前列份子。「風生水起」步短力弱。「佳境」乏善可陳。

第八場：「銀箭星皇」體健神清，足以擒元。「雅景」走勢生硬。「快樂一百」毫無起色。「百勝之星」虎虎生威，危險份子。「金太子」脚步硬朗，三甲之材。「香港銀」態況低沉。「銀鈴」生氣勃勃，勇況冒起。「畜婪」脚勁平平，尚未回勇。「金得寶」徘徊不前，以賽代操之流。

快活谷馬

復活節次天賽事壓軸戲今巳在快活谷繼續上演，出賽馬未見熱閙，谷中四個馬房共有十六駒列署

（南公）

準備與狀態

（第一場）百靈登近期準備工夫已放緩，動態雄渾勁不足，態況顯然不及季初時好。金蹄聲葉楚航晨補課跳八百米，按實而走，四平八穩，身壯毛色靚，脚勁亦足，近況保持在作戰水準中，觀感不俗。

（第二場）妙韻助手作晨倒圈跳八百米，頭段按實上落山速度較快，試來尚順，易厩多操略有起色而已，路短只宜博冷。心水例課無缺，準備上仍好，但連拚後態況已見回落，八、九成馬不易突圍。

（第三場）純華之光健康正常，保持一定操練，斂口無躁火，狀態仍在作戰水準中，兼顧爲宜。搏懵操足細進，晨由劉同安策跳一圈，馬如飛助手爲伴，行來氣定神閑，毛色亦佳，狀態無懈可擊，予人甚有好感，值得留意。

（第四場）鴻駿拼後仍肯做工夫，進展不錯，態況保持上賽入位水準，捲土重來，屬爭雄份子。今發財小休後未有鬆懈，例課一樣見做足，昨晨劉同安策跳一圈，扣得緊關係略有喘聲，唯神色甚好，馬身紮實，近況甚佳，弱馬保養得宜，未可小覷。保常威體弱馬重養不重操，上週五倒圈跳八百米一課，走勢不俗，馬有番火氣，近況已算好，冷敲對象。

（第五場）馬如飛有正常操練，但進度方面未算太好，昨晨助手策跑一圈，由搏懵爲伴，神色尚好，態況一如上賽水準，對手强不宜有作爲。新兩心知經常以試閘代課，準備足夠，昨晨助手策跑兩圈，神態軒昂，狀態在大勇水準中，觀感甚佳。

（第六場）程咬金操練上較爲悠閒，進度上普通而已，昨晨助手策跑一圈，馬身收得好，上力則未足夠，火氣平常，近況在水準之下，難寄厚望。馬照跑休後最近始見復操，進度並非太好，助手補課跳八百米，輕巧有餘，欠雄渾勢，狀態與贏馬時比較有距離，今次披甲上陣，不宜過份高估。

（第七場）富橋近期雖見多操，進展則無甚特別，前朝試場地抛離庇侶歡欣而回，本身走勢並非太好，毛色暗啞神態平平，未夠水準馬暫宜睇多一回。幸運童子易庇後一直有正常操練工夫，眼見好而出賽劣，內在可能有問題，最後試跑尚好，有上賽水準。

（第八場）天之寶葉楚航昨晨補課跳八百米，貼欄走回，步順勁力增强，多操有進展，論態起得不錯，但非可靠對象。

（老惠）

妙韻尚順略起未夠 程咬金見火氣平常

馬場前線

朱庇馬到發難時候

長旺已勇短途合適幕後遂起發難心 花旗森拼後更佳潛藏足以壓倒對手

今日朱寶明馬房賊殺連天，消息謂該庇將作全面搏殺，其實實力最突出者，便是「長旺」與「花旗林」兩駒。馬房消息傳出，朱寶明早已替此兩駒作好準備，操練十分積極，狀態大勇，並且谷料搏殺，乃是該庇今日最具爭勝機會之馬。

消息傳出第二場「長旺」實力突出，除了狀態勇之外，而且負磅不重，該庇馬匹近期配用李森執韁，乃是其最有利的地方，每有突出之表現，此駒亦不會例外，實屬馬胆之材。同場對手之中，應以「聲震環宇」及「事必快」兩駒最具威脅力，這兩匹馬皆是此程之能手，狀態亦勇，且加以兼顧。

而第三場「花旗森」深藏未露，幕後人對此駒睇得很高，認爲今次時機已成熟，爭勝有厚望。

大摩馬房則謂第六場「八支」最具爭勝資格，此駒在上仗跑沙地千四米，走來一無是處，主要是路程不合之故，但是拼完該仗之後，狀態起得更靚，今次回跑正宗的一二三五米路程，應有極大之爭勝希望，不妨多加留意。同場對手之中，能與此駒一爭者，應是歐庇的「聰明仔」，此駒在上仗拚入第二之後，狀態一直保持良好，今次負磅仍輕，它此程最擅長，實在佔了很大便宜也。此外，簡庇的「幸運飛龍」亦是一匹有份量之馬，此駒能跟能鬥，此程應合脚法，亦有力爭一席配脚歸來。

獨贏精選

第二場⑨長旺

第三場⑦花旗森

第六場①八支

最佳連贏

第二場 ②聲震環宇 ⑩事必快 ⑨長旺

第六場 ④幸運飛龍 ⑧聰明仔 ①八支

童言

馬世界

聲震環宇夠快作胆 海琥珀留放俱適宜

（今次賽事研究時間充份，所以再精選三場三重彩，讓馬友捧場投注。）

幕後日記

第二場　聲震環宇　事必快　長旺　心水

第二場：「聲震環宇」初出即勝，再出亦跑第三，此程適合，今次用雷誠，鬥志無懈可擊，應屬胆選。「事必快」此程正宗，今排一檔而換上好手范雲斯，機會亦提高，「長旺」馬已循序漸進，此質新未露底之馬有力殺入一席，冷門搏「心水」。

第四場　海琥珀　太子德　明德　鴻駿

第四場：「海琥珀」有前速而可以留，快放之中而可蓄勁待發，跑一二三五最宜，有力鬥後勁也，羅德權亦可當大任，放心捧場可也。「太子德」今次由李森同策，跑首本路程有力一鬥，因爲此馬具前速，可放離來跑。「明德」在夜賽中已見此馬回復前速，匆匆再出必有所因，是最佳之冷門配搭。冷門配一匹「鴻駿」。

第七場　上海之友　聰明友　虎威　幸運童子

第七場：「上海之友」有前有後，配强出戰必謀一爭，論實力亦足夠，「聰明友」近期見前速加强，後勁又比餘駒爲好，配葉楚航更是合意之選，提防放到也。「虎威」雖然升班作戰，但羅庭馬有態必拚，此程亦合「虎威」之放頭跑法，是與「上海之友」有得跑之一匹。冷門配一匹「幸運童子」。

葉候仁

大摩倉話要轉運

銀禧廳

是日也復活節次天八場比賽今日在快活谷舉行，去週六掛牌爲好地，估計今日將會掛快地，各倉出馬以大摩，幫辦洪同新界簡各出八件最多，喫喱方出七件爲次，朱伯出六件之多亦甚少有，畜牲實力以呢幾個倉較强，可優先注視。

馬騮仔道：「大摩個倉班手足話佢哋呢次可以轉運有馬贏嗰，但話以棣棣好，太子德，八支同赤龍四件套士最高，夠胆就買條W串十一。」

閘口星則說：「跑馬亦係偏門，老虎蟹都跟紅頂白追捧準冠軍馴獸師新界簡嘅畜牲，但個倉嘅手足來料叫買祿驥，聲震環宇，金腰帶同英皇之威四件，亞頭信心好大，話俾班手下知有W有P，可以賭身賭，來料就咁講，信就買多少，其餘祿合同香港銀兩件未夠，第六場兩件幸運飛龍好過國寶，買Q同三重彩要拖埋。」

料王球道：「喱嘿方個倉班手話亞頭搏三件，海琥珀，全運爵士同銀箭星皇嗰，其餘三件則未到時候，我就買海琥珀同全運爵士兩件過關。」

山怪添道：「今日較禮拜六好賭，公司呢次買一拖二串七，四場①拖②③，七場⑥拖①⑦，同八場①拖⑤⑧啦，過晒就復活㗎啦。」

八達

摩庇馬會適時謀動

大摩馬房今季的成績實在是令人失望，究其原因並不是其庇下馬匹走下坡，主要還是他揀飲擇食之緣故，沙路不大願出擊。在草地賽事裏亦常以有分頭才引起食慾，那麼其成績馬會好到那裏去呢。

不過就近期摩庇動態，此次復活節次天賽事，似有大舉搏殺之意，雖然其上庇馬非特別超卓，但正因如此便有好賠率，以大摩之性格來說，必不肯錯過機會搏殺，所以敲摩庇馬未嘗不是明智選擇。

故此今次介紹兩條三重彩，將會集中在簡庇、摩庇與歐庇之馬身上，希望能得到意外之收穫。

第六場①八支　④幸運飛龍　⑧聰明仔　②幻影

此場賽事裏的「八支」，雖然是負重磅，但論到質素方面，已有足夠迴旋之本錢，此駒前速略慢，惟是末段追勁凌厲，且在出閘之後往往已能跟得極近，此戰回用韋利信，或能憑最後幾步撼低對手，何況分頭不俗呢，相信必引起大摩食慾。至於「幸運飛龍」已然在昨日介紹過，論機會絕不差；「聰明仔」有速度，前段亦快，後追也不輸虧，雖是熱門不利，可是入一席的話，任何角度下亦高，最後「幻影」亦合此程角逐，范云斯回策，可予一定威脅。

第七場⑦赤龍　②上海之友　⑥虎威　⑧風生水起

此場賽事的「赤龍」有呼之欲出感覺，此馬最宜跑草地短途賽事，記得前回取丕一役，負百四十磅仍走勢撩人，升高一班馬會輸虧呢，上回沙路仍第四，足證有勇態，今仗搖旗吶喊馬多，摩庇勢必乘機搏殺。「上海之友」此程亦足問鼎，連戰皆見接近，唯一問題過多拼搏恐已有疲態，所以視爲配脚較宜，「虎威」也是必拼之馬，新勝銳氣未過，羅庭散倉迫近眉睫，有態馬必定搏盡，是三重彩不可缺少份子。至於「風生水起」亦是曾分析過，能否致勝看鞍上人身手耳。

玲瓏

玲瓏集

藍籌長途有韌力 搏懵東霸齊圍攻

今日快活谷八場草地賽事，各場出馬唔多，但實力頗平均，估計競爭必定激烈，選馬宜小心推敲，茲先介紹第三場三重彩幾匹心水馬給大家參考。

第三場由第四班馬跑千八米長途，出馬八匹，大哥洪件「藍籌」長途韌力十足，前仗二二三〇米，前段狂搶，影响後勁得第四，有試馬跡象，上仗同程後上得第四，經已試準，賽後力磨不懈，拍跳走勢强勁，火氣十足，狀態更進一步，今强配雷誠上陣，戰意十足，贏面最大，可選爲三重彩馬胆。

「搏懵」長途實力雄厚，今季成熟大勇，上仗贏千八米後，復課仍有的準備，頻頻以馬伴試，走勢急勁，步頭洶湧，毛色油潤奪目，狀態更進一步，論馬在此亦佔有班利，有力威脅前駒。

「東霸」一班底高，此程亦適合，上仗後上贏一六五〇米，表現十分出色，馬有回勇跡象，拼後勇態保持，今乘勝追擊，而且庇主退休在即，旗下有實力的馬

半冷門留意此程演出甚準之「花燭重逢」，此程出四仗，得一冠二亞之佳績，今越級挑戰上陣，負磅有利，改由手風甚順之航仔押陣，值得留意。

第三場三重彩

①搏懵 ③東霸 ④藍籌 ⑥花燭重逢

喜多贏

喜多贏隨筆

馬國三世譜

新兩心知實力高 幸運飛龍速噴射

今次賽事，不少屬有份量之質新實力馬來出擊，這裏不妨介紹可捧場之實力馬匹。

第二場，第三班一二三五米，「聲震環宇」初仗跑一千米即贏頭馬，上仗出一二三五米又得第三，今次配雷誠，此駒在澳洲時却未贏過頭馬，只在千二米黏地得過第二，另外千二米好地得第三，所參加賽事爲過萬元賽事，其父系七四年栗色馬，共贏過八場，「聲震環宇」在中短途一二三五米來跑，當然遺傳很有利，值得先叱緊。第五場，自購新馬爭「一百夫長錦標」，「新兩心知」爲英國自購馬，贏過兩仗頭馬，上次第二，先後在八化郎，和八點三化郎贏過頭馬，其後亦在八化郎爭得第二，較早之前却在十化郎跑過一次第二。「新兩心知」之同父系馬爲高齡，幸運日，其父系爲六八年栗色馬，贏過七場頭馬，包括美國打比第二，三級賽事，獲獎金達十九萬美元，七一年退役爲配種馬，子女已贏三百場頭馬，包括愛爾蘭二千金幣一級賽事，亦在打比冠軍賽得第三，八三年送往南非配種，平均路程爲九點五化郎，此駒來港首季即贏出打比大賽，雖非同小可，以「新兩心知」之底質和目前成熟進度，在百夫長錦標賽事上，仍是呼聲最高之馬匹。

第六場，第三班一二三五米，簡庭又有「幸運飛龍」來報到，此程作賽，雖然一直未有特別好表現，但近期走勢轉好有進步，此駒亦在英國贏過五化郎，在五化郎上名，其父七五年英國栗色馬，贏過三仗頭馬，包括一場七化郎三級賽，與英國名駒擊友之父，屬同父母馬，爲皇冠大賽二千金盤冠軍馬，八〇年退役，爲配種馬，子女有勇，在港表現還算不差。

第八場，第二班一六五〇米，「天之寶」質素好，近況復起，在紐西蘭贏過兩仗千二米，與長好運和眞好嘢同系，父系以七化郎最擅長。

獨贏介紹

第二場：②聲震環宇

第五場：②新兩心知

第六場：④幸運飛龍

第八場：①天之寶

馬明

糧台道

如想在港打基礎 有鬥志乃大前提

本屆的賽事將近六份去其五的日子矣。各路人馬亦準備於下季的出路打算，每逢季尾此現象都如此的，在於未來的十次賽事中，應以部份有資格留港搵食的騎師值得留意，因爲如想在港打基礎的捉奇定必有很高的鬥志，馬的實力有水準的話，定當全力以赴，希望能得到一般練馬師及馬主的支持，穩定下季的路脚基地。聞說下季歐金洪有意賞識星洲名騎師黃金左，下季可能簽約於歐金洪，現下未定去留者祇有許寬良一人，其他如彭瑪、范雲斯、賀蘭杜夫、李森等人差不多亦成搶手貨。餘下艾迪强、譚敏思相信希望很微矣。不過目前言之尚早，說不定日後來一個九十度大轉變亦未定的。因爲香港馬圈變化多端。中途殺出個程咬金亦未知數㗎！所以任何事亦不能有絕對的。但我們香港的馬迷眼睛是雪亮的，好身手有鬥志的人才，始終很多人去賞識，永不會坐冷板，若以徒負虛名者，得物無所用羅嚟攪，如果你做馬主會不會咁做嘅。你係練馬師是否希望請得一位好帮手呢。你做大老細是否希望請一個好伙記，道理一般也。我敢相信香港有水準的練馬師及有豐富經驗的馬主，一定有英明決斷的。尤其馬會諸公精明能幹，負上職業道德的責任，並不會隨便發許可簽證的，各位馬迷大可放心。下季手一般騎師水平一定會提高的，最苛當局一定識做嘅，唔會嚟查杳咁，請埋的九流水平的捉奇，你知啦香港的賽馬是世界之最了嗎，如果沒有眞正的好身手，點配得上到香港這個世界開名的馬圈立足嗰，你肯唔馬會都唔肯，邊個敢預呢隻鑊嘅，今非昔比㗎。新人事新作風，不妨放長對眼睇淸楚啦，馬會諸公決不負馬迷的祈望嘅。

靈駒

安哥出擊有馬可勝

圈中豪傑

今日快活谷邊又接續上演八場賽事，跑埋呢仗復活節壓軸大賽，亦即話今年復活節又過完。潮州黃咋一早來電話今早返飛返，故此叫埋馬主林與我及大哥培等埋佢一齊入場。

問馬主林點解潮州黃咁遲返嚟？馬主林話，佢索到安哥今日出擊，其中件「幻影」今仗同配范雲斯，話明必砌盡，叫獨贏、位置捧場，而「銀鈴」與「眞好嘢」話俾殺手彭搏殺，故此今日潮州黃擒擒青從泰國趕返嚟。

馬主林又話：「今日佢索到印度方與大摩搏殺，其中大摩之「鄉村樂」、「棣棣好」、「八支」、「赤龍」、「太子德」最强外，而且好似互相配合出擊，歐洪邊話「事必快」、「全運爵士」、「鞍霸王」「銀箭星皇」亦好靚，加以特別注意。而印度搏「金籌」、「藍籌」，所以均要一捧。

問大哥培，伸勁叫捧「保常威」、「新兩心知」、「富橋」三件牛冷門嘢，白頭佬邊來料話今日有乜好，今日可以復活，但話今日一定要吼住白頭佬與歐洪呢對師兄弟，出馬仔都唔講得笑。」

其次新界簡邊今日叫一定要搾第一口孖寶場，「祿驥」搭「聲震環宇」。餘大大陸朱之「長旺」與「佳境」亦要吼住，今日均有料嚟。

問我師爺今日之心水，我話大哥飛之「花燭重逢」，「上海之友」，都得砌盡，而且哥「金蹄聲」，權丙之「百勝之星」的可一捧。

獨贏過關。

兩W：第二場②幻影　第八場⑤百勝之星

師爺

坊間萬象

歐庇馬份量奇重

今日的復活節次天賽馬，仍定在快活谷舉行，由於各場賽事有均勢，故此坊間馬迷不辭勞苦，又再落足精神來研究了。

老坑陳說道：「今次有一個練馬師，是值得我地特別留意嘅。」

三姑立即追問：「究竟是邊一位呢？」

老坑陳回答道：「帮辦洪在上週末並沒有派馬參戰，而今日卻有八件咁多，睇嚟佢是專心搏好呢幾匹馬，而趁其他練馬師要顧住上週末嘅馬，今次嘅馬就點都有多少照顧唔過到嘅，咁嘅環境之下，帮辦洪作此安排點都有着數。睇吓佢呢個如意算盤打唔打得响嘞！」

會計黃續道：「帮辦洪今次嘅馬睇落又好有份量。好似第一場唐明皇，第二場仙服皇，第三場藍籌，以及第六場聰明仔咁，都是絕對有權爭勝呢！」

司機宗則曰：「帮辦洪今季成績咁差，但旗下馬匹普遍轉趨於有利的形勢，因此季尾階段輪到佢發飆，也是合邏輯呢！」

三姑則道：「既然你哋都有同樣見解，咁我哋今日就集中火力捧帮辦洪嘅馬啦！」

老坑陳卻道：「四場咁多，怕唔怕分散咗火力呀？頭場得六匹馬跑，相信都唔會好分得去邊嘍嘞，而且大隻强騎熱門馬，始終唔可靠，不如呢場唔好買啦！」

會計黃則曰：「頭場雖然得六隻馬跑，但形勢絕不單純，就算用唐明皇做胆，一拖三也分分鐘會中胆唔中脚，所以呢場馬我都主張唔好賭㗎。」三姑與司機宗亦唔太反對，於是佢哋今次祇賭以下三場：

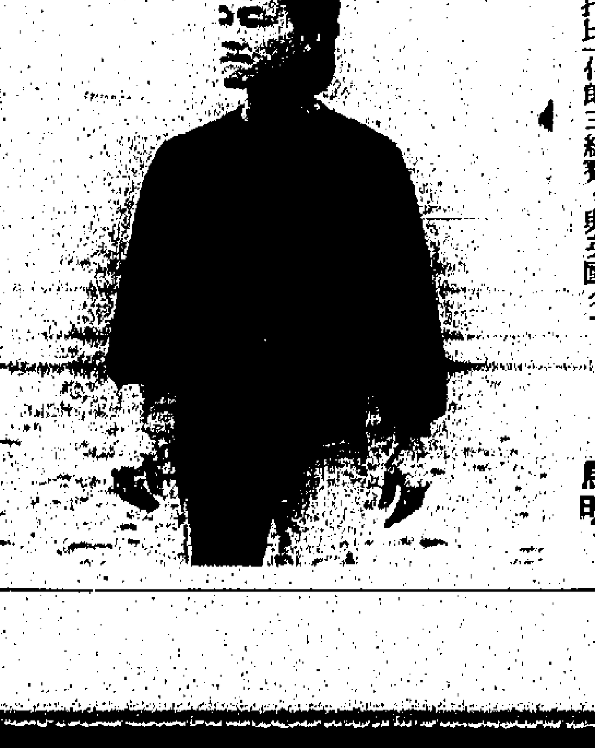
第二場①仙服皇②聲震環宇⑧眞好嘢

第三場④藍籌①搏懵③東霸⑥花燭重逢

第六場⑧聰明仔②幻影④幸運飛龍

祝金

點將台：洲官在復活節賽事首天僅出一馬，且告敗陣，今戰却仍出一匹「快樂一百」，但據悉贏面則不可同日而語。



音樂週刊

香港音樂專科學校 卅七週年音樂會

· 韋瀚章 ·

香港音樂專科學校，是香港有史以來的首間音樂學校，前院長邵光先生赤手空拳創辦，經多年奮鬥，以至有今日的成就，作育音樂專材良多，聲譽日隆，為香港音樂史寫上光輝的一頁。——編者

香港音樂專科學校原名中國基督教聖樂院，於一九五〇年由前院長邵光先生赤手空拳創辦，因無法覓得適當院址，祇能向樂道堂暫借堂址在晚間上課。當時學生人數不多，地方尚足應用。後來學生人數漸增，課程漸多，所需課室不敷分配，迭經惆商，得香港郇光學校校長於晚間借用校舍，暫作院址。一年之後，復因人數與課程漸增，又需另覓校址。幾經籌劃，租得九龍彌敦道二〇八號五樓全層尚敷應用。從此校務稍安定，期待更佳進展。迨一九六〇年，為求校務發展，對本港樂教作更廣泛推行，決向教育署申請將校名改為「香港音樂專科學校」，俾能將整個組織改變為完整的音樂學院，造就更多專科音樂人材。雖則當時的希望是令人興奮；但實際的情況，尤其是經濟方面，卻是很費籌劃的。

當時（約一九五七）邵院長除苦心經營本校之外，還致力於辦理盲人音樂訓練所，帶領了一班盲童到美國去演奏籌款。不幸在一次車禍中受傷而不能返港。一九六八年本校同人就推舉了剛從英國深造回來的胡德蒨校友接任校長，直到如今。到了一九七五年，因本港興建地下鐵路，音專校址被指定作一個地下鐵路出口站。因此音專又遇到另覓校舍的大問題了。

尚幸當年的音專，經多年在艱苦中奮鬥，曾引起熱心樂教的社會人士以及校友們響應贊助，於一九七六年，購得現在的校址。自入遷現校址以來，全校同人盡心合作，熱心樂教，不計薪酬令本校聲譽日隆，來學青年日衆，令人興奮！

現因學生人數增加，課目及班級增加，課室，琴室，禮堂等均感不敷支配。現已籌劃在校址附近，添置分校樓宇一層，以應急需。同時發動籌募該項經費，以資應付。深望熱心樂教人士；愛護母校校友，同聲響應，合力支持，使分校計劃，早日成全，無任感禱！

人材鼎盛之音專卅七週年紀念音樂會節目內容介紹：

一、香港音專弦樂隊奏莫扎特之DIVERTIMENTO K1.38

二、室樂五重奏：（1）巴哈之詠嘆調。（2）巴托克之羅馬尼亞組曲。由長笛：陳國超，小提琴：陳子揚，李琦琦，巴松管：梁寶根，鋼琴：何廣樺擔任。

三、女高音獨唱：舒伯特之峰岩上的牧人，由名女高音程雅南演唱，名鋼琴家譚家傑，名單簧管王家怡擔任鋼琴及單簧管部分。

四、鋼琴獨奏：由名鋼琴家陳兆勳彈奏其精心作品前奏曲——為什麼？之外還彈奏杜南依之升F小調第二號狂想曲及羅倫索．菲爾南德斯之黑人舞。

五大合唱：維發爾提（VIVALDI）的榮耀頌（GLORIA）由從美加深造返港之年青有為指揮張毓君任指揮。

演出日期：一九八七年五月廿四日（星期日）下午八時。

演出地點：香港大會堂音樂廳。

門券分卅五元、卅元、廿五元，在香港音樂專科學校（九龍長沙灣道一三七——一四三號，電話：八〇六〇一六）發售。五月十八日開始在大會堂租用人票房有售。

此次擔任節目者有女高音程雅南之獨唱，鋼琴家陳兆勳、譚家傑之演奏，陳國超之長笛獨奏及李琦琦之演出。

林風演奏十面埋伏

備受世界樂壇注目 中國音樂神童王曉東

下月來港與香港管弦樂團演出

於去年七月過港往美國茱莉亞音樂學院攻讀的中國年輕小提琴手王曉東，將於五月八及九日在大會堂音樂廳與香港管弦樂團演出兩場，由備受卡拉揚賞識的指揮家巴里執棒。

王曉東早於八四年應共市青年管弦樂團之邀來港演出時，已備受本港樂迷注目，可是因出國手續辦不妥而被迫取消來港之行，此次樂迷將可親睹這位天才橫溢的小提琴手精湛表演。王曉東生長在一個音樂家庭，自幼便隨父母習琴。十三歲時，他贏得首屆全國青少年小提琴比賽季軍及後又在晏奴軒國際大賽贏得少年組及青年組冠軍及多個特別大獎而一鳴驚人。一九八二年，他隨上海音樂家小組往美國演出五十八場，也同樣獲得極高評價。去年，他又獲得茱莉亞音樂學院頒予四年獎學金，跟隨國際知名的小提琴老師狄蕾教授學習。是次與港樂的演出，是由於王曉東出色的演奏在樂團於去年二月往內地演出時，為樂團的音樂總監施明漢及前總經理杜輝每等所賞識，而邀請合作的。

是次王曉東演出的布拉姆斯小提琴協奏曲，是布氏唯一一首又極具挑戰性的小提琴協奏曲，題獻人是著名小提琴家姚阿幸。樂曲中的華彩樂段，布氏還讓姚阿幸自由發揮。

音樂會門票現已在各城市電腦售票處發售，分十五元（學生票），廿五元、四十五元、六十五元及九十元。

中國音樂神童王曉東

香港浸會學院女聲合唱團 台灣之旅 訪問演出

香港浸會學院女聲合唱團於四月二十日前赴台灣，作為期五日的訪問演出。此行是應台北東與大學及台中東海大學之邀請，作港台之間友好的文化交流，從而促進兩地在音樂的溝通和聯繫。

浸會學院女聲合唱團在訪問兩間大學之餘，亦會到台灣各地的名勝古跡參觀。包括有：博物館、中正紀念堂及日月潭等地。在二十五日下午由高雄回港。

香港浸會學院女聲合唱團成立於一九六一年，並於一九八一年九月重新改組。宗旨為提高同學之聲樂和合唱訓練，培育達至專業水平。該團現有團員共四十餘名，全部均來自音樂系。合唱團在指揮葉惠康博士之領導下，每星期均有嚴格的訓練。

該團經常參與校內、外之演出。曾於一九八二年十二月與泛亞交響樂團攜手在荃灣大會堂及元朗大會堂合作演出，甚獲好評。於八三年夏天，該團亦曾接受泰國音樂機構之邀請，作為期四天的首次海外演出。八四年四月間，在豎琴和鋼琴之伴奏下在大專會堂演出布列頓的「A CEREMONY OF CAROLS」（「聖詠禮讚」）又於八五年間再度與泛亞交響樂團合作演出佛瑞的「安魂曲」。此兩場音樂會皆受到外界一致的好評及欣賞。十二月，該團更獲區域市政局之邀請，在荃灣大會堂舉行聖誕音樂會。繼今次（八七年）台灣演出之後，將於七月初，再次應市政局的邀請在大會堂劇院演出。

是次台灣演出的曲目集合了不同時期的西方音樂名著。例如有高大宜、布列頓等現代音樂名家的作品。

香港浸會學院女聲合唱團在今次台灣之行，還有另一個目的，就是藉着到兩間大學的訪問和演出，望能達到彼此間在學術上的交流，增進雙方的友誼，從而促進港台兩地在音樂文化上的溝通和聯繫。（圖為浸會學院女聲合唱團。）

「音樂精華概覽」 大獲好評

英利公司為配合教育署於本年九月實施之最新中學音樂課程特別出版一套「音樂精華概覽」（綜合活動課程），由陳健華、陳遠姻編著，共分三冊。此套書以音樂性強，實用性高為最大特點，希望對推行本港音樂教育有一定的貢獻。該公司並於上月假座尖沙咀東部香格里拉大酒店地庫玫瑰廳舉行「音樂教學座談會」，恭請林聲翕教授、黃友棣教授、阮品强議員、譚少文先生和陳健華教授主持，並特別邀請著名歌唱家江樺女士、翁强先生和李德君先生示範演唱，該日到會參加者衆，該套「音樂精華概覽」教材，並獲一致好評，本刊主編尤為讚賞。

天馬合唱團 香港大會堂舉行音樂會

天馬合唱團前（成唱團）自一九七六年成立以來，以推廣中國音樂藝術為己任，一直受到各界鼎力支持，使水準維持於高水平。該團將於五月三日（星期日）晚上八時正假香港大會堂音樂廳舉行周年演唱會，主要內容為中國優秀作品，曲目包括耳熟能詳的電影插曲、藝術歌曲，更有清雅感人的小品，表演形式多樣。音樂會邀得卓明理擔任指揮，歌唱家余章平楊曉琴任獨唱。

門票分二十、三十五和三十元現已在各城市電腦售票處發售。歡迎各界蒞臨欣賞指導。

又該團獲市政局邀請，於不久將來與香港中樂團合作，演唱作曲家于粦的作品音樂會，由于粦先生親自擔任指揮。現公開招募合唱團員。凡對中國合唱有興趣的人士，可於五月份起逢星期六晚上七時親臨香港仔洛克道三號小童羣益會進行試音。

指揮：卓明理。

男高音獨唱：余章平。

女高音獨唱：楊曉珍，陳鳳娟。

男女對唱：楊樹樑，周潔華。

鋼琴伴奏：施實琳，吳素娥，李麗霞，劉蘭生，冼月桂。

演唱曲目包括：的祖國，鄉故，為蘇里船歌。教我如何不想他，海韻。遺忘，漁翁樂，駐馬聽，萬里關山。二泉映月，拉駱駝，平沙落雁。月光，何年何日再相逢，昨夜在夢裏。茉莉花，綉荷包，我愛你中國。曲蔓地，啊朋友再見，送別。橄欖壩，海濱之歌，等二十多首。

唱片欣賞 德卡唱片公司的一系列慶祝紀念唱片

· 倫理 ·

英國德卡唱片公司在一九八六、八七之間，出了一組慶祝紀念唱片（OVATION）。這套唱片，去年在本刊已經介紹過一、兩張，現在再為讀者介紹。

唱片名稱：（一）第六交響曲「悲愴」。（一九八七年最新發行）

（二）樂高主題變奏曲。

唱片編號：新歷聲41746 3—1

作曲者：柴可夫斯基

演奏樂隊：（一）愛樂交響樂團

（二）哈奈爾（HARRELL）大提琴獨奏克里夫蘭管弦樂團伴奏

指揮：（一）阿殊堅力西

（二）羅連．馬素。

柴可夫斯基在他的第六交響樂首演的次日，他的兄弟莫特士（MODEST）給它起了一個副題——「悲愴」。卻料不到首演後九日，即一八九三年十一月六日，作曲家卻離開了人世，這真正成了悲愴的交響樂。

人們無法知道柴可夫斯基是有意抑或無意把這個作品作為他的最後的一首傑作。不過今人研究的結果說明樂曲的陰暗與失望的結尾並不是偶然的。他的突然死亡，過去相傳是由于霍亂，現在查明是由于自我中毒。原因是為了逃避外間流言，傳他與某名人的姪女（或甥女）的不正常關係的流言。

第六交響曲的四個樂章是——

第一面（一）慢板——不太快的快板。（二）曲雅的快板，（三）活潑快板。

第二面（四）終樂章——悲傷慢板

樂章之主題變奏曲

唱片聽衆可以聽到兩個主題在開始的樂章中作劇烈的鬥爭。直到最終樂章，它們都消失在沈寂當中。

十五年後差不多同樣性質的主題再次出現這是馬拉的「第九交響曲」。馬拉採取差不多性質的主題；不過他不像柴可夫斯基那樣失望與及永久的空虛，而是從死亡中找到永久的安息。「樂高之主題變奏曲」寫成于一八七六年。當時柴可夫斯基正在寫他的「第四交響曲」，同時又得分神去構思他的歌劇「奧涅金」。在這樣繁忙的創作生活中他需要休息。而介乎兩大作品之中的休息就是這首「樂高之主題變奏曲」。

關于兩位世界知名的音樂家阿殊堅納西及羅連．馬素，本刊經已先後介紹過。至于大提琴演奏家哈奈爾則暫不查到。留待他日再為讀者介紹。

每週唱片介紹

林風演奏「十面埋伏」琵琶協奏曲

羣馬交響樂團協奏
林克昌指揮

香港唱片公司發行
DDD級錄音製作
碟長：六十七分三十六秒
鐳射唱片編號：8.240453

安妮達

林風為著名琵琶及古箏演奏家，對於音樂傳授，可謂不遺餘力。他經常到海外，特別是星加坡及日本等地演出。他現為香港中樂團撥弦樂首席，亦是香港校際音樂節評判之一。除了經常於電台及電視台作演奏外，他更會灌錄過多張琵琶獨奏唱片，並作國際性發行。

此張鐳射唱片內的樂曲，均是選自林風於一九八〇及八一年在日本的錄音，除了包括大家皆熟識的「十面埋伏」外，亦有「彝族舞曲」，「塞上曲」及「高山流水」等名曲十一首。

「十面埋伏」原為琵琶獨奏曲，相傳於隋朝已面世，但至明朝時才有確實的文獻記載。作者屈文中將原譜加以配樂，以音樂史詩的形式來處理此曲。此曲可以分為「列營」，「吹打」，「進軍」，「埋伏」，「楚歌」，「決戰」，「烏江」及「奏凱」等八個樂段。由於此曲的氣勢雄偉，所以它可以說是典型的「武曲」。「十面埋伏」故事是關於劉邦與項羽之爭，他們為了奪權用盡了各種手段。項羽更時常用殘酷的手法來對付敵方的戰虜，有一次，劉邦被敵軍所困，但能幸運地趁黑夜乘戰車逃走。當敵人迫近時，他將自己的兒女也拋出車外，好使戰車能加速，結果僥倖地他們由劉邦的隨從救起，由於劉邦是農民出身，並成功地擊敗項羽，所以他極受新中國的政府擁戴。

此曲的作者屈文中對中國現代民族音樂的創作尤感興趣，他的管弦樂作品包括「啊！塔吉克」隨想曲及「帝女花」幻想序曲等；此外，他亦有著「音樂技術理論」一書及「拾貝篇」等音樂短文。

此張鐳射唱片由羣馬交響樂團協奏，並由資深的指揮家林克昌指揮，而且唱片除了為「三D級」的錄音制作外，全碟的長度也有六十七分之多，可以說是中國音樂中難得一見的特長錄音版本，因此，絕對是值得樂迷收藏的。

唱片選介

艾撒．史頓(ISAAC STERN) 偉大的小提琴協奏曲 第二輯—莫扎特與貝多芬

谷可應

唱片編號：M2 42231 CB 312 16

作曲者：莫扎特：小提琴與樂隊協奏曲第五號，作品K219

貝多芬：小提琴、中提琴與樂隊，作品364

小提琴與樂隊協奏曲，作品61號

小提琴與樂隊浪漫曲第二號，作品50號

出品者：CBC新力唱片公司發行。

一般樂迷只知莫扎特是作曲家與鋼琴家，但不知道他不單是一個小提琴家，而且是出色的小提琴家，他在這方面的成就，可以說是當時歐洲一流，足以和當時的兩位小提琴大師森馬天尼（SAMMARTINI）及拿頓尼（NARDINI）齊名。

當莫扎特作為神童而到處巡迴演奏的生活快要結束時候（少年時方代結束而進入青年時代），一般的習慣是找尋一個貴族的宮庭樂隊中的一席位。莫扎特一如其他人一樣，找到了一個薩爾斯堡宮庭樂隊的首席職位。當時這個職位要求是：既不容易也不愉快。它要應付多方面的人事矛盾。他是樂隊首席又是第一小提琴手；在選奏協奏曲的時候，他是當然的獨奏者，他又需要在室樂當中佔一席位。還有，他還是一位作曲家，而且能夠在很短的時間內為樂隊創作新樂曲。當然，這份兼任作曲家的工作對於一些傑出的天才如巴赫，海頓，莫扎特等固然不算一件難事，但對於一般的音樂家來說，這是頗為傷腦筋。

由於需要作曲，莫扎特在他任樂團首席時便作了好幾首小提琴協奏曲，基本上是預備自用，偶然也為別人寫一、兩首。這套唱片的第一張的兩首就是當時的作品。

第一張第一面作品K二一九的三個樂章是：①快板②慢板③迴旋曲——快板。

協奏樂隊是哥侖比亞管弦交響樂團，指揮是相當有名的史實爾（GEORGE SZELL）。

第一張第二面——作品K三六四的三個樂章是：（一）王者之氣的快板（二）行板（三）急板。

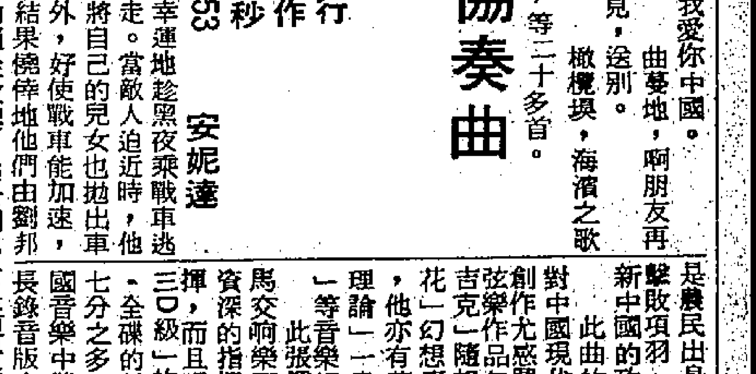
協奏樂隊是英國室樂團指揮也是相當有名氣的巴侖邦（D．BARENBOIM），中提琴演奏者是：蘇克曼（ZUKERMAN）。

貝多芬的小提琴協奏曲在一八〇六年在維也納首演時並不成功，因為那位小提琴獨奏者是一個音樂小丑。他故意把原作歪曲，加上他自己編的古怪聲音來取悅當時一些不是去真正欣賞音樂的聽衆，直到後來，它的優點才逐漸為人們所發現，成為小提琴協奏曲的典範樂曲之一。

貝多芬這首協奏曲——唱片第二張第一面的獨一樂章是不太快的快板。

對於貝多芬的浪漫曲，所知不多，只知道這種形式來源可能是短而優美的詩歌；可能是聲樂曲。貝多芬這首浪漫曲也可能是器樂曲。貝多芬這首浪漫曲抒情溫暖，曲體採用迴旋曲式，中間加上一段間奏，把前後兩部分切開。浪漫曲只有一個樂章——如歌慢板。

協奏曲是由波士頓管弦交響樂團。指揮是著名指揮小澤征爾。



聽樂隨談 中文大學音樂會

龍力

有句俗語說：「秀才命窮吃飯犯重」意思是說：窮秀才的運氣很滯，要嘛沒得好的吃；等到有人請吃時卻又重複了，吃得甲家又吃不得乙家。只有徒呼荷荷。

這一陣的音樂會便有些「吃飯犯重」。像四月十一、十二這個周末，竟沒有音樂會可聽。原定一場與大江指揮林克演管弦樂團的音樂會臨時取消。（日期本定四月十二日。取消原因未見宣佈。）到了四月十四日（星期二）竟有三場音樂會之多——其一是香港大會堂之香港巴赫合唱團之彌撒曲演唱（其中包括上期本刊倫理兄介紹之莫扎特的「安魂曲」。）；其二是沙田大會堂的國際馳名的奧爾夫合唱團；其三是在中文大學崇基小教堂的中文大學管弦樂團及崇基聖詠團合辦的音樂會。

又像四月十六日（星期四），其一是陳洽國兄的香港古箏團的成立音樂會，其二是在大專會堂的韓國訪港的管弦樂團。這一天去聽那一場，執筆時還未能決定。

回頭談四月十四日晚八時，筆者選擇了在馬料水中文大學崇基小教堂的音樂會。原因有三：一是筆者素來主張對新秀的鼓勵的重要性，應該大於對名家的讚揚；二是很想聽新近由美國獲得指揮博士銜的譚靜芝小姐的指揮；三是答應了羅炳良博士去欣賞他所訓練出來的「這班細路」。

結果是不負此行。當晚節目是舒伯特的一首G調彌撒曲，一首第六交響曲（只奏開始三個樂章）及巴赫的第四首清唱劇「基督躺在死亡的束縛中」及第五首經文歌「來吧，耶穌，來吧」。

崇基聖詠團非常和諧優美，而聲量又有大合唱團的表現。（查只得四十多人）。這可能得助于伴奏的樂隊及小教堂的音響結構。但主要的效果還是歸功于訓練有素，對合唱藝術的理解與表達出色，還有指揮的指引良好。

不過，巴赫的「經文歌」效果沒有前兩首那樣完美。這可能是將聖詠團一分為二，力量分薄了。以它為壓軸，似乎不能將音樂會帶到高潮，淺見以為：將巴赫的兩首放在休息前，休息後是舒伯特的第六交響曲，而以舒伯特的彌撒合唱作壓軸，以收高潮之效。

中大樂團樂器雖不多，但奏來頗有份量。替合唱作伴奏時最好，自己單獨演奏時（舒伯特的第六）則效果較遜。

譚靜芝的指揮名實相符。準確，細緻而又有動，是屬于實而不華那一類。

四位獨唱者之中，以女高音楊淑貞最傑出。原來她是江樺老師的高足。她的聲音圓潤嘹亮，高音華貴雍容，酷似乃師。男高音呂國璋抒情清亮，是一位很適合的神曲男高音。不過在唱到低聲區的時候，呂君應該留心聲區的變化。一不留神，容易變了男中音的音色。女低音樂麗麗有深厚的低音音域和溫暖的低音音色；不過音量似乎稍遜，在重唱的時候，往往為其他聲部所淹蓋。男低音本來由陳維昕擔任，但因事沒有到，改由一位呂國璋的學生區浩栄擔任。這位區同學現在是中大音樂系一年級學生，在音樂方面資歷尚淺，與上述三位有一段距離，二來「臨陣受命」，準備時間不夠，難以苛求。能夠中規中距，已是難得。

最後想對場刊提點意見：雖然主辦者是中文大學屬下的兩個單位，但場刊上一個中文字都沒有。甚至指揮者及四位獨唱者的中文名字，都是通過羅炳良博士而取得的。原因何在？是不是一種心理影響——「恐怕別人以為「中文大學學生不識英文」，所以場刊全部英文，連一個中文字也不用？其實這種心理大可不必。

陳蕾士林風攜手 琵琶古箏演奏會

由著名琵琶古箏演奏家林風主辦之「琵琶古箏演奏會」，將於四月廿六日（星期日）晚上八時假香港大會堂音樂廳舉行。這次音樂會除林風本人擔任琵琶演奏外，並邀得古箏名家陳蕾士參加演出。

陳蕾士為樂史家及古箏演奏家，歷任中國文化大學教授，中文大學音樂系講師及中國音樂資料館館長，曾應邀赴歐美，東南亞，韓日等各國演奏，馳譽國際。

林風為著名之琵琶古箏演奏家，先後創立「林風琵琶古箏學院」及「中西音樂學院」。歷任星加坡全國音樂比賽第一二三屆評判，香港校際音樂比賽評判，曾赴英國，澳洲，日本，韓國，星馬等地演奏。林君現任香港中樂團之彈撥部部長，其灌錄之唱片凡十數張之多。而其在日本灌錄之琵琶協奏曲「十面埋伏」（由日本羣馬交響樂團協奏）則獲得金唱片獎，是唯一獲得金唱片獎的國樂演奏家。是次音樂會曲目古箏計有：「漢宮秋月」，「流水」，「南進宮」，「憶故人」，「寒鴉戲水」等；琵琶計有：「春江花月夜」，「繡荷包」，「舞曲聯奏」，「彝族舞曲」，「十面埋伏」；琵琶古箏合奏有：「塞上曲」，「豐收歌」等。

音樂會門券已在市政局電腦票房及港九通利琴行，九龍粵華琴行發售。

不能替代的傳播媒介

周文珊

我們幸運的生活在這科學倡明的時代，除了在學時期所學之外，實在我們隨時都有機會學到新的知識，那是從電視，電台，報章，雜誌去追尋藝術資料的泉源。

電視是有畫面，也有音響，電台只有音響，沒有畫面，報章雜誌只有文字，對於我這個音樂人來說，我所追求的當然是以音樂為主。香港電視台是商辦，為了主辦者的生意算盤，他們的節目自然以適應一般市民的口味為依歸，所以我常常放棄了有優先條件的電視，而去聆聽只有音響的電台，尤其是第四台，這些年來，我一直是該台的擁護者，隨着時勢的變遷，這專播古典音樂的第四台，也有了順應時勢的改動，最初這台是專為英語聽衆而設，後改成雙語廣播，最近更有了新的變化，多才多藝的曾葉發先生出任主管之後，節目的內容更多元化，諮詢，信息，評論，音樂家的空中交流等等，將古典音樂的觸角散佈得更廣更遠，這是使人興奮的，也是官方機構具體而實效的推動音樂教育，我們在此為他們的工作鼓掌。

筆者認為收聽古典音樂，最方便的就是扭開第四台，由清晨七時到午夜十二時，都有你喜愛的音樂，敝人舍間每一間房，都有一架收音機，也總是校準第四台的播道，如果有空閒，不論走到那裏，都有美妙樂韻相伴，雖然筆者家中藏有萬餘張唱片，反而很懶拿唱片，放在唱盤上去放送，電台的免費音樂會，可以聽到全世界一流音樂家的表演，有一個音樂訪問和測驗的節目，是英國BBC電台的錄音，實佩服那些音樂聽衆，他們的音樂常識那麼豐富，被訪者的答案常常是正確，更難得的是；他們還都是業餘音樂愛好者，節目結尾時常常要「露一手」（這是道地京片子，表示他們的音樂即興表演）。

這裏要提一小小意見，就是樂曲的解釋還不十分詳盡，以前如播一首交響曲，也略的提一下各樂章的快慢和表情，現在反而較少，或者說是一項音樂欣賞，將樂曲的內容分析一下，可能有這樣的節目，筆者或者剛剛錯過了！

至於報章雜誌，目前設有音樂版的報紙並不多，恐怕除了本報之外，還有一份晚報，所以更覺得這樣的版面是多麼難能可貴，因此主編要筆者在此寫稿，筆者唯有恭敬從命，兢兢業業的筆耕起來，我一天要看三份報，兩份日報，一份晚報，因此縱然有聲有色的螢光幕，也不能替代它們的魅力！

香港演藝學院主辦 五月份音樂會

五月四日星期一
音樂廳，晚上六時十五分
余必達風琴演奏會
節目：巴赫：D小調觸技曲及賦格曲
聖詠前奏曲：我靈當預備
蕾白克：E小調奏鳴曲，作品一三二之八
何維爾：詩篇前奏曲，第二組之一
葛曼特：韓德爾E大調主題進行曲，作品十五
門券：十五元及學生票五元

五月五日星期二
音樂廳，晚上八時
一九八七年夏季廣播音樂會揭幕音樂會
由香港電台第四台暨香港演藝學院聯合主辦
鄭蕙芊（女高音），麥健利（男高音），聶明康（男中音），舒朗逸（風琴、古鍵琴、鋼琴）
演藝合奏組，指揮：韋志誠
節目：貝爾格：七首早期歌曲
巴斯泰烏德：風琴曲
莫凡特：「巴斯蒂安與巴斯蒂安娜」作品五十
門券：三十元，十元（學生）
音樂會將由港台現場直播，遲到者必須等候適當時刻，才會獲准入場。

五月十八日星期一
音樂廳，晚上六時十五分
錢劉善言風琴演奏會
節目：卡拉保：第二組曲
巴赫：B小調前奏曲及賦格曲
聖詠前奏曲三首
醒吧，長夜盡了
懇求救主降臨
法朗克：A小調第三聖詠曲
城道：第五交響曲之觸技曲
門券：十五元，五元（學生）

五月二十二日星期五
演奏廳，晚上六時十五分
蕭邦鋼琴音樂會
由音樂學院教師及學生分別演七場蕭邦鋼琴作品音樂會，逢星期五舉行，免費入場券於演出前半小時在演藝院票房派發，先到先得。

五月二十三日星期六
音樂廳，晚上六時
交響樂音樂會
演藝管弦樂團，團長：吳晉，指揮：韋志誠
節目：佛漢、威廉：「黃蜂」序曲
海頓：第一百交響曲，「軍隊」
史特勞士：音樂交響曲
免費入場券於演出前半小時在演藝學院票房派發，先到先得。

五月二十六日星期二
音樂廳，晚上八時
芝利安、韋亞風琴演奏會
由香港電台等四台暨香港演藝學院聯合主辦，一九八七年夏季廣播音樂會第三場音樂會。
節目：巴赫：D小調觸技曲與賦格曲作品五百六十五

五月八日星期五
演奏廳：晚上六時十五分
蕭邦鋼琴音樂會
由音樂學院教師及學生分別演七場蕭邦鋼琴作品音樂會，逢星期五舉行，免費入場券於演出前半小時在演藝學院票房派發，見到先得。

五月十一日星期一
音樂廳：晚上六時十五分
新保羅風琴演奏會
節目：包恩奈：音樂會變奏曲
巴克斯泰烏德：E小調夏康舞曲。
巴赫：C小調帕薩卡牙舞曲及賦格曲。
月狄亞：奉獻曲
亨德家物：第一奏唱曲
巴赫：聖詠前奏曲券：主啊，我在這裏
門券：十五元，五元（學生）

五月十二日星期二
音樂廳：晚上八時
古典及當代管樂音樂會
由香港電台第四台暨香港演藝學院聯合主辦，一九八七年夏季廣播音樂會第二場音樂會。
演出者，馬亞申（雙簧管），麥基爾（單簧管），彭麥克（圓號），甘滿超（巴松管）林敏來（鋼琴）。
節目：浦朗克：圓號與鋼琴輓歌，單簧管與巴松管奏鳴曲。
艾略特編曲之雙簧管，巴格管與古鍵琴三重奏。
莫扎特：鋼琴與管樂五重奏，作品四百五十二。
門券：三十元：十元（學生票）。

音樂會由港台現場直播，遲到者必須等到適當時刻，方會獲准入場。

五月十五日星期五
演奏廳：晚上六時十五分
蕭邦鋼琴音樂會
由音樂學院教師及學生分別演七場蕭邦鋼琴作品音樂會，逢星期五舉行，免費入場券於演出前半小時在演藝學院票房派發。

丹狄亞：聖東治的聖誕
巴赫：降E小調三重奏奏鳴曲
法明克：B小調聖詠曲
英雄式小品
杜佩：聖誕歌變奏曲
梅湘：寧靜的哈利路亞頌
歡欣頌選自「昇天」
梅勒：「玫瑰」
邦尼特：「小神仙」
艾賓：移動的頑固低音選自「主日樂曲」
布斯：交響練習曲
門券：三十元、十元（學生票）
音樂會由港台現場直播，遲到者必須等到適當時刻，方會獲准入場。

五月廿九日星期五
演奏廳　晚上六時十五分
蕭邦鋼琴音樂會
由音樂學院教師及學生分別演七場蕭邦鋼琴作品音樂會，逢星期五舉行，免費入場券於演出前半小時在演藝學院票房派發，先到先得。

以上各場節目門券均已發售，售票處為藝術中心票房及地鐵站各易達處售票處。票房查詢：五—八二三〇二三〇。

。春暉滿香江。模範父母選舉
「親恩頌」徵文及演講賽　鼓勵青少年兒女表孝思

半島青年商會，家庭福利會聯合主辦，電話公司贊助之「春暉滿香江」家庭生活教育活動計劃，將分五個組別舉行比賽，定於四月至七月舉行。

五項比賽：（一）送給我的好父母心意咭創作比賽，歡迎小學生參加，分甲組：由小一至小三。乙組：由小四至小六，以圖畫、圖案或文字表達心聲，各組冠亞季及優異獎可得獎學金，獎盃及紀念品。

（二）親恩頌徵文創作比賽歡迎中學生參加，分甲組：中一至中三。乙組：中四至中七，獲獎者可得獎學金，獎杯及紀念品。

（三）親恩頌演講比賽，大會將由徵文比賽之得獎作品中各選出十五份，然後安排該名參賽者或其他適合之同學，於七月五日可用國語或粵語演講。

（四）模範父母選舉，為提倡家庭和諧，促進父母與子女間了解，表揚父母對子女之盡心教導及協助成長而舉行此項選舉。獎品包括台北四天旅遊假期及名貴獎品。

（五）各得獎作品展覽及嘉年華會，將於七月十二日假中環舉行，屆時設有遊戲攤位，並舉行各項頒獎禮。

各項比賽報名表格可在下列地點索取（一）市政局圖書館，（二）香港青年協會。（三）香港小童群益會。（四）CSL西區，樂富，深水埗，官塘，沙田各分店。（五）香港電視地鐵服務站（尖沙咀、金鐘、中環、旺角、官塘及荃灣）。（六）香港青年商會辦事處。（七）香港家庭福利會。

以愉快心情去愛下一代
不應以孩子為發洩對象

許多父母，都希望能生兒育女，因為他們一定會愛兒女，同時，他們亦記起他們以前做孩子時，會為父母所痛愛的，父母教養孩子，看到他們長大成材，這足以使父母感到無限安慰滿足的。所以身為父母的，是毫不計及他們是多麼的辛苦，為牛為馬，始終是任勞任怨。

有些年輕的夫婦當面臨做父母的階段，他們往往感到他們的自由及一切的享樂，因而失掉了。即使有機會溜出玩玩，亦都感到有愧於心，無法盡情的享樂。

這種情形，見諸於第一個孩子出生之最初幾星期。他們無論幹什麼，都以他們底愛情結晶為主，一切都願意為嬰兒而犧牲的。

但是，過份的犧牲，對於父母或嬰孩的本身，都沒有好處的。在這種情形之下，父母會為此而感到緊張，對外間的人，或是甚至夫婦彼此之間，都毫無樂趣可言。無形中，他們自我囚禁。這樣，對於暴躁不安的孩子，絕無幫助。同時，他們會有這樣的感覺，就是他們為了孩子，付出了絕大的貢獻而希望從孩子方面，獲得相當的代價。於是，當孩子未能如他們所願時，即感到大失所望。事實上，這種觀念，是不純正的，在理論上，各方面的情形，都應該平衡。這就是說有了孩子之後，仍應該保持着以往的自由和樂趣，而又能以不妨礙孩子的護理為原則。如此，父母能以愉快的心情，把他們的愛，灌輸給他們的下一代。

最重要的觀念，就是父母應具有頭腦、親情，合理來施與孩子，他們同時希望孩子成長後能與其他人平易相處的。然而有時候，父母會為兒女而發怒的，因為孩子不服從教導，比如在吃早餐的時候，孩子十分頑皮，不願吃東西，玩弄餐具，使母親忍無可忍，致失卻控制。對孩子發生惡感，於是厲聲責罵。

做父親的，卻為了外間受了別人的閒氣，工作上的困難，事業上的挫折，回到家裏，不向妻子發洩，甚至為微不足道的事，掌摑孩子。

像上述的情形，實在是經常會發生的。父母的態度，對於兒女，應該把憤怒予以壓抑，維持家庭的愉快、和平的氣氛。盡量使兒女在適當的管理下生活，而有當發覺出了亂子，而有威脅到父母與子女間的感情，即設法予以避免。

關心孩子是任何父母應該做的責任，但是，過份的話，亦引致危險的後果，比方對於他們的衣着、健康、清潔、行為、神智、過份細心的話在孩子方面來說，不會獲得良好的效果，相反的，漸漸的使孩子趨於依賴，而沒有獨立性格。

護理孩子，實在是一宗最艱苦的工作。這種工作，為孩子準備適當的食物，洗淨尿布、衣物。單就那些衣物，已足夠母親忙得不可開交了，像孩子在飲食時弄污了衣物、圍巾、玩耍時把衣服弄得骯髒不堪。此外，又要對精神和動氣去調停孩子的紛爭，傾聽他們說出難以瞭解的故事，跟孩子玩在一起，當然，孩子的玩意，是不會使成年人感到興趣的。孩子稍長的時候，又得借他們到動物園、博物館等地方，以使他們增廣見聞。

父母除了担任父母本身的職責之外，還要兼任導師的，像孩子在家裏溫習，有不明之處，父母得給他們予以解釋、指導。

教養兒女，真是勞神傷財的，那就是說，教養子女，於花心血和精神以外，最重要的，就是經濟了。

一個家庭的收入，要撥出一筆開支，用於兒女身上，這筆開支，在數目不少的，在較大的孩子，父母除了替他們繳交學費之外，應給他們零用錢，以使他們有機會參加同學舉行聯歡會，與同學同往校主持的旅行、看電影等消遣。當然，這是要經濟相當充裕的家庭才能夠辦得到，家境貧困的兒女的生活已成問題，怎會有足夠的能力去供他們讀書和這些額外的開支。

無論如何，要維持孩子納於正軌，使他們常常那麼可愛，免讓他們陷於煩惱不快的情況中，使孩子幼小心靈中有了陰影。

‧昂貴的胸針‧

英國溫莎公爵夫人遺下的一枚心口針，不久之前在白內氏拍賣價高達十二萬美元。

愛滋何足懼？
健康生活

愛滋病病毒的傳播途徑是性行為或血液的接觸；因性行為而感染病毒的機會更佔大多數，尤以性亂交圈子為甚。

換言之，與一個伴受性病感染的人性接觸，就可能染上愛滋病或成為帶菌者作性伴侶愈多，受感染機會愈大縱使本人規行矩步，如果伴侶亂交，亦能將病毒散播；故此，必須認識你的性伴侶，切勿與陌生人發生性關係，避免與濫用藥物人士有性接觸並留意性伴侶的健康狀況。粗暴的性行為，使用硬物以致黏膜受傷，口交或肛交都會危險性增加。無體液交換的性方式則較安全。正確使用避孕套，可以提供一定程度的保障以減低感染的機會，但不是絕對的保障。唯一保證是忠於一個沒有受感染的性伴侶，避免婚外性行為。

愛滋病病毒藏於血液中，故此，與人共用針筒進行靜脈注射藥物是十分危險的，濫用藥物人士應該將習慣徹底戒除。如有需要，可尋求戒毒輔導，如美沙酮診所，香港戒毒會等。

用作針灸、紋身、穿耳等針筒利器，能令皮膚破損，最好即用即棄；如需要再用，應該放入沸水消毒十分鐘，便能殺死附於利器上的病毒。

愛滋病病毒不會由咳嗽，打乞嚏在空氣中傳播，所以毋須避忌與病患者或帶菌者作一般社交接觸；除配偶外，家人並不會受到感染，只要能注意避免共用剃刀、鬚刨、牙刷等便行；如有損傷流血，只需帶上即用即棄手套替傷者以一般傷口處理方法療傷即可；受血液染污的物品可用家用漂白水或煲沸法消毒。

本港紅十字會自八五年八月開始一直採取嚴密措施，確保血液安全；所有抽血步驟亦採取消毒程序，因此不會因捐血而得到愛滋病，接受輸血及血液製成品的人亦會得到保障。

愛滋病病毒並不是特別難對付，只是進入人體後卻難以徹底消除，不過，只要我們知道它的特性，明白它的傳播方法，實在與普通性病無甚分別，潔身自愛，時加警惕，那麼，愛滋又何足懼？

醫務衛生署中央健康教育組

時裝新設計——牛仔牛女裝

牛仔牛女將會雄霸今年時裝領域。牛仔裝予人舒適灑脫的感覺，絕不拖泥帶水，這套牛仔上衣背後是外文的符號，正摸着現代潮流的心跳，緊身的牛仔褲上是多處裂縫，更是妳在生活中衝鋒搏陣及千磨百鍊的最佳寫真呢！（良港）

第二次大戰期間　英婦女巾幗不讓鬚眉　建設社會‧貢獻良多
花邊錄

今日修渠築路，救火，高空工作等幾乎是男士們的天下。女性從事這種行業的少之又少。原因今天社會安定繁榮，婦女們比較幸運，這些粗重工作可由男士代勞。她們可以從事一些較為輕可的工作。

不過在第二次世界大戰期間，盟國婦女被徵召入伍加入抗戰行列。因此社會建設，地方修造則完全由女士們負責了。

不要以為當時的婦女是嬌滴滴，但工作起來卻不讓男士們專美。許多被認為只適合男士做的工作，由女性處理起來也是有紋有路，她們為當時社會作出的貢獻着實不少。

英國一份婦女雜誌，最近發表了一些珍貴圖片，內容是刊載第二次世界大戰期間，英國婦女所担當的社會重任，她們不屈不撓的精神，堅毅合作的態度，令人深深感動。

圖片可見，這期間的女性個個都是萬能泰斗，不怕辛苦。

L：混凝土、石仔、沙粒對女性的美容和皮膚都有損害，而且工作粗重但她們不以為苦，工作甚起勁。

M：這位太太應徵做道路修理工人，為免在繁忙時間阻塞交通，她要在天未亮便開始工作，看來當時的天氣很冷，她要穿上大衣，絨帽和手套，推着機器進行，唔易揸喫！

N：高空作廣告畫設計，咪話唔心寒，有畏高症者千祈勿試，但這位女士看來全無懼意，全神貫注的投入創作，無你咁好氣。

O：兩位女士五更大早便逐家逐戶派鮮奶，敬業樂業精神，十分可嘉。

P：攀梯做清潔工作只是「濕濕碎」工夫，她們當時所穿的工作服已是闊褲腳，六七十年代流行的喇叭褲不知是否取材於此？

Q：當時的年青少女都自願參加消防工作，兩位女郎正在學習利用繩索攀沿離開火警現場，她們大有巾幗不讓鬚眉之態（武）

時裝廊

巴黎時裝展出的一款冬裝，預見可在今冬本港流行。黑白骨牌型的上衣，白色高領，外褸亦是黑白相間襯核型花款，無領，下身則配以黑色的原子褲，看來密密實實，夠晒保暖。何況這位模特兒的頭上還戴上一頂高高的帽子？

好節目
娃娃樂　子霆山

復活節的假期共有四天，可是上課的孩子們卻有十一天的假期。在這個紀念救主復活的節日裏，趁着那麼多的假期，市政處，漁農處及各大商場紛紛推出精彩的節目，讓小孩與家人共享。

各大商場有些除了歌舞演出外，還有派送汽球，電腦遊戲機展銷，兒童繪畫比賽，送大禮物等等吸引遊人購物逛商場的招數外，最令人矚目的還是美孚兒童藝術節，這個兒童藝術節綜合的項目很多，有話劇表演，音樂欣賞，還有一些童藝短課程，讓兒童在這個假日裏豐富充實一下藝術的領域。

另一個節目便是漁農處舉辦的「大眾植樹日」，這是一件極富意義又有建設性的工作，是老幼咸宜健身及增加課外知識的好節目，這是由漁農處郊野公園護理所提倡的。

這次復活節假期漁農處規定七個郊野公園作為植樹的地點，在那裏有漁農處職員，預備了大批各類樹苗，及指導大家植樹的方法。我們選了薄扶林水塘，闔家前去植樹之餘，還去燒烤及遊山玩水。古說「前人種樹後人收」。雖然以後的日子怎樣沒有人曉得，但我們已知曉所種的樹苗是台灣相思，我們已上一課植物學。

登喜路設計新香水專櫃
推出名下香水及護理用品

向稱男士時裝及華貴用品權威之登喜路公司，最近在港島銅鑼灣崇光百貨公司開設一間香水專櫃，出售登喜路EDITION, CLASSIC, BLEND及BLEND 30香水及男士護理用品系列。

為慶祝這間香水專櫃開業，登喜路特別安排一名默劇演員在崇光百貨公司內表演，吸引顧客。

該名演員將穿上傳統的服飾，向顧客派發一個五毫升容量的空香水瓶，並邀請他們到新開設的登喜路香水專櫃內，由香水顧問替顧客將EDITION香水注入瓶內。

除此之外，在本月十七至三十日期間，凡購買EDITION香水價值超過三百五十元者將可獲贈「FIRST EDITION」禮盒一份，送完即止。

（一名默劇演員在崇光百貨公司內給其中一名顧客派發香水瓶）

「幻夢之春」
國際花會三週年　有示範

國際花會香港分會於本週三（四月廿二日）假灣仔CHINA FLEET CLUB AUDITORIUM舉行「春之夢幻」插花示範及展覽，屆時將有多位會員介紹多款日式春日插花。

該聚會時間由上午十一時至下午四時，示範表演時間，分別是中午十二時、十二時半；二時、二時半及三時。

歡迎愛好花道朋友參加，入場券每張八十元（包括茶點費）查詢可電三——七二二五五七一或三——七一四四四二六。

對孩子的忍耐
廚娘　‧芙玉‧

在公共場所，我們不難看見一些兇巴巴的母親，大聲大氣地罵小孩子，甚至給與巴掌，冷眼旁觀，總認為做母親的未免脾氣躁暴一點，她們眼裏認為小兒女不對的地方，其實都是一般小孩很平常的行為。

比如一次乘地鐵，有個小孩子不斷要站在椅子上，於是挑起母親的火氣，重重給打兩下屁股，被捉住坐了下來。隨着「死仔，坐低呀！」這一句開場白，便一直將小孩子罵到下車那個時刻。

又一次在公園，有個小女孩歡天喜地一面吃雪糕筒，一面蹦蹦跳跳，不幸雪糕滾落裙子，掉到鞋面上，「睇你個樣，食就食啦，跳乜呢？我以後都唔買雪糕比你食。」母親責備的聲音好大，樣子好兇，嚇得小女孩哭起來，「唔准喊，收聲，再喊我打死你……。」可憐小女孩連哭也不敢。

做母親的可明白小孩子好動的性格，但為甚麼這樣容易為孩子動怒而不能控制自已的脾氣？老友阿薇有次對我說：「未結婚之前，未生兒育女之前，我很有修養，頗能忍耐的，但養了小孩子之後，不但變了黃面婆，連整個人的脾氣也變得暴躁了很多。」

這是生活壓力帶給一些厨娘的影响，希望我不至於如此，這只有靠自己付出更大的忍耐，和投入婚姻生活之中。

皮膚獲適當營養
多吃水果蛋白質魚肝油

面上出現皺紋被認為是老的表面化，很多人都覺得一個人年紀大了，面上都少不了出現皺紋，但現在營養學專家說，適當的食物和維他命可以使你面部一生都不會出現皺紋，最低限度亦會使它們的出現推遲很多年。

首先要知道皺紋和咀角或前額出現的表情紋是兩件事，後者是因為多年的笑容和皺眉而形成的。皺紋則是因為皮膚的支承系統成膠質持續退化而造成的。成膠質是一種纖維蛋白質，使我們的皮膚觸手有彈性。

營養學專家說，很多我們日常所吃的食物能提供皮膚所需的營養，使面上不會出現皺紋，同時還會改善皮膚的水份分佈，以下是其中最主要的幾種：

魚肝油——它擁有維他命A，如果缺乏這種維他命A，皮膚將變得乾而粗糙，容易出現皺紋。

粗糧——包括用粗麵粉造的麵包、麥糠、酵母及麥粒，由於它們含有幫助新陳代謝的維他命B雜，故此是保持皮膚青春所必需的。

新鮮水果——它們含有成膠質所需要的維他命C，使皮膚保持平滑及有彈性。

蛋白質——瘦肉、魚肉、鷄鴨、鷄蛋、牛乳製品、堅果及種子等含有豐富蛋白質食物，會從內面幫助皮膚，避免出現皺紋。

菜油——它們含有未能和的脂肪酸，有助改善皮膚的質地。但專家說，如果你增吃菜油的份量，最好能同時吃維他命E，以保持飲食均衡。

點美餚

黑椒西冷煲

材料：美國西冷三二七克（切片），干葱七六克，薑片，黑椒粒，青胡椒粒，葱白，（切度），紅椒1/2隻，（切圓片）芫茜。

調味料：生粉，生抽，油。

汁材料：鹽，生粉，老抽，上湯。

做法：將西冷用調味料醃片刻後走油，盛起隔油。用瓦罉燒油爆香干葱，薑，黑椒粒及青胡粒，將西冷放瓦罉內，加汁材料埋獻。將葱白，紅椒及芫茜放西冷面伴飾。

白灼銀芽美牛柳片

材料：美國牛柳一八九克（切片）上湯銀芽一五一克，紅椒一隻（切絲），紫椰菜，洋芫茜。點汁料：葱絲，紅椒絲，熟油，生抽。

做法：將牛柳及銀芽分別用上湯灼熟，瀝清上湯，排放碟上，以紅椒絲，紫椰菜及洋芫茜伴飾，食時以點汁料拌食。

鵲巢崧翠美牛柳條

材料：美國牛柳一一三克（切條），崧子五十七克，蒜茸，薑花，甘筍花，熟露筍一五一克（切粒）。

鵲巢：生菜絲，熟露筍六條。

調味料：生粉，生抽，熟油。

汁材料：鹽、糖、生粉、蠔油、上湯。

做法：將崧子拖水後用慢火炸，盛起隔油。將牛柳絲加調味料拌勻醃片刻走油。原鑊爆香蒜茸、薑花及甘筍花，將牛柳及露筍粒放回鑊裏，加汁材料埋獻盛放鵲巢內。以生菜絲及熟露筍伴飾。

鵲巢材料及做法：芋頭絲三十八克用鹽醃十分鐘後用水冲去鹽味，瀝去滑份，用布吸乾，加生粉拌勻，慢火炸脆。（香格里拉酒店香宮提供）

中年以後動脈硬化
留意症狀及早預防

人到四五十歲時，就無可避免地日趨衰老，其中最明顯之處，係有不同程度的動脈硬化症狀出現，所謂動脈硬化，係由血清脂質向動脈內膜浸潤與沉積，引起巨噬細胞吞食脂質，纖維組織增生等一系列反應，使動脈管腔內形成斑塊，斑塊中心部因營養不良，發生軟化或完全堵塞，逐漸使動脈管壁變硬。

這種動脈外觀呈粥狀，故稱動脈粥樣硬化，周身動脈均可發生硬化，但最常見於心臟、腦、腎及主動脈。

動脈硬化如果能及早發現，並及時治療，可以延緩衰老，推遲硬化的進程，根據以下一些症狀和表現，可以自行判斷有無動脈硬化或硬化的程度。

記憶力衰退，人名、日期、數字等，很快忘記，想要做的事，轉身就忘掉，性格變化，遇事易激動，情緒不穩定，喜怒哀樂變化快而分明。

有時皮膚局部有像螞蟻爬行感覺、頭昏、頭痛，時輕時重，常有發作，行動緩慢，說話有反應遲鈍、思維顛三倒四語無倫次的現象，手指顫抖，當拿起筷子吃飯或拿筆寫字時，手指明顯地顫抖。

上述各種症狀，是早期動脈硬化的症狀，正是就應該在日常生活中注意控制飲食，服用降低血脂藥物。

另方面積極治療高血壓與糖尿病，這對防止動脈硬化大有幫助，事實上，科學家研究已經證實，動脈硬化的發生，是與飲食、吸烟、運動、高膽固醇等密切有關，所以除了控制飲食外，加強運動，注意體重也是不可偏廢的。

沙宣提供使用美髮用品要訣

時下有多種美髮用品供消費者選擇，但由於類別太多，對於從沒有使用過這些產品的人則會感到無所適從。

美髮用品使用方法非常容易，消費者只需遵照包裝上印有的使用方法及經常轉換各種用品，便不難發覺它們的不同效果。

為助你解決使用美髮用品的困難，美髮專家維達沙宣提供以下要訣：

頭髮失去光澤可能是由於使用過量或配方低劣的美髮品所造成。為解決頭髮乾旱的問題，使其恢復光澤及易於梳理，維達沙宣特推出含有低酒精成份的光亮美髮液、特強啫喱及啫喱。

此外，不正常的飲食習慣亦會使頭髮失去光澤，所以你盡量進食多種營養食品、蔬菜及水果。

如果你是毀髮的就應盡量避免在使用美髮用品後用風筒吹乾頭髮，因炎熱後的髮質特別脆弱，不能抵受過熱及過份大力的拉扯。

在洗髮後使用美髮用品，第二朝早只需用清水弄濕頭髮，然後用手弄出自己心愛的髮型便可，非常簡單方便。

（圖為：沙宣髮式設計師的最新髮型。）

潤澤肌膚話花生
。食療保健。　。孫碩。

花生是在落花後果實，故人稱「落花生」。因其有滋身益壽作用，俗名「長壽果」。花生自古為人珍視，民諺有「常吃花生能養生。吃了花生不想葷」。足見其營養價值甚高。

花生豐富含人體需量最多的三大有機物質，據科學家的分析，每百克花生含蛋白質達二十七點克，花生含脂肪約百分之四十五，其中不飽和脂肪酸佔百分八十以上，碳水化合物二十二點一克。除此之外花生還有較豐富的核黃素，鈣、磷、卵磷脂，胆碱以及維他命A、B、E等物質，提供人體多方面的營養素。

「本草從新」指出花生「辛甘而香，潤肺補脾」之功效。「本草綱目」更具體說：「（花生）甘溫而澀，脾之果也。……益十二經脈血氣，滋精氣，孕腸胃，除寒熱。治脾泄火痢，白濁遺夢，女人崩帶及諸血症。大便燥者勿服。」

凡作藥用，藥膳，必須連花生衣一齊食用。現代醫學研究得到證明花生衣具有抗纖維蛋白溶解，促進骨髓制造血小板，加強毛細血管收縮機能，調整凝血因子缺陷等作用，對各種出血性疾病不僅有止血效能，而且對這類原發病亦有一定治療效果。

常吃素食的人，因禁吃肉食，缺乏油脂，故往往形容憔悴，皮膚失去光澤，可以常吃花生。由於花生含有脂肪質和蛋白質很多，常吃花生，可使肌膚潤澤，容光煥發。

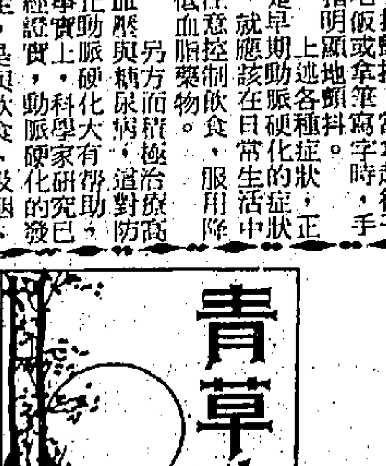
花生的食法繁多，不勝枚舉，如用花生磨成糊狀，或煲糖水，對於老年人有滋潤皮膚的功效；以花生煲猪腳，或猪尾，有輕微的滋補能力。現介紹幾種有益的食療方法：

（一）用花生、大蒜、水魚或赤小豆同燉，飲湯吃魚，治水腫或下身腫脹，功效極大。

（二）氣血虛弱的中老年人，和婦女，或慢性腸胃病患者，可多食花生煲猪手，先煲湯後加醬料炆，喝湯作菜，也可以濃煎後只喝湯。充份利用花生的健脾胃和豬皮膠的補陰虛作用，常食則有強身延壽之作用。

（三）花生米（連衣）紅棗各一半，煎湯代茶，食花生、飲棗湯，連服一星期，可治慢性腎炎或花生仁一二〇克，綠豆二五〇克，同入鍋內，加開水三碗，微火煮之，水現棕紅，渾濁時即可服食，服時加適量紅糖。

總之，花生既可作乾鮮果食用，又可搾油，還可作為藥用。根據現代藥理研究和臨床應用，認為花生還有上述藥用之外，還有降壓、止血和降低胆固醇的作用。



新舊皇帝
講故事：　。小淑。

從前有一位大臣，他有一件傳家之寶——一尊玉佛。據說這個玉佛，不但玉質晶瑩，而且雕琢細緻，確是無價之寶。

有一天，大臣和皇帝閒談中，一時說漏了嘴，說出家中的寶物，皇帝便要大臣把玉佛給他開開眼界。大臣知道皇帝貪婪成性，寶物落在他手中，定會凶多吉少，可是皇命難違，只好答應了。

皇帝捧着這件寶物，愛不忍釋，立心據為己有。便叫人拿到後宮去給妃嬪們欣賞。

等了許久，玉佛還沒有拿回來。大臣連番追問。皇帝卻表示不高興了。他說：「她們看完了，便會交出來的，你焦急甚麼！」

不久，內侍出來，對皇帝說：「皇上，不好了，那玉佛在妃嬪們傳來傳去的時候，一失手摔在地上摔碎了！」

皇帝對大臣說：「你聽到了嗎？你的玉佛摔破了！不過，這是妃嬪們無心之失，算你倒霉啦！」

大臣聽了，好像晴天霹靂。明知這是皇帝的詭計，也只好啞子吃黃蓮，有苦自己知。

大臣失了這件傳家之寶後，心裏鬱鬱寡歡，不久，竟然病死了！他臨死時吩咐他的兒子——王昌，叫他無論如何追回這件寶物，還替自己報仇。

王昌自從父親死後，便把這個家散了。到處流浪去，他時刻記着父親的遺言。

王昌隱姓埋名，在一戶人家做工，他天天要放牛、餵豬、割草、砍柴……雖然不停地幹活，可是難得吃一頓飽。他每天放牛時，總是向老牛訴苦，而且把自己的身世遭遇告訴了老牛。老牛十分同情他。

有一天，王昌知道主人要賣掉老牛，因為老牛年紀老了，工作沒有以前那麼起勁，王昌把這個消息告訴老牛。

老牛嘆息一聲說：「我們替有錢人幹活，總是做的多，吃的少，我這條老命，賣與不賣，有甚麼關係呢？只可憐你年紀輕輕，還不知要捱多久。而且你父仇未報，這樣下去也不是辦法的。不如我們今晚一同逃走吧！」

半夜，王昌悄悄地跑到牛欄，把欄門打開，騎着老牛逃走了。

他們走到一座荒林裏，才敢下來，已是天亮了。老牛胡亂地找些野草吃，而王昌卻去採食野果，天黑了，王昌檢些柴枝回來，燒火取暖。他躺在火堆旁睡覺，老牛也伏在王昌身旁護衛着他。

他們因為太疲累，都睡得很甜，直到天亮還未醒來。一個老獵人經過，看見王昌一表人材，喚醒了他們，帶回家去。

原來老獵人因為躲避皇帝的苛政，住到這兒來的，王昌也把自己的身世告訴老獵人。

老獵人教王昌射箭，王昌日夜苦練，有一天，一羣雁兒在天邊飛過，老獵人叫王昌把最後的一隻雁射下來。王昌對準了，果然把雁射中了。

老獵人對王昌說：「你的箭術已學成，可以替你父親報仇了。皇帝每年秋季，都會到這兒來打獵的。我探得明天便是打獵之期，你報仇的機會來了。」

第二天，皇帝果然帶着隨從來打獵，王昌躲在隱蔽的地方，伺皇帝經過時，一箭射死了他。

隨從發覺皇帝死了，不但沒有捉拿王昌，反而擁護他做皇帝，因為那個皇帝，施行暴政，令到民不聊生，所以他們要擁立一個新皇帝。朝中大臣知道了這件事，都額手稱慶。

王昌第一件事便要到宮中取回玉佛，這件家傳之寶，總算失而復得。

他立即接了老獵人和老牛回宮，讓這兩個患難之交，安享晚年。

這個新皇帝，愛民如子，取消一切苛政，臣民都稱頌他。

好兒童　復活的早餐　南凱

鐵為什麼容易生銹？
‧石藍‧

鐵為什麼容易生銹？鐵是容易生銹的。每年有幾千萬噸的鋼鐵變成了鐵銹，容易生銹，固然是由於它的化學性質活潑，同時與外界條件也有關係。

水份是使鐵容易生銹的條件之一，化學家們證明：在絕對無水的空氣中，鐵放了幾年也不生銹。然而，光有水也不會使鐵生銹，人們曾經試驗過，把一塊鋼鐵放在煮沸過的，密閉的蒸餾水瓶裏，鐵並不生銹。

原來，只有當空氣中的氧氣一旦溶解在水裏，才會使鐵生銹的。空氣中的二氧化碳溶在水裏，也能使鐵生銹。

鐵銹的成份很複什，主要是氧化鐵，氫氧化鐵和碳酸氫鐵。

鐵銹真是糕糟，它又鬆又軟，像塊海綿，一塊鐵完全生銹後，體積可脹大八倍。這海綿狀的鐵銹，特別容易吸收水份，自然，鐵就爛得更快了。

此外，如水中有鹽，鐵製品表面不乾淨、粗糙，鐵中含有其他金屬等等，都是使鐵容易生銹的原因。

春霧深深

高旅

三十

在阿偉的閣仔上住了三晚，梁珠都來陪我。

聖誕假期快來了，電子廠也會放假，好在僑口已經沒事。做兩天就有假放，不如去返工。與嫂和梁珠通了電話，叫我趕快去上班，請假當作「工傷」，算半天工錢，特別照顧，如果繼續請假，就會不算的。梁珠說：

「君來廠裏缺少熟手，年底要趕工，說不定還要上班。」

一定要多賺些錢，像藍玄美一樣，一個人住一層樓，一個月賺一兩萬塊錢，不消多少年就賺了一百萬，用不完了，也可以自買房子了，就像楊太一樣，開一家小電子廠也可以，坐在玻璃房裏，只顧自己的股票……

「你在想什麼？」

梁珠見我呆呆的，想得出神，催我趕快穿衣返工，她自己還要睡一會。

與嫂見我來了，很高興的樣子。

同事們誰也不理睬，沒有梁珠在身邊，好像少了一件東西。

這天眞是加班，要多做四小時工作，九點鐘才放工，回到大阿姨處已經十點鐘。

我本想仍舊到阿偉那裏去，梁珠會下樓來陪我，不過已有幾天了，大阿姨一定很不滿意，再則一連幾天佔住了阿偉的閣仔，讓他在店堂裏搭舖，也不好意思。

大阿姨全家都來罵我。

已經進了房，解了衣服要上床，大姨媽在房門外叫：

「多多，你出來，有話和你說。」

知道是怎麼一回事了，說：

「有話明天說，我要睡了。」

「明天一早你要返工，現在就要和你說。」

我把房門打開，面對着大阿姨，說：

「有什麼話？」

大姨媽拉我到客廳裏，在一張沙發椅上一按，說：

「我問你，爲什麼回來得這麼晚？」

「廠裏加班。」

「加也要睡在外面的嗎？」

「太晚了，怕不方便。」我說。

「打一個電話也不方便嗎？」

二表哥在冷巷裏睡，這晚也披了衣服起身，搭着我說：

「多多，你也太不像話了，一個姑娘家，隨便在外邊過夜，你知道大阿姨多担心，我也担心，四處去問，又像上次一像。你要知道，這裏是香港，不是在大陸，外面的壞人太多了，有朋友無所謂，但是進出要有分寸。」

我還是不做聲。

幸運島

夏易

三十：分手前

「是呀！大家破例地一致認爲，必須守秘。」

「好的，那我也不便多問了。」

她們於是關了電視，到樓上睡覺去了。

這一夜，她們睡得很安穩，也沒有什麼意外發生。

育芬躺在自己的橢圓形的美麗的床上，做了一個輕飄飄的夢，夢見自己和許多小孩在一起，所有的小孩也都睡在橢圓形的小床上，在太空飄飄蕩蕩。所有的小孩都十分可愛。

第二天，理芬必須走了，但育芬却要開會，不能送行。臨分手前，育芬說：「替我問候藍伯特，謝謝他的禮物，告訴他，他的短篇故事很有趣，尤其是由他自己朗讀，神韻特別足。告訴他，我每次聽，都是拉下窗簾，把室內光綫調節得半明半暗，這樣，我才更容易投入他小說中的世界，告訴他，我也喜歡文學，只是近來接觸得太少，他的小說喚醒了我對文學的需要了。」

理芬聽了，甜笑着，說：「他聽了一定很高興。」想了想之後，又說：「原來，你對藍伯特並無成見。」

「我爲什麼要有成見？對舊事物對新事物都不該有成見啊！尤其是你那麼喜歡他，我相信，跟他在一起，對你是有好處。」

開完第一次聯席會議之後，育芬的心情是安定了一些。

這天晚上，育芬接到她媽媽的長途電話，看見媽媽那修飾過的臉孔，在焦急中透露着慈祥美。媽媽雖然年老，但却仍然感情豐富，那蕩漾在臉孔中的感情，是非常誘人的。

媽媽雖然盛裝，紫灰色的晚服配着染成銀白色的頭髮，像是登台演唱之後還沒卸裝哩，但是她的態度是柔和而親切的。

「育芬，原諒我那麼久都沒有給你電話。」

「不用道歉，媽媽，我瞭解你！」

「眞的瞭解我麼？」媽媽說來十分動情，似乎無限欣喜。

胆小駙馬失妻記

海隈小品　六樓居士

唐太宗爲了政治上的需要，把文成公主遠嫁吐蕃，使中國與吐蕃之間保持和平，漢族文化也借此傳到了這個世界屋脊。這是人人皆知的歷史事件。

當年文成公主向西藏進發時，經過青海的日月山。據說公主至此地時，覽鏡思親，擲手中日月鏡于地，後來化爲兩座山頭，便是如今的日月山。又說公主思親灑淚，淚水向東流去，化爲一河，日月山下的倒淌河便是由此而來云。這都是神話，不須多說。

當時，唐太宗爲了結好北方少數民族，嫁出的公主不止一個。其中有嫁吐谷渾王的宏化公主，嫁薛延陀王的新興公主。但是，新興公主的婚姻，却頗有傳奇色彩，值得在此一談。

原來，薛延陀是西北少數民族之一，世居于今外蒙古阿爾泰山東南麓。唐代初年，其王毗伽可汗擁兵坐大，威脅鄰國。東面有個小邦叫契苾，懾于毗伽可汗的聲威，願作臣僕。其王沙門本已受唐室之封，爲賀蘭總督，此時也背唐投靠薛延陀。

契苾王沙門有兄，名何力，前已追隨唐太宗，南征北戰，立下汗馬功勞，官至葱山道副大總管。貞觀十六年，太宗吩咐何力回鄉探親其母及弟，何力便返到故鄉。不料此時其母及弟均已投靠薛延陀王毗伽可汗。契苾王的部下因此勸他投降薛延陀。何力堅執不從，便被押到毗伽可汗帳下。毗伽命他投降，何力憤極，割下左耳，立誓不屈。毗伽怒欲殺他，幸王后勸諫，得以不死。

唐太宗聞何力割耳拒降，十分感動，即下詔，以新興公主（名眞珠）嫁毗伽可汗爲妻，贖回何力。毗伽同意，何力因此得回長安。

何力回長安，太宗踐約要把公主送去，何力力諫不可。太宗道：「天子無戲言，我已答應他，何能反悔？」何力道：「臣有一計，自古有夫婿親迎之禮，如今就叫毗伽可汗親來長安迎親。臣料他必不敢來，這件婚事便可無形中取消了。」太宗同意，遣人請毗伽來長安。毗伽果然害怕，不敢前來，新興公主也不去。這段婚事，拖了幾年，毗伽可汗憂憤死去，公主也改嫁給大臣之子長孫曦了。

這就是駙馬胆小不敢迎親的有趣故事。這故事告訴我們，歷來公主下嫁異族君主，都是出自政治理由，看有利還是無利來決定。這又不止唐代爲然，漢代早已如此了。

詩與畫

練劍

清晨，公園中不少舞刀弄劍，健身之道也。

正是：

一招直揮甚名堂
轉步同身劍耀光
莫笑少年功力淺
十年浸淫便名揚

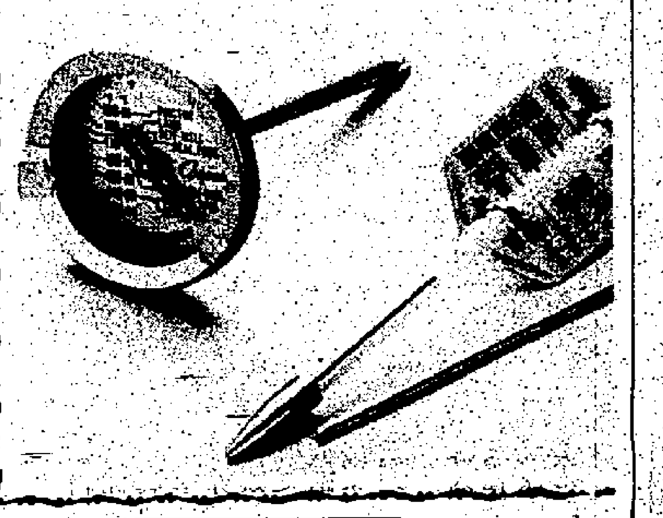
半個詩人

不銹鋼焗肉錶顯示煮熟程度

櫥窗內外　・赤松・

對於那些煮食的門外漢來說，要泡製一頓豐富的晚餐，實在是一件頗感吃力之事，雖然大可以走到書局裏，找尋一些食譜的餸菜介紹，依照書中之指示，依法泡製，但此亦談何容易呢！

因爲既是並不經常煮食，那又何以知道餸菜是否煮熟呢？尤其是一些肉類更爲重要；不過，現時有一款不銹鋼焗肉錶，大可以助你一臂之力，祇要把它放在烹煮的肉類上，它便可以根據溫度顯示出這塊肉是否到達煮熟的程度，閣下可在指示板上清晰可見，實在十分方便。這款美國的產品，永安公司有售，訂價四十二元。



酒類廣告

・無所不談・　嘉志

酒類廣告，通常是更直接地勸誘觀衆飲酒。

如果我們留意分析酒類廣告，實難發現有何好處。製作酒類廣告的人，只能極力發揮飲酒引起官能刺激的樂趣，其直揚的意識，對社會只能起消極作用。

過去，常爲人詬病的鼓吹人生祗須講享受，用錢要講派頭的醉生夢死頹廢意識，已在社會泛濫，多少人不知不覺地中毒，講究享受、派頭；打工仔爲了使錢講派頭，安排一場結婚歡宴，不惜負下沉重債項。顯然爲廣告宣傳毒化了頭腦而不覺。

其次，酒類廣告所宜揚奸詐欺騙，作爲時尚英雄行徑，以及色情豪賭玩意，此類意識逐漸蠶蝕人們的思想，足以抵消一切公民教育的努力。

第二代新市鎮意見最多

香・港・近・事

政務總署發表了八八年區議會選區界綫及議席分佈草案，與上次比較，當局今次是明確提出一個諮詢期，要求市民就建議的新選區界綫及議席分佈發表意見。

對於港九十區來說，由於其人口分佈的預測大體上比較穩定，再加上政府當局對區議會民選與委任議席的二與一比例準則照舊不變，所以基本上其選區界綫改變都在新界的新市鎮。

不過，新界新市鎮亦因發展進度不同而有不同的修改程度，像荃灣、葵青、屯門、沙田這些第一代新市鎮，由於其發展大致上已完成，人口增長亦趨穩定，所以，議席及選區界綫無重大改變亦是意料中事，而地方人士對政務處的新安排意見亦不大。

而將軍澳、天水圍這些第三代新市鎮，由於在八八至九一年度的區議會會期人口數目亦未足以設立新選區，只有馬鞍山由於比較早有居民遷入當地公共屋邨，當局乃在該區闢新選區及增議席。

今次，最備受評議的大埔和北區，上述兩個地區恰好是被當局劃分爲第二代的新市鎮，這兩個在轉變期中的新市鎮，由於某些選區在這幾年或鄉村及寮屋清拆、或屋邨入伙，人口分佈與上次選舉時比較有很大距離。所以，不同背景的人士爲維護其本身利益起見，自然要發表意見、爭取對己最有利的安排。因此，見諸於報章的讀者版爲新界版，就此次選區界綫及議席重訂而言，亦以這兩區爲對象的意見最多。政府在作出最後決定時，必須要審慎衡量如何達到下屆區議會內部和諧。

勞祥新

初爲人師

批旗山下　海天

還記得，年方十八，我下海了，并不是到舞廳去，堂堂男人漢，那有這回事，是到老李的小學，當教員去，月薪不過小洋五元，卅年代中葉的廣州，每月零用還化不了。

那時候我唸高中二年，與老李是同班，每試必列前矛，比老李略勝，然生意頭腦却比不上他，他一面唸書，一面集資在附近開設小學，另聘校長，自己當起後台老板。

校舍原是一幢西關古老大屋，廳房相當多，有些經已分租給年青獨身漢，他們有在學的，也有初進社會做事的，都是老李的朋友，我們下課後，便走到小學去玩乒乓球，習以爲常。事實上，我對校務，從來就沒有過問，後來才知道其中有些同學，也是股東。

小學裏，全校學生不過廿餘，與作初一至初六，每級人數不超過十數，高班只有四五人。那時候廣州市立小學有幾十間，收費極廉，是以私立小學不容易立足。

一天，不知怎地，老李把我拉在一邊，說非要幫忙不可，明天就要担任小五地理課程，是從外面請來的老師不幹了，老李和我情同手足，有困難當無袖手旁觀之理，這還不是爲經濟發生問題，但我沒有問下去，一口氣答應下來，乒乓球也沒有打，逕自回家去。

心裏不斷忐忑，唇邊却掛着喜悅，我當老師了，事情一直埋在心裏，并沒有告訴爹娘。

安排授課時間，完全沒有衝撞，下課後，走到小學去，情緒就異乎平常，一則沾沾自喜，一則忐忑不安，走進校門，沒有人喚我老師，直入教務處，接過老李遞來一本教科書，略爲翻開，心情不穩定，腦袋反應麻木，鈴聲加速了我脈搏跳動，老李走過來帶我到課室裏去，地點難道我還不熟識嗎？不過禮貌上，他應該對李先生作個交代，這五六名學生，我平時亦見慣，但無眞正接觸。

進入課室，學生們都起立，地方委實小，師生之間非常接近。介紹過後，老李轉身走了，留下我孤單單站在講台上，眼前的那裏是學生，活像幾支探射燈，集中朝向我這個靶子，雖然沒有鏡子，自覺面色青一陣，紅一陣，半晌說不出話來，只知掏出手帕來拭額上的汗珠。

「老師：上次敎到第五課。」一個學生打破了煞那間的岑寂，微顫動的手指，把課本翻開，低沉聲幾有時特別提高，完全爲了壯胆，當了十多年學生，一朝站上講台，險些兒露出洋相，好不容易鈴聲再響，才獲得解脫。

萬象

丈夫做愛時遍吻全身是有高度愛意的表現

情網集　葉玲女士主持　爲君解結信箱

哀莫大於心死！

當一個人對他心中人極度失望時。對他，便會死了心，所謂「死了心」，是不再關心他。

對他的一切，已再無關心，再無興趣，過去對他的一切關懷，都變爲陳蹟。以後，不會再有興趣了。

這就是死了心，也是心已死！

但，「死心塌地」的關心她，却又是極度，高度及無限量的愛她！這，說明：愛她，不愛他，關心她，或不再關心他，首先的出發點在乎心，在乎心的深處！

心，就是愛與恨的總部，也是最基礎的一度關。心，當然發自心中，也就是一般所說的心事。

心事，有粗心，有細心，粗心不代表沒有愛意。但，細心肯定有濃厚的愛意，也必然是發自一個有閱歷，有正常品格者。

陳讀友：

我上述的一段道理，一段人性的習慣態度，無異爲妳所問作出解答，也想解釋妳心中結。在妳心中，確然有個難解的結。

主要是：妳年紀還輕，對世事，對人的性格及心理，沒有較大認識，照妳信中描寫：妳的丈夫對妳是有一份厚愛，有一份高度關心。

他對妳事事關心，不能代表麻煩，不應視爲老土。

在信中，了解到：妳認爲丈夫是個討厭的人，老土的人，又是八卦之人。

妳錯了：這是他關心妳，愛妳，他心中常有妳。因此，他想了解妳的一切生活，也關心到妳獨自一人時，是否能照顧自己！

有一天，丈夫對妳一切不聞不問，妳告訴他時，他也不願聽，這，就是他對妳死了心！和妳已不在他心中！

這是他對妳的心事，是心事酒如夢，是事事關心，在信中妳描述：丈夫在做愛時，總是吻妳的身體，覺得討厭死了。此點，妳也是大錯特錯。這，才是他對妳有高度愛意的表現呢。我懷疑，妳的心理不太正常，可能是：有同性戀傾向，這是危險的。

名醫張景廷趣聞

周簡段　京華感舊錄

半個世紀以前，成都有「四大名醫」，即陸景廷、沈紹九、王樸臣、顧韻欽。筆者對陸景廷的生平軼事略知一二，撰寫成文，以饗讀者。

陸景廷，名守文，江蘇吳縣人，父早喪，由母親撫育成人。陸母深知醫理，在敎子詩書時兼授以醫術，故景廷後來文學、醫術並精。他由科舉入仕途，在清末做過一任知州官，後兩袖清風到了成都，便懸壺行醫，治癒許多疑難大症，加之凡來就診者，不分貴賤，無不盡心治療，對貧窮人者，或和尚、道士、尼姑、藝人、妓女等，更一律免費，因此大受歡迎。

一次，從清晨看病到午後，整整五個多鐘頭，大弟子韓源替老師抄處方，已抄得眼花繚亂，頭昏腦脹，便皺着眉頭向老師說，「先生，醫事誠苦啊！」陸景廷笑道：「醫事誠苦，但能癒病苦化樂。」韓源又嘆說：「學問實難呀！」陸又道：「學問實難，倍而不倦難歸易。」這裏，陸景廷巧妙地將弟子那兩句叫苦道難的泄氣話，每句續上七個字，便成了振奮精神的聯語。韓源是個聰明人，聽了先生的教誨，深受啓發，從此以後，開方再多，也不感到苦了，學醫再難，也不叫難了。

陸景廷對老莊深有研究，但從不爲老莊「無爲」和「消極」之說所困。他認爲人生在世總要有益於人，既不能庸碌一生，更不能有害於人。一天傍晚，他經過整日診病的勞累，好容易閒下來，獨自在書房飲酒、吟詩，這時好友戚仲池急急走來說：「廷翁，內子不豫已三日了，服他藥無效，非廷翁不能起內子之疾，敢屈尊駕一診，銘感不已！」陸當即慨允，二人乘轎至仲池家。那裏早已擺好了佳肴和美酒。陸風趣地說：「老莊云，不見所欲則不亂，我剛纔已經醉過了，却怎麼你這個香，又勾起我的酒癮來呢？」仲池也打趣說：「李白斗酒詩百篇，廷翁越是飲酒，醫術越是精妙！」兩人入席，連進兩盞。仲池怕他酒醉看不好病，忙叫「上座菜」，即有停杯之意，不料，陸又喝了大半壺。然後爲仲池太太看好病，開好處方，起身告辭已是二更天了。次日，家人持處方走遍了幾十家中藥店，都是見了處方就笑，祗回答：「無此藥」！待精疲力盡回到家中，見陸景廷正在向主人拱手道：「昨晚飲醉，處方被我吃在肚內了！」原來那上面寫了「紅燒鯉魚」四個字。仲池也哈哈大笑起來，並順口詩道：「風雅之至！」陸鄭重道：「不要爲我掩蓋了！什麼風雅，應該說是荒唐、貪饞、昏昧醫德恰當！」仲池怕家人傳出貽笑大方，而陸景廷却道：「這事可以傳，傳出去，使那些老饞咀的醫生以我爲戒，提高診病時的注意力，我還希望有人寫成文章，作爲醫界的警惕，永久地傳下去！」

牛公車傳

最佳消遣

楚子

新聞故事

紅顏禍水案

・梁悅意・

這時候，蔡×濤發覺自己越來越愛伍×文了。

伍×文對蔡×濤，也是千衣百順的。

他們每週起碼上二、三次別墅，蔡×濤從中得到極大的歡樂。

這種不正常的關係，大約維持了半年，蔡×濤發覺，伍×文對他開始冷淡起來，別墅之會也逐漸減少。

他覺得十分詫異。

「阿文，你不愛我了？」蔡×濤問。

「愛。」她爽快地回答，跟着問：「你爲什麼有此一問？」

「噢，我覺得你對我疏遠了。」他道。

「嗯，我需要多些時間來工作。」她答。

是的，她是綠印者，需要奮鬥，需要出人頭地，當然也更需要生活。

她轉到一家設計公司工作，工作越來越多，見他的次數也越來越少了。

蔡×濤要求她上別墅，共尋歡樂，她也諸多推搪，比如要加班啦，太忙太累啦。漸漸地有傳言流進他的耳朶裏。

「阿濤，我見到你的女友和人拍拖！」甲道。

「喂，濤哥，你和女朋友鬧翻了？我見她和人一起看電影、行公司。」乙道。

「阿濤，眞是湊巧，昨天我和女朋友在公園談話，怎知有一對男女比我們更熱情大胆，他們擁抱住，初時是鼻尖碰鼻尖，後來，竟熱吻起來，哎喲，奇了，那女的原來正是你的女朋友伍×文，但，可惜那男的却不是你。」丙道。

綜合各人對她男友的描述，俱屬一人。

蔡×濤疑雲陣陣，終於，他約了伍×文出來談談。

「阿文，聽說你和一個男人常有來往。」阿濤問道。

「噢。」伍×文一愕，但隨即道：「那可能是阿彭，他，是設計師，我的師傅。」

「你們很親熱，出雙入對，還看電影，行公司，而且在公園……」阿濤酸溜溜地：「你老實告訴我，你們的關係——」

「同事」伍×文爽脆地道：「出來工作，應酬是免不了。」

「阿文，你還愛我麼？」他問。

「哎喲，看你，眞是長氣袋，像七老八十，那還需要問。」她道。

「你再說一遍。」他道。

「愛。」伍×文笑笑，輕罵道：「你眞是孩子氣。」

「我……」他有點口吃。（四）

情侶

・童華信・

七十九：怕惹麻煩

這位王劍青主任，年少有爲，他爲人又勤奮，事業心很强，珊珊看在眼前，想到假如自己要找對象，這個王主任正合條件，可是人家是個主任，自己是個侍應生，自己對他印象縱佳，他對自己的印象又如何，實難逆料。想到此，珊珊便想到，何不試試他，說不定他對自己也有很好的印象，想到此，心也便活了。

每天，她替王主任傳遞文件時，總是向他有意無意地一笑，這一笑，縱然別的職員看在眼中，也無話可說，同事間要保持笑容呀，大家和睦共處，王劍青有時也會報以微笑，目光剛好遇着，如不微笑一下，便沒禮貌了。那一天，快到中午下班了，珊珊正把一疊文件送到王劍青的桌上，王劍青剛好抬頭。

「王主任眞忙。」珊珊不知何處來的勇氣，在微笑之後，向王劍青說。這一句話，是公事之外，王劍青有點愕然，大抵覺得假如不回答，會使對方難過。

「沒有什麼。」他微笑說：「每天差不多。」

珊珊不敢再說什麼，爲了他已發現在王主任之旁，已有一兩位職員朝他們這兒望過來，大抵他們都感到奇怪，一個女侍應生與主任說的是公事外的對白。

珊珊發現有人望過來，連忙回身離去，心在跳着，剛才簡單的一句話，她已考慮了多時，今天看準了機會才說，不管對方如何作答，只要作答便好，答了，便表示接受了她的交情。珊珊心下甜絲絲的。

珊珊覺得這是第一步，凡事不能操之過急，也不能太露痕迹，人家會提高警惕，也易惹來閒話，她不知道陳建棠大老板對自己印象如何，假如是爲了沒有女兒，希望有個女兒使他生活添點愉快，這倒沒有什麼，假如他對自己另有用心，自己如向王主任有了表示，陳建棠知道了，麻煩便要來了，來到自己頭上也還罷了，要是找王主任的麻煩，豈不是自己無端闖禍，自己未免太對不起他。

珊珊從這一天起，連笑容也要吝嗇了，就是怕人家說閒話，她注意到自己把文件送到王主任桌上來時，左右的職員總會抬頭望過來，不回頭的也似是在竊聽，竊聽自己向王主任說什麼。

我要結婚

李韡玲

蘭如沒有把手抽起，只是呆呆的盯着那隻覆在自己手背上的手，一道暖暖的熱流滲透心脾，她忽然把自己整個的鬆弛下來，享受着這種揉心揉肺的感覺。

杉村家門前的幾株垂櫻，好些枝椏已滿掛花朵，紅的，白的。「再過幾天吧，過幾天櫻花就會全開了。」杉村太太也仰頭遙視，邊低聲說着。

「我最愛看它一球一球都是花朵的樣子，遠遠看着，彷彿如雲似霧，走近細看，又覺得它像極了桃花。」蘭如兩手擺到背後，側着頭繞着櫻樹來回回。

「蘭如，你不是說要去京都看櫻花嗎？」杉村太太問道。

「是呀。那裏的櫻花應該開得十分燦爛了吧。杉村太太，你說我該什麼時候去呢？」

「唔！」杉村太太豎起指頭計算着。「你在日本有十天假期，在京都逗留三四天，然後回來東京：你有預備到其他城市去嗎？」

「我想去奈良或廣島。」蘭如答道。

「那麼，奈良或廣島又兩三天……你總得回東京來呀，至少在這裏再逗留些天才回香港呀。」

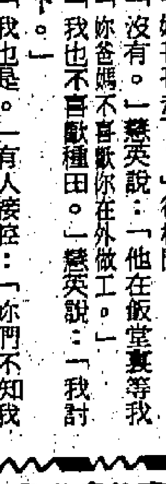
「是的，這樣子，我後天動身先去京都好嗎？」

「好。」杉村太太應道。

陽光下的練馬區，紅的藍的瓦屋頂彷彿都上了的油，亮耀耀的。放眼四週都是和洋式的兩層高房子，這區最高的建築物恐怕是不遠處的小學校舍了吧。杉村先生說，遇上萬里無雲的日子，這裏還可以看見頂峰終年覆雪的富士山哩！（十八）

虹

朱秀娟



人事室門口站着一個鄉下人，粗壯黝黑，相貌一看就知道是慧英的哥哥，兩隻眼睛透着聰明。

「你是張慧英的哥哥？」筱梅站在他面前問。

「是的。」人家彬彬有禮：「張慧英在那裏？」

「她在我綫上工作。」筱梅說：「我是她的領班，你來到工廠來，一定有急事吧！」

「沒有，我不放心來看看她。」

「她很乖。」筱梅說：「工作很努力。」

「我們——我爸媽不喜歡她在外工作。」他說得很老實：「我好不容易才找到她在這裏！」

「哥哥！」張慧英出來了，紅着臉叫着他。

「慧英。」做哥哥的笑了：「你果然在這裏。」

「你們談談吧！」筱梅惦記着她的生產綫，慧英有個哥哥露露面，在感覺上令人放心多了。

「領班，這是我哥哥張春田。」張慧英說：「我到外面去一下就回來。」

「好。」

筱梅回到廠房，把P.C.板送去銲錫，錫修補綫上的領班向她說：「晚上去阿桃家吃滿月酒吧。」

「滿月啦！」筱梅說：「說快也眞快。」

「快什麼，我眞恨不能她馬上來上班。」

「還有十天，等着吧。」筱梅笑着。

「妳來不來呢？」

「我禮已送了，當然去呀。」筱梅說：「怎麼這晚才告訴我？」

「才決定的，她本來想再拖幾天。今天晚上帶我勸勸她早點來上班，工廠法規定產假四十二天，可是那有這麼嬌呢，現在工廠是要人的時候。」

筱梅笑笑走開了，到自己綫上一看，張慧英已回來了，低着頭正認眞的工作哩。

「妳哥哥走了？」筱梅問。

「沒有。」慧英說：「他在飯堂裏等我。」

「妳爸媽不喜歡妳在外做工。」

「我也不喜歡種田。」慧英說：「我討厭鄉下。」

「我也是。」有人接腔：「妳們不知我爸媽有多絕，錄放映機，音響捨得買，就是不肯裝沙窗沙門，我眞受不了。」

「這倒也眞怪，爲什麼呢？」

「說是裝上沙窗沙門不方便串門子，隣居都有隔閡了，根本就不是理由，硬是不肯改習慣求進步就是。」（四）

黑蓮燈

花鳥蟲魚　園叟

紅蓮燈是著名的熱帶魚，魚雖然細小，但牠身上的體色閃閃發光，也是牠吸引人的地方，紅蓮燈之外有新紅蓮燈、黑蓮燈等。

黑蓮燈的體形與紅蓮燈的體形相似，只不同的是體色呈黑褐色，魚中央有一條黑綫而已。

黑蓮燈又稱爲黑霓虹，原產於巴西，牠的受歡迎自然不及得紅蓮燈及新紅蓮燈，但在一缸紅蓮燈中，加入一些黑蓮燈，使整缸紅蓮燈增加了一點變化。

黑蓮燈與紅蓮燈一樣，喜歡羣體生活，游動活潑，性情溫和，胆子較小，所以繁殖黑蓮燈，宜在一個較暗的環境，光綫較强的環境，對黑蓮燈的生產是不利的。

僑樂村

紅與黑

・翠螢・

二六一：打了折扣

「夠了，依然是那幾句話，我早不知聽過多少遍了，還嫌不夠煩嗜嗎？」我的心感到不舒服。

「紅，媽是很愛我們的……」他鄭重地說下去。

「別緊張，我不過和你說着玩的，我那會對你的媽不好，我知道你是全世界最孝順的兒子，但求你媽媽對我滿意，你便快樂安慰了。」

「你是我的好太太。」他現出笑容放下心事。

「可是，你別忘記了，我是因爲你說愛我，需要我，才嫁給你的，我並不是要嫁給你的媽媽，願意儘在討好她，做一個富有人家的媳婦。」

我說完，黯然傷感，垂下了頭。

「不要這樣說，我明白的，紅，我求你多對媽媽好，那也不爲過罷！」他柔聲勸慰。

不知怎的，我對他的愛情，由現在起，深深打了折扣，心底從此有了苦悶。

「少奶，吃飯了。」女傭輕輕叩門。

「知道了，我們就下來。」李凡回答。

「快快補粉下去吧！」他回頭催促我。

我見了他緊張的樣子，心裏不由好笑，拖着懶洋洋的身子逕自離床。

「快點，別讓媽等。」他焦急得很。

「我知道，你先下去吧！」

「這樣也好，你儘快下來。」他說完便急步下去了。

我望着他的背影，心裏有難受的滋味，對鏡補了點粉，便緩步下樓而去。

「是的，是的，我會聽你的吩咐。」李凡正對着媽點頭。

「奶奶，姨奶奶。」我柔聲低喚。

「家嫂來吃飯吧！」她和藹的聲音。

售精醫生尿液舞會

勾奇錄　・福臨・

時代進化到了今天，出現了許多從前不敢想像的事情，同時也帶來了離奇古怪的事情。

奇聞之一是，繼人工授孕之後，出現了售精醫生。

最近，荷蘭出現了一宗奇案：一名婦科醫生，從一九七二年起，用他本人的精液爲數百名婦女進行人工授孕，於是他成爲了數百名子女的「父親」了。

據說這位醫生現年五十四歲，十五年來，他自售精液已發了一大筆財了。

此事一經揭露，那些接受過人工授孕的母親們甚爲憤怒，紛紛要求爲自己的孩子驗血，以查明孩子的父親到底是不是這個「售精醫生」。她們甚至僱用私家偵探，發現這位醫生在做人工授孕時，極少向官方精子庫中請精液。

荷蘭婦科協會醫生們表示，醫生捐出精液並不犯法，但捐精者應與接受精液的女子是互不相識的。

該醫生所在的醫院要求他辭職，但他拒絕了，並反控要求院方賠償損失二百萬荷蘭盾。但院方聲明，已有大量的證據，證明這位醫生是用自己的精液來圖利的。

這件事還潛在着一個危險，這些同精液異母的孩子數量太多，將來長大後碰巧結婚生育，那將是一場災難。（上）

玉珮記

・高峰・

五：普陀月夜風雲湧

船窗揭處，一人現出身形，原來正是右舷的那個商人。他雙手一拱，道：「旅途寂寞，無以度良夜，在下擾你們清談，實是不當。」陸思崖道：「旅途孤寂，最好是促膝暢談。仁兄請坐。」那人也不客氣，拱手坐下，道：「你們三位貴姓？」陸思崖胡扯一通，反問那人姓氏。那人笑道：「咱們萍水相逢，其實何必通名道姓，反正明天各奔前程，什麼姓氏也一定忘記了，不過世俗如此，也不得不久仰一番。」說着哈哈一笑，自稱姓卓，單諱一個濤字。

陸思崖等三人聽他這話，似是而非，似非而是，不知是什麼道理，只得也跟着一聲哈哈。

那卓濤對桌面上一座寶貝，却連正眼也不瞧一瞧，嘻嘻哈哈的東拉西扯，亂聊一通，談吐不俗。半晌，忽道：「兄台武功不差，瞧模樣更不是南方人，不知因何到此？是經商，或探訪親友？」

陸思崖心道：「你就再裝蒜下去吧，你既瞧我剛才暗發透風鋼針，難道我又瞧不出你？」當下笑道：「什麼都不是，在下只是要去搶一件東西。」

卓濤萬料不到陸思崖如此坦白，怔了一怔，道：「搶什麼東西？哈，這個小弟不懂。」陸思崖笑而不答，忽道：「卓兄也非南方人，是不是？」卓濤道：「你的眼光不錯，小弟正是北方人。」陸思崖悄聲道：「而且是漠南人氏呢。」

卓濤大眼一睜，道：「仁兄何所見而云然？」陸思崖哈哈大笑，向他左手中指的一只古怪的戒指一指，道：「閣下是漠南金筆山的高手，未審因何路遠迢迢來到江南，是經商還是探訪親友？」

卓濤一下子給陸思崖揭了底子，心中凛然一驚：「這小子見識不差，連咱們金筆山的記號也知道了。」他那戒指，是純金打造，彫有一枝金筆，細小之極，普通人不易瞧見，現時却給陸思崖一眼看見了。這小金筆正是「金筆山」這門派的記號。（二〇〇）

內地居民來港旅遊趨增

本港是一個世界知名之旅遊區，也是購物天堂，現時每年有逾三百萬名遊客訪港，其中也包括內地居民訪港遊客，而且內地居民訪港人數也有增加趨勢。而自「香港遊」開辦以來，已有十一萬多內地居民曾到香港旅遊。

山盛

每日專題

現時內地居民來港旅遊每日有三團，每團三十六人，合共一百零八人，但於今年三月，人民入境事務處已答允內地舉辦之「香港遊」的旅行團每日增辦一團，每團的人數亦由現時的三十六人增至三十八人。

據廣東省（香港）旅遊有限公司副總經理馮萬本表示，雖然本港當局批准每日多一團內地居民之旅行團來港，但仍未滿足申請者的需求，目前輪候人數已積壓至一萬七千多人，輪候時間長達四個月之久。而且從開辦「香港遊」旅行團以來，來港的十一萬內地旅客中，祇有五人在港逃去無踪，其中有一人逃往台灣，另有一人潛回國內，這個逃走數字可算偏低。

內地居民來港旅遊，是要收取外匯的，因此內地居民來港，主要是透過在港親友代其申請及支付有關費用，而有關申請則可在中旅社中辦。收費方面，大致分三類，首類是內地居民來港旅遊，可以全程皆由旅行社安排食宿及旅遊，另一類則為旅行團安排三天住宿及參加旅遊節目，餘下日程旅客可自行住在親友家中，最後一類旅行團只安排兩天住宿及旅遊節目，其餘日子旅客自行安排，收費方面當然是以全程由旅行團安排住宿與節目最貴了。舉例而言，來自廣東省之旅客，參加八天香港遊旅行團，全程安排住宿節目的，收費二千四百七十五元，安排住三天收費為一千九百三十五元，只須旅行團安排兩天住宿的收費一千五百九十五元。

內地居民來港旅遊增加，主要是部份港人藉安排內地居民來港旅遊，可以與在港親友團聚，與及讓內地居民來港購物，也有內地居民託港親友代為申請來港旅遊，並代支付費用，而當在港親友內返時，則以人民幣給回其親友使用，所以在內地致富人士，不少實際上也有能力來港旅遊的，由於港府日後可以逐步放寬內地居民來港旅遊人數，因此日後內地居民來港旅遊續會增加。

通告與啟事（八）

應用文譚

懷冰

例如申請助學金通告：右邊第一行中央寫「通告」二字，接着在第二行低兩個格位寫，本會為資助清寒會員子弟就學而設之助學金，自舉辦以來，成績美滿。茲依照×月×日常年大會議決：本年之助學金名額將增至二十名，申請日期由×月×日起至×月×日止，凡我會員，如家境貧寒，無力支持子弟求學而子弟在校成績優良者，均可照章申請，申請表格即日起可向本會辦事處索取，特此通告。香港×氏宗親會。一九×年×月×日。」

觀看球賽通告寫法舉例：「通告（格式如前），本校足球隊將於本月×日（星期×）下午×時，在××體育會球場與××中學足球隊進行友誼比賽。歡迎本校同學屆時前往觀看。特此通告。××中學學生會。一九×年×月×日。」用上述格式所寫通告，多半張貼於社團或學校的當眼地方或一公告一板上。這種通告是直接通知公眾的，不需另行發信通知。

有一種通知是登在報章上的，以代通知。但為鄭重起見，除登報通知外，還另行分別發信通知，例如酒店、大餐廳及一般商業機構開幕的通告，除刊登報章還發出請柬。

陪審團制度（下）

英華

作為一名陪審員，有時難免有些缺點，如果被告或者原告，提出請求撤換掉有缺點的陪審員，這是合法的。即使沒有特別的理由，被提審人亦可反對某人作為陪審員，但反對的數量不能超過五人。在這種情況下，法官可以重新組織陪審團。

一個有良知的公民作為陪審員，主要是出於承担對社會的一點責任。但考慮他們畢竟付出了精力，所以凡被選為陪審員的，每出廳一天，發放津貼九十圓。有時在某些訴訟案中，還可由大法官或法官視情況決定給予額外的津貼。

作為陪審員，享有某些榮譽和利益，也要承担一定的責任。其中最重要的一項是在法院選中時必須出席。如果無正當理由而不出席，或者出席而不工作，或者雖出席卻在中途擅自離去，則視為觸犯法律。可罰金三千圓。

法律對陪審員也施與保護，如果僱主對作過陪審員或正在作陪審員的僱員給予歧視待遇。比如說，克扣薪金，調換較差工作，或無故解僱等等。該僱主將被認為犯法，可判罰金二萬五千圓，并監禁三個月。

該陪審團制度是作為高等法院審判程序中的重要環節，法官可以通過聽取陪審團的意見來更合理地進行審判。

空中酒會妙語如珠

旅遊記趣

旅遊記趣之一六七

步行人

從洛杉磯乘搭中華航機回來，機上免費供應酒水，包拔蘭地威士忌在內，這是在橫渡太平洋其他航機上，不容易享受得到的，須知每杯烈酒售價二元半美金，在我來說，彈指之間便難免破產了。

平飛後，空姐開始服務，我也開始喝酒了，為減輕她工作，先來杯「孖底」威士忌加凍，花生米也多拿了一份，吃飯時，我沒有改喝葡萄酒，再添威士忌就是。

在飛機上喝酒，通常是以酒辦（樣本）作單位，一瓶酒辦就是一匹，華航既免費供應，自然無須逐匹計算，但見空姐拿着大瓶在手，要倒多少，意隨尊使，愛杯中物的，能不拍案叫好。

飯後離座，略舒筋骨，步過空姐工作間，此地亦叫廚房，我本無進入聊天之心，可是這小小空間，早上有兩個外國人在喝酒，空姐見我經過，立即拍呼，央我湊興，本是「獨酌無相親」，萬呎高空，竟酒逢知己，能不洗盞更酌者乎？畢竟空姐是個可人兒，從頭等艙拿來不少下酒物，臨下班休息前，又多拿兩瓶出來，放置枱上，說句對不起，一切請便，就走了。

雖屬「萍水相逢」，到底是志同道合，觥籌交錯，不在話下。酒酣，外國人大放厥詞，吐露搭飛機的心聲。

初謂「你可知道，我們更接近天國了」，這話一出，大家不約而同把酒杯放下，不知他是個傳教士，還是危言聳聽，接着呷過深一口後，又說：「腳下面是太平洋啊！」大家點首。「既然各位都認識身在何處，能不乾杯？」至此場面回復輕鬆，眼看那兩瓶威士忌已所餘無幾。

機會傳出，快要降落夏威夷，凌空酒會，方告結束。

高利貸

孫飛

最近有多宗斬人及死人新聞都是與高利貸有關的，於是市民又開始注意大耳窿活動。

據熟識高利貸經營人士稱，政府公務員也是高利貸對象，特別是警務人員，那些員佐級警員是經常好客仔。而有辦法大耳窿絕不怕他們「預炮仔」，因為根據賄賂條例第三條，公務員在沒有得到港督特別或一般許可情況下，而索取或收受利益均屬違法。據接受利益（總督）許可公告第六條，公務員可向任何人士接受貸款，每次不超過五百元，必須在十四日內清還。警員的貸款肯定超過五百元，又多數未得港督准許，所以根本自己是犯法的，大耳窿掌握了他們的弱點，怎怕他們不還錢。

員佐級警員之所以經常要借貸是入息差嗎？非也，據一些人事分析是因為他們嗜好多，假期多，特別是「水警」，所以花費也多，在無節制下，往往入不敷出。

大耳窿樂意借錢給警員，因為他們真正無力清還時，可以介紹他們到些非法賭博地方去睇場作抵償，又或在其管轄地方，答允對些非法勾當，採取隻眼開隻眼閉態度。

要撲滅高利貸看來不易，以前是立據為憑，現在更改進了，切以口頭作實。事前要求貸欵人簽好多張支票，日期押後，大耳窿按月到銀行收錢。

高利貸月息高達百分三十。借一千元，每月還息五十、八十、一百、一百二十、二百、二百五十至三百元不等，視對方行業及貸款人與借欵人關係而定。

智慧廣場

自暴自棄

成若思

「收破爛囉……收破爛囉……破衣舊鞋，破銅爛鐵，全部收購囉……」

「中國瓷瓶」這篇短篇小說也是莫拉維亞寫的。寫被漠視得失去了自尊心的人。小說中的「我」本來身强力壯，是個長得漂亮的男子。但窮得已經對自己的外表漫不經心，滿臉髭子，破衣爛鞋，像個野人，沿街收買破爛，叫別人看了就害怕。他的人格已經受到屈辱。因此，他倒反為從別人的恐懼中體味到一種樂趣，因此，他更加自暴自棄。

他遇到了一個也許是全意大利最醜樣的姑娘。既然自暴自棄，他就向這個奇醜的女人求婚。

這女人是一個獨居老紳士的女傭。那老紳士的住宅簡直是個博物館，好多好多的房間，一個緊接一個，到處擺設着玻璃櫥櫃，裏面陳列着各式各樣的瓷瓶。用「我」的話說，就是：「那老頭兒的愛好跟我多少有點相近，區別不過在於我把搜集到的東西轉賣出去，他卻把它們陳列在玻璃櫥櫃裏。」

「我」的一個開店子的朋友建議他弄來一個老紳士的瓷瓶，轉手賣給古董商，便可以賺一筆，夠錢結婚了。「我」居然意動了。醜女起初不同意，但日久之後，因為她是個嚴肅的女人，為了愛情，竟然也答應。但偷到一個瓷瓶那天，很不巧，「我」在樓梯碰到老紳士，他雖然推倒了老紳士，仍然搶走了瓷瓶，但找那朋友時，卻因為遲到，朋友已關店走掉。「我」進小酒店借酒消愁，暗自思忖，自己已經墮落到屈辱的深淵，成了小偷，將被追捕，偏偏又跟個最醜的女人訂了婚，為了躲避風頭，必須避地他遷，這麼一來，「我」又得失業了。

出了小酒店，「我」發現那個放在手推車中的瓷瓶，已經被附近的頑童拿來玩，把燃燒的煤炭放在瓶子中，用軟木塞把瓶口塞住。在「我」剛剛發現這一切的時候，瓷瓶正好爆炸，一煞那間，成了碎片。

小說的特點倒不在於這些情節，卻在於對自暴自棄心態的描寫。

別緻廳堂

居住藝術

皇甫心

附圖是台灣羅設計師的新穎而且大胆的設計。

現代新潮年輕人以棄用椅子，坐在地毯上為時尚。

中年以上的人，大都不興這一套。

可能是羅設計針對中年男主人常往來外國做生意也性格開朗具時代感吧。

還有一點是訪客願意脫鞋這一點，不容忽視。曾聽過中年朋友不願再到某某處作客，就是因為某某處不擺椅子，地毯上放咕臣，入屋者要脫鞋，坐下要屈膝，入多時，自己臭袜氣味薰到別人，別人的臭褲也薰到自己。中年人採取日本式盤膝坐椅墊的方式，是見仁見智的問題。

言歸正傳，請看看附圖的高尚簡雅設計吧。可能這位主人不大在家接待客人。

淺色牆壁，淺色地毯。客廳部份的牆壁用桃紅色和米色兩種牆紙。桃紅牆紙部份掛大型抽象畫。米色牆紙部份安裝一個模式玻璃櫃，擺放裝飾品。白色長矮櫃橫列下邊，分放電視機、電話、盆栽。

地毯上五個大紅緞面方椅墊，配圓管架茶色玻璃圓几，使用日式套裝茶具。具東方氣氛！

陳關士救人無數

察奇士

救人一命，勝造七級浮屠，那麼陳關士在從事拯溺員工作中，曾先後挽救過二三百位遇溺人士的性命，其福澤之高，可謂無出其右。

現年六十一歲的康樂助理員陳關士服務公衆四十年，獲得救人金章獎不勝數，成為一項光榮紀錄。

他在一九四六年十二月加入市政總署為潔淨工人，派往西區辦事處服務，其後的七年內，先後在西區，茶果嶺及海灘担任清潔工作。

至一九五三年，陳關士考獲他喜幹的救生員工作。他憶述當時共有八位清潔工人報考，祇有五人獲取錄，他是其中一人。獲配編號三十七。他們是市政總署招聘救生員的第三批。

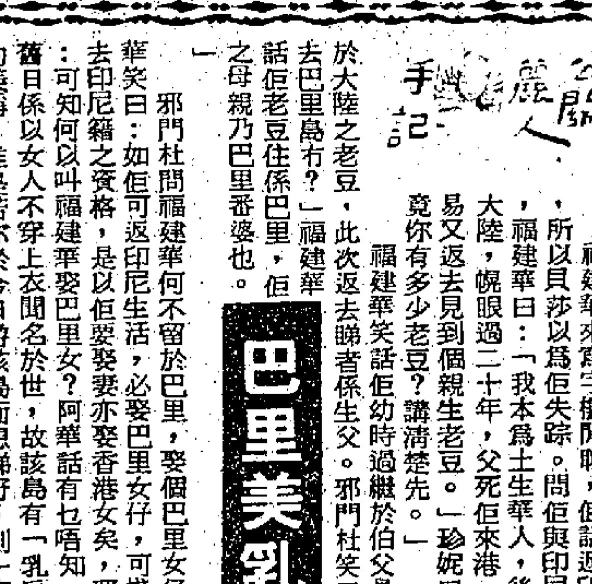
在投入救生員行列後，先後在港九各區及泳池服務，共三十三年之久，直至去年榮休。

他指稱，救人雖是其份內工作，但當救起遇溺者後，那種滿足感及愉快的心情，實非筆墨所能形容，尤其安慰的，便是他所救的遇溺者，都能生還。否則內心的難過會經一段很長時間才能平伏。

陳生以為別生，解釋救員後輩一向對工作很輕鬆寫意，其實工作壓力也頗大，絕不能偷懶。

「我們當值，必須十分留神，注意每一個泳客的神態，時刻提高警覺，當泳客下水時，流露戒心的神情，即知其泳術不精，或不懂游泳，於是便須對其加倍留意，總之，當值時不能鬆懈，這是救生員最重要的守則。」他帶着微笑道來。

現在陳氏已離開市政總署，但他卻沒放棄本行，退而不休，仍然担任一私人團體泳池的救生工作呢！



ROOT

馮浪波

「草根階層」忽然成為流行詞語。「草根」譯自GRASSROOTS，喻基本、構成基本的。

THE ROOT OF THE TROUBLE禍根。消除禍患，要連根拔起：TO PULL UP BY THE ROOTS

查根究底（或作柢），追尋根：TO GO TO THE ROOT OF THE MATTER；徹底消滅TO DESTROY ROOT AND BRANCH（ROOT AND BRANCH一古腦兒）。

用作動詞，ROOT解生根、像生根似的動也不動、（＋UP）連根拔起。TERROR ROOTED HER TO THE GROUND。她大感恐慌，雙腳像給釘在地上似的。WE MUST ROOT UP THESE MALPRACTICES。我們須徹底剷除這些弊病。

THESE PRACTICES ARE DEEPLY ROOTED。這些做法已根深蒂固。

ROOT也解支持，俚語：TO ROOT FOR OUR TEAM替球隊打氣（做啦啦隊）。

根

阿濃

根是本源、基礎，除樓上馮老提及的「草根」、「禍根」之外，我再談談其他幾種。

佛教有「六根」之說：眼為視根，耳為聽根，鼻為嗅根，舌為味根，身為觸根，意為念慮根，六者均為罪孽根源。

想明白佛理，最好能有「慧根」；想徹底治療，要找到「病根」；想富起來，要斬斷「窮根」。

影響國家民族最大的是民族的「劣根」，每一種民族都有，我們也不例外。魯迅寫阿Q，要諷刺的便是劣根之一——精神勝利法。

口語中，我們的身體上也有不少「根」，如頭上的髮根，嘴裏的牙根、舌根，還有男人才有的男根，都是可以看見的。看不見的是「耳根」，「落得耳根清淨」，並不指外面的耳殼，而是虛指聽覺，可能來自佛教的「六根」之說了。

含英咀華

慢性胃炎

醫案隨錄

張濟森

再看看他的舌色，舌黃厚膩，脈弦細而數，大便時瀉時秘，小便黃赤，此木克土也。方用：柴胡疏肝散加減主之：

柴胡三錢，枳殼二錢，白芍四錢，甘草錢半，香附四錢，川芎二錢，內金三錢，土陳四錢，兩劑，每劑以清水四碗煎成一碗溫服。

第三天陳伎年復診，據說：胃腹脹痛已減輕很多，望其舌苔亦已減少，脈仍弦數。面色雖然好些，但仍有苦愁容，我問他說：既然好轉，為何仍有愁容，他初不答，後才問我：醫生！會不會變為癌症呢？我仍然睡得不好啊！

我說：你既然經醫院照胃診為胃炎，那就不應再疑慮是否患上癌症了。你這樣憂慮自己，是會影響病情好轉的，消化系統的疾病，如果生活緊張，睡眠不好，是會容易加深的，何況一般的癌都與年齡有密切關係的，胃癌是有它的症狀，你現在是胃炎的病症，不要杯弓蛇影，告訴你的人又不是醫生，你自己像杞人憂天，對我給你的治療是會帶來障礙的。

通過耐心的解釋，病者疑團盡釋，精神亦漸開朗，經過幾次的治療，病情迅速好轉，胃納精神佳，睡眠好，病情基本穩定。他問我還需治療多久，我說：慢性胃炎的治療，是需要一段時間的，但今後也要病人合作，少食多餐，生活要有規律，避免食刺激的東西，能做到這樣，在藥物治療你的胃病時，就起到更大的輔助功效了。（下）

硯的異稱

硯是「文房四寶」之一，它的歷史已很久遠了，近年出土文物中，有西漢初期的硯台和研石，那麼，它至少有二千年的歷史了。在這漫長的歷史長河中，有關它的稱謂或別稱，可謂多矣！

一曰即墨侯。唐朝文嵩以硯擬人，作「即墨侯石虛中傳」，稱硯姓石，名虛中，字居默，封「即墨侯」。從此人們便稱硯為即墨侯。如宋朝王邁的除夜洗硯詩：「多謝吾家即墨侯，朝濡暮染富春秋。」

二曰萬石君。宋朝蘇軾作「萬石君羅文傳」，以他優美的文筆，給產于婺源龍尾山的「羅文硯」（歙硯的一個品種）寫了一篇傳記。說「羅文，歙人也，其上世常隱龍尾山。」并說「羅文」因「助成文治，厥功茂焉」封「萬石君」。萬石君的名字從此傳開。如清朝王繼香的七星硯銘：「北斗琰琰孕石君，紫芒上騰昌斯文。」

三曰瓦硯，亦稱研瓦，俗稱瓦頭研。唐以前除石硯、瓷硯外，就是陶硯。澄泥硯是陶硯的進步。唐朝韓愈在「瘞硯文」中講的「土平成質，陶平成器」就是指澄泥硯。秦漢時建築宮殿用的磚瓦，多採用澄泥制法，後來有人用這些磚瓦改制為硯。正像唐朝吳融「古硯瓦賦」中描述的：「無謂乎柔而無剛，土甄而為瓦；勿謂乎廢而不用，瓦斷而為硯。」還有一說，謂：「硯瓦者，唐人語也，非謂以瓦為硯，蓋硯之中必隆起如瓦狀，以不留墨為貴。」（見「聞見後錄」）

四曰陶泓。唐朝韓愈作「毛穎傳」，稱硯為陶泓，陶泓指的也是磚瓦硯。唐宋時，盡管著名的端石、歙石、紅絲石以及洮石等相繼發現，用這些石料做成的硯開始流行，但硯石開採、制作仍受種種條件限制。陶瓷硯便于生產，所以瓷陶硯在當時仍多于石硯。在稱呼的習慣上，總是把硯和陶瓦聯系起來，既是稱石硯，有些地方也叫硯瓦。

松鼠入屋

觀浪客

這封信來自美國，一個由香港去讀書的學生寫的，挺有趣：「租過三處不同的房子，都有些問題。現在住的地方，問題很特別，沒有聽其他人有這問題：有松鼠在天花板與屋頂間活動，在天花上挖了些小洞。房屋管理人員似乎也不知該怎麼辦，只說要把我們窗外的樹砍掉，因為松鼠就從樹上跳到屋頂。但不知他們能不能弄清楚牠們又怎樣進入屋子天花板間。有一次，一隻松鼠可能帶進了石頭之類的硬物，用來掘鑿天花，當牠走動時，石頭與天花磨擦，發出像車輪滾動的聲音，從屋這邊滾到屋那邊，似乎在上面玩得很開心。我們聽得很清楚，牠們似乎比馬騮還要頑皮。」

那家大學位於一座只有幾萬居民的小鎮，可以想像很清靜，多樹木，多野趣。但是野趣進入屋裡來，在香港人來說真不可想像了。

美國小鎮的屋子多是金字頂那一種，頂樓的天花板與屋頂之間有空間，松鼠還來做活動場所，得其所哉。

在第三者的立場，聽聽這樣的故事，很有趣，但是居住在那裡，就有點頭痛了，上面老是在鬧得天翻地覆，還不知道會不會隨時擴大惡作劇，不免提心吊胆。

由這個小故事，想到了狐。清代的北方，似乎特別多狐，也是像松鼠一樣，跑到人家的空閣樓之類地方活動。狐大概更猾狡，更多花樣，所以產生了種種神怪的故事，說牠們會幻化為人，美女，迷惑得人們心旌搖動。紀曉嵐的「閱微草堂筆記」一本正經地記述這些事，某某街上某某宅有狐狸作祟，有的還是名人的住宅；蒲松齡的「聊齋誌異」也寫了不少狐的故事，但是他筆底的狐具性格，寫得非常生動，進入了較高的層次，是文學藝術了。高低之別在此。

現在的年青一輩，很少受舊時種種傳說的影響，大概不會聯想到狐。

香港幾十年前也多松鼠，現在難得一見了。如果居然有松鼠還入哪一家做住客，難免成為一時花邊新聞吧。

聽潮人語

底線之底

茶餘筆走

孫燕

某女士曰：新聞自由需有一個「底線」。

「底線」二字，似乎是新名詞，含義如何，恐怕查辭典也不易有詳細的答案。「底」是不是係酒壺一樣，需要一個「底」，沒有了就不能裝酒，注入去時都漏掉了？然則「線」是何物？「底」而有「線」，大概是一種抽象的說法，不易具體來形容吧？可能像物理學上的「臨界度」，或又曰「臨界線」，什麼物質，到什麼溫度就氣化，到什麼溫度就液化，此種「臨界」，有一定的度數，也可以在表格上劃一條線以明之，即稱之為「臨界線」，亦無不可。

「新聞自由」雖然不是物質，也可以劃一條線，不以溫度來做標準，而以「自由」的程度來劃，當然也不是本身會受外界溫度而變化，而是假定了「自由」到何種程度，便算犯罪，其實可以稱之為「犯罪線」，這就比較明白易懂了。

「底」「底」聲不免使人聯想到別的東西，如男女的「底褲」「底衫」，似乎也是個「底」，不好隨便除的，大庭廣衆之間，除衫尚可，除「底褲」「底衫」則有傷風化，此事不宜。可能「底線」一辭，係以此衍義得來。蓋「新聞自由」不能太玉帛相見，應有保留，猶如「底褲」「底衫」聊資保障風化差不多，因此有了「底線」之名。

順便想起，一些電影女明星，舊時不大脫，即是脫也有「底衫」「底褲」，這個「底」還相當保守。其後發展為以乳罩，三角褲為「底」，就「進步」不少。近年則以「剝光猪」是尚，這就沒有了「底」。或者已到了「底」吧？酒吧間中只在上部見「底」，還遠遠及不上。

這當然不像話。大陸上稱此類事為「侮辱女性」，甚有道理，女性豈可無「底」哉？「底線」一說從女士口中出現，覷此遂大有道理矣。

巴里美乳勝女神

公關人手記

貝莎

福建華來寫字樓閒聊，佢話返印尼數月，所以貝莎以為佢失踪。問佢與印尼之關係，福建華曰：「我本為土生華人，後隨父返大陸，幌眼過二十年，父死佢來港，好不容易又返去見到個親生老豆。」珍妮曰：「究竟你有多少老豆？講清楚先。」

福建華笑話佢幼時過繼於伯父，是為辭世於大陸之老豆，此次返去睇者係生父。邪門杜笑曰：「有去巴里島冇？」福建華話佢老豆住係巴里，佢之母親乃巴里番婆也。

邪門杜問福建華何不留於巴里，娶個巴里女仔？福建華笑曰：如佢可返印尼生活，必娶巴里女仔，可惜佢已失去印尼籍之資格，是以佢要娶亦娶香港女矣，邪門邪問：可知何以叫福建華娶巴里女？阿華話有乜唔知「巴里島」舊日係以女人不穿上衣聞名於世，故該島有「乳房之島」的美稱，惟是若你於今日遊該島而想睇野，則一定失望，蓋今之巴里婦女，唔止個個着衫，重用胸圍，是以曾伯輩去到冇養眼者。

會長插口而言曰：「唔止咁簡單者，巴里島婦女之乳房，乃上帝所賜，其豐滿大小均恰到好處，若以藝術家之角度品評，優於維納斯也。數十年前，遊客中之藝術家，就以一賞此美乳為目的。」

會長又話，巴里島之男人，係全印尼最健美嘅男仔，女仔亦為印尼女仔之冠，彼等均高度適中，十分勻稱，很少見到體型肥胖嘅女人。

福建華話，印尼乃回教國家，惟巴里島居民所信奉者乃佛教，該島每一事物皆有古仔可講，而每古仔又想出一段舞蹈來配合，島人喜音樂，每於歌舞中，女性會赤裸上身陶醉於歌舞，你如何欣賞她的身體，但當你有到，是以絕無邪念可言。

講到女性裸露上身，黃老秘話此亦見怪不怪之事矣。但工作於江西時，書店對面之舖頭，掌櫃為湊仔婆，年約二十左右，常常袒胸露乳於櫃枱上餵仔，你睇你事睇佢泰然不以為意也。

利士·紅包

社交應酬或出席什麼、什麼場合之後，主人家塞過來一封「利士」，那真是尷尬的事。主人家美其名曰：「意思、意思，利利士士。」

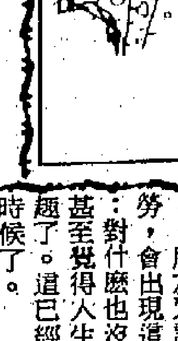
筆者對付之法是：未派到面前，立即拔腿離去，派到面前來時，立即稱謝，推開，隨即離開。曾試過冷不妨「利士」塞入口袋，好！且收下，交給有關單位，代該號登篇廣告。總之，立下決心。不收取應酬上之「利士」。

可能是個人之膚淺，狹窄見解。是認為此舉有失文人尊嚴。這樣想：「憑什麼我要降低身份受那一封利士（紅包）？你邀請我來作嘉賓，反過我來要我受你小恩小惠？」

聰明而且有禮貌的表示謝意的做法，該號的貨物作紀念性禮物才是高明。收到精緻的禮物，比收到紅包內的鈔票好得多多。

有人說：「何必太執着，又不是我們問人要的。送到來，不收不好意思。」

多少「不好意思」令人們身不由己啊！為什麼不想想人家那「施捨」的心態？如果有誠意，如果瞧得起本人，在本人的單位登幅廣告，更大方也勝私人施捨。



人皮

四方城

尚宗

讀武俠傳奇小說，有人擅於易容，戴上人面皮，以另一人的姿態出現，相信多是作者杜撰幻想之作，未必真以「人皮」作面具。

但是，英國摩西斯荷爾博物館收藏有一本用人皮製成封面的書，書中的內容，是紀錄一宗謀殺案的審訊和行刑過程，而書面所用的人皮，就是從兇手服刑後的遺體剝下製成的。該博物館助理館長會健士說：「當你把手掌放在書上時，仍可以感覺到刺手的毛頭。」

書中的內容是紀錄一八二七年葛特爾謀殺其廿六歲的情婦瑪莉。當年廿五歲的葛特爾，是波爾斯特當地一名地主，瑪莉是窮家女，先後為一位富農，葛特爾的兄長和葛特爾各產下一個私生子，葛特爾的私生子兩個月大便告夭折，瑪莉也告失踪。其後，瑪莉的繼母自稱一連兩晚造了同樣的惡夢，夢見瑪莉在穀倉慘遭殺害，於是便向警方報案，終於發現瑪莉遺體，並拘捕葛特爾歸案，葛特爾被問吊後，當地外科醫生克列特把他的遺體解剖，並把皮膚剝下，用來釘製一位記者對此案的報導文章，那就是今天收藏於摩西斯荷爾博物館的人皮書。

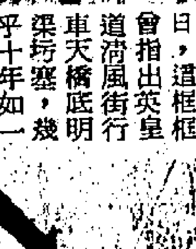
會健士說：瑪莉的繼母非常年輕，一般相信他亦可能與葛特爾有染。至於是否真的憑藉惡夢知悉兇案的發生，以及兇手的真正謀殺動機，那就永遠成為一個謎了。

「人皮書」是涉及謀殺情婦的奇案呢。

此渠也塞了多久 兩日清穢幾大籮

長鏡頭

圖·文：森溪



四月一日，這框框曾指出英皇道清風街行車天橋底明渠淤塞，幾乎十年如一日。

驚動兩有關當局，徹底疏濬果然大力進行，並且在假日作出特別動員以杜蚊蚋。

特別開工兩日，僅在明暗渠交點就清出垃圾多多，看準備了幾隻大籮便可以知之。

每小時美金五元 有人專看玻璃牆

拾趣篇

溫霜

波士頓市面，莫如那兩幢以玻璃為牆的大樓，由於高樓不多，倍覺突出，單是反映在牆上的高塔建築，我已謀殺了不少菲林，意猶未盡，按圖索驥，我終於置身於大廈門外了。

波士頓人口遠不及港九，但鶴立仰首欣賞者甚少，可是，卻有一位上了年紀的漢子，他在路邊擺下一張椅子，斜靠昂首，目不轉睛地，朝看玻璃牆，好奇心驅使，我走近他身邊，用同一角度，朝上看，頸酸了，還沒有看到什麼東西。說句老實話，數十層高的大廈，還是要站遠一點欣賞才是。老漢發現我一起在看，突然轉過頭來，問我要看些什麼？我不假思索，反問他。他說：「你怎能和我比呢？這是我的職責，每小時五塊多的代價，長年看玻璃牆。」我打趣地說：「別開玩笑了，世界那有這種職業」他回答，語調嚴肅：「我就是奉命監視玻璃牆動靜，生怕風力太大，玻璃掉下來啊！」

生理信號

江望

朋友說，千萬不要讓自己過勞。當你感到疲勞，覺得需要休息時，其實已經遲了，應該在疲勞前就休息，那就是說，應該對工作的質量，事前有個估計。那就是說，要按時休息，而每段工作的時間長短，要根據工作的性質，有所調整。

朋友又說，過度疲勞，會出現這樣的症候：對什麼也沒興趣了，甚至覺得人生也毫無樂趣了。這已經到了危險時候了。

其實，人的身體原有自動調節的機能，工作到某一個程度，就會發出信號，這時，人自會感到有休息的要求，而「疲勞感」也實在是一種極具警惕性的信號吧了。

不過，人的意志力往往又命令人不理會這些生理信號。一種盼望加速完成工作的熱烈要求，會使人在疲極的情況下繼續工作。極濃的興趣也可以使人專注得廢寢忘餐。

不知是不是因為這個緣故，使許多有優秀表現的人不幸早夭。

還有所謂「轉死性」的說法，說人將死，性格會改變。例如，一個野心勃勃的人，會忽然看空一切，安於淡泊的家居生活。恐怕這也與生理上的精力衰退有關。

戰略流行病

自由港

羅佳

港報轉載一篇關於上海建立自由港的動機和辦法的文章，這裏用的標題是：「上海建立自由港的策略剖析」。

從標題，知道是解析為何要實行自由港的政策，內容自然分析其價值、辦法，相信想知道原因的，便會看下去，這篇不太長的文章，是篇署名文章，是官方政策還是個人意見似是個人看法，但文章末註明原載國內某雜誌，並列明原名是：「上海實行自由港政策、戰略、戰役對策」。

「政策」、「戰略」、「戰役」、「對策」，四個不同名詞自然有不同的概念，政策：實行自由港，戰略：當然是說那是像打仗般，與有重大的決勝任務，而「戰役」是單指某一役的個別事件，寫文章的人驚死人不知道文章內容，因此羅列了許多名詞，不過這樣的標題實在有如老大娘的裹腳布，又長又臭，香港轉載該文時稱為「策略剖析」，「策略」包括政策、戰略、謀略、對策，剖析是逐件逐件分析解剖，使讀的人明白設自由港的作用。

國內文風有個習慣，什麼東西都要提高到打仗上去，似乎用政策不足以說明問題，設特區的理由或政策不說，往往用什麼「戰略設想」，那麼嚴重，使人想起唐吉訶德，把一切都當敵人辦，做一件事定個計劃或對策，就說是計劃或辦法，不是很平易好懂，偏偏要戰略一番，大便不出，想個辦法使其出來，一身鬆晒，難道亦要叫做「出恭戰略設想」麼？不想個平實易懂的名字，淨是在那裏賣弄名詞，說到頭來都是名詞，有些雖可以嚇人，但除了這個能有什麼呢？

新彗星

盧青雲

你信不信一顆彗星的出現對地球有影響？像以往的哈雷彗星，最近的威爾遜彗星的經過。有人說的確有些連帶的影響，原因是磁場的作用。研究星相學的人都相信太空上每一顆星的變動都會影響人事的，說來很妙很玄。我們的諸葛亮也會夜觀天象星宿，占測氣候和人事變化。事實上中國歷來的天文學家也不少，民間觀星測事的能人也極多。看紀錄就可知道，對於彗星，我們聰明的祖先比我們絕不會知得少。

去年九月威爾遜新彗星第一次接近地球，今年四月下旬會飛過近日點，要到八八年五月才逐漸遠離，於是喜歡看星星和研究星空的人又忙碌起來了，到底彗星經過會怎樣影響到地球呢？這也是許多人好奇的問題，且待天文學家進一步的發現。

講價

四東集

啓鴻

男人買東西，不喜歡講價，怕別人說自己婆媽、貪小便宜。而女人講價卻從來無人非議詬病，好像這是天經地義的事，甚至是一個精明主婦所必備的才能。

一位朋友常常以講價為樂，到市場買菜如是，即使到明知無價可講的大公司購物，也不會放過展示講價本領的機會，真難為了那些售貨員。其實，她的收入豐裕，經濟絕無問題，稱她小富婆也不為過。她並不是個斤斤計較的人，對朋友，她是很闊綽的，當東道，請食飯是司空見慣的，但她還是愛講價。

據她自己解釋，講價不在乎實際能節省多少金錢，那管是一角幾分，只要能成功講價，便有一種難以言喻的滿足感，彷彿講價是理所當然；不講價是浪費金錢。我聽了之後，只得暗笑，有時真不明白女人的心態。

朝朝夕夕

自信心從小培養

朝花物語

太子森

一個人要有自信，如此，方可以在工作、求學上獲得強大的支持力，才可以有信心達到成功的彼岸。

自信的產生，一半來自先天的遺傳，另一半乃來自後天的鼓勵培養。先天是與生俱來的，如果閣下的祖先們也是一些十分有自信，意志堅強的人，那麼，閣下與生俱來的自信心，自然也就較別人為強。

後天的鼓勵與培養，其所佔的重要性，相信較之先天的遺傳更為重要。

如果後天的生活環境，所接觸到的人，也全是充滿了患得患失的話，那麼，對於生活在這樣環境中的人，其自信心的培養，自然也就不會有所幫助。

自信心應該是從小便培養。孩子在兩三歲的時候，開始學步，做父母的便應該給予自信，讓他自己扶着牆壁、扶着輪車朋步。孩子及長，讀小學時，如果是對模型具有興趣的話，便應該讓他自己去砌模型，千萬別幫手，好讓他能透過了砌模型這些遊戲而培養出自信心的基礎。到了長大，進入社會，也應由他自己去摸索，做父母的從旁鼓勵，精神上去支持他做一件事。在一個獨立而有支持的環境下培養出來的自信心，便可以面對任何風風雨雨。

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105 號A 地下(亞皆老街交界)

津懋 5-751751 跑馬地毓秀街3號
跑馬地樓租售
津懋地產最多
跑馬地(售)：豐和苑複式190（1600呎三房雙台車）　樂景台移民135（套庄車位裝修傢俬）　山光苑多層110（起裝修傢俬車位）　麗成全新80餘（702'三房多府設）　鳳輝閣70餘（700'二房裝修即）　晉寶多層56起　景光街50起（650'二房平台花園）　怡豐景祥34餘萬起
跑馬地(租)：雲暉多層20000　金山花園15000　學談13000起（靚1080呎三房雙車）　銀星閣12000　豐和苑11000起（複式1600呎雙台車）　700'全新7000（1300呎傢俬露台9500）　新裝修6500起（700-900呎2-3房）　愉寶二房5800（裝修800'三房4500）　唐樓500'二房3300

青山道地王旺舖 178萬 單邊650呎近富城人山人海 極旺交吉快得K 867197
紅磡吉舖 高山道32號33萬合門市另後舖8萬合街後巷上午K 620392或780191晚8379
高息商樓 花園街旺角183二樓仟五呎分三房80萬租劉五千K 720050
錦綉花園 850呎及1050呎豪華裝修40餘萬出國急讓電0-719288郭洽
學校出讓 教育署註冊幼稚園設備完善現學生數百以50萬出讓請函本報信箱989號
新蒲崗靚樓 近麗宮二房二廳五樓800呎三萬5萬8千K 867343
新界元朗 工業用地貨倉地及有牌農地擇地出售投資亦宜委托電0-758896張洽
元朗西班 近大會堂二房一廳600呎多房新厦成交台大售價26人萬起按八成0-796629
西式別墅 樓連天台落地鋪門面三房兩廳16萬售0-794358
三房二廳 深水埗海壇街華裝修舖6樓29五萬 ③614048
出讓 九龍

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

天祥 須交吉樓舖港九均合無臨入屋不看樓成吉快捷請上海新136號閘樓 ③780293 ③771002 夜923823
租舖　購收
南洋財團 購 不交吉樓 代彌敦道信和中心230室 交快估價 夜行電家來盤 歡迎成交 304301 叫8821 K 323565
財團徵求收租物業 高價收購全幢分批交吉亦合 免費估價 ★港九均可即日成交★ 永寶地產 ③926630
元朗洋樓 靚別墅三房二廳全新24萬四西內地千二呎叫價30萬貳牙 0-794854
屏山坪輋 四週圍牆泳池菜園附地七千呎卡車到工人有屋移民平售電0-752310
豬場菜地 地王千萬可工業呎4萬10元卡車到8元 電0-794854

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
灣仔寫字樓及住宅招租
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
大小寫字樓(實用面積計)
灣仔高尚住宅(光猛清潔管理好)
5－220148浩華有限公司洽

招租 天后地鐵站十五號天后廟道住宅設備即可入伙，管理位置用五千百呎餘元起左右有另租月租，詳情請詢地下四住樓舖
天后廟道 近鐵站地下千一呎店樓大廳有露台四兩房，六時後電H 700992陳
單邊閣樓 月租一千餘元西灣河街62號對正飲食酒樓合醫務所理髮店住宅 電③870113
商業二樓 灣仔洛克道325號實用700尺另五樓住宅 電：5-220148梁或鄧洽
德輔道西 德輔大廈25號十六字樓出租二千元恒生租務A 面洽或電⑥825111
租賃 港香
時裝店急頂 上水地舖全新裝修連冷氣平頂電K 323645叫87 21楊洽
租讓
南樓平售 近地鐵及中小幼學校向公園900呎交吉31萬業主H 682473
移民急售 皇后大道425號②八800呎舖式26萬免佣速電 ⑤405633洽
中環平樓 四樓向南800呎萬經紀勿擾30街結志 ⑤434945 免佣
出讓 港香
購收租樓 須樓舖無交快吉成交結志看樓中環臨十下入屋請二十四號地 ⑤—443955 ⑤—453381 浩棧
物業
幾年新 南昌街169號大廈二房一廳交吉起28萬不保值無投資收租商住萬價余代分期3-790237永成
全幢分層 特價吉售下長沙灣地近業權可得先找資起
29萬千呎 土瓜灣九龍城道187號全新裝修數萬二房二廳鋁窗地磚近木廠街包滿意新樓過路東南代按八成K 790237永成
瓜灣

靈通舍婚姻介紹 46號尖沙咀山林道17樓室 ③—662865
男 5呎9 32號 可移地址 加拿大寄為 經理單一合 電腦 中英文 未婚 照片 附地址 央函 不郵 ...
誠徵 照學歷 址職 本體 報健 34 信 無 未 箱 不 婚 443 良 嗜 守好 秘電
誠徵女友 事業女友人為仕人 聯 未 電 合 照 婚 郵 17至 寄 本 29歲 報 男 1299信箱 有30
失婚婦 儀表無家累 年男士 為件 937號信箱 必覆 徵 電 函 康 保址 健46歲 共 地 址 康 知身 密 報 晚 禮
徵男友 不婚 嗜酒 護職 誠 友 照 電 本 履 歷 寄 報 美 911 女30 高 5呎 2 俊 健 美 加 英 箱 為 高 未
醫生徵伴 中西全科 40餘單身健康 徵文靜溫柔女士 謀大業 電照本報926箱 生活安定 共組家
徵女友 男 仕 為 友 共 解 寂 寞 函 電 址 本報928信箱
徵厦女友 男廈門身高體健生活安定 下徵 說廈門話的離婦 為友 函電址本報453信箱 女友4547門
徵男友 女43歲 不徵中年男仕 拘近 本報地址有電話 寄本報939箱 覆必 失 離
徵友 男卅餘 善良健康品德無壞習 徵高職女友 重 信心 情 愛 和大 本報935箱 誠覆 勿 弄

徵求
立成會計 專理退稅包稅月結年結 K 八四七二六0五一六 ...
會計報稅 註冊會計 經驗 旺角彌敦道611-615號 大廈1504室 文 公司電3-771417
待聘 業各
嘩!!好消息 旺舖大平租 平到你笑 唔租都睇吓 不計成本 志在出租 遊埠 請去 南山道八二 B 務處接洽 租
廠房出租 元朗泰利街0-792131-4
旺角寫字樓 上海街黃金大厦三百餘呎2600全設備裝修 近地鐵電0-656105
商住兩用 加連威老道輝大厦五樓C座45 0呎3200電3-615538 或3-771401 叫1280
元朗平租 全座平房兩層高水電廁有租800元 洋石屋600 0-797738
廳房出租 九龍 揚州街八樓無電梯 大房可住二人免管理費 多人 無大租 電K 649563洽
租賃 九龍

撮合鐵證遍世界　享譽國際規模大資料最佳
政府註冊國際電腦婚姻
免費電話委託⑤8921282保密
全港首創電腦即時撮合彩視錄影助客選擇
全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館
鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評
洛克道186號銀城商業大厦14樓(10-7時)

最新電腦為你即時撮合，免費參觀
幸福婚姻國際有限公司
尖沙咀河內道2號5樓無看更免尬(11-8時)24時電③689986③665857
1972年成立優客萬千供擇配
撮合遍世界彩視錄影助客尋
縱使你條件好可遇對象更好
謝傳播四百餘次訪問美加澳設分行

誠徵女友 男40未婚英俊高五呎九，健碩樂觀誠懇學術教育負責事業，現任國際教育機構主管，徵好學女士，身材好，品貌端正，有位，請寄中環郵局信箱71370
徵淑女
男26五尺六貌端正不烟賭營商多年自有物業中學程度忙於事業未婚求淑女五官端好正職中五學歷25歲下函電照詳歷址香港七姊妹郵箱六〇三〇二無電照不答
誠徵女伴 中年無家累，加國僑居，經濟富裕，健康，愛好文藝，徵溫柔賢淑女士，照相電話地址寄本報1293信箱，文靜，未婚，誠心，30

詳情請電 ⑤8921282 ★國際電腦婚姻協會
美加姻緣 本會有數位美加籍男士來港擇偶，後婚註冊，專程友友，政府婚士
專業選配佳偶婚姻
專誠為未婚男女選擇佳偶為離失男女重建家園免費看相片(只收登記費伍十元)銅鑼灣禮頓道44號6字樓A室 免費電話委託H 765941
忠誠婚姻
忠誠服務・絕不取巧
成功撮合婚姻
免收登記費
旺角通菜街1A威達商業大厦810室政府註冊 K 7713519 K 7713496
朝十一晚八・假日照常
未婚擇友 本會有男女公務員秘書教師護士千數待徵已婚生勿洽詢③320088知
代客徵婚 中學教師純品誠懇人士徵婚配偶32歲女作詳情徵信男女公司電函K 689986 蓋
自用徵鋼琴 價錢不拘電話遠近都賜H 656852 陳小姐
亦合
徵男伴 天涯海角知己何處尋，男誰與共同四十前一行五女，卅八歲經濟好，十本報信箱1656
外埠婚姻 本會誠意撮合澳加美籍華人婚姻，委託請電東亞婚協 H 8336302

無址照免誠孩照可報近健不台也年下詳無誠為中婚45歲未函徵21……（緣）
無址孩健年誠女 誠近也無45徵21 無照可不下為未 照本誠良有人婚 免報意嗜事正貌 938號 請好業派佳 函未經男品 號詳婚濟仕純 信歷或佳為體 箱電無高友健
緣

社會學家主理，政府註册高級婚姻資料中心。
中環德輔道中48裕昌大廈 504室利源西街口入
委託請電：5－268708
世紀婚姻服務公司
重德守密信實可靠玉成佳偶滿天下
資料眾多品高質好理想對象易尋求
美加設有分公司專誠撮合海外姻緣
一至六上午十至七時假日十至一時

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
全港九最大專業擇偶中心政府註册信譽昭著
曾多次接受傳播界訪問錄攝電腦及電視錄影
助選成婚牽高誠意撮合本港及澳加美籍姻緣
香港灣仔洛克道212號洛陽閣商業大廈13字樓B2

務服姻婚業專秘守德重信純旨宗立創年1965
中修裝正灣鑼銅址新移遷址原地馬跑：行總
口入街貢西由1302樓四十厦大安永343 道敦彌
司公務服姻婚 香港首創 美善眞
楳楯的庭家滿美・館料資婚姻級高
（離疑姻婚決解界各為專）
服務時間10-7K 328615-7718367
庭家建重婚失為・偶佳擇選婚未為

全球最具規模撮合遍世界政府註册
知己電腦婚姻
詳情請電 3－320088
世界性專業電腦婚姻高級仕女擇偶集中地
電腦挑選・快選可靠・錄影助選・成功率高
自置：彌敦道580號彌敦中心1902室

工商女友
男中年良好教育貌端體健誠徵工商界或具經濟基礎女友同謀發展互勉互慰離失有孩不拘請函本報信箱２６７號守秘必覆
徵男朋友 斯文女貌美23活潑以下正職有電照28號勿無照函試本報信箱1668
誠徵女友 生意業中有下小姐附電照有145號無照不覆本28健男本報信箱歲美30
僑男誠徵 40年龍53歲健正高貌佳，九至中央郵箱重道有義事業情男女照合中件 70763
收購鋼琴 ⑤789057 ③650928 ＊香港鋼琴服務公司＊

夜冷塑膠廠
大批日用品公模梳刷杯公模輪車仔公仔公模嬰兒玩具公模大批吹氣公模花模動物公仔公模聖誕裝飾模干燥器混料機鑽床塑膠機限日沽清大平賣(假日照常)官塘油塘灣四山街11號華利工業大厦地下高層E座電梯按UG字。

夜冷清倉結束平賣
大幫收音機電子儀器及零件電腦打字機超聲波機及洗機咭鐘電啤車63噸牙啤各種五金啤吸塑機移印機焗爐曬床刨床車床大運鋸吹風運剪各種風泵新款造鞋機器鴻運扇摩打風扇吊扇傢俬鋼具雜物搬倉結束限日沽清大平特平地址：觀塘地鐵尾站落巧明街106號地下假日休息

夜冷玩具廠
大批塑膠茶具餐具廚具日用品沙灘玩具各類益智科學玩具機器工具百多款每磅5元每打24元歡迎散街報攤玩具店拆家多少歡迎大幫硬 475膠料孖力士膠料水口料一律大平賣保證平通港九。地址：油塘灣四山街11號華利工業大厦高層地下E座按UG字(前藝成)假日照常請快馬！

建築機械五金材料
大量平沽
大小新舊發電機50-500KVA 1至27噸震轆天秤新形行坭泵車955L及977L鏟坭機泵把仔油渣40 0 A焊機電焊機125至175防音風機大小鐵頭及喉通五金材料等一律平沽 聯友公司 3-7710391 羅洽 0-986069 王洽

古玩出讓 家見存珍品各等朝代古玩合收藏古董玉器請空電④605558洽
出讓 項什
徵求女友 男俊34歲未婚5呎9 140磅強健經濟學品良穩來港七載去年生意失敗現做小販誰不嫌棄我目前客觀狀況請嘗試先作認識個中究竟九龍旺角78889郵箱守秘必覆。

康寧護老院 鋼百德新街便利護老院 經驗豐富服務好 醫生護士通宵 查詢⑤773302
裕康護老院 彌敦道金輪大廈設備完善 三樓 電③936854
敬福老人院 老人服務 安老 醫務 護理 電H 7777082 PSP
福業護老院 九龍城道82號二樓 護理 每月收費1800元 電3－3764399…起 西醫主理
愛心護老院 九龍塘界限街，環境清幽，護理入住歡迎參觀 流費交通便利 ③364416
醫藥

港大精英補習社
5月初新班每月95元五位一齊90元
A88年保證合格英文或數理化各班
B中小學或成人個別每月200元起
各級夜英專不限年齡程度每月85元
觀塘廣場2樓27號鄰近地鐵 412957
亞皆老街98號近大同中學 7124121
葵芳信芳街6號閣樓近街市 274466
荃灣河背街57號近關帝 4160508

中大補習 精英誠數生中小各級，晚全日夜二小學科尤男女 0-669087
先補習後收費 激勵制度優良補中小學科 電⑤662865 ③7220632 補上導經驗資習師
泛美補習 到府補導中小學各科免費保證有經驗教師 3-961126
經驗教師 中學小學各科 英語數學補習 K 714368
上門補習 到府中小學生新界均可不收任何介紹費
前津中教師 英文數理化學中西 5月份以上各級 K 711449
經驗補習 會考 經驗前科目 0-856786
港大培正 現職教師輔導 文理科中西經驗文特優電③233692
移加英語 主婦移民英語會話或補習 3-719808
補習
夜冷買賣 肉食柜超級市場冷柜冷房柜三菱冷氣機152530 匹安裝保用熱水器焗爐軟雪糕機菓汁機搾蔗機生果冷水柜小食店用具八呎擂床20呎貨柜黃榮記0-911314或0-762627
鋼琴平賣 大批價平二手 K 650928 H 789057
出讓 美國機搬家遷廠讓 有機器合原料一批 懇電0-817119羅洽
舊琴平讓 英德廠翻新保用 有意二手每起 ③779473 晚 8

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇查詢電話：0-716407-8，0-718397

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療・施他佛道一號・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③－386228三線

西貢護老院
註册醫護　設備完善
花園別墅　環境幽雅
收費便宜　歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志輝路口
電話：K 2817202　K 2817285

博愛老人院
九龍塘金巴倫道33號　電話：3－376381
九龍塘金巴倫道45號　3－386181
九龍塘喇沙利道53號　3－377708
香港北角百福花園景福閣十字樓　5－646676

港安護老院
傷殘老弱專人護理環境舒適交通方便$1400－$2300不另收費經濟困難者代申請援助。地址：屯門桃源園虎坑路59號C(面對兆康苑)電話：0－816323

百樂護老院 專業醫護 維園環境優美 36號 迎入住 請 醫 道 八樓5－669701 銅鑼灣
平安護理院 專門護理老弱 清靜近太子 地下 K 368573 物理治療

聖匠職業訓練夜校汽車修理班 ③633945 ③642730
本課程適合汽車從業人員對汽車修理有興趣人士進修4月27日開課。紅磡大環道10號

英語小組
太子道141長榮11/F B 恒生銀行上③－819952
彌敦道96美敦4/F A 頂好酒樓上③－686720
英美加籍　會話文法
移民留學　個別自選
六人小組　早午晚班

小提琴 上門教 教樂在職經驗豐富 0:789082洽
教授鋼琴 尖沙咀文憑女教師 招收學生保送考試 K 672512 大子教電
英人會話 個別小組 彌敦道740號近麗聲戲院 ③911609 時費80
藝晶鋼琴 皇家音樂院小提琴電子琴各級試 ③711719 作樂學院曲理
粵劇招生 東樂 請老師教授 H 638478 查詢電話 學劇生
87 小福星 ③953494林 保證可以撥電話試洽 好想學★請傳 合格
西人英語 移民升學 尖沙咀赫德道 1號利威K 721291
鋼琴教授 亞視86年選美冠軍 自指導電話 ○165610 ○55羅 現場伴

招生
九龍護理安老院　＊　金巴倫護老之家
界限街171號(法國醫院對面)　九龍塘金巴倫道十三號
★　註册西醫主理・經驗護士護理　★
花園洋樓　園林勝地　頤養天年　全港九最大　收費最低
設：單人，雙人房，老人宿舍等。健康老人1500起
＊歡迎參觀比較＊請電3－370287或3－370155

華泰護老院
銅鑼灣區虎豹別墅側
設備完善　私家花園
西醫主辦　經驗護士
食宿一流　$1600起
＊5：8903723
常青敬老 東頭村生老心照 顧完善設備 齊 另 H 760039 聘 姑娘 歡迎參觀 全科西醫 對 院 尖 正

物料採購 美孚新邨 女 有經驗 田心 先生 A座 歷 有電 城市 及製 衣 18 沙 /F 洽 11室
誠聘會計 性別不拘 高級文憑 歷 A履座 18近照 F寄 沙田 11 先生
女會計員 列學歷 國文 道 明 611 號新 大廈 旺角 萬 1504 室林 先生 歡 急聘 數名
中區化驗 經化驗 驗以 年齡22－45 歲中五 程度 電⑤ 有無 經驗 均可 工作 勤外
請男女售樓 25員歲以下 無須經驗 新樓 電③ 892517 工作 輕 佳 厚 準
聘什工 年齡18 — 商工 歲以上 電⑤47334 洽 西區入口 有男 性
高價油畫 收購各類油畫古典 樓景 油畫及 澳洲 灰調 九龍 3-711865 梁洽
急聘 要求 寄港郵 信箱 5540 號 履歷 文員 會計
鋼琴教師 數位 初級 至 高級 小時 均可 街149 A 8/F 履歷 寄
補習導師 習社 補 聘教 中小 各級 A 8/F 旺角 區
請練習生 少年 男女 九 龍 五 新界 大 寄來 總局 郵 箱 第八 ○ 四 號片 中 洋行
聘請幼師 日幼稚 請 近 照 片 ...
聘 PO BOX 1337HK
會計師行 聘 請 打字 包 秘書 經驗 K 784 ...
男練習生 批發中程 新界 電 K 7852288 黃
女影印員 K 770290 04
聘女文員 中學 略懂 英文 請電 H 5441724
靈勵補習社 咀 灣 仔 17室 K 7231326
聘請

海燕藝術學院
歌唱 電子琴 小提琴 鋼琴 樂理 琵琶 長笛 古箏
教師：韋秀嫻駱鈴李一帆等
彌敦道494號普利商廈15樓油蔴地③7701218 ③7702966

哥林比亞電腦學校
適應任何企業出路最佳課程
電腦文員秘書軟件文憑科
1.WORDSTAR 2000 2.LOTUS 123
3.dBASE III PLUS
4.COMPUTER ACCOUNTING
砵蘭街368太子站金都商場後面索章請電K 807806K 803804歡迎到校參觀

聘請幼稚園教師及助教
維多利亞幼稚園將在九月一日在香港東區康怡花園康安街擴辦一間幼稚園，聘請八月到職幼稚園教師及助教多名，必須會考五科合格及有教學經驗，葛量洪師範學院幼師畢業或擅琴優先取錄，有志教育兒童工作者請將履歷函寄香港銅鑼灣興發街郵政信箱3－8228號收。

聘男文員
中五或以上學歷識速記薪優有假期有意者詳履歷近照聯絡電話寄華僑日報信箱 262號合約洽

幼稚園教師
聘請經驗教師數名識琴及勞美優先有意請親繕履歷相片函本報1450箱。

廠務女職 太子 或 麥月 薪 職 九六 郵 ③756850 官 晚 洽
老人院請 美孚新邨 福利 道53號 見 工 3-377008 3-390338 電龍多理
退休男性 彌敦道 828號地下人參店
批發商行 誠聘職員 油麻地 朝9:30 晚6:30 求待遇本報 934 信箱
男練習生 年18中五 沙田中大郵箱479號
西醫助護 中以上程度 ⑤78 7251
補習導師 九港新界 時新 12號 B3-951126
裝修聘請 ③615211
急聘幼師 薪優 有經驗 五月 到聘 報信 箱1402
高薪招請 女工 男工 日新100元 晚 電0-212709
學位教師 K 892527 中小學各級補習
請信差 可有意者 ⑤-448080
聘女會計 具文員 3：924866 九龍地下
西醫誠聘 助護 黃大仙 有 相片 本
跟單跟辦 女文員 K 450163 陳小姐
請女文員 略懂 英文 西街 英華廠

尋人啓事 盧少萍女士有要事請電0：288711 雷炳華洽
訪尋
聲明啓事
本人已於一九八五年八月十五日退出燕信旅遊貿易公司并向商業登記署取銷註册在案仍恐誤號其他股東之華洋轉轉由一九八五年八月十五日起一概與賴寶玲無涉特登報聲明。賴寶玲謹啓
啓事

8小時當值月薪$ 2200
中區商業機構招請看更
50歲以下男性應徵請書簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報 264信箱約洽

急聘
實驗室管理員
日校急聘實驗管理員中五程度理科生合請函履歷合作約見九龍大角咀嘉善街38號。

商業機構招請司機 月薪三千餘
10小時輪值有假期及補水年齡超過25歲有三年駕駛經驗請將履歷近照及聯絡電話寄華僑日報信箱 259號以便約洽。

診所護士 閩玄學醫醫診療所九龍三配五藥護士聘請以上有經驗之大角咀服務嚴責盡 歲下 身體健康 名 秘書 環境 威靈頓街一六八號 香港 ...

急聘幼師
港島幼稚園聘經驗上午及全日高班教師及書記親繕履歷近照電要求待遇函華僑日報信箱1297號

幼稚園教師
港島基督教學校聘幼稚園教師待遇從優會受訓基督徒優先考慮請詳附履歷近照及電話函本報信箱 449號合則約見。

文女會計員 中學畢業經驗簿記一年工作 住新蒲崗區電腦 近照供午膳 要求待遇 報信箱 445號 本人履歷更作

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼			北角分處信箱號碼	
123	906	978	411	500	1218	1402	1437	1562	1604
215	908	979	412	542	1220	1403	1439	1565	1613
231	909	980	414	543	1225	1405	1440	1568	1615
234	911	982	416	548	1227	1410	1441	1571	1627
235	918	983	419	577	1228	1411	1442	1572	1633
246	919	984	428		1229	1412	1444	1574	1634
251	920	985	435		1234	1413	1445	1576	1641
263	921	986	439		1238	1414	1446	1578	1644
269	923	987	442		1246	1417	1448	1583	1645
288	924	989	445		1252	1419	1482	1581	1656
	925	990	446		1254	1422	1483	1582	
	926		449		1255	1425		1601	
	927		454		1257	1426		1602	
	929		455		1258	1429			
	930		463		1260	1431			
	931		464		1268	1432			
	933		478		1273	1434			
	958		480		1278				
	961		486		1280				
	964		492		1281				
	972		495		1286				
	975		498		1289				
	977		499						

包通渠廁 啓發工程 K 663980 沙浴廁水井缸所渠
水電冷氣 改廚改廁水電冷氣清洗修理執漏H 527345K 610161叫9975
專業打腊 水晶地板 超群 ⑤471633
室內設計 油漆價錢合理保證滿意泥水木做 K 718388叫32晚0：791261
裝修 砌石膏天花吊板 燈 粉批 灶 ... 272 叫 9122夜③4773127
東方縮放 曬圖 機器電器或照原大翻建彫印 彌敦道六七四新築 二樓K 950355
撤沙仔 承做大小工程 ③922310
高價收買酸枝 傢俬友信 ⑤476790
維修工程 舊樓翻新 政府註冊代辦手續公司 電3-857102-3生
商業
分類廣告
旅遊 搬屋 商業
大字四個　小字卅四個
每天13元
尋人 找幕賓國庭里32號解放前住紹興五經岳森母親羅淑珍。子黃亮電3－7779216
尋人 陳耀57歲如有人知其任何下落者請聯絡朱珍 電0-4317779

海明威旅運
3-958807・3-958547
牌照號碼240265
台灣百貨
賺機票
★四天三晚單人房 1230
來回機票包接送 天天出發
★特快台証十天出証$200
★代理台灣酒店機票特廉
旺角彌敦道655號胡社生行801室

羽毛球
新到
特級航空牌羽毛球
數量有限請速選購
地址：天樂里9-17號兆豐大厦三樓⑤8937466

水晶地板
新做地板打臘潔淨抹窗門面商住清潔按月特平
麗都清潔公司
廣東道980號九樓 K 7435875

鍾應堂 掌相命家 精批流年，姓名八字，判斷吉凶，指點前程，能預秘宗，轉好運途，學風水 電K 665528 227五樓 中外命書 接批 預約
收舊字畫買 軒尼詩道 246二樓凝趣軒 244 (樂聲琴行樓上) H 747766星期日休息
高價收買酸枝 打磨翻新古董瓷器花梨傢私 什物歡迎遠近各區請電 H 477355 莊記 K 716111 叫 754洽
爛舊酸枝修理收買
收買酸枝 古玩字畫 古書銅器花樽 九龍城街二十號地下電話③七八〇〇六五合勤行

旅遊

中聯搬運有限公司
代理地產樓宇買賣
5-635157
5-627922
3-333532
3-632345
0-287288
搬運

美國偵探社
③881889 ③7703393
民商職婚兒外分通緝秘失港電電政免刑案員姻女寓居姦影密踪外話話府費證調行家活姘離証錄跟調跟錄地註諮據查踪世動居婚據昔際查踪音址册詢
旺角彌敦道610號506室

總工廠 長沙灣長順街十一號 電話三一七四三五七一四
分廠 官塘道三百一十六號 電話三一七五六一弍八一
總行 旺角上海街四百五十八號 電話三一八四五一九六
分行 油蔴地上海街二百一十八號 電話三一七七一五〇七
分行 深水埗北河街一百八十七號 電話三一八六四五八二
分行 紅磡蕪湖街五十八號 電話三一六四四五一八
分行 灣仔莊士頓道一百零六號 電話五一七二八八一八
分行 北角英皇道三百四十四號 電話五一七一九四二九
分行 土瓜灣道七十八號E 電話三一六四八六五四
分行 青山道四〇六號 電話三一七四二一六一二
分行 荃灣眾安街79號地下 電話〇一四九三八五一二

利便派送親友
特備中西餅券
食過讚好
精工巧製
蓮蓉 金黃 奇華
馳譽港九 數十多年
奇華結婚禮餅

韓國 縱橫遊

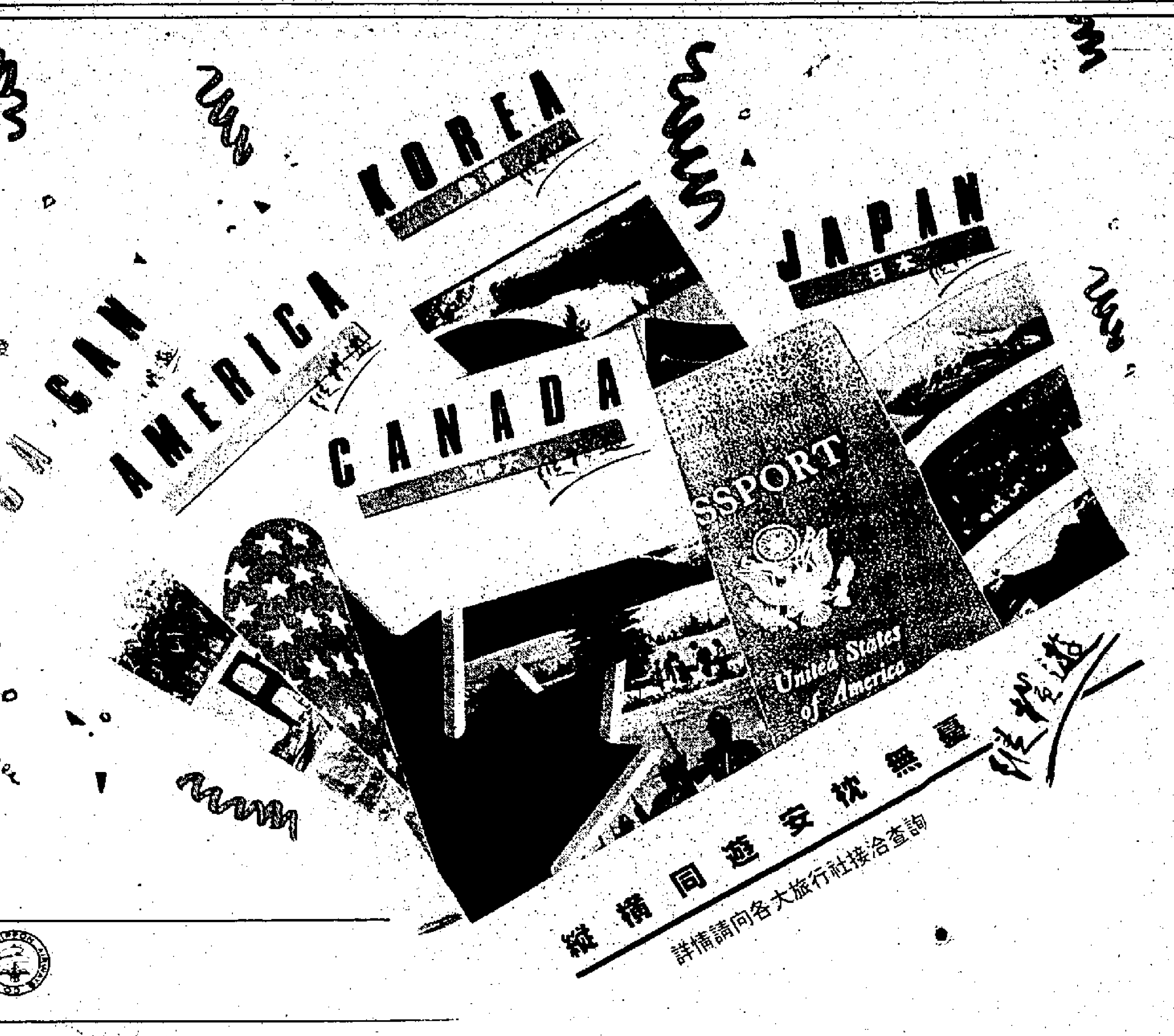
漢城四天團 $3,090 天天出發
漢城／溫陽四天團 $3,090 天天出發
漢城濟州島四天團 $3,190 逢星期二出發
廸士尼五天團 $3,990 逢三、五、六出發
本州廸士尼六天團 $4,690 逢星期五出發
本州廸士尼七天團 $4,990 逢星期五出發

美加 縱橫遊

夏威夷五天團 $4,490 逢星期日出發
美國西岸七天觀光團 $7,190 逢星期日出發
西岸特惠酬賓團 $5,190 天天出發
加拿大西岸五天團 $6,990 逢星期一出發
加拿大東西岸七天豪華團 $9,990 逢星期一出發

日本 縱橫遊

日韓八天團 $5,690 逢星期五出發
九本州八天團 $5,990 逢星期五出發
東北六天團 $4,990 逢星期五出發



KOREAN AIR We're honored to serve you around the world
CATHAY PACIFIC The Swire Group
Canadian
NORTHWEST ORIENT

百福旅遊 有限公司 牌照號碼：350042

桂林5天（直航）	$1590起
北京(雙程航空)高級團6天	$2190起
北京、華東高級團11天	$4490起
華東七、八、九天豪華團	$3098起
廈門（直航）豪華團4天	$1498起
廈門（直航）豪華團5天	$1650起
廈門·泉州·武夷山(直航)豪華8天	$2590起

5-259241 3-670091 機票部：5-250361

司諾 旅遊部：3-691692 機票部：3-698008 牌照號碼：350605

特約代理下列各大航空公司贊助之旅行團
專業美加、歐洲、澳紐旅遊安排歡迎垂詢

新航夏威夷假期 $3990起	國泰歐陸假期遊 $6789起
日航夏威夷精華 $3995起	英航歐洲精華遊 $7995起
新航美洲假期遊 $6590起	新航澳紐假期遊 $7990起
日航天地美加遊 $7990起	澳航澳洲精華遊 $7895起
西北美加精華遊 $5995起	國泰澳紐假期遊 $6990起
聯合航美加遨遊 $4880起	日航天地日本遊 $4900起
國泰加拿大假期 $8290起	菲航假期菲律賓 $1690起
加航加拿大精華 $7995起	華航威馬泰國遊 $2370起
新航歐洲假期遊 $8180起	新航甜蜜星馬遊 $3099起

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1120-1122室

安飛旅遊 5-762606 5-772201

台灣 可帶合法百貨，包賺
機票來回 $880
酒店每晚 $120，簽証 $130
辦理國內、外機票、酒店、簽証
訪港人仕，廉價住宿每晚 $60
香港銅鑼灣怡和街1號香港大厦17樓E座（牌照號碼：240379）

寶通旅遊 3-694802（4線） 3-7215670 尖沙咀北京道16號3字樓(樂道口) 牌照號碼 350464

尼泊爾獵奇
印度尼泊爾孟加拉機票酒店簽証
尼泊爾加德滿都 $4200
來回機票十三晚酒店＋早餐＋接送
台北 曼谷 漢城 東京 機票＋酒店 天天出發

專營世界各地機票
商業考察
旅遊觀光
升學移民
寶通服務、快捷妥當

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航 旅遊牌照：350135

桂林五天直航團 $1590

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。專船遊覽漓江、陽朔。增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。
桂林錦桂飯店香港總代理
聯城旅行社有限公司 熱綫電話：3-323673

康泰 星馬 中環：5-211411 尖沙咀：3-7213381 旺角：3-7805207 荃灣：0-440101 旅行代理商牌照：350311

直接訂房·全港最平
新加坡機票十酒店 $2700
香港—新加坡來回機票、三晚大賓華美達大酒店
新加坡大賓華美達大酒店——名列世界第三位之華美達(RAMADA)酒店系統成員。而且位於新加坡市中心，交通十分方便。酒店內有500間客房及套房，傢具齊備，更裝有按摩作用的淋浴設備，分機電話及直撥國際電話、同時各種美味飲食菜館如四川菜、泰國菜、日本料理、池邊小吃及24小時咖啡座、酒廊、DISCO 等任由選擇。

	酒店名稱	單人房	雙人房
星加坡	SHANGRI-LA	470	470
	PARK VIEW HOLIDAY INN	380	380
	NEW OTANI	330	360
	GLASS	330	360
	FURAMA	300	330
	RIVER VIEW	300	330
	YORK	300	330
	APOLLO	240	270
	SEA-VIEW	240	270
	GRAND CENTRAL	270	270
吉隆坡	MING COURT	360	390
	FEDERAL	360	390
	GRAND CENTRAL	200	250
檳城	GOLDEN SANDS	360	420
	RASA SAYANG	380	440
	MING COURT	280	320

德祥旅行社有限公司

具二十年歷史 責任信與卓著 牌照號碼：350176
上海賓館 $400
北京光華飯店 $230
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦三樓 3-664203-6

Goodie 大觀遊

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡（大量精美行程表備索） 旅行社牌照No.350022

韓國（全程單人房） 保証天天依期出發
4天(漢城、道高溫泉、華克山莊) $3090
5天(漢城、臨津閣、道高溫泉、華克山莊) $3390
5天(慶州、釜山) $3690
4天特惠團 $2850
韓台 6天(單人房) $3690

註：獨家首創增遊「道高溫泉區」，道高乃全韓國最著名之溫泉渡假勝地，酒店內陳設豪華，四周爲翠綠如茵的草地，具有多項娛樂設備以供遊客玩耍，有騎馬場，滑梯泳池，高爾夫球場，網球場，溫泉浴，桌球室，角子機……老少咸宜，令人流連忘返。

＊代售東南亞各地廉價機票及代訂各地酒店＊

新達 牌照號碼：240094 5-447821 5-447301 中環李寶椿大厦805室

復活節中華台灣豪華團
台灣阿里山7天 $2980 出發日期：16/4、18/4
台北市觀光5天 $2450 出發日期：17/4
（報名參加旅行團者，免收台證費用）
台灣精華遊 四天 $700 自備機票，暢遊忠烈祠、故宮、六福村、關西卧佛、中正紀念堂、包住包膳、住華麗或名城
機票＋酒店 雙人房 每位 $1100 單人房 每位 $1270 住華麗大飯店
仁東華美台 富方麗琪灣 110起(非旺季)
台灣旅行日用品百貨包收包退包賺
台證130 印尼機票簽證全套3700

威威旅行社 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大厦603室6字 ＊朝九晚七假日照常＊ 牌照號碼：350019
★眞正台灣專綫全程收費絕不取巧、秉誠宗旨貨眞價實歡迎比較★
台北精選四天 $1498 暢遊小人國、六福村、中正紀念堂、故宮、忠烈祠、雙溪公園、龍山寺、環亞夜總會
台北花蓮四天 $1598 暢遊故宮、忠烈祠、中正堂、大理石廠、太魯閣、燕子口、天祥、花蓮文化村、環亞夜總會
台證全套 90
機票＋酒店 $980
台北機票 $880 輕便百貨包收包退包賺
韓國四天 $2700 全程住宿單人房
代訂台北、台中、高雄、花蓮各大酒店、台北輕便百貨免按金免買貨

康泰 總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061 銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101 尖沙咀3-7213381 官塘3-440222 沙田0-6959933 牌照號碼：350070 澳門 563333

機票＋酒店（直接訂酒店·全港最平）

城市	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼谷	MANDARIN	三晚	2440	2340	泰航	天天出發	包		
	ASIA BANGKOK	三晚	2490	2390	泰航	天天出發	包		
	BANGKOK PALACE	三晚	2490	2390	泰航	天天出發	包		
芭堤雅	ROYAL CLIFF	三晚	2590	2490	泰航	天天出發	包		
	PATTAYA MERLIN	三晚	2440	2340	泰航	天天出發	包		
清邁	PORNPING	三晚	2660	2560	泰航	2,4,7	包	包	包
布吉島	ISLAND RESORT	三晚	3000	2900	泰航	1,3,4,6	包	包	包
	PHUKET MERLIN	三晚	2910	2810					
新加坡	FURAMA	三晚	2700	2600	華航	天天出發			
馬尼拉	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	天天出發			
台北	國賓	三晚	2540	2480	華航	1,2,3,6,7			
	天成	三晚	2050	1990	華航	1,2,3,6,7			

歐美 牌照號碼：350149 3-7719141 3-7393398

台北	880	馬尼拉	850	紐約	2800
曼谷	1110	星加坡	1950	倫敦	2430
日本	1700	馬星泰	2400	德國	2430
韓國	1800	夏威夷	1850	巴黎	2430
大阪	1750	三藩市	2500	羅馬	2950
印尼	2850	洛杉磯	2500	荷蘭	2430
檳城	2200	溫哥華	2930	雪梨	3370

特快台證 $150
各地特快簽證·平機票

長城 華東

南京 無錫 蘇州 上海 杭州
七天超值雙飛團 逢二·六 $2080
＊港穗直達交通往返，廣州—南京，杭州—廣州雙程飛機。＊暢遊長江大橋、中山陵、拙政園、獅子林、寒山寺、虎丘山、上海展覽館、黃埔江、玉佛寺、岳墳、六和塔、虎跑泉、靈隱寺，另備專船遊太湖、西湖。＊全程住宿外賓級酒店，雙人豪華冷氣套房，私人浴室、電視、電話。
七天直航超值團 逢二·五 $2590
＊乘搭港龍豪華噴射客機直航往返，順序暢遊江南五大名城——南京、無錫、蘇州、上海、杭州，無須折返，省回更多時間觀光。
八天高級豪華團 逢三·日 $2890
＊港穗飛翔船往，直通車返，廣州住宿最豪華之白天鵝賓館或中國大酒店。

金門平價機票 3-7719151 牌照號碼：240133

旺角運輸署樓上登打士街栢裕大厦20字

留學探親移民平票 / 代辦各國簽證訂房

來回		單程	
台北	$890	三藩市	$2450
高雄	$890	紐約	$2800
曼谷	$1450	曼谷	$750
檳城	$2050	溫哥華	$2750
東京	$1850	倫敦	$2450
大阪	$1950	雪梨	$3600
韓台	$1850	菲律賓	$850
星架坡	$1950	星架坡	$1050

特快台證全套多次 $150

一心 台証 九天出 $100

牌照No.350183
旺角彌敦道580號彌敦中心7字 3-7803233
中環德輔道中19號環球商場255室 5-213223
荃灣南豐中心1801A 18字樓 0-4984367

代理澳門東方、凱悅、皇都、總統酒店 / 代理香港各級大酒店

平價機票種類最多、最平，機票銷量全港之冠

韓國獨有專線
溫陽、俗離山、濟州、慶州、釜山 4/5天 $2700
包機場稅/全程單人房
享受皇帝餐滋味無窮
人蔘工場88年奧運場
免費Honey Bee歌舞
浸溫泉浴舒暢又寫意
回程直航機往返
獨家住宿巴喇沙大酒店

倫敦	2200	日台	1650
羅省	2000	韓台	1450
三藩市	2000	菲律賓	830
澳洲	2650	星加坡	1800
檳城	1200	馬星泰	2300
溫哥華	2330	泰國	1100
多倫多	3330	德國	2200
紐約	2700	巴黎	2200
歐洲	2200	夏威夷	1600
愛門頓	2850	意大利	2200
台北	650	翔西蘭	3500

澳洲 一年期機票＋酒店3晚 $5,550 全港首創

泰國布吉島 $1987＋383(任君處理)＝2370
4/5天直航團逢1 2 4 5日
特點＊乘搭豪華噴射客機，直飛布吉島
＊住宿布吉島最豪華之珍珠渡假酒店
＊暢遊蟠牙灣、占士邦島
＊曼谷住最新落成之湄南，巴喇沙大酒店
＊諸香港人口味之粵菜乳豬、海鮮席、泰皇餐等

廣州↔上海 $300 即電香港取機票

北京	434	南京	328
天津	427	武漢	245
瀋陽	537	溫江	188
成都	399	汕頭	188
福州	268	南昌	220
昆明	360	大連	533
鄭州	328	夏門	344
夏門	231	太原	404

台灣專綫 KTS 金滿假期 有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389 K320320 九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841

復活節海外僑胞回國觀摩遊＊台北四天遊權威麒麟大飯店贊助
台北四天 $600 花蓮四天 $700 台證全套 $111 台北來回機票 $870
專爲海外僑胞學生回國旅遊服務 專線經營天天出發 帶百貨遊寶島免按金賺機票
花蓮四天秀姑巒溪 $800
中國、一樂園、假期 $180 麒麟、東方、天成 第一、華麗、世紀 $130起
台中：巧合、中港、吉祥 高雄：漢王、白金漢、名人 $170 花蓮：海濱、統師、亞士都 $160

凱達旅遊 Mera Travel 3-916892

雙程		雙程	
尼泊爾	$3922	馬尼拉	$1280
德里	$3030	台北	$840
倫敦	$4400	曼谷	$1120
溫哥華	$5800	東京	$1500
羅省	$4900	雪梨	$4800
新加坡	$1880	夏威夷	$3550

第一 3-882121 3-918787 5-8901186 3-808080

信譽標誌

台北	$830	倫敦	$2200
星加坡	$1920	溫哥華	$2850
吉隆坡	$1900	三藩市/羅省	$2450
韓台	$1770	亞松森	$8960
東京	$1530	紐約	$2750
曼谷	$1180	雪梨	$3200

大量各地特廉機票保証無訛請詢（天天服務）
九龍旺角登打士街56號栢裕商業大廈1802室A ｜ 香港銅鑼灣渣甸街19號京華中心10樓1006室

珠海旅遊(香港)有限公司

皇后大道中16-18號新世界大厦3206-7室 電話：5-261188
代訂中國各大城市酒店直接出房單 旅行代理商牌照號碼：350422

上海	錦江飯店	$560
	淮海賓館	410
	上海賓館	490
	國際飯店	490
北京	燕翔飯店	$500
	華都飯店	410
	建國飯店	990
	京倫飯店	940
珠海特區	珠海渡假村	$180
	珠海賓館	220
	石景山旅遊中心	210
	石景山莊	575
	海景大酒店	207
廣州	中國大酒店	495
汕頭	龍湖賓館	315
澳門	東方酒店	$345
	凱悅酒店	315
	皇都酒店	297
	總統酒店	297
	聖地牙哥酒店	644
	松屋酒店	180

總代理：港澳飛翼船有限公司 港中飛翼船有限公司 歡迎電話訂票、預售35天 電話：5-232136 5-261188

菲航假期

熱線：5-263011 Licence No. 350307
馬尼拉·碧濤灣四天團 HK$1,790
馬尼拉、宿霧五、六天團 $2,290起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

華僑經濟

工商業好景刺激外遊復甦
旅遊消費外移大增

旅遊業人士估計每年旅行社營業額逾百億元，若連同不透過參加旅行社辦的旅行團外遊與在外消費，肯定旅遊令支銷以百億元計算，比對去年旅遊收益一百七十億元仍有龐大赤字。

本港工商業好景，已使港人外遊出現較明顯之增長，此舉勢必令本港旅遊出現更大之赤字，不單止令消費大量外移，同時也加深港元匯價之壓力。

據旅遊協會發表的統計數字顯示，今年首二月港人外遊（不包括往內地及澳門人數）為二十三萬九千多人，較去年同期的二十萬三千多人增加百分之十七點三，其中往東南亞旅遊人數為十八萬五千多人，較去年同期的十五萬八千多人增加百分之十七點一，往歐洲人數為一萬九千多人，較去年同期增加百分之八點三，往美加人數為二萬二千多人，較去年同期增加百分之二十三點八，往澳紐人數為一萬二千多人，較去年同期增加百分之二十五。

港人外遊復增已始於去年，主要是本港工商業好景，令市民收入普遍增加，可是旅遊費用卻無大升幅，令旅遊更具吸引力，從東南亞旅遊市場復甦可反映出此趨勢，亦與旅遊業商努力增闢新行程與發掘更多旅遊點有密切關係，例如菲律賓，在積極推動宿務這個旅遊新行程後，反應頗佳，加上當地政經形勢較安定，所以今年首二月，往菲律賓旅遊人數達二萬四千多人，較去年同期的一萬二千多人增加百分之九十二點四。此外，泰國綫在更多不同行程推出後，港人往泰國旅遊仍維持較高增長，首二月的增長率便達百分之二十四點七。與此同時，西歐綫旅遊去年受核電意外與恐怖活動影響而表現欠佳，但今年首二月，港人往西歐旅遊人數也有百分之八點三的增長。照目前本港經濟表現而言，往後港人外遊續會增加的，若連同往中國大陸及澳門人數計算，即今年港人在外之消費也將有更大之增長。

港人外遊增加，肯定令消費大量外移，據現時旅遊業人士估計，全港旅行社的營業額每年高逾一百億元，此外還未包括不參加旅行團或透過旅行社代訂機票與服務的人數在內，此外旅客在外之飲食、娛樂、購物、交通等開支也非常龐大，估計此數字也以百億元計算，與旅行社之營業額相去不遠，以去年外國遊客三百多萬人次計算，在港消費達一百七十億元，平均每人消費達五千多元，而港人外遊每年逾一百萬人，往澳門及內地人次約千萬，連同往海外旅遊之人數計算，港人在外地之開支總數肯定會超過進口旅遊收益的。

事實上，自從本港興起了旅遊熱潮後，本港旅遊收支便由盈餘漸轉為赤字，亦令消費力大量外移，從打擊到本地消費市場之生意發展。照首二月外旅人數增長情況而言，今年本港旅遊赤字肯定會有較明顯之增加，而工商業好景，今年本港消費行業生意也難望相對好景的。（麥鈞 一九八七年四月十八日）

港貨銷台機會續增

隨著美國對台施加的壓力，台灣政府再次宣布調減多項進口關稅稅率，對本港產品銷台同樣提供更大機會，事實去年本港對台出口亦已顯增。

在美國政府施加的壓力下，台灣長久以來的貿易壁壘已不得不作漸次的開放，繼八六年中的一次大規模減稅之後，台灣政府近日再次宣布將八百多種進口關稅作出調減，此舉亦再次對本港產品銷台亦同時提供有利的機會。

據台灣消息報導，台灣行政院於本月十六日通過財政部所擬機動降低成衣、鞋、帽等八百六十二項貨品的進口關稅稅率，實施期限將自財政部公布日起實施一年。

台灣財政部次長說，其中六十一項產品減低進口關稅是根據華盛頓要求決定的。他沒有表示減稅決定何時生效，但財政部以前曾說可能在下周實施。

台灣對美國的貿易順差一九八五年是一百〇二億美元，一九八六年增至一百三十六億美元。一九八七年首季是三十六億一千萬美元，比去年同期的二十七億八千萬美元高。

據公布，四百二十二項紡織品的進口關稅由百分之三十減為百分之十五。香水進口稅也對半減至百分之十七點五。鞋類、帽類、雨傘、單車、單車零件進口稅由百分之十五減至百分之十。電視機和收音機進口稅由百分之三十五減為百分之二十五，三個月後再減為百分之十七點五。

根據香港貿易發展局近日發表的台灣市場研究報告指出，台灣近三十年經濟增長強勁，加上政府進一步實行開放入口措施，為本港打開台灣市場提供了很好的機會，而以質優款好的時裝最有機會。

報告說，自八六年中台灣減關稅後，本港在去年下半年對台灣的成衣出口隨即升至八百六十萬元，增長了百分之八十六，同期內經香港轉口到台灣的成衣也有強勁增長，達百分之二百七十五，為二千零二十萬元。

無疑上述數值仍然偏低；但隨着台灣政府繼續削減關稅，本港成衣出口台灣仍有很大增長。

報告指出，雖然整體環境利好，但本港製造商及出口商要拓展對台貿易仍要面對一些阻滯。第一，來自當地市場競爭大，因台灣的製造業類似香港；第二，台灣關稅即使經過削減仍偏高，目前本港很多消費品仍要面臨三成至四成半的關稅；第三，入口程序縱然經過簡化仍然繁複。

本港製造商要成功拓展台灣市場，除要多瞭解消費者的需要外，尚須建立買賣雙方的長期關係，總體來說，本港對台灣的出口前景是樂觀的。

該份研究報告並指出，香港在一九八六年去銷台灣產品總值達港幣十六億五千八百萬元，其中以工業原料及半製成品為主。消費品佔去年對台貿易總額比例甚小。

不過，隨着台灣出現巨大的貿易盈餘，加上來自美國的壓力，台灣當局自一九八四年開始實行貿易自由化的改革，並在近來加速開放當地市場的步伐，香港可充分利用這開放形勢下產生的貿易機會。截至目前為止，台灣當局已實行的開放措施包括削減關稅、簡化入口程序、逐步放寬入口及外匯管制等。

香港廠商最值得注意的，就是削減關稅項目包括成衣、玩具和鐘表等消費品。新的關稅制度有利香港擴大去銷台灣消費品的範圍及數量。

這新趨勢可從最近香港產品去銷台灣的統計數字顯示出來。一九八六年本港對台灣的整體出口上升了百分之三十二，而服裝類的增幅更高達百分之六十一。

台灣政府在一九八四年實施三年削減關稅計劃，而以今年一月生效的一次最為全面，涉及一千八百個項目，其中近二十項相信對香港有較大作用。一九八六年的數字顯示，台灣是香港第十四大的出口市場，並是香港第五大的入口產品供應來源地。它又是香港主要的轉口市場之一。去年本港對台的轉口貿易數字比出口貿易高出三倍半。（彭明四月十八日）

本港金市一週概況
金價升勢異常急勁 創三年多來新高價

週五、六為假期，全週僅四個交易天。週四收市價四〇七二，全週升六十六元，波幅一百六十七元。

去週金市在頭三個交易天中繼續急升，一度創「四一七二」的近三年半來新高價，週四回降四十二元，收市價為四〇七二，全週仍升六十六元。週五及週六為公眾假期休市。

金商表示，美元的跌勢近期間本來已相當急，觀望多時的美國二月份貿易數字公佈後使美元繼續滑落。美國商務部宣佈二月份貿易赤字從一月份一百二十三億升至一百五十一億，較預期為高。週二美元在東京外匯市場跌近一四〇大關，為一個新低點。由於美國似乎容忍美元的大跌，並未作有效的干預，使外匯市場對美元前景仍看淡。

萬達基有限公司董事薛俊仕表示：金價在現階段接近四五〇美元水平已算相當高，預期短期內金價將會回軟調整，但長綫來說，今年金市前景可予看好。

薛俊仕表示，金價的升勢，相信是與美國外貿赤字公布消息有關。他指出，金價近日的急升，除由於中共近期大量購入白銀，及白金價上升亦有關係，此外，由於世界性股市回軟，部份基金亦將目標移至金市發展。

他預期，後市美元下跌之勢應該不會太急，估計金價將有調整出現，事實上，今年黃金產量較去年增加約百多噸，為黃金價上升的一個阻力，此外，現階段股市相信只是暫時性的調整，均為阻礙金價上升的因素。

另一位金商表示：由於有消息說美國將會對美元的跌勢進行干預，因此美元在歐洲市場反彈，本港週三金價一度創高位，但尾市回落甚速，週四跌破四千一百大關。他說，目前的金價主要是美元的大跌所致，至於金市是否已進入大旺高潮？金價是否衝破了某些關口而能繼續攀高？則仍難逆料。

外匯市場傳出日本央行行長發稱美國聯邦儲備局決定阻止美元進一步下跌，並稱較早前的七國會談也認為日圓上升過份及考慮過組成基金聯手干預。這段消息刺激了美元回升。

週三美元在東京外匯市場回升至一四二點八日圓，而較早前美元一度跌至近一四〇日圓。

去週一本港九九金價升廿五元，週二升五十一元，週三升三十二元，週四跌四十二元。週四收市價四〇七二，全週上升六十六元。全週最高價為週三之四一七二，最低週一之四〇〇五，波幅一百六十七元。

期金方面，全週共成交一百一十手。四月期貨週四結算價每安士四四一·五美元，全週上升七·五美元。五月四四二·五，升七·五。六月四五五，升八。八月四四九，升七·五。十月四五四，升六·五。十二月四五八，升七。二月四六四，升七點五。

附：九九金價一週走勢表

日期	開市	最高	最低	收市
十三日	四〇一〇	四〇三三	四〇〇五	四〇三一
十四日	四〇五三	四〇九〇	四〇四七	四〇八二
十五日	四一五八	四一七二	四一〇八	四一一四
十六日	四〇七九	四〇八〇	四〇四九	四〇七二
十七日	休市			
十八日	休市			

米特蘭銀行主席稱油價下跌有利於工業國經濟發展

（港訊）米特蘭銀行集團主席巴倫爵士日前在該行股東周年大會上講話時稱，油價下跌有利於英國及第三世界大多數借款者，亦有利於英國及其他工業國經濟的增長。

惟他指出，油價下跌的速度亦產生某些不利的經濟效果。他說，油價下跌對產油國及英國經濟的副作用則比較對其它國家帶來的利益更為顯著。短期而言，油價下跌將令世界經濟產生溫和的通貨緊縮。

他說，第三世界的債項繼續引起世界銀行業的關注，亦顯示必須採取聯合行動解決此問題。

一九八二年以來成功地用以解決債務問題的方法去年亦有助於穩定墨西哥的債務；米特蘭銀行希望此方法能繼續使用，惟同時希望此方法能加以改善，使之能減少對貸方及借方造成的不利因素。

巴倫爵士在談及該行業務時稱，該行在八六年的除稅前盈利為四億三千四百萬英鎊，八五年則為三億五千一百萬英鎊，顯示該行集團大多數部門的業績均有進展，除稅後投資盈利從百分之六點八增至百分之十二點五。

他說，該行過去五年經歷各種變化及挑戰。組織結構等方面的變化將令該行集團競爭激烈的國際市場取得進展。

他稱，米特蘭銀行集團由於具完善的組織結構及策略，目前已具備更牢固的基礎，業務前景亦更佳。

巴倫爵士將於今年四月底退休。

路透社股份欲在東京上市

（港訊）路透社宣佈，若獲得股東批准，將建議為其股份尋求於本年底在東京證券交易所上市。

該公司的B普通股現時在倫敦的國際證券交易所上市，而其美國保管股份（ADS）則在紐約的證券交易員自動報價系統國際協會（NASDAQ）掛牌。每一股美國保管股份相等於六股B普通股。

在四月二十九日緊隨股東週年大會後舉行的股東特別大會上，路透社將要求股東通過一項組織章程修訂，以便在東京上市。

在一封尋求通過上述修訂的致股東函件中，該公司董事會表示，在東京證券交易所上市將能為該公司的B股建立一個全球二十四小時買賣的市場，同時亦有助於加強該公司在遠東市場的形像。

路透社由一八七〇年起已在日本設有分社，現時在東京及大阪的辦事處僱有職員一百八人。

路透社上月與日本主要經濟新聞機構時事社宣佈，計劃利用路透傳視綜合資訊服務轉播時事社的經濟消息。路透社已透過屬下的芝加哥RICH JUC在全球裝置超過二百部此種金融交易室系統，其中十三部在日本。

於一九八六年，路透社在日本推出路透傳視交易服務，繼而在五個月後（十月份）與東京證券交易所簽署協議，直接獲得該交易所超過二千五百種股份及債券的即時價位。

於一九八五年推出的一種日文服務，綜合新聞及財經市場報告連同即時外匯及貨幣市場價格透過一部智能終端機及彩色傳視器輸送。

路透社為新聞媒介及商業用戶提供廣泛的資訊服務，其資料來自超過一百處交易所及市場分佈在全球逾七十個國家內的一千七百個用戶，及約一千名全職路透社記者。這些資訊或利用超過十萬部終端機及電訊機發放，或直接輸入用戶的電腦系統。

肯雅咖啡拍價平穩

（特訊）奈洛比十七日消息：大約有三萬五千包肯雅咖啡在奈洛比每週拍賣市場招售，而有三萬四千八百二十四包成交，平均價格為每噸一九四八肯雅鎊（二，四三五美元）。

對一般較次貨量之咖啡興趣較多，而雖然不規則，價格通常較平穩。

截至是日為止，共有九十五萬四千九百八十包在市場成交，其中有三十六萬另五百七十二包屬於八六至八七年度，平均價格每噸一八一三肯雅鎊，（二，二六六美元）。

奔達中心委任建築工程顧問

奔達中心工程顧問BOVIS（遠東）公司已委任聶歷賓為該發展計劃工程顧問。

聶氏為特許建築師協會及結構工程協會會員，並曾經贏得英國建築結構協會獎項。

一九八〇年來港前，聶氏一直在英國及比亞參與一些主要工程計劃。

在香港，聶氏一直是多項發展計劃的工程經理，直接負責建築工程的進度，成本預，安全措施及監管質量，交易廣場是其中最具代表性的項目。在較近期，他亦積極參與亞洲其他地區的建造事業。

奔達中心（原名財經廣場）座落港島金鐘道，是一幢面積超過一百萬平方呎的商業大廈，預期於本年底建築完成。

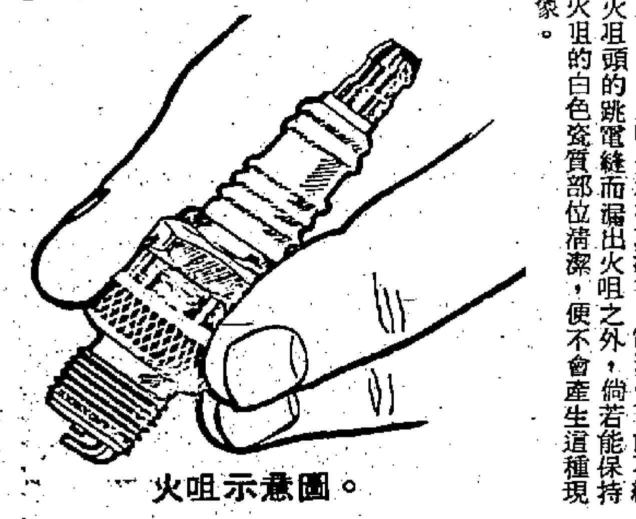
汽車結構與保養略述

火咀

你的汽車應該用何種火咀？奇從汽車的維修手冊中獲知，而大部份的修車公司，亦設有一個表格，列出何種火咀是適合何種牌子及類型的汽車所用。

每一個火咀均可用以行車一萬英里，之後便應更換新火咀，通常於主要的定期保養檢查中，修車公司已替車主換上新火咀，倘若於修理汽車時還未及需要更換火咀，亦應把火咀拆下清理，把積聚在咀頭的炭粒清除，保持火咀跳電隙縫的寬度，使其能產生足夠的火花。而火咀頭可能有燒毀的現象，導致跳電隙縫寬度過大。

如果能定期保養火咀，火咀是絕少發生毛病的，除非是引擎磨損而導致機油滲入汽缸燃燒。倘若火咀被水濕或污染，電流便可能不經火咀頭的跳電縫而漏出火咀之外，倘若能保持火咀的白色瓷質部位清潔，便不會產生這種現象。



火咀示意圖。

路華推出新車八二〇E
單點燃油噴注減低售價
性能與八二〇I相似

路華車八百系列予人昂貴的感覺，是由於其令人喜愛的V6型號。而其最近推出的路華八二〇E，在市場上的競爭能力一樣相當好，而且相當搶手，在路華八百系列的新擴展車型中，是最令人感興趣，而且也許是最重要的型號。

令人對路華八二〇E最感興趣的，主要是該型號採用的新路華SPI燃油噴注系統，是單點式噴注系統，若將此新燃油噴注系統裝置於路華八二〇I的傳統噴注系統上，所以省錢，也是此因令八二〇E可以低於一萬一千英鎊的價格出售，這價錢剛剛好比GRANADA的GL I型號及OARLTON GL低一點點，較貴的八二〇I看起來和八二〇E一樣，兩種型號都沒有其他路華八百系列車上一定有的大陽天窗。八二〇E的引擎蓋下裝置了一型的路華製M16引擎，具有雙凸頂輪軸，16個活瓣，對八二〇E來說，較簡化的SPI燃油噴注系統在同樣每分鐘六十次的轉速下，令輸出功率由一百三十八匹馬力，減少至一百二十四匹馬力，轉矩力亦在降至一較低的百分比，在每分鐘五千五百轉下的高峰，僅有一百一十九磅呎的轉矩力，不過，儘管輸出功率降低了，但在容量二升車之中，仍具相當競爭力。

在其他方面，八二〇E的機械和其他路華八二〇型號，包括SI在內的都一樣，前輪驅動的引擎，連繫本田五速手動波，懸掛系統全部獨立，前輪為雙層WISHBONES，後輪為麥花臣抗壓構件的，而方向盤由動力輔助，框架及副齒輪控制。

此車行駛狀況相當好，藉著其流綫型車身的幫助，風阻系數僅為零點三七，從其在第五波時，每分鐘一千轉可行二十一點四哩時速下，拉出最高一百一十八點八哩的最高時速，打敗了VAUXHALL之外的所有其他對手。

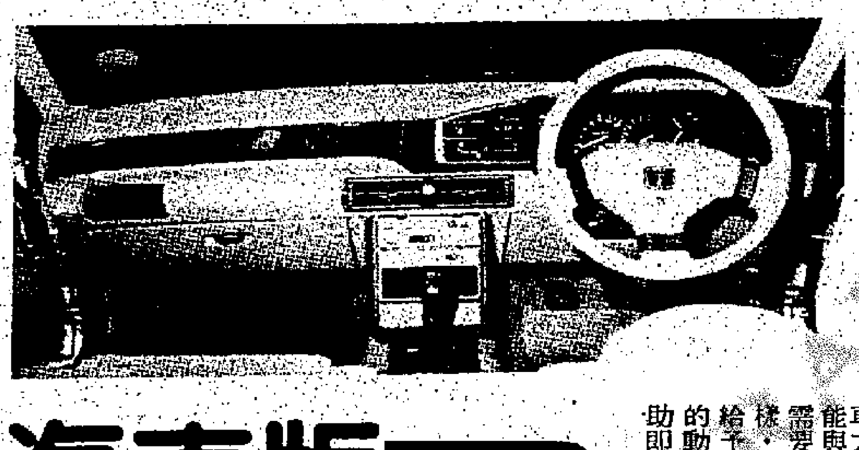
亦是惟一一輛，時間從零加速到六十哩，比路華所須的十秒少的車，但也僅只是微不足道的零點一秒。

當然八二〇E不太能追得上表現超卓的八二〇SI（最高時速一百二十六點四哩，從零加速至六十哩須時八點八秒），但差別實在很小。

由於SI型車的燃油佳，可記錄行駛二十七點六哩，令人對八二〇E的二十七點四哩數字稍感失望。但新的八二〇E和市場中的對手相比時，仍顯現出優勢，僅只比馬力沒那麼大，每克燃油可供行駛二十七點八哩的威龍二十五點七GTS差了些。

波速的轉換都很精確，惟在選用第五波時需要強力克服彈簧的緊繃，此外，傳動系統的離合器，傳送綫的偏差幾乎是全無的。就像其他路華車一樣，八二〇E的操作性能很好，貼地性佳，踩至最盡時，也會傾向輕微的歪行，門安全，只要鬆開是很容易緊鎖的傳送綫就行了。

用了14吋的Z型輪軸，但仍用了V6型號一樣的寬度195輪胎。由碟式煞掣系統所造成的煞車力度，能與你所需要的一樣，只要給予適當的動力協助即可。不過，



連儀錶板都是流綫型的。

噪音應可以減低些，再度是最主要的吸音來源，在管號上述的一噪音型，尤其是八二〇E，在高速行駛時，引擎聲響也很可惜，這是因為其他部份的噪音都很好的消除了。

車身內，雖然八二〇E在搭載量上非常寬闊，但不能和某些對手相比，就一樣設備上而論，若和其他的八百系列車那麼舒適。若把該車的E字當作是經濟的代號，那就錯了，因為八二〇E車內的裝備十分充裕，有中央鎖，簡直有如女士的嫁妝。

製，電動前窗及門鏡，駕駛座可調節高度及背，還有品質良好的音響設備。

以一萬零九百九十八英鎊的價格，路華八二〇E企圖令福特GRANADA2.0IGL，VAUXHALL CARLTON GL及富豪七四〇GL等一些在競爭劇烈的行政級車市場中，價值得到重視。

車前座寬敞裕如。

飛利浦新汽車音響系列配合密碼防盜系統應用

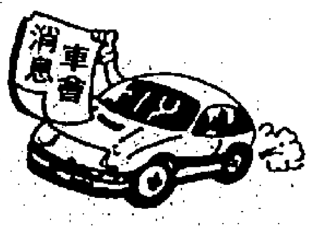
透過高科技及深入研究，飛利浦推出了一系列新型汽車音響系統，包括有收音機、卡式錄音機、雷射唱機、擴音機、調頻器及名歡音響組合。

飛利浦的收音機具有獨特性能，例如它的AITO STONE功能夠自動記憶及選擇最清晰的超短波或中波電台而它的MCC功能保持同一超短波電台的十個不同頻率，以確保駕駛者在途中能夠接收最佳的收音效果，而毋須因地域影響而再次選台。

此外，飛利浦的汽車卡式錄音機亦擁有多項內置功能，例如自動回帶、自動選曲及電子感應按鍵等功能。如要獲得更佳的音響效果，飛利浦的AZIMUTH TAPE GUIDANCE系統能減低方位誤差及改善高音效果，尤其是一般以杜比系統或雷射唱機所錄的卡式帶。

除此之外，飛利浦更為裝有汽車音響人仕發明了安全密碼防盜系統，每次當汽車音響組合的電源被截斷或被拆離汽車後，使用者必須輸入一個三位數字的密碼方可再次使用該汽車音響，但若三次輸入錯誤密碼，便須等候一小時才能再次輸入密碼。擁有以上的一切先進功能，駕駛人仕大可安心地享受完美的汽車音響了。

車會活動一覽



香港賽車會 5—744666

四月廿六日九點至十八點 尖沙咀槍會出發

尋寶遊戲

此活動以越野賽形式舉行，各賽車手將獲派發地圖，於九龍、新界區內各題目站門答問題，問題分A、B兩組，歡迎會員攜同家人參賽。當晚將於九龍警察會舉行燒烤晚會暨頒獎典禮。

賽事由嘉實多油公司、太古汽水廠、盧雲堡啤酒贊助。

警察賽車會

將於五月中舉行爬山賽，歡迎香港賽車會、英軍賽車會會員參加，比賽地點、日期暫時保密。

香港小型賽車會 5—747225

五月份活動正安排中。

四月十二日於流水響舉行之小型車賽，因天雨關係，報名人數雖多過一百，但實際參賽人數僅卅多人。由於各組均有人到場參賽，故一切活動照常舉行。部份準備了兩天用沼胎的車手，於比賽成績上略佔便宜。

香港技術電單車會

G.P.O.BOX 7995

四月廿六日 十點開始 電單車技術賽 西貢

五月十日 十點開始 電單車技術賽 炮台山

新車價目表

美輪汽車有限公司 香港跑馬地藍塘道五號 5—743315

車輛名稱型號	價格	附件價格	
阿法33 1.5升五門轎車	$107,900	冷氣機	$6,800
		金屬漆	$2,500
		太陽天窗	$2,500
阿法SPRINT1.5升雙座房車	$107,900	冷氣機	$6,800
阿法75 1.8升四門房車	$127,000	原廠冷暖氣機	$8,000
		原廠輕合金輪	$3,000
		金屬漆	$3,000
阿法90 2.5I 四門房車	$167,000	原廠冷暖氣機	$8,000
GTV-6 2.5I 雙座運動車	$169,000	金屬漆	$3,000

（上列車價均為實價，包含二年不限行駛哩數廠方保證。）

阿法羅密歐75。

積架八六銷量創新紀錄
售出總數多達四萬餘輛

英國積架豪華房車廠在一九八六年創出破紀錄的全球銷量，售出汽車總數多達四萬一千二百五十輛，比去年的三萬七千九百五十二輛增加百分之九。

美國是積架汽車的最大市場，占該牌子汽車國際銷量百分之六十五。去年美國購入二萬四千九百零一輛積架車，比八五年的二萬零一百三十八輛增加了百分之廿四。

積架XJ6最受歡迎

在香港，積架汽車有限公司代理商新英華汽車有限公司透露，去年該牌子的銷量較對上一年增加百分之十四。此項紀錄是在四個月內創出的，因為積架廠在去年九月停止為香港生產，以準備七年一月推出XJ6型新車系。

最受歡迎的積架廠出品的房車仍然是XJ6，八六年的全球銷量一萬八千九百七十五輛的二萬三千九百五十六輛，增幅為二萬二千百分之⋯

廠對歐陸出口的收益為六千二百二十萬鎊，在世界其他地區共計為三千二百三十萬鎊。

加拿大的積架銷量在去年亦上升百分之五，總數一千八百二十二輛，達十三千五百萬鎊。共值三十五萬鎊，同期該車百分之十九。

一分之七；其中二千六百一十輛是在最後一季售出的XJ6系列房車。XJ—S跑車銷量也錄得增長。

積架車廠主席艾根爵士在該公司年報中指出，一九八六年是積架繼續擴展的一年，新車系為該公司業務邁上新里程的大事。

積架XJ6車系由三款車組成：XJ6、君王XJ6型。

積架車最受歡迎的XJ6。

銅鑼灣停車場

	地點		開放時間	泊車空位	每小時收費	最低消費
1	依利沙伯廈	告士打道	24hr.	180	6	12
2	嘉栢大廈	禮頓道	24hr.	250	5	—
3	恒隆停車場	恒隆中心，記利佐治街	24hr.	150	5（地庫）4（4/F）	10
4	興利中心	啟超道	0730-0030	250	6	12
5	豪華中心	伊榮街	24hr.	80	10（3hr）4	10
6	利園停車場	希慎道	0730-0030	190	5	10
7	禮頓中心停車場	霎東街	0730-0030	300	5	—
8	栢寧酒店	記利佐治街	24hr.	—	5	10
9	新寧大廈	新寧道	0730-0130	160	5	—
10	維多利亞中心	屈臣道	24hr.	110	5	—
11	維景花園	興發街	24hr.	130	5	—
12	皇室行	記利佐治街	24hr.	150	5	10
13	世界貿易中心	海傍道	24hr.	150	5	10

美聯偵探社
政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問
九龍旺角總社3·812388 ·3·812389
香港中環分社5·8152626·5·8153610英國偵探總會會員
民商職婚兒外分通婚秘失港電電九太一長三香士66商7
刑業員姻女寓居姦影密踪外話話龍子四榮一港丹號業樓
證調行家活姘離証錄跟調跟錄地旺道一大三中利佳太3
據查踪世動居婚據音踪查踪晉址角西號廈室環街德廈室

環宇防水工程 裝修
專業包醫 漏水
天面、浴面、地面、漆單、裝舖、修保、工程
電3-902669 5-6501749

港島私家偵探社
政府註冊・委託保密・創辦10年
破案快速・信用昭著
委託為常年偵探顧問每年收費港幣三仟 世界偵探總會會員
自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大廈商場一樓16室
③847655 ③327831 ③843513
男女秘密跟踪・攝影・電話錄音・商品假冒・失踪・身世背景・外寓偵查・電話調查地址・保護遺行・代追債項貨款。

水晶 臘氈打地洗乾室內裝修 清潔
地板
聯安公司⑤444221 ⑤441615

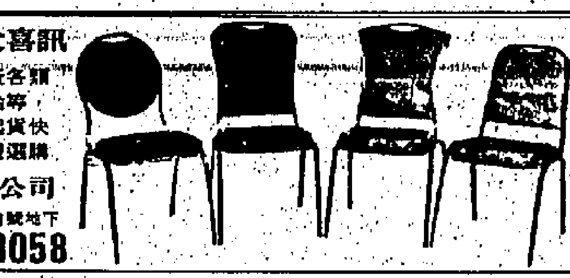
漏水！裝修
泰華防水裝修工程公司
電話：3-7780399

商業

分類廣告
旅遊 搬屋 商業
大字四個 小字卅四個
每天13元

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583

酒樓・餐廳・會所大喜訊
本公司自設廠房直接生產各種型貴賓椅、茶几、旋轉枱等，設計新穎，款式任選，起貨快捷，價格廉宜，歡迎參觀選購。
一鳴傢俬有限公司
營業部：九龍深水埗荔枝角道141號地下
3-938050 3-933058



香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

鋼寫字樓 鋼具品質 國泰第一
國泰公司萬宜大廈114室 電話5-231676
分店軒尼詩道三三一號 電話5-722392

漏水
宇宙防水機械建材有限公司
電話③-940168（3線）旺角新填地街467地下

本港熱錢回流與國際資金流動現勢

由兩個月前海外大量熱錢氾濫本港，美加澳英，說到來月開始回流，部份重回日本股市，並且注重進金屬市場的實況，及其展望。

海外較早集港的熱錢，兩個月來經已開始回流，預料這種回流將有一段長時間的持續，但是，種種跡象看來並無急激回流的可能，換句話說，在可預見的將來，本港仍有相當數字的海外熱錢存留下來，使到本港證券及金融投機活動保持不太虛弱的活動，可以肯定的是本港證券與金融投機份量也難以達到數月前有的規模了。這種海外熱錢的回流，不是壞事，反而是一種好事，基本上有助於匯價、物價、入口成本與出口單價的穩定，對長時間整體經濟是利多於弊的。形成海外熱錢回流的主因，在於獲利回吐與港股價高勢危，新理由卻是美元（包括港元在內）的呆弱與日元、馬克、英鎊的強勢，由於這種強弱分明的形勢發生實質與心理的影響，……已有及早或部份調返本土而謀……本土企業的基本需要……我們在資金供應上並無悲觀的理由，在可預見將來本港並無資本缺乏之可能，甚至資金鬆弛程度仍將帶來本港金融市場上的苦惱。

根據四月初旬華僑日報經濟版的專訊報告：綜合多位銀行界高級行政人員與匯業主管的報告：自從前（一九八五）年夏初，巨量的海外熱錢陸續匯集本港，而於去（一九八六）年下半年達到最高峰，估計到十二月，集港海外熱錢達二百五十億港元。……香港可以容納巨額資金，使熱錢認為是安全與宜於投機套利的地方。雖然香港銀行體系利息偏低（低過美加、日、台、歐洲及東南亞若干地區），但股市與物業市場的投機氣氛極有吸引力，對國際投資者來說，自然是事倍功半。一位著名銀行家形容香港熱錢的投機活動一如雪球之愈大，無疑是確切的說明。據指出：去年國際金融動盪，日德英匯價明顯升值，影響到這些地區的熱錢外流，也使到這些國家大工商組合樂於把海外欵項暫時留存海外，……過高，終必調整回降）此外，這些國家閒錢缺乏理想出路，而香港近年間卻有股市大炒特炒機會所致。

據分析：在去年年底香港吸納的海外熱錢（異於正常的工商資金）估計高達二百五十億港元，其中日商估一百五十億港元，美商估二十億港元，……東南亞商估十五億港元，……以日資、英資而言，主要是獲利回吐，那是各地機構需欵應用所致。此外，海外熱錢……估計至今年底仍持續有近一百億港元熱錢留港……某日商表示：海外熱錢留港賺息不是主要，主要是間接賺息與投機利益。……澳洲、紐西蘭、英國、菲律賓、東南亞……估計過去兩年熱錢在港賺取……台灣、澳洲及日本、美國、加拿大、英國……撤退當然大有可觀。……

惟上述報告的結論說，儘管回流數字頗大，往後就可預見之將來仍有來有去的表現，估計今年底末仍將十億港元最近仍存近二百億元，留存一百億港元或以上的數字，以待國際金融與經濟情況的變化。對於上述的數字，我們認為是可靠與客觀的，與我們所得到的財經界消息相當吻合，既能證實較早海外資金大量湧入與從事股市活動的報告，同樣也說明了這些海外熱錢已有一部份獲利回吐，而開始調走與調返的態勢。

較早一段時間，國際股市投機的活動可以反映國際熱錢的動態，美國、加拿大、澳洲、英國及香港股市的狂升，毫無疑義是熱錢流竄的結果，種種跡象證明……活動。最近一個月以來，日本主要股市……相反看來，日本股市的活動突見狂增，一天股票上升幅大得驚人（四月十三日，東京股市曾創下一天間上升六〇七點的空前紀錄）？可以解釋為日本熱錢的重返本土而重新進入日本股市的主要理由之一。根據數位本港日本工商界人士的分析，過往日本熱錢大量流出，原因是缺乏出路，是隱秘……本是安全分散，也是套取高息動機等。目前日本工商界與投資界指出，海外熱錢開始回流，主要則是已經有了足夠的利潤，而值得獲利回吐（以美股票債券抛售而調欵返回日本為主），對當地的繼續投資已經不再那麼樂觀，日圓繼續升值或是幣值……此外各國國內許多工商界需要調返頭寸自用也是不可忽視的因素。

經過廣泛與深入的研討後，我們對香港資金市場變動的前景看法可以綜合如下：

①過往一段頗長時間，以日本為首的國際熱錢大量流入本港，形成了港股、房地產、貨幣投機的「超買」，而一般的激升，造成這種「超買」似乎已難維持下去，最近的回市與閃縮變動，與熱錢回流或按兵不動有關。（國際熱錢不僅以香港為對象，美加澳英也吸收了許多頭寸，形成各國投機市場的狂烈。）

②最近東京股市突然大幅回升，反映日人有一個時期將陸續調返其存在海外的熱錢，自行運用。（港股首當其衝）

③國際熱錢回流將會持續下去，當並非全錢撤離。近期可能是撤多來少，不久或有回增可能，而這些國際熱錢之有來有往，肯定是必然存在的。

④近年來國際熱錢的來去，對港元價值影響甚微，這主要是港元堅持與美元掛鈎而保衛聯系匯率的功勞，表示聯系匯率仍將長期延長下去。

⑤在可預見將來，本港仍在國際熱錢的主要集散地區。目前估計約存二百億港元，今後減少幅度將不太大。

⑥當升值告一段落以後，若干地區的國際熱錢或閒錢將會改而調向穩地區，如香港就是。

⑦美國利息回升在望，表示國際利息差距縮細與改觀，美國可以相對地保留國際資金，甚或吸收新的資金，今後澳英吸資力量下降，有些國際專家恐怕美元降值影響的美元與較高的美國息價，正是吸引外資的良好條件，我們認為不會如此。

⑧在過去兩年來的本港金融證券投機活動當中，外國財團與外商多數得心應手，估計賺去數十億港元的金錢。基於外人得手港人損失的道理，今後港人投機資金將會比較緊迫，而消耗也會因而下降。估計此項道理循環影響為深長。

總結，本港資金有來必有去，可幸國際熱錢並非全面撤退，而在過去兩年多的投機狂潮當中，有財團壟斷性投機必然被腐蝕，所付代價可觀，因此，在可預見的將來，本港資金鬆溢並無……威脅，是……可喜的現象。（李剛一九八七年四月十八日）

彼此相互利用與促進

港中經貿更趨密切

港產品在大陸製造的比重繼續增加，大陸機構在港投資與集資均不斷升級，使雙方經濟互相依存的程度擴大。今後這種關係仍將易進難退。

前往大陸投資的港商和外商，雖然因受中共反資產階級自由化影響而有所却步；但總的來說，大陸與香港經貿關係的密切程度並未因此而削弱。特別是大陸各經貿機構在港發展業務，以及籌集資金的活動，似有欲罷不能之勢。看來，兩地經濟之互相依賴程度，今後將繼續增加。

貿易數字水份頗大

港府統計處新近發表的統計數字顯示，今年二月的商品貿易總值為四百四十七億，較八六年同期增加百分之三十九。其中本港貨品出口輸往各地市場的增幅，以大陸為最，增長百分之六十八。無疑，輸往大陸的港貨，包括大量運往加工的半製成品、原料、設備，以及零件，而其中完成加工後外銷，大部分又將運回香港「出口」（運銷），所以不能單純以視之。換言之，此一出口數字所含水份很大。不過，勿論如何這都是兩地的經濟聯繫之一，它反映了香港產品在大陸製造的成分不斷增加。而目前針織業工會人士所作有關織片在大陸製造而以香港的配額出口的投訴，顯然是有根據的。

事實上，一則新華社訊亦提到，四月六日去年內地對港出口中，屬於港商在內地設廠加工的產品，以及來料加工、補償貿易的商品均大幅度增加。據粗略估計，去年來料加工後輸回香港的玩具、鐘錶、服裝貨值比前年激增百分之七十左右，約佔內地輸港同類物品比重的百分之八十五。

此一數字充分證明了，所謂港產品其實很多是在大陸生產；而一般說的香港對大陸的「出口」，實質只是運往加工，等於經大陸轉一個彎再「進口」香港罷了。如此一「出」一「進」，便使本來不存在的貿易數字先後「統計」了兩次。這類貿易「對大陸來說是大有好處，至少可賺取大量的工資和服務費；但在香港而言，則只有廠商和出口商獲得利潤，工人全無利益。而對本港經濟的貢獻亦大打折扣。

大陸順差二百多億

據稱，一九八六年內地與香港之間的雙邊貿易總值突破一千四百億港元，創下歷史紀錄。內地不僅仍保持香港最大的貿易夥伴地位，而且作為香港進口和轉口貨的最大供應來源的地位也有所加強。去年內地對港出口值為八百一十六點三三億元，增加百分之三十八點四，佔香港總進口比重的百分之二十九點六，連續五年居香港進口首位。內地貨經港轉口值激增百分之五十。去年港產品對內地出口值為一百八十點二二億元，增百分之十八點七，各地產品經港轉往內地貨值為四百零八點九四億元，比上年減少百分之十一點一。內地對港出口有大幅增加，而自港進口有所減少，內地對港貿易由一九八五年的二十二點四九億元的逆差，轉為去年順差二百二十七點一七億元。

按照中共國家統計局公佈的海關統計數字，去年大陸對外貿易產生了一百二十億美元的逆差。倘若沒有對港貿易的二百二十七億餘港元順差彌補，則總逆差將更加不堪設想。由此可見大陸對港經貿的依賴程度是何等之高。

香港提供大量外匯

除有形貿易外，港人旅遊大陸（或探親）對大陸所提供的外匯收入，亦十分可觀。一九八六年大陸共接待外來人士二千二百八十二萬人次，其中港人佔大部分。旅客人（次）數比八五年增長百分之十八。全年旅遊外匯收入十五億三千萬美元，比上年增長百分之二十二點四。

另一方面，大陸的勞務出口，也主要以香港為目標。較早前，北京「經濟日報」曾報導，大陸公司自一九七九年進入港澳承包工程市場以來，截至一九八六年底為止，共簽訂承包工程合同四百一十一項，總金額五十三億一千萬港元，佔大陸同期對外所簽合同總金額的八分之一。其中一九八六年增長最快，合同額為十七億五千萬港元，……佔大陸同年對外簽約總金額的百分之十六點四，在有承包業務的國家和地區中名列第一。

大陸在港承包工程，在標投上似乎存在削價競爭的現象。這種情況頗引起香港建造商的不滿。最近本港一家建造機構出版的季刊提到，海外承建商在八六年內共獲價值超逾三十二億九千萬元的本地公共工程合約，佔港府在期內批出合約總額的百分之四十七；同期間部分外來承建商以極低的標價爭奪公共建築工程，去年上半年在投標公屋工程方面的標價平均較本地承建商低百分之一點二……

大陸國營公司在港以低價競投建造工程的現象，已受到部分香港行家的公開批評。希望中共有關方面能有所正視與改善。

投資放緩聯繫緊密

現時大陸直屬中央或各地經、貿或金融機構，在香港不斷拓展業務，不論投資與集資（發行商業票據）都有增加趨勢，同香港的經濟聯繫繼續加深是毫無疑問的，也處於許進不許退的局面。特別是在證券和銀行業、地產業方面的投資，若因受大陸政策影響而「退卻」，其本身損失將十分重大，同時危及香港的繁榮與安定。不過，由於投資機會或危險性也相應增加。最近香港一位代表在北京政協會議上就此提出批評，值得中共警惕和認真檢討。

至於港商在大陸投資，預料製造業方面今後仍將有增加；但原為熱門的與旅遊有關的行業，如酒店、度假村、飲食業、遊樂場所等，因已投下的資金多數無利可圖，故今後將有所收縮。總的來說，港廠商在大陸製造的產品，比重還會增大，但增長速度亦將放緩。比對之下，大陸對香港經貿之依附程度，是大於香港對大陸的依存；而互相利用的關係則不斷發展。這對雙方均有好處。（公孫義一九八七年四月十七日）

港資湧現台灣市場

儘管台灣政府力圖穩定台幣升值速率，但在港商預期台幣升值幅度加快下，近期流入台灣金融市場的香港資金因而大增。

據金融業內消息說，最近台幣兌美元升幅加大，已引起多方面傳說台幣會兌美元作較大幅度升值，在近半年間對外來資金構成巨大吸引，包括港資在內亦然，而在台灣金融市場的嚴密管制下，據悉近日間每天流入台灣資金仍達億元，反映出當前台幣匯價仍甚被工商及金融業內人士所看好。

上升，亦與日圓近期兌美元上升而至人心對台幣更為看好，因此最近港資亦突然增加湧台。過去數天來，估計每日調台港資約有一億港元。這些資金有部份供當地拆放之用；亦有部份投入當地股市。至於這些資金性質，既有是套息兼匯價為目的，亦有是留台之貿易與旅遊資金在內。由於台灣拆放利率傳統皆高於香港市場，因此調台資金在利息收益不會低於本港，且有賺取匯價機會，一致令湧台之港資近期表現頗活躍。

金融業界認為：台灣內外的一些金融專家對短期內台幣大升機會並不太樂觀，原因是過去一年多以來，台幣已兌美元上升一成半，人為左右力量下，短期台幣即使再升，幅度也不會太大，只是現時港息太低，股市亦有調整壓力，加上美元續被看淡，而台幣又有大升傳言，自令一些閒資及股市獲利資金較多轉投台灣了。此外，一些港貨輸台後之貨款，亦有較多留在當地作拆款用，一來是望賺取更厚利息，亦有賺匯價之意圖在內，此現象也令港資留台數額迅速提高。

工商金融界人士指出：目前根據種種跡象顯示，台灣中央銀行仍極可能讓台幣兌美元的匯率，於現階段中作較大幅度的升值，時間上也可能較以往幾次為暢。跡象之一是出口仍甚暢旺，對美出超尤其是不減反增。外匯存底更是變本加厲，預計到今年底時將達七百億美元。跡象之二是，雖然台幣兌美元匯率在過去一年多當中，上升了一成半，台灣官商已覺得已升了太多，正處於岌岌可危的情況。但以日圓及歐洲各國貨幣的升值幅度來看，尤其是美元的幅度來看，台灣人士認為此一幅度並不足夠大。目前，連西德也感覺，發表「台資應該升值」的說法。跡象之三是，台灣出口的強勁，力太大，得利益者的影響致台灣政府在開放市場的速度上雖較其他國家為快，但總是拖泥帶水，予人不夠誠意之感。

擔心通脹重燃非杞人憂天

美息動向令人關注

十六日國際匯市美元止跌回揚，其主要原因之一是市場乃深信美聯邦儲備局採取緊縮政策，包括提高聯邦利率的政策，以遏阻美元的跌勢，因為聯邦儲備局長伏爾克對於美元價位的持續下降一直表示不安，他一再申明，儘管美財長貝克又持另一論調，即他還希望繼續以美元匯價繼續滑落作為迫日德和其他貿易對手國就範的重要手段，而伏爾克則為整個大局着想，特別是擔心通脹之捲土重來，使人們深信，聯邦儲備局會不顧列根總統的政策方向而宣佈提高國內利率以扶持美元。

其實，伏爾克對於通脹捲土重來的擔心並非杞人之憂，最近紐約今年以來黃金由一下子突破了直浮沉於四〇〇──四二五美元之間的局面而一度攀高至每盎斯四五〇美元的水平，使全球黃金市場均普遍受到衝擊。

而黃金價格之搖擺直上是與通脹心理預期有密切關係，而人們之所以矚目於聯邦儲備局的金融政策是因為如果美國國內利率提升或聯邦儲備局採取其他收緊信貸的政策，它意味着美元價位可望比較穩定，同時較高的存款利率可能吸引一部份黃金期貨資金，同時亦顯示相對地增加，這樣也就會影響未來金價走勢，不過如果美元的弱勢不變，則亦會有人寧可放棄美元而改持黃金，至少可以達到保存購買力的目的。不過關存黃金在當前的情勢下亦非一種最佳的選擇，這可見近期因應美元的持續滑落，除了部份資金流入貴重金屬市場，似乎尚有相當大的一筆資金流入資本市場，因而使全球各地股市交投出現空前蓬勃的現象，即使是連續沉寂多年的泰國股市最近亦掀起了新熱潮。

美以行動改善貿赤

美元積弱十多個月赤字未見減少，為促使美國以行動取代談判改善貿易赤字，去年實施農業法案對抗共市津貼出口與去週制裁日半導體已予我們啓示

美國公佈的二月份貿易赤字達一百五十一億美元，此數字雖在意料中，但赤字仍高於一月份，此現象對目前已如火如荼的貿易保護主義有助長作用，特別是美國工業生產下跌百分之零點三，亦會刺激美國實施更嚴厲的貿易政策決心。看來除非一些貿易盈餘國及工業強國深自克制出口擴張政策，同時配合開放貿易措施，才可避過一場廣泛之貿易戰和一次世界經濟衰退之命運了。

據外電報導，美國商務部公布，美國二月份的商品貿易赤字擴大至一百五十一億美元，一月份初公佈的一百四十八億修訂為一百二十三億，因為實際付運較預測為多。去年二月份赤字是一百一十四億美元。

美國二月份的貿易赤字延遲了兩周才公布，藉以在此期間內收集最新的進口資料，避免將來作出大幅度的修訂。

進口由一月份的二百八十七億增加百分之十七點五至三百三十七億……

商務部表示，農產品連續第七個月呈現順差。二月份的盈餘為……製造品赤字……

據商務部長鮑德里奇對二月份貿易赤字分析稱，二月份貿易赤字雖然改善程度比我們預測的……反映美元貶值的效果，他說，通貨膨脹的影響對提高入口價產生的影響不大，所以，將導致經濟增長加快。他指出，一九八七年首兩個月的貿易赤字平均是一百三十七億美元，這比一九八六年第四季度的一百四十三億美元赤字為低，此外，白宮發言人菲茨沃特在提到赤字增加二十八億美元的時候說：「我們對此表示失望，但有調整力量，沒有理由感到驚奇。」他指出調整力量便是看來趨向於穩定的市場力量。與此同時，美國聯邦儲備局表示，美國三月份的工業生產下跌百分之〇點三，是繼二月份升百分之〇點五之後。

聯邦儲備局表示，三月份的下跌反映生產廣泛地減低。耐用消費品生產下跌是因為汽車裝配降低及家庭用品進一步下降，包括電器。三月份的工業生產為一九七七年平均的百分之一百二十六點七，與一九八六年十二月份相同。美國二月份的赤字未有明顯改善之際，而三月份生產指數又降低，此情形顯示短期內貿易赤字前景並不太樂觀。值得注意的問題是現時美國朝野已再沒有耐性等待貿易赤字緩慢的改善，而要以行動去加以糾正了，從去年美國實施新農業法案去對抗共市之津貼出口及保護市場政策，以致去週五對日本半導體產品實施關稅以懲罰日本不遵守價格協議，從以上兩項行動中可以清楚反映出目前美國之基本貿易態度。目前可以阻遏美國將改善貿易赤字由談判之方法，升格至行動的方法，唯有是對美國有龐大貿易盈餘之國家深自克制出口，與此同時開放本身市場，揚棄人為之貿易障礙，否則難以取信美國政府，再予容忍等待貿易赤字在市場力量下改善的。

事實上，美元自八五年九月下旬五國財長會議後積弱至今，為時達十七個月，可是對美國貿易赤字依然無大幫助，美國貨競爭力不如人的因素雖不可完全抹煞，但人為貿易障礙也侵美國貿易赤字減少也是不容置疑之事實，因此美國才會放棄以談判去改善赤字方法而改以行動以達致其目的了，是以二月份美國貿易赤字高距與三月份生產指數調低，已是美國加強貿易保護主義政策的警鐘，自私貿易保護主義的國家再不深自警惕，除招惹苦果外，更會對世界貿易構成深遠打擊的。（麥鈞一九八七年四月十八日）

力促美元滙價穩步下跌成為

迫使日本開放市場手段

未來三個月將是對日本刺激經濟的嚴格考驗期，故當前美元是否已跌到底綫還難下定論。

美元自八五年初開始由高峰回跌以致在當年九月五國集團聲明聯手干預美元上升迄今已達兩年，但美國的對外貿易赤字仍然無明顯改善的趨勢，究竟單靠貶值能否有效地改善貿易上的不平衡已成為一個問題。嚴格來說，經過兩年的下跌後，美元積累的跌幅已相當大，從最近六國議會看，各大工業國對美元匯率在現水平穩定下來也基本無異議，但表面上是無異議，可是骨幹裏，各大工業國仍希望日圓進一步升值，作為改善日美與日歐的貿易不平衡，而最近日圓匯價的劇升以致美國就手旁觀與歐洲各國僅象徵式干預日圓漲勢，均說明了讓美元有秩序的下跌已成為各大工業國迫使日本開放市場和刺激內部需求的政治手段。

無疑最近美元下跌仍是普遍性的，但是對日圓的跌勢是最急的，跌幅也是最大的。反映出日本和日圓已成為其他工業大國所注目的目標，例如在上月華府七國會議公報中，只提到日本，沒有提到其他國家。可見大家的目光都集中在日本身上，都不約而同的一致希望日本能擴大國內經濟，以協助矯正當前嚴重的失衡。按着上月底美國宣佈日本違反美日兩國於八六年九月簽署的雙邊半導體貿易協議，繼續進行不公平貿易，以低於成本的售價向海外市場傾銷電腦晶片，使美國有關企業受損，決定由四月十七日開始對日本輸美多種電子產品包括冷氣機、電視機、收錄音機、計算機等徵收百分百入口關稅作為制裁。

當美國公佈上述決定後，日本也忽然擬定了一個龐大的刺激經濟對策，總金額達五萬億日圓（約三百四十億美元），表面上獲得美國政府的歡迎，但是實際效果如何仍然是一個疑問。因為中曾根政府在這次之前已經提出過三次經濟對策，結果日本的貿易盈餘仍然是有增無減，例如到今年三月卅一日止的財政年度，其貿易盈餘高達八百九十七億七千萬美元的新高紀錄，遠高於上年度的五百二十億美元。

然而，美國仍未因日本的刺激經濟計劃感到真正的滿意，祇是暫停「唱淡」美元而已。上週美國財長貝克公開表示，他希望美元匯價停止下挫，理由是美元進一步下跌可能會威脅到全球的經濟擴張。他希望美元兌日圓作穩定下來，而各大工業國均希望匯率企穩在目前的水平。

貝克的改口風正好與聯邦儲備局局長沃爾克成了同一陣綫，兩人同時警告：美元兌其他國家的貨幣，特別是日圓，若進一步下挫可能損害日本及西德，使他們的經濟無法加速擴展。而美國貿易代表尤特亦指出：美元已足夠使美國公司開始在競爭力方面取得優勢。事實上，美元兌日圓已由八五年九月的二四〇降值至現在的約一四〇。貝克稱：美日關係已抵達分水嶺，若果良好關係及經濟增長要繼續下去的話，就應有所改變。他強調：美元兌主要非美元貨幣進一步下挫將對這些國家的經濟增長目標造成反效果，「因此，我們全心全意緊密合作以穩定匯率。」貝克重申：七國集團均認為它們的貨幣現時均能反映它們的經濟基礎。

如果細心咀嚼貝克的說話，當可發現到美國官方目前的態度僅是希望匯價穩定而已，並無任何的穩定匯價構思，還有的是貝克並沒有明確的表示美元已經跌夠與及貝克亦提到日本需求作出更大的實質行動，並不是計劃去擴大國內需求和開放市場。

上週末又有一項消息指出：繼電子產品實施關稅後，美國又要求日本開放農產市場。據紐約「華爾街日報」道：美國農業部長林恩已向日本提出，要求該國進一步開放農業市場，協助美國減低貿易赤字及緩解保護主義壓力。

日本農業省官員指出，林恩曾向農業相加藤表示：解除入口限制對日本的幫助和對美國的一樣大。

林恩正在日本進行十二天訪問，商討農業貿易問題。

但消息指出，加藤同時表示，日本已是全球最大的穀物入口國，也是美國的最大顧客。

林恩表示，美國十分重視其向關稅及貿易總協定提出有關十二種農產品貿易的投訴，以及牛肉及食米等問題。加藤則表示日本會維持現時的自足水平，並嘗試避免生產過剩的食米。

林恩指出，美國亦在削減農產品產量，並曾經努力做到。

消息指出，美日兩國將會就每個項目舉行會談，並參加四月二十日的關貿談判，而貿易代表尤特也會參加。美國貿易代表尤特周五表示，倘若日本願意的話，該國可於數周內解決與美國之間的半導體貿易糾紛。

尤特對美國國家廣播公司（NBC）說，假如日本願意的話，該國幾乎可以在一夜之間制止與美國之間的糾紛。尤特說：「他們（日本）本周內已制止與美國之間的糾紛，我只盼望果真如是。」

列根政府曾於較早時表示，即使日本迅速地行動，貿易糾紛及撤銷制裁一事，至少也要三個月才能獲得解決。尤特說：「我們不能因為對方遵守協議一兩天，便取消制裁行動。我們希望目睹一個遵守協議的模式。」

據粗略的統計，以上週美元收市價：一美元兌一點八〇一〇馬克，一四三日圓，一點四九四五瑞士法郎和一英鎊兌一點六三一五美元，比對去年底收市價，兌馬克跌值百分六點四，兌日圓跌百分十點六，兌瑞士法郎跌百分七點三。如再與八五年年底收市比較，兌馬克跌百分廿六，兌日圓跌百分三十，兌瑞士法郎跌百分廿七，兌英鎊則跌百分十二點八。

經過最近一輪的跌勢後，美元已跌夠未？布魯卡認為：外匯市場的恐慌可以即將成為過去，而債券市場的疑慮情況照理也可能結束。華爾街一間證券公司的高級人員亦認為，就算美元匯價再跌，也只會些步……有遺憾樂觀。他形容美元匯價正處於自由下跌的邊緣，除非工業國採取強硬行動，否則勢難阻止美元續跌。部分市場人士指出：倘若美國財長貝克清楚說明美元已跌夠而各央銀行的干預已足夠，這才能穩定人心，否則，美國就會可能調高利率，因為不能任由美元在一日之內少兩日圓而影響其他金融市場。

從種種跡象看，現水平的美元匯價已是相當低的。據摩根信託公司的統計，上週美元的加權價值只比一九八〇至八二年市場平均匯率低出百分之六。但問題的重點仍在於日本開放市場與刺激國內需求的收效程度而未來三個月將是對日本刺激經濟對策的一個重要考驗期，倘若日本的行動不能削減其巨大貿易盈餘，則美國不單會讓美元再跌，即使跌落一三〇日圓或甚至一二〇也非不可能的事，同時美國貿易保護也會由日本擴大到其他新興工業國家。（張錦超一九八七年四月十八日）

與外圍脫節興流弊

本港利率宜再調升

壓抑利率以刺激股市；地產的政策應適可而止；對資金靜靜外流所形成的隱憂，必須加以正視。

在過去一星期，儘管外圍美匯大跌，但對港元則仍站穩於稍高於聯繫匯率（一比七點八）的水平之上。這種現象反映了近期港資流出仍比較多，同時港元利率偏低，繼續使存戶將視綫移往各種外幣。所有這些，都顯示本港利率有上調的必要。

幾個月前，港元會受投機活動影響，兌美元的比率處於聯繫匯率水平之下，一度出現七點七五以下比一的反常狀況。當時曾有一股輿論壓力，試圖迫使政府將港元升值。但理智人士均一笑置之，認為那是神話。實質上以香港當前的內外環境及人心狀況衡量，如一定要改變七點八比一美元的聯繫匯率，也只能調低，絕不應調高。因如果一旦調高，將更增加港資外流的引誘力，對香港社會經濟必定有損無益。果然，政府也有見及此，採取了十分堅定的態度，拒將港匯調高。

近這兩個月來的實際情況說明，即使在現有聯繫匯率水平下，港元仍屬偏軟。這是因為本港利率長期處於不合理的低水平之故。至於大陸政局動蕩動搖香港人心，也是導致港元軟弱的重要因素之一。

是故，目前香港加息的誘因大增。前幾天，受美國利率可能上升的消息影響，本港拆息市場反應甚為敏感，中、長期息普遍調高，三個月期拆息進一步扳升，「隔夜錢」漲至五厘半，一個月期六厘四二五，兩個月、三個月及六個月同為六厘五六二五，十二個月六厘六二五。雖然政府與銀行界都傾向於盡量避免調升利率，但受形勢所迫，便會在不得已的情況下採取加息措施。相信近期將有所行動。

港府與本地主要銀行刻意維持低利率政策，是出於刺激地產和股市的需要。此外，銀行資金缺乏生產性的放貸出路，也是一大原因。由於利率長期處於偏低水平，已令地產物業和股市的投機活動愈來愈熾烈。

股市一度升至近三千點的水平，新界地區私人住宅樓價比一年前升近一倍，觀察家都認為與香港的經濟實況遠遠脫節。根據過去二十多年的經驗，每次地產物業因「炒過籠」而急劇向下調整，都對本港經濟造成重大衝擊。因此，港府和商界都有責任盡量避免同類現象的再度出現。目下股市已作出有秩序的調整，這是好事。地產物業方面，今年以來樓價出現不合理的躍升，已使市道轉滯。急需住所的低收入階層市民對置業有心無力，而炒家亦知難而止，形成近期推出的一些大地盤樓花，場面冷清。相信一個大調整期到來之期亦已不遠矣。

如有關方面仍欲以壓抑利率來刺激地產股市，將變成毫無意義。一些冷靜的金融界人士認為，適當調高利率，使與外圍趨勢及本地實況相切合，已是當前的迫切需要。短期至少應加息一厘。長期來說，則應緊跟美國利率，以體現聯繫匯率的精神。（葉世庚八七、四、十七）

較去年同期升四點

首二月酒店住率表現佳

由於受到季節性的因素影響，今年二月份的租住率百分之八十四，較去年升高十二點多，但今年一月則較去年低四點。

雖然本港在去年間增加了二千〇五十個酒店客房，但今年首二月酒店租住率並未因此而被拉低，反而上升了四個百分點而達到百分八十二，此種情形反映本港旅遊業仍頗具發展潛力。

據旅遊協會統計顯示，首二月訪港旅客總數五十八萬二千一百人次，增長率為百分之廿五點一，其中東南亞客佔七萬九千八百人次，增長率百分之九點三；日本客佔十四萬四千四百人次，增長率百分之十九點七；美加遊客佔十一萬千八百人次，增長率百分之四十九點六；西歐客佔八萬六千六百人次，增長率百分之二十九點四；澳紐遊客……增長率百分之四十一點四；其中台灣遊客五萬九千三百人次，增長率百分之六十九。其他遊客……增長率負零點六。

從上述統計可以看到，遊客的增幅達百分之廿五，而酒店租住率的增幅僅為四點或百分五，顯然後者的增幅小得多，這自然是與酒店的增加有關。

如果單以二月份數字來看，則今年租住率為百分之八十四，較去年的百分之七十二升高十二點或百分之十六點六之多。不過，單以這個數字是不能概況說明問題的，因為受到季節性的因素影響。去年的春節是在二月份，而今年的春節則在一月份，致使二月份的遊客來港較多，相對地減少一月份的租住率，反觀一月份的租住率，今年是百分之八十，是較去年同期為低，原因亦是與季節有關。因此不能因為一月份租住率低趨，同樣，亦不能因為二月份的租住情況而判斷酒店租住率增加了一成半以上，而是以首二月合計較為合理。

據香港旅遊協會統計資料顯示，二月份訪港遊客二十八萬六千八百人次，比對去年同期增長達百分之三十四點一。而二月份酒店租住率上升一成半，亦顯得較低。

今年二月份遊客平均逗留本港三點六二晚，而去年二月則為三點六五晚，其中東南亞、歐洲、美加、日本……另方面，今年首二月遊客平均逗留三點七〇晚，去年同期則為三點六五晚。

據旅遊業人士說，近年多來本港的住宅式的賓館、旅舍、別墅如雨後春筍般開業，由於收費甚低，故此扯去了不少旅客，此舉也對大酒店的生意當有一定影響。

遊客的增加，對酒店業自是利好因素，但酒店本身的增加，使競爭更激烈是無可避免的。今年將有七間酒店落成，客房由去年的二萬〇二百卅個增至二萬二千五百六十七個，增加了二千三百卅七個或百分十一點五。而九〇年，酒店將再增加……也就是說，至九〇年，酒店客房將達二萬九千五百四十八個，較八六年底時大增九千三百一十八個或百分之四十六。（龍文）

今日香港的地位，比十年前顯得更重要，十年前的香港，只是由傳統的轉口商埠蛻變為工業城市，現在的香港既維持工業城市的優良質素，又恢復三十五年前的轉口商埠基本條件。以一個沒有原料出產的地方，能夠成為世界知名的工業城市，成衣出口竟躍居世界首位，固然是並世無兩，在三十五年前曾經喪失的轉口商埠地位，近年竟恢復了，更是令人嘖嘖稱奇。

一九八六年香港進口總值二千七百五十九億五千多萬元，比一九八五年增加百分之十九點二。出口總值二千七百六十五億二千多萬元，比一九八五年增加百分之十七點六。其中港產品出口一千五百三十九億八千多萬元，比一九八五年增加百分之十八點六；轉口貨一千二百二十億四千多萬元，比一九八五年增加百分之二十六點四。

近年中國已經成為香港的主要貿易對象，一九八六年香港進口貨，中國為第一位，貨值八百一十六億三千多萬元，比一九八五年增加百分之三十八點四。港產品出口，中國為第二位，貨值一百八十億〇二千多萬元，比一九八五年減少百分之十一點一。轉口貨以中國為第一位，貨值四百〇八億九千多萬元，比一九八五年增加百分之十八點七。若以香港對中國進口、出口及轉口百分率而計，中國來貨佔進口總值百分之二十九點六，港產品對中國輸出總值百分之十一點七，轉口貨輸往中國佔轉口總值百分之三十三點四。

明白說，自從一九八〇年中國對外貿易採取開放措施以來，香港對中國的貿易關係迅速形成重要性。在此之前，中國只是側重對香港輸出貨品，港產品及轉口貨輸往中國很少，形成貿易一面倒，但中國政府實施開放政策後，港產品及轉口貨輸往中國迅速增加，雖然中國對外貿易也存在一些不利因素，以國內而言，由於國內市場廣闊，需求增長過速，一些地區出口貨源緊張的狀況在短時期內尚難從根本上得到解決。其次則是一些出口生產企業的生產技術水準還比較低，經營管理也比較落後，再加上一些產品質量差，在國際市場上更乏競爭力。要想改變這種狀況還須經過一段時日。其三是推銷工作還有些跟不上，運輸能力也不甚配合，出現交貨不及時等現象，這些都影響了外商的積極性，阻礙對外經濟貿易的發展。

中國出口商品春季交易會

仍側重對港商交易

去年秋交會成交總值中，港澳買家將近佔一半，可見中國出口商品對香港的重要性，今年春交會情況仍將如此。

中國出口商品第六十一屆交易會，亦即通稱的春季交易會本月十五日在廣州舉行，為期二十天。今屆交易會仍以洽談出口貿易為主，同時亦根據需要洽談進口貿易，並採取靈活多樣的貿易形式，像來料加工、來樣加工、來圖、來樣加工，易貨貿易以進帶出等業務。對外經濟貿易活動也多種多樣，許多國際經濟技術合作公司參與進出口業務洽談。

今屆交易會國際經濟技術合作交易組改名為國際經濟技術合作交易組。另有一批國際經濟技術合作公司首次對外洽談業務，包括中國機械對外經濟技術合作公司、湖北、山西國際經濟技術合作開發公司等，對外洽談技術和技術產品進出口業務。

今屆交易會共有十六個交易團，包括新成立的電子交易團，還有中國地質技術開發進出口公司、中國工商經濟開發公司、光大實業和電器有限公司、中國富利公司、上海市工商界愛國建設公司和一些地方工貿公司也獲准參加本屆交易會，直接對外洽談進出口業務。

據交易會負責人表示：今屆交易會將進一步加強協調管理，堅持統一對外，實行配額許可證管理，對全球出口的一百一十三種商品已實行配額許可證管理。此外，對外經濟貿易部也步加強對港澳地區的二百一十三種商品的安排，各交易團將加強協調，以保證交易會出口成交有計劃有秩序地進行。去年秋季交易會出口商品成交總值，據說超過四十億美元，比去年春季交易會的三十二億四千萬美元增加百分之二十五，相信今屆春季交易會成交總值比去年秋季交易會增加。而在去年秋季交易會成交總值中，港澳地區買家佔近一半（主要是香港），可見中國出口商品對香港的重要性。除了供應香港實銷之外，還透過香港出口。

今年情況仍是如此。香港是中國的南端主要門戶，在地理環境上，控扼珠江口，吸中國三大流域（黃河、長江、粵江）的精華。根據廣州方面報道，廣東省外貿出口繼去年躍居全國首位之後，今年首季繼續有理想增長，預料全年出口額仍有更佳表現。

廣東省的外貿出口，近年來能夠獲得較好的發展，主要原因是珠江三角洲經濟特區為本省的出口奠定了良好的基礎，鄉鎮企業生產在很大程度上直接或間接參與對外貿易的運作，並且通過「三來一補」（來料、來圖、來樣加工及補償貿易）的形式與港商合作開拓新的產品，這個過程是穩健發展的，即由加工的初級階段，進展至合資或獨資生產，在產品質量、款式和銷售渠道方面，都是由香港投資及推動。總之，近年中國對外貿易的增長，積累了不少有用的經驗。香港產品各項建設，其中不少在中國內地加工，已成為「輔車相依」之勢；今日香港與中國，出口的繼續增長，中國則靠香港的資金、人才及引進外國的先進科技，香港則靠中國內地的充沛勞力。所以去年廣東省外貿出口躍居全國首位，主要是香港協助。一年兩次舉辦的中國出口商品交易會一直在廣州，就是接近香港之故。（關鳳翔．港月十九日）